

ZAFIRA

Manuel d'utilisation



Sommaire

Introduction	2
En bref	6
Clés, portes et vitres	20
Sièges, systèmes de sécurité	36
Rangement	64
Instruments et commandes	86
Éclairage	121
Infotainment System	132
Climatisation	185
Conduite et utilisation	195
Soins du véhicule	258
Service et maintenance	308
Caractéristiques techniques	312
Informations au client	323
Index alphabétique	338

Introduction

Carburants

Désignation

Huile moteur

Qualité

Viscosité

Pression de gonflage des pneus

Monte

avant

arrière

Pneus été

Pneus d'hiver

Poids

Poids total autorisé

- Poids à vide du modèle de base

= Chargement

Caractéristiques spécifiques du véhicule

Veuillez inscrire les données de votre véhicule à la page précédente afin de les garder facilement accessibles. Ces informations figurent aux chapitres « Entretien et maintenance » et « Caractéristiques techniques » ainsi que sur la plaquette signalétique.

Introduction

Votre véhicule associe technologie avancée, sécurité, écologie et économie.

Le présent Manuel d'utilisation contient toutes les informations qui vous seront nécessaires pour conduire votre véhicule efficacement et en toute sécurité.

Informez les occupants du véhicule des risques éventuels d'accident et de blessure dus à une mauvaise utilisation.

Vous devez toujours vous plier aux lois et réglementations en vigueur dans le pays dans lequel vous vous

trouvez. Ces lois peuvent différer des informations contenues dans ce Manuel d'utilisation.

L'ignorance de la description donnée dans ce manuel peut affecter votre garantie.

Quand il est indiqué de prendre contact avec un atelier, nous vous recommandons de chercher un Réparateur Agréé Opel. Pour les véhicules au gaz, nous vous recommandons de contacter un Réparateur Opel habilité pour l'entretien des véhicules au gaz.

Les Réparateurs Agréés Opel offrent un service de première qualité à des prix raisonnables. Le personnel expérimenté formé par Opel travaille selon les prescriptions spécifiques d'Opel.

La documentation destinée au client doit toujours être conservée à portée de main, dans le véhicule.

Utilisation de ce manuel

- Le présent manuel décrit toutes les options et fonctions disponibles pour ce modèle. **Certaines descriptions, notamment celles**

des fonctions de menu et d'affichage, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison des variantes de modèle, de spécifications propres à votre pays, à des accessoires ou des équipements spéciaux.

- Vous trouverez un premier aperçu dans le chapitre « En bref ».
- Le sommaire situé au début de ce manuel et à chaque chapitre indique où se trouvent les informations.
- L'index vous permet de rechercher des informations spécifiques.
- Le présent Manuel d'utilisation montre des véhicules avec direction à gauche. L'utilisation de véhicules avec direction à droite est similaire.
- Le manuel d'utilisation utilise l'appellation du moteur. Les désignations de vente et le code technique correspondants se trouvent dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».

- Les indications de direction, telles que à gauche, à droite ou vers l'avant et vers l'arrière, sont toujours données par rapport au sens de la marche.
- Les affichages peuvent ne pas prendre en charge une langue spécifique.
- Les messages affichés et l'étiquetage intérieur sont écrits en caractères **gras**.

Danger, attention et avertissement

Danger

Les paragraphes accompagnés de la mention ** Danger** fournissent des informations concernant un risque de blessure mortelle. Ignorer ces informations peut entraîner un danger de mort.

Attention

Les paragraphes accompagnés de la mention ** Attention** fournissent des informations concernant un risque d'accident ou de blessure. Ignorer ces informations peut entraîner des blessures.

Avertissement

Les paragraphes accompagnés de la mention **Avertissement** fournissent des informations concernant un risque de dégradation du véhicule. Ignorer cette information peut entraîner une dégradation du véhicule.

Symboles

Les références à une page sont marquées d'un symbole ➡. ➡ signifie « voir page ».

Les références des pages et les entrées d'index se rapportent aux titres des rubriques donnés dans la table des matières.

Bonne route !
Votre équipe Opel

En bref

Informations pour un premier déplacement

Déverrouillage du véhicule



Appuyer sur  pour déverrouiller les portes et le coffre. Ouvrir les portes en tirant les poignées. Pour ouvrir le hayon, toucher le commutateur tactile sous la poignée.

Télécommande radio ⇨ 21, verrouillage central ⇨ 22, coffre ⇨ 25.

Réglage des sièges

Réglage longitudinal



Tirer la poignée, déplacer le siège et relâcher la poignée. Essayer de déplacer le siège d'avant en arrière pour s'assurer qu'il est bien verrouillé en place.

Position de siège ⇨ 38, Réglage manuel des sièges ⇨ 39.

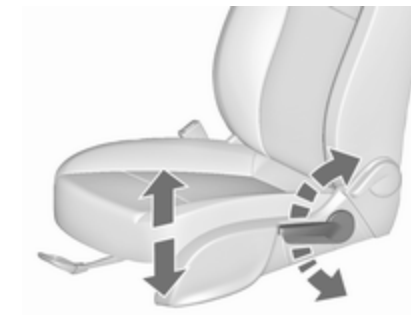
Inclinaison du dossier



Tirer le levier, régler l'inclinaison et relâcher le levier. Laisser le siège s'encliqueter de manière audible.

Position de siège ⇨ 38, Réglage manuel des sièges ⇨ 39.

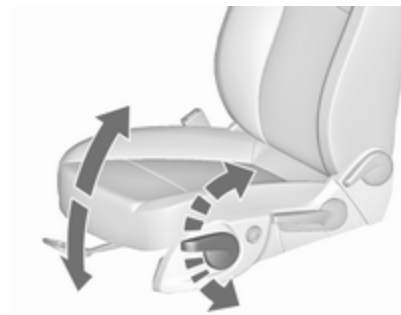
Hauteur de siège



Mouvement de pompage du levier
vers le haut : relever le siège
vers le bas : abaisser le siège

Position de siège ⇨ 38, Réglage manuel des sièges ⇨ 39.

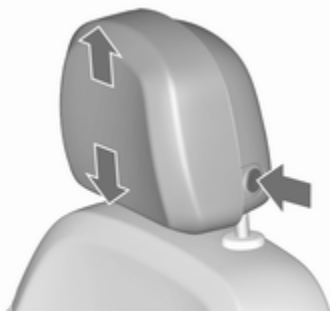
Inclinaison de l'assise



Mouvement de pompage du levier
vers le haut : extrémité avant plus haute
vers le bas : extrémité arrière plus basse

Position de siège ⇨ 38, Réglage manuel des sièges ⇨ 39.

Réglage des appuis-tête



Appuyer sur le bouton de déverrouillage, régler la hauteur, verrouiller.

Appuis-tête ⇨ 36.

Ceinture de sécurité



Tirer la ceinture de sécurité et l'attacher dans la boucle de ceinture. La ceinture de sécurité ne doit pas être vrillée et doit être placée près du corps. Le dossier ne doit pas être incliné trop en arrière (environ 25° maximum).

Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton rouge de la boucle de ceinture.

Position de siège ⇨ 38, ceintures de sécurité ⇨ 45, système d'airbag ⇨ 50.

Réglage des rétroviseurs

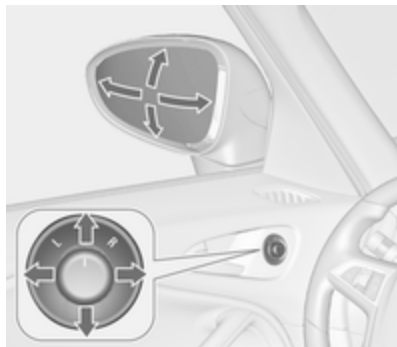
Rétroviseur intérieur



Pour régler le rétroviseur, déplacer le boîtier du rétroviseur dans la direction désirée.

Rétroviseur à position nuit manuelle ⇨ 30, Rétroviseur à position nuit automatique ⇨ 31.

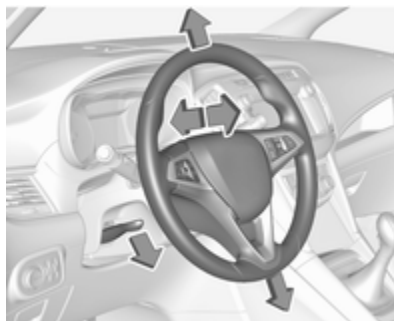
Rétroviseurs extérieurs



Sélectionner le rétroviseur extérieur souhaité en tournant la commande vers la gauche (**L**) ou à droite (**R**). Régler le rétroviseur correspondant en inclinant la commande à quatre voies.

Rétroviseurs extérieurs convexes ⇨ 29, réglage électrique ⇨ 29, rétroviseurs extérieurs rabattables ⇨ 29, rétroviseurs extérieurs chauffants ⇨ 30.

Réglage du volant

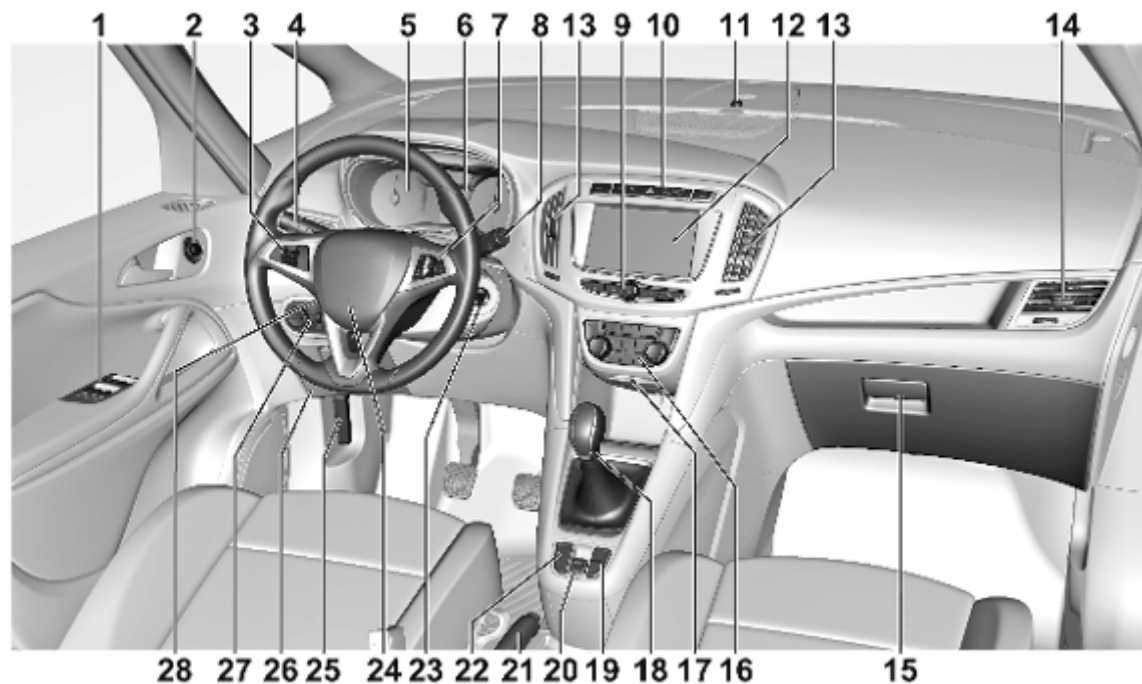


Débloquer le levier, régler le volant puis bloquer le levier et vérifier qu'il est bien verrouillé.

Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté et la direction débloquée.

Système d'airbags ⇨ 50, positions d'allumage ⇨ 196.

Vue d'ensemble du tableau de bord



1	Lève-vitres électroniques	32	8	Essuie-glace avant, lave-glace avant, lave-phares, essuie-glace de lunette arrière, lave-glace de lunette arrière	88	17	Entrée USB	10
2	Rétroviseurs extérieurs	29	9	Commandes de fonctionnement de l'affichage d'informations	111		Prise de courant	92
3	Régulateur de vitesse	219	10	Verrouillage central	22	18	Levier sélecteur, boîte manuelle	211
	Limiteur de vitesse	221		Feux de détresse	126		Boîte automatique	207
	Régulateur de vitesse adaptatif	222		Mode Sport	217	19	Système antipatinage	215
	Alerte de collision avant	230		Mode Tour	217		Electronic Stability Control	216
4	Clignotants de changement de direction et de file, appel de phares, feux de croisement et feux de route, feux de route automatiques	127		Témoin de désactivation d'airbag	101		Avertissement de franchissement de ligne	246
	Éclairage pour quitter le véhicule	130	11	LED de statut d'alarme antivol	27	20	Frein de stationnement électrique	212
	Feux de stationnement	128	12	Affichage d'informations	111	21	Frein de stationnement manuel	212
	Boutons pour le centre d'informations du conducteur	107	13	Bouches d'aération centrales	192	22	Systèmes d'aide au stationnement	236
5	Instruments	93	14	Bouches d'aération latérales	192		Bouton Eco de système d'arrêt-démarrage	199
6	Centre d'informations du conducteur	107	15	Boîte à gants	64	23	Serrure de contact avec blocage de la direction	196
7	Télécommande au volant	87	16	Climatisation automatique ..	185	24	Avertisseur sonore	88
							Airbag conducteur	53
						25	Poignée de déverrouillage du capot moteur	261

26	Boîte à fusibles	279
	Vide-poches	66
27	Commutateur d'éclairage ...	121
	Réglage de la portée des phares	123
	Phares antibrouillard	127
	Feu antibrouillard arrière	127
	Éclairage des instruments .	128
28	Réglage du volant	87

Éclairage extérieur



AUTO : la commande automatique des feux passe automatiquement des feux de jour aux phares

☞☞ : feux de position

☞☞☞ : phares

Allumage automatique des feux de croisement ☞ 122.

Phares antibrouillard

Appuyer sur le commutateur d'éclairage :

☞☞☞ : phares antibrouillard

☞☞☞ : feu antibrouillard arrière

Éclairage ☞ 121.

Appel de phares, feux de route et feux de croisement



- appel de phares : tirer la manette
feux de route : pousser la manette
feux de croisement : pousser ou tirer la manette

Feux de route ⇨ 122.

Appel de phares ⇨ 123.

Phares à DEL ⇨ 125.

Feux de route automatiques ⇨ 125.

Clignotants de changement de direction et de file



- manette vers le haut : clignotant droit
manette vers le bas : clignotant gauche

Clignotants de changement de direction et de file ⇨ 127, feux de stationnement ⇨ 128.

Feux de détresse



Pour les enclencher, appuyer sur .
Feux de détresse ⇨ 126.

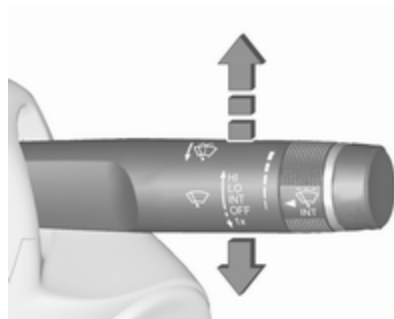
Avertisseur sonore



Appuyer sur .

Essuie-glaces et lave-glaces

Essuie-glace avant



HI : rapide

LO : lent

INT : fonctionnement intermittent
ou balayage automatique
avec capteur de pluie

OFF : éteint

Pour un seul balayage lorsque l'essuie-glace avant est désactivé, abaisser la manette en position **1x**.

Essuie-glace avant ⇨ 88, remplacement des balais ⇨ 267.

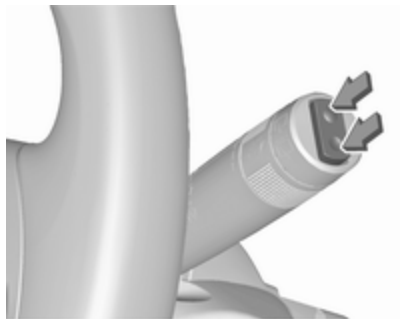
Lave-glace avant



Tirer la manette.

Lave-glace avant ⇨ 88, liquide de lave-glace ⇨ 264.

Essuie-glace de lunette arrière



Pousser le commutateur à bascule pour actionner l'essuie-glace de lunette arrière :

partie supérieure de commutateur	: fonctionnement permanent
partie inférieure de commutateur	: fonctionnement intermittent
position centrale	: éteint

Lave-glace de lunette arrière



Pousser la manette.

Le produit de lave-glace est pulvérisé sur la lunette arrière et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

Essuie-glace / lave-glace de lunette arrière ⇨ 90.

Climatisation

Lunette arrière chauffante, rétroviseurs extérieurs chauffants



Le chauffage est activé en appuyant sur .

Lunette arrière chauffante ⇨ 34.

Désembuage et dégivrage des vitres



Appuyer sur .

Régler la commande de température à son niveau maximum.

Lunette arrière chauffante  en marche.

Climatisation automatique  185.

Boîte de vitesses

Boîte manuelle



Marche arrière : le véhicule étant à l'arrêt, enfoncer la pédale d'embrayage, enfoncer le bouton de déverrouillage du levier sélecteur et engager le rapport.

Boîte manuelle  211.

Boîte automatique



P : position de stationnement

R : marche arrière

N : mode point mort

D : mode automatique

M : mode manuel

+ : passage au rapport supérieur

- : rétrogradation

Le levier sélecteur peut uniquement quitter la position **P** si le contact est mis et que la pédale de frein est enfoncée. Pour engager le levier sur **P** ou **R**, enfoncer le bouton de verrouillage.

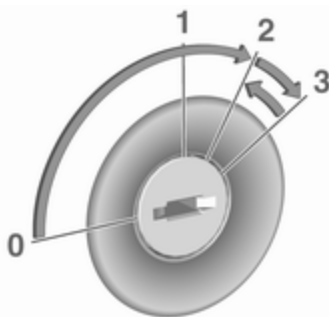
Boîte automatique  207.

Prendre la route

Contrôles avant de prendre la route

- Pression de gonflage et état des pneus ⇨ 283, ⇨ 322.
- Niveau d'huile moteur et niveau des liquides ⇨ 261.
- Tous les rétroviseurs, les vitres, les éclairages extérieurs et les plaques d'immatriculation doivent être en bon état, propres et débarrassés de toute neige ou glace.
- Position correcte des rétroviseurs, des sièges et des ceintures de sécurité ⇨ 29, ⇨ 38, ⇨ 47.
- Vérifier le fonctionnement du système de freinage à faible vitesse, notamment lorsque les freins sont humides.

Démarrage du moteur



- Tourner la clé en position 1.
- Bouger légèrement le volant pour débloquer le verrou du volant.
- Enfoncer la pédale d'embrayage et de frein.
- Boîte automatique : actionner la pédale de frein et déplacer le levier sélecteur en **P** ou **N**.
- Ne pas accélérer.

- Moteurs diesel : tourner la clé en position 2 pour le préchauffage et attendre que le témoin  s'éteigne.
- Tourner la clé en position 3 et la relâcher.

Démarrage du moteur ⇨ 197.

Pour faire tourner la clé de la position 2 à 1 ou 0, pousser d'abord la clé à fond vers la colonne de direction.

Système Stop/Start



Lorsque le véhicule roule lentement ou est à l'arrêt et que certaines conditions sont réunies, activer Autostop comme suit :

- Enfoncer la pédale d'embrayage.
- Passer en position Neutre.
- Relâcher la pédale d'embrayage.

La fonction Autostop est indiquée par l'aiguille à la position **AUTOSTOP** dans le compte-tours.

Pour redémarrer le moteur, enfoncer de nouveau la pédale d'embrayage. Un redémarrage est indiqué par l'aiguille à la position de régime de ralenti dans le compte-tours.
Système Stop/Start ⇨ 199.

Stationnement

⚠ Attention

- Ne pas stationner le véhicule sur une surface aisément inflammable. La température élevée du système d'échappement pourrait enflammer la surface.
- Toujours serrer le frein de stationnement. Actionner le frein de stationnement manuel sans appuyer sur le bouton de déverrouillage. Dans une pente ou dans une côte, le serrer aussi fort que possible. Enfoncer la pédale de frein en même temps pour réduire l'effort d'actionnement.

Pour les véhicules dotés d'un frein de stationnement électrique, tirer le commutateur Ⓢ pendant environ une seconde.

Le frein de stationnement électrique est serré lorsque le témoin Ⓢ s'allume ⇨ 102.

- Arrêter le moteur.

- Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en côte, engager la première ou mettre le levier sélecteur sur la position **P** avant de retirer la clé de contact. Dans une côte, diriger les roues avant à l'opposé de la bordure du trottoir.

Lorsque le véhicule est en descente, engager la marche arrière ou mettre le levier sélecteur sur la position **P** avant de retirer la clé de contact. Diriger les roues avant vers la bordure du trottoir.

- Fermer les vitres.
- Retirer la clé de contact du commutateur d'allumage. Tourner le volant jusqu'à ce que le blocage de la direction s'enclenche (antivol).

Sur les véhicules à boîte automatique, la clé ne s'enlève que lorsque le levier sélecteur est en position **P**.

- Verrouiller le véhicule en pressant  sur la télécommande radio.
- Activer l'alarme antivol  27.
- Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche même si le moteur est arrêté  260.

Avertissement

À la suite de régimes élevés ou d'une charge élevée du moteur, il convient, pour ménager le turbo-compresseur, de faire fonctionner brièvement le moteur à faible charge avant de l'arrêter ou de le faire tourner au ralenti pendant environ 30 secondes.

Clés, serrures  20, arrêt du véhicule pour une période prolongée  259.

Clés, portes et vitres

Clés, serrures	20
Clés	20
Télécommande radio	21
Réglages mémorisés	22
Verrouillage central	22
Verrouillage automatique	24
Sécurité enfants	25
Portes	25
Coffre	25
Sécurité du véhicule	26
Dispositif antivol	26
Alarme antivol	27
Blocage du démarrage	29
Rétroviseurs extérieurs	29
Forme convexe	29
Réglage électrique	29
Rétroviseurs rabattables	29
Rétroviseurs chauffés	30
Rétroviseur intérieur	30
Position nuit manuelle	30
Position nuit automatique	31
Vitres	31
Pare-brise	31
Lève-vitres manuels	32

Lève-vitres électriques	32
Lunette arrière chauffante	34
Pare-soleil	34
Stores	34
Toit	34
Panneau vitré	34

Clés, serrures

Clés

Avertissement

Ne pas fixer d'éléments lourds ou volumineux à la clé de contact.

Clés de rechange

Le numéro de clé est mentionné sur une étiquette détachable.

Le numéro de clé doit être communiqué lors de la commande des clés de rechange car il s'agit d'un composant du système de blocage du démarrage.

Serrures ⇨ 304.

Le code chiffré de l'adaptateur pour les écrous de blocage des roues est précisé sur une carte. Il doit être mentionné lors de toute commande d'un adaptateur de rechange.

Changement de roue ⇨ 293.

Clé avec panneton rabattable



Appuyer sur le bouton pour l'ouvrir. Pour replier la clé, appuyer d'abord sur le bouton.

Télécommande radio



Utilisée pour commander :

- verrouillage central
- dispositif antivol
- alarme antivol
- lève-vitres électriques

La télécommande radio a une portée de 20 mètres environ. Elle peut être réduite en raison de facteurs externes. Les feux de détresse confirment l'activation.

Manipuler la télécommande avec précaution, la protéger de l'humidité et des températures élevées, éviter tout actionnement inutile.

Défaillance

Si un actionnement du verrouillage central n'est pas possible à l'aide de la télécommande radio, cela peut être dû aux causes suivantes :

- La portée est dépassée.
- La tension de pile est trop basse.
- Utilisation fréquente et répétée de la télécommande radio alors que le véhicule est hors de portée, ce qui nécessitera une reprogrammation.
- Surcharge du verrouillage central suite à des manœuvres trop fréquentes, ce qui interrompt l'alimentation électrique pendant quelques instants.
- Recouvrement des ondes radio par des installations radioélectriques externes plus puissantes.

Déverrouillage ⇨ 22.

Réglages de base

Certains réglages peuvent être modifiés dans le menu Réglages de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 114.

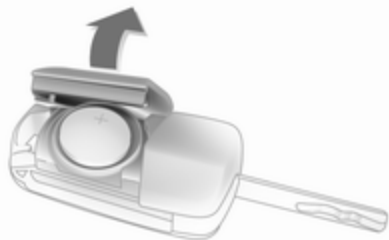
Remplacement de pile de la télécommande radio

Remplacer la pile dès que la portée commence à se réduire.



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.

Clé avec panneton rabattable



Sortir la clé et ouvrir l'unité. Remplacer la pile (type CR 2032) en faisant attention à la position de montage. Fermer l'unité et la programmer.

Clé avec panneton fixe

Faire remplacer la pile par un atelier.

Réglages mémorisés

Chaque fois que le contact est coupé, certaines fonctions des réglages suivants peuvent être mémorisées automatiquement par la commande à distance :

- éclairage
- Infotainment System
- verrouillage central
- réglages du mode sport
- réglages de confort

Les paramètres sauvegardés sont utilisés automatiquement lorsque le contact est mis la prochaine fois avec la clé mémorisée de la commande à distance ➤ 196.

Une condition préalable est que l'option **Personnalisation par conduct.** soit activée dans les réglages person-

nels de l'affichage d'informations. Cela doit être paramétré pour chacune des commandes à distance utilisées. Le statut ne change effectivement qu'après le verrouillage et le déverrouillage du véhicule.

Personnalisation du véhicule ➤ 114.

Verrouillage central

Il déverrouille et verrouille les portes, le coffre et la trappe à carburant.

La porte est déverrouillée en tirant la poignée intérieure de la porte respective. Tirer une nouvelle fois la poignée pour ouvrir la porte.

Remarque

En cas d'accident avec déploiement d'airbags ou déclenchement des rétracteurs, le véhicule est automatiquement déverrouillé.

Remarque

Peu de temps après le déverrouillage à l'aide de la télécommande, les portes se verrouillent à nouveau automatiquement si aucune d'entre elles n'est ouverte.

Déverrouillage



Appuyer sur 🔓.

Deux réglages peuvent être choisis :

- Pour déverrouiller uniquement la porte du conducteur et la trappe à carburant, appuyer une seule fois sur 🔓. Pour déverrouiller toutes les portes et le coffre, appuyer deux fois sur 🔓.
- Appuyer une fois sur 🔓 pour déverrouiller toutes les portes, le coffre et la trappe à carburant.

Le réglage peut être modifié dans le menu Réglages de l'affichage d'informations.

Personnalisation du véhicule ⇨ 114.

Le réglage peut être mémorisé en fonction de la clé utilisée.

Réglages mémorisés ⇨ 22.

Verrouillage

Fermer les portes, le coffre et la trappe à carburant.



Appuyer sur 🔒.

Si la porte du conducteur n'est pas bien fermée, le verrouillage central ne fonctionnera pas.

Déverrouillage et ouverture du hayon



Appuyer sur 🔓 quand le contact est coupé. Le hayon est débloqué pour être déverrouillé et ouvert en touchant le commutateur tactile sous la poignée.

Boutons de verrouillage central

Verrouille ou déverrouille toutes les portes, le coffre et la trappe à carburant à partir de l'habitacle.



Appuyer sur  pour verrouiller.

Appuyer sur  pour déverrouiller.

Défaillance dans le système de télécommande radio

Déverrouillage



Déverrouiller manuellement la porte du conducteur en tournant la clé dans la serrure. Mettre le contact et appuyer sur  pour déverrouiller toutes les portes, le coffre et la trappe à carburant. Le dispositif antivol se désactive en mettant le contact.

Verrouillage

Verrouiller manuellement la porte du conducteur en tournant la clé dans la serrure.

Défaillance du verrouillage central

Déverrouillage

Déverrouiller manuellement la porte du conducteur en tournant la clé dans la serrure. Les autres portes peuvent être ouvertes en tirant deux fois la poignée intérieure. Le coffre et la trappe à carburant ne peuvent être ouverts. Pour désactiver le dispositif antivol, mettre le contact ➔ 27.

Verrouillage

Pousser vers l'intérieur le bouton de sûreté de toutes les portes, sauf celle du conducteur. Puis fermer la porte du conducteur et la verrouiller de l'extérieur avec la clé. La trappe à carburant et le hayon ne peuvent pas être verrouillés.

Verrouillage automatique

Cette fonction de sécurité peut être configurée afin d'obtenir le verrouillage automatique de toutes les portes, du coffre et de la trappe à carburant dès qu'une vitesse définie est dépassée.

Les réglages peuvent être modifiés dans le menu Réglages de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 114.

Les réglages peuvent être mémorisés en fonction de la clé utilisée ⇨ 22.

Sécurité enfants



⚠ Attention

Utiliser les sécurités enfants quand les places arrière sont occupées par des enfants.

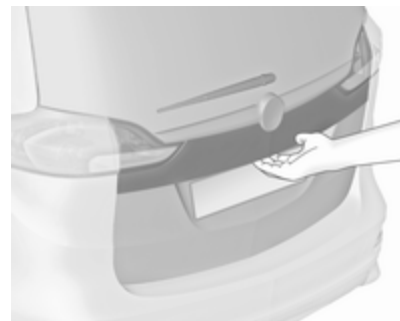
À l'aide d'une clé ou d'un tournevis adéquat, tourner la sécurité enfants de la porte arrière en position horizontale. La porte ne peut pas être ouverte depuis l'intérieur. Pour désactiver, tourner la sécurité enfants en position verticale.

Portes

Coffre

Hayon

Ouverture



Après le déverrouillage, toucher le commutateur tactile sous la moulure du hayon et ouvrir le hayon.

Verrouillage central ⇨ 22.

Fermeture



Utiliser la poignée intérieure.

Ne pas toucher le commutateur tactile sous la moulure du hayon lors de la fermeture pour ne pas procéder à un nouveau déverrouillage du hayon.

Verrouillage central ⇨ 22.

Remarques générales sur la manœuvre du hayon

⚠ Danger

Ne pas rouler avec le hayon ouvert ou entrouvert, par exemple lorsque vous transportez des objets encombrants, car des gaz d'échappement toxiques, invisibles et inodores, pourraient pénétrer dans le véhicule. Ceux-ci peuvent rendre inconscients et sont mortels.

Avertissement

Avant d'ouvrir le hayon, vérifier l'absence d'obstacles en hauteur, par exemple une porte de garage, pour éviter d'endommager le hayon. Toujours vérifier la zone de mouvement au-dessus et derrière le hayon.

Remarque

La pose de certains accessoires lourds sur le hayon peut empêcher qu'il ne reste ouvert.

Sécurité du véhicule

Dispositif antivol

⚠ Attention

Ne pas mettre le dispositif antivol en marche quand des personnes sont dans le véhicule ! Le déverrouillage de l'intérieur est impossible.

Le système condamne toutes les portes. Toutes les portes doivent être fermées pour pouvoir activer le système.

Un déverrouillage du véhicule désactive le dispositif antivol mécanique. Cela n'est pas possible avec le bouton de verrouillage central.

Activation



Appuyer deux fois sur le bouton  de la télécommande radio en 5 secondes.

Alarme antivol

L'alarme antivol est combinée avec le dispositif antivol.

Il surveille :

- portes, hayon et capot
- habitacle ainsi que le coffre
- inclinaison du véhicule, par exemple s'il est soulevé
- allumage

Activation

- Activation automatique 30 secondes après le verrouillage du véhicule (initialisation du système).

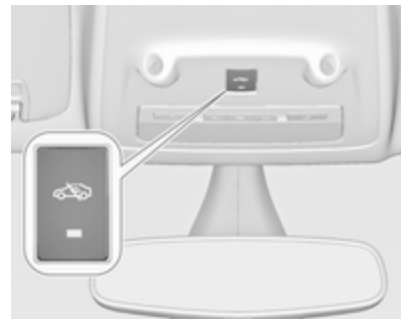


- Activation directe en appuyant une fois de plus sur le bouton  de la télécommande radio après le verrouillage.

Remarque

Des modifications apportées à l'habitacle, par exemple la pose de housses de siège, et des vitres ou le toit ouvrant ouverts peuvent entraver le fonctionnement de la surveillance de l'habitacle.

Activation sans surveillance de l'habitacle et de l'inclinaison du véhicule

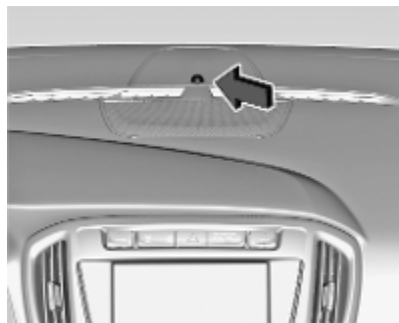


Désactiver la surveillance de l'habitacle et de l'inclinaison du véhicule quand des animaux sont laissés dans le véhicule en raison de la grande quantité de signaux ultrasoniques ou de leurs mouvements déclenchant l'alarme. La désactiver également quand le véhicule est à bord d'un ferry ou d'un train.

1. Fermer le hayon, le capot et les vitres.
2. Appuyer sur . La LED du bouton s'allume pendant dix minutes maximum.
3. Fermer les portes.
4. Activer l'alarme antivol.

Le message de l'état est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

LED d'état



La LED d'état est intégrée dans le capteur sur le haut du tableau de commande.

État pendant les 30 premières secondes suivant l'activation de l'alarme antivol :

LED allumée : Test, délai d'armement
 LED clignotant rapidement : Porte, hayon ou capot ouvert ou mal fermé ou bien défaillance du système

État après armement du système :

LED clignotant lentement : Le système est armé

En cas de défaillances, prendre contact avec un atelier.

Désactivation

Le déverrouillage du véhicule désactive l'alarme antivol.

Alarme

Une fois déclenchée, l'avertisseur sonore de l'alarme retentit tandis que les feux de détresse clignotent. Le

nombre et la durée des signaux d'alarme sont spécifiés par la législation.

Le signal d'alarme peut être coupé en appuyant sur un des boutons de la télécommande radio ou en mettant le contact.

L'alarme antivol peut uniquement être désactivée en appuyant sur  ou en mettant le contact.

Une alarme déclenchée, qui n'a pas été interrompue par le conducteur, sera signalée par les feux de détresse. Ils clignoteront rapidement trois fois la prochaine fois que le véhicule sera déverrouillé avec la télécommande radio. En outre, un message d'avertissement est affiché au centre d'informations du conducteur après avoir mis le contact.

Messages du véhicule ⇨ 112.

Si la batterie du véhicule doit être débranchée (p. ex. pour des travaux d'entretien), la sirène d'alarme doit être désactivée comme suit : mettre le contact, puis le couper ; débrancher la batterie du véhicule dans les 15 secondes qui suivent.

Blocage du démarrage

Le système fait partie du contact d'allumage et vérifie si le véhicule peut être démarré avec la clé utilisée.

Le blocage du démarrage est automatiquement dès que la clé est enlevée de la serrure de contact d'allumage.

Si le témoin  clignote avec le contact mis, le système présente une défaillance. Il n'est pas possible de démarrer le moteur. Couper le contact et réessayer de démarrer.

Si le témoin continue à clignoter, essayer de démarrer le moteur en utilisant la clé de réserve et prendre contact avec un atelier.

Remarque

Le blocage du démarrage ne verrouille pas les portes. Toujours verrouiller les portes en quittant le véhicule et activer l'alarme antivol  22,  27.

Témoin   105.

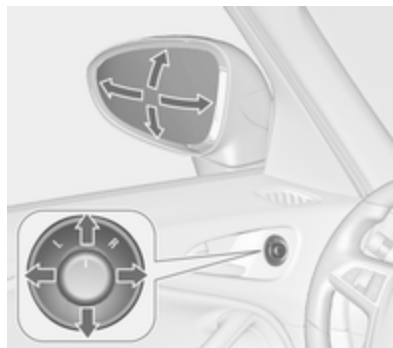
Rétroviseurs extérieurs

Forme convexe

La forme du miroir rend les objets d'apparence plus petite, ce qui rend plus difficile l'estimation des distances.

Alerte d'angle mort latéral  239.

Réglage électrique



Sélectionner le rétroviseur extérieur souhaité en tournant la commande à gauche (**L**) ou à droite (**R**). Régler le rétroviseur correspondant en inclinant la commande à quatre voies.

En position **0**, aucun rétroviseur n'est sélectionné.

Rétroviseurs rabattables



Pour la sécurité des piétons, les rétroviseurs extérieurs se rabattent s'ils sont violemment heurtés. Repositionner le rétroviseur en appuyant légèrement sur son boîtier.

Rabattement électrique



Mettre la commande sur **0**, puis abaisser la commande. Les deux rétroviseurs extérieurs sont rabattus.

Abaissier à nouveau la commande : les deux rétroviseurs extérieurs reprennent leur position initiale.

Si un rétroviseur rabattu électriquement est déployé manuellement, seul l'autre rétroviseur est déployé électriquement en abaissant le bouton de commande.

Rétroviseurs chauffés



Pour les enclencher, appuyer sur .

Le chauffage fonctionne quand le moteur tourne et est automatiquement arrêté au bout d'un certain temps.

Rétroviseur intérieur

Position nuit manuelle



Pour réduire l'éblouissement, régler le levier sous le rétroviseur.

Position nuit automatique



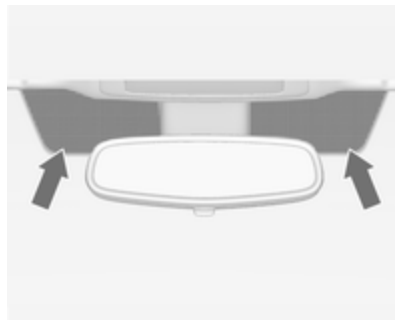
L'éblouissement causé par les véhicules qui vous suivent est automatiquement réduit lorsque vous conduisez de nuit.

Vitres

Pare-brise

Pare-brise réfléchissant

Le pare-brise réfléchissant est revêtu d'un film qui reflète les rayons solaires. Les signaux de données, par ex. des péages, peuvent également être réfléchis.



Les zones repérées du pare-brise ne sont pas recouvertes de ce film. Les dispositifs pour l'enregistrement de données électronique et le paiement

des frais doivent être fixés dans ces zones. Sinon, l'enregistrement de données peut être déficient.

Autocollants sur pare-brise

Ne pas fixer d'autocollants comme des autocollants de péage ou tout autre autocollant identique dans la zone du rétroviseur intérieur du pare-brise. Sinon, la zone de détection du capteur et la zone de vision de la caméra dans le boîtier du rétroviseur peuvent être restreintes.

Remplacement du pare-brise

Avertissement
Si le véhicule est doté d'un capteur de caméra orienté vers l'avant pour les systèmes d'assistance au conducteur, il est très important que tout remplacement de pare-brise soit effectué précisément et conformément aux spécifications d'Opel. Faute de quoi ces systèmes peuvent ne pas fonctionner

correctement et il existe un risque de comportement et/ou de messages inattendus de ces systèmes.

Lève-vitres manuels

Les vitres de portes peuvent être ouvertes ou fermées au moyen des manivelles de vitre.

Lève-vitres électriques

⚠ Attention

Manipuler les lève-vitres électroniques avec prudence. Risque de blessure, en particulier pour les enfants.

Si des enfants se trouvent sur les sièges arrière, enclencher la sécurité enfants du lève-vitre électronique.

Fermer les vitres en observant bien la zone de fermeture. S'assurer que rien ne puisse être coincé.

Mettre le contact pour manœuvrer les lève-vitres électriques. Conservation de l'alimentation contact coupé ➔ 197.



Manœuvrer le commutateur de la vitre concernée en l'appuyant pour l'ouvrir ou en le relevant pour la fermer.

En enfonçant ou en relevant le commutateur doucement (jusqu'au premier cran) : la vitre monte ou descend tant que le commutateur est actionné.

En enfonçant ou en relevant le commutateur plus fermement (jusqu'au deuxième cran), puis en le

relâchant : la vitre monte ou descend automatiquement avec une fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, actionner à nouveau le commutateur dans la même direction.

Fonction de protection

Si la vitre rencontre une résistance à plus de mi-course en cas de fermeture automatique, elle est immédiatement stoppée et abaissée.

Annulation de la fonction de protection

En cas de difficultés de fermeture en raison de gel ou toute autre circonstance identique, mettre le contact et tirer sur le commutateur jusqu'au premier cran et le maintenir. La vitre monte sans fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, relâcher le commutateur.

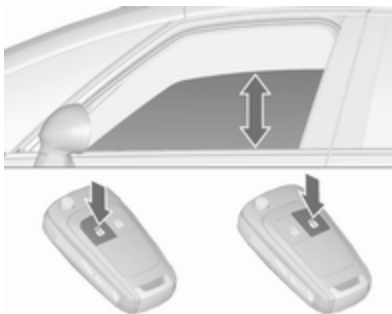
Sécurité enfants pour les vitres arrière



Appuyer sur  pour désactiver les lève-vitres de portes arrière ; la LED s'allume. Pour l'activation, appuyer à nouveau sur .

Actionnement des vitres depuis l'extérieur

Les vitres peuvent être actionnées à distance depuis l'extérieur du véhicule.



Enfoncer et maintenir  pour ouvrir les vitres.

Enfoncer et maintenir  pour fermer les vitres.

Relâcher le bouton pour stopper le mouvement des vitres.

Si les vitres sont complètement ouvertes ou fermées, les feux de détresse clignoteront deux fois.

Surcharge

Si les vitres sont manœuvrées répétitivement à des intervalles rapprochés, la commande de la vitre est désactivée pour un certain temps.

Initialisation des lève-vitres électriques

Si les vitres ne peuvent pas être fermées automatiquement (p. ex. après une déconnexion de la batterie du véhicule), un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur.

Messages du véhicule ⇨ 112.

Activer l'électronique des vitres comme suit :

1. Fermer les portes.
2. Mettre le contact.
3. Tirer le commutateur jusqu'à ce que la vitre soit complètement fermée et garder le commutateur relevé pendant deux secondes supplémentaires.
4. Effectuer cette opération pour chaque vitre.

Lunette arrière chauffante



Pour les enclencher, appuyer sur .

Le chauffage fonctionne quand le moteur tourne et est automatiquement arrêté au bout d'un certain temps.

Selon le type de moteur, le chauffage de la lunette arrière se déclenche automatiquement lors du nettoyage du filtre d'échappement.

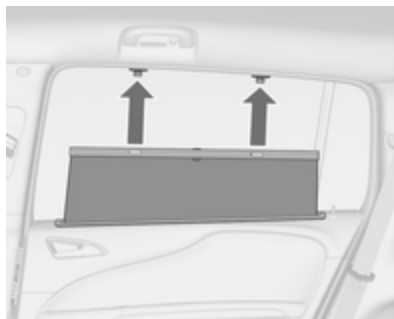
Pare-soleil

Les pare-soleil peuvent être abaissés et pivotés latéralement pour éviter les éblouissements.

Les caches des miroirs doivent être fermés pendant la conduite.

Un porte-billet se trouve sur la face arrière du pare-soleil.

Stores

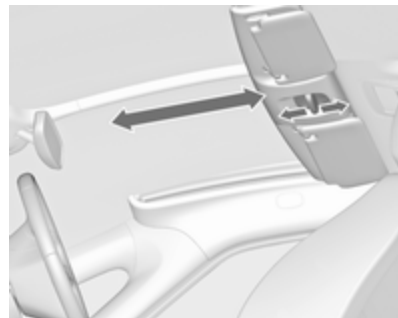


Pour réduire l'exposition au soleil de la deuxième rangée de sièges, relever le store en utilisant la poignée et l'encliqueter sur le haut du cadre de porte.

Toit

Panneau vitré

Toit panoramique



Tirer le coulisseau pour ouvrir le recouvrement du toit panoramique.

Pousser le coulisseau pour fermer le recouvrement du toit panoramique.

Store

Le store se trouvant au-dessus des sièges arrière est à commande électrique.



 : ouverture
 : fermeture

Appuyer légèrement sur  ou  jusqu'au premier cran : le store s'ouvre ou se ferme tant que le commutateur est actionné.

Appuyer sur  ou  fermement jusqu'au deuxième cran, puis le relâcher : le store s'ouvre et se ferme automatiquement. Pour mettre fin au mouvement, appuyer à nouveau sur le commutateur.

Fonction de protection

Si le store rencontre une résistance au cours de la fermeture automatique, il est immédiatement arrêté et rouvert.

Fonctionnement en veille

Lorsque le commutateur d'allumage est en position 1, il est possible d'actionner le store ➔ 196.

Initialisation après une panne de courant

Après une coupure d'alimentation électrique, il peut s'avérer que le store puisse uniquement être opéré jusqu'à une certaine extension. Initialiser le système de la manière suivante :

1. Tourner la clé dans le commutateur d'allumage 1.
2. Appuyer deux fois légèrement jusqu'au premier cran sur  (ouvrir). Le store s'ouvre légèrement.
3. Immédiatement appuyer deux fois légèrement jusqu'au premier cran sur  (fermer). Le store se ferme légèrement.

Après l'étape 3, le store est en mode Initialisation sans fonction de protection.

4. Appuyer légèrement jusqu'au premier cran sur  (ouvrir) jusqu'à ce que le store soit totalement ouvert.
5. Appuyer légèrement jusqu'au premier cran sur  (fermer) jusqu'à ce que le store soit totalement fermé.

À la fin de cette procédure, le store est initialisé avec la fonction de protection activée.

Quand le bouton  ou  est enfoncé fermement jusqu'au second cran pendant l'initialisation, la procédure est annulée.

Sièges, systèmes de sécurité

Appuis-tête	36
Appuis-tête actifs	37
Sièges avant	38
Position de siège	38
Réglage manuel des sièges	39
Accoudoir	41
Chauffage	42
Sièges arrière	42
Deuxième rangée de sièges	42
Troisième rangée de sièges	44
Ceintures de sécurité	45
Ceinture de sécurité à trois points	47
Système d'airbag	50
Système d'airbag frontal	53
Système d'airbag latéral	54
Système d'airbag rideau	55
Désactivation d'airbag	55
Systèmes de sécurité pour enfant	57
Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant	60

Appuis-tête

Position

⚠ Attention

Ne rouler que si l'appui-tête est correctement réglé.

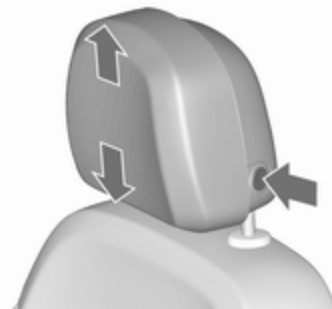


Le bord supérieur de l'appui-tête doit toujours être au niveau du haut de la tête. Si cela s'avérait impossible pour des personnes de très grande taille, l'appui-tête doit être réglé sur la posi-

tion la plus haute. Pour des personnes de très petite taille, régler l'appui-tête sur la position la plus basse.

Réglage

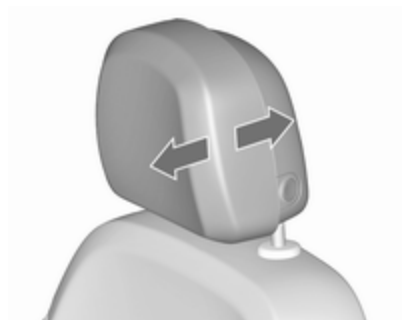
Appuis-tête des sièges avant



Réglage en hauteur

Appuyer sur le bouton de déverrouillage, régler la hauteur, verrouiller.

Réglage horizontal



Pour procéder au réglage horizontal, tirer l'appui-tête vers l'avant. Il s'encliquette dans plusieurs positions.

Pour revenir dans la position la plus arrière, le tirer au maximum vers l'avant et le relâcher.

Appuis-tête des sièges arrière



Réglage en hauteur

Tirer l'appui-tête vers le haut ou appuyer sur le loquet pour le déverrouiller et abaisser l'appui-tête.

Dépose

Enfoncer les deux loquets, tirer l'appui-tête vers le haut et l'enlever.

Appuis-tête actifs

En cas de collision arrière, les parties avant des appuis-tête actifs basculent un peu vers l'avant. La tête est ainsi supportée de sorte que le risque de « coup de lapin » est réduit.

Remarque

Des accessoires homologués peuvent uniquement être montés si le siège n'est pas utilisé.

Sièges avant

Position de siège

⚠ Attention

Ne conduire que si le siège est correctement réglé.

⚠ Attention

Ne jamais régler les sièges en roulant. Ils pourraient se déplacer de manière incontrôlée.

⚠ Danger

Ne pas s'asseoir à moins de 25 cm du volant afin de permettre le déploiement de l'airbag en toute sécurité.

⚠ Attention

Ne jamais ranger d'objets sous les sièges.



- S'asseoir avec les fesses aussi près que possible du dossier. Ajuster la distance entre le siège et les pédales de sorte que les jambes soient légèrement fléchies en enfonçant les pédales. Reculer au maximum le siège du passager avant.
- Régler la hauteur de siège suffisamment haut que pour disposer d'un champ de vision claire de tous les côtés et de tous les instruments. Respecter un écartement d'au moins une main entre la tête et le cadre du toit.

Vos cuisses doivent reposer légèrement sur le siège sans s'y enfoncer.

- S'asseoir avec les épaules aussi près que possible du dossier. Régler l'inclinaison du dossier de sorte qu'il soit possible d'atteindre le volant avec les bras légèrement fléchis. En tournant le volant, le contact entre les épaules et le dossier doit être maintenu. Ne pas trop incliner le dossier vers l'arrière. Angle d'inclinaison maximal recommandé d'environ 25°.
- Ajuster le siège et le volant de sorte que le poignet repose sur le dessus du volant avec le bras entièrement déplié et les épaules sur le dossier.
- Régler le volant ⇨ 87.
- Régler les appuie-tête ⇨ 36.
- Réglage de la hauteur des ceintures de sécurité ⇨ 47.

- Régler l'appui-cuisses de manière à respecter une distance d'environ deux largeurs de doigt entre le bord du siège et le creux du genou.
- Régler le soutien lombaire de manière à épouser la forme naturelle de la colonne vertébrale.

Réglage manuel des sièges

Conduire uniquement le véhicule si les sièges et les dossiers sont correctement encliquetés.

Réglage longitudinal



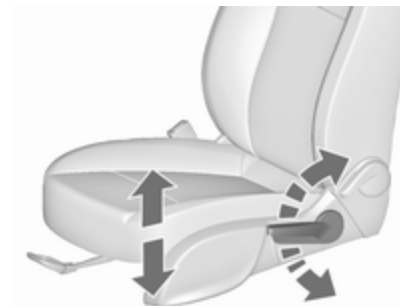
Tirer la poignée, déplacer le siège et relâcher la poignée. Essayer de déplacer le siège d'avant en arrière pour s'assurer qu'il est bien verrouillé en place.

Inclinaison du dossier



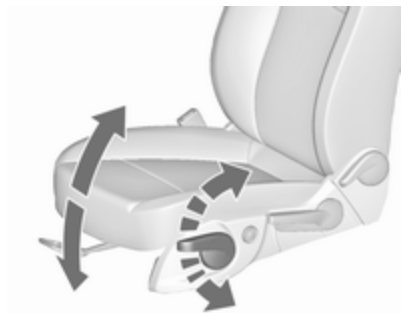
Tirer le levier, régler l'inclinaison et relâcher le levier. Laisser le dossier s'encliquer de manière audible.

Hauteur de siège



Mouvement de pompage du levier

vers le haut	: relever le siège
vers le bas	: abaisser le siège

Inclinaison de l'assise

Mouvement de pompage du levier

vers le haut : extrémité avant
plus haute

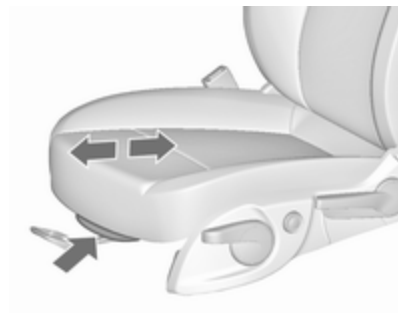
vers le bas : extrémité arrière
plus basse

Soutien lombaire

Régler le soutien lombaire en utilisant le commutateur à quatre positions pour qu'il s'adapte à vos souhaits personnels.

Lever et abaisser le soutien : pousser le commutateur vers le haut ou bas.

Augmentation et réduction du soutien : pousser le commutateur vers l'avant ou l'arrière.

Support des cuisses réglable

Tirer la manette et déplacer l'appui-cuisses.

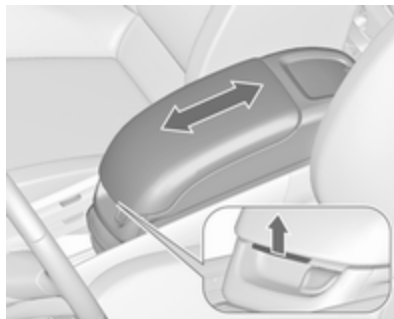
Accoudoir

Accoudoir de base



L'accoudoir peut coulisser vers l'avant.

Accoudoir FlexConsole



L'accoudoir peut être déplacé sur une console centrale. Tirer sur la manette pour faire glisser l'accoudoir.

Il y a deux rangements, un tiroir de rangement et un porte-gobelet amovible dans la console de l'accoudoir.

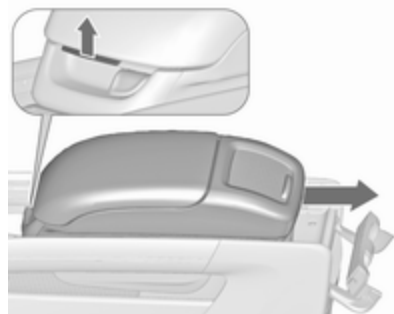
Rangement dans l'accoudoir ⇨ 67.

Retrait de l'accoudoir

L'accoudoir FlexConsole peut être retiré.



Enfoncer les deux cliquets et replier le mécanisme de verrouillage sur l'arrière de l'accoudoir.



Tirer la manette sur l'avant de l'accoudoir et faire glisser l'accoudoir vers l'arrière pour le sortir de la console.

Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse.

Chauffage



Selon le chauffage voulu, appuyer une ou plusieurs fois sur  du siège respectif. Le témoin dans le bouton indique le réglage sélectionné.

Une utilisation prolongée au réglage maximum n'est pas recommandée pour les personnes à peau sensible.

Le chauffage des sièges n'est possible qu'avec le moteur en marche et pendant l'Autostop.

Système Stop/Start ➔ 199.

Sièges arrière

Deuxième rangée de sièges

Attention

Lorsque les sièges ou les dossiers de la deuxième et troisième rangées sont en train d'être réglés ou rabattus, garder les mains et les pieds à l'écart du mouvement des sièges ou dossiers.

Ne jamais ranger d'objets sous les sièges.

Ne jamais régler les sièges en roulant. Ils pourraient se déplacer de manière incontrôlée.

Conduire uniquement avec les sièges et les dossiers encliquetés.

Sièges de base

Position du siège

Chaque siège de la deuxième rangée de sièges peut être indépendamment déplacé vers l'avant ou l'arrière.

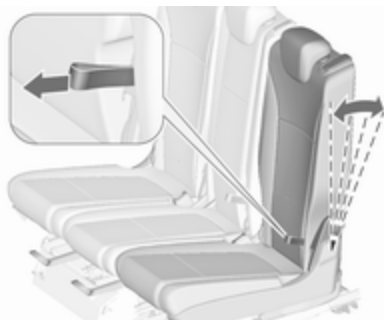


Tirer la poignée, faire glisser la poignée, relâcher la poignée et laisser le siège s'encliquer.

Les sièges peuvent s'encliquer dans des positions intermédiaires.

Dossiers de siège

L'inclinaison du dossier de chaque siège peut être réglée indépendamment sur trois positions.



Tirer sur la boucle, régler l'inclinaison, relâcher la sangle et laisser le dossier s'encliquer.

⚠ Attention

Utiliser la position verticale des dossiers uniquement pour augmenter le volume de l'espace bagage et non pas comme une position d'assise.

Coffre, rabattement des dossiers
➔ 68.

Fonction entrée facile

Pour faciliter l'entrée du véhicule sur la troisième rangée de sièges, les sièges latéraux de la deuxième rangée peuvent être inclinés.

Soulever la manette de déverrouillage, replier le dossier et déplacer le siège vers l'avant.



Retour en position après le rabattement pour l'entrée facile

Déplacer tout d'abord le siège à la position souhaitée et monter alors le dossier.

⚠ Attention

Lors du rabattement, s'assurer que le siège est correctement verrouillé en position avant de conduire le véhicule. Le non-respect de cette procédure de vérification peut entraîner des blessures en cas de freinage brusque ou de collision.

Troisième rangée de sièges**⚠ Attention**

Lorsque les sièges ou les dossiers de la deuxième et troisième rangées sont en train d'être réglés ou rabattus, garder les mains et les pieds à l'écart du mouvement des sièges ou dossiers.

Ne jamais ranger d'objets sous les sièges.

Ne jamais régler les sièges en roulant. Ils pourraient se déplacer de manière incontrôlée.

Conduire uniquement avec les sièges et les dossiers encliquetés.

**Avertissement**

Avant de mettre les sièges en place ou avant de les rabattre, tous les composants doivent être retirés des rails latéraux et des anneaux d'arrimage.

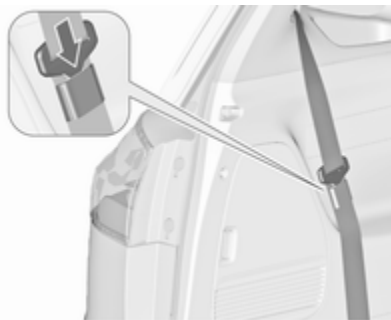
Les anneaux d'arrimage doivent être rangés.

Les sièges de la troisième rangée peuvent être rabattus dans le plancher du véhicule, s'ils ne sont pas utilisés ou pour pouvoir augmenter la taille du coffre.

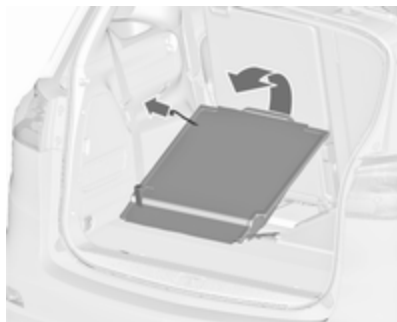
Les sièges de la troisième rangée peuvent uniquement être utilisés si la deuxième rangée de sièges n'est pas en position lounge.

Redresser les sièges

- Replier le tapis de protection intérieur ↗ 73 et retirer le cache-bagages ↗ 71.



- Insérer le verrou plat de la ceinture de sécurité de chaque côté dans la pochette intégrée à la ceinture.



- Tirer le siège par la boucle supérieure, le rabattre et laisser le siège s'encliquer dans la position droite.

Rabattement des sièges dans le plancher du véhicule

- Enfoncer l'appui-tête en appuyant sur le verrou ➤ 36.

- Insérer le verrou plat de la ceinture de sécurité de chaque côté dans la pochette intégrée à la ceinture.



- Tirer sur la boucle inférieure et faire basculer en même temps vers l'avant le dossier du siège jusqu'à ce que le siège soit abaissé dans le plancher du véhicule.
- Poser le tapis de protection intérieur ➤ 73 et le cache-bagages ➤ 71.

Ceintures de sécurité



Les ceintures de sécurité sont bloquées lors d'accéléérations ou de décélérations fortes du véhicule, ce qui assure le maintien des occupants en position assise. Le risque de blessure est ainsi sensiblement réduit.

⚠ Attention

Boucler la ceinture de sécurité avant chaque déplacement.

Les personnes non attachées mettent en danger tous les occupants du véhicule, en plus d'eux-mêmes.

Les ceintures de sécurité sont conçues pour n'être utilisées que par une seule personne à la fois. Système de sécurité pour enfant ➤ 57.

Vérifier régulièrement toutes les parties du système de ceinture pour s'assurer qu'elles fonctionnent bien, qu'elles ne sont pas endommagées ou ne présentent pas de saleté.

Faire remplacer les pièces endommagées. Après un accident, faire remplacer les ceintures et les rétracteurs de ceinture déclenchés dans un atelier.

Remarque

S'assurer que les ceintures ne sont pas coincées ni endommagées par des chaussures ou des objets tran-

chants. Empêcher que des saletés ne pénètrent dans les rétracteurs de ceinture.

Rappel de ceinture de sécurité

Chaque siège est doté d'un rappel de ceinture de sécurité, indiqué pour les sièges avant par un témoin  dans le compte-tours ➤ 100, ou pour les sièges arrière comme des symboles  ou  sur le centre d'informations du conducteur ➤ 107.

Limiteurs d'effort

Aux sièges avant, ils réduisent la charge sur le corps grâce à un relâchement progressif de la ceinture pendant une collision.

Rétracteurs de ceinture de sécurité

Les ceintures de sécurité des sièges avant sont tendues en cas de collision avant et arrière d'une certaine gravité.

⚠ Attention

Une manipulation incorrecte (p. ex. la dépose ou la pose des ceintures) peut déclencher les rétracteurs de ceinture.

Le déclenchement des rétracteurs de ceinture est indiqué par un témoin  qui est allumé continuellement ➤ 100.

Faire remplacer les rétracteurs de ceinture déclenchés par un atelier. Les rétracteurs de ceinture ne se déclenchent qu'une seule fois.

Remarque

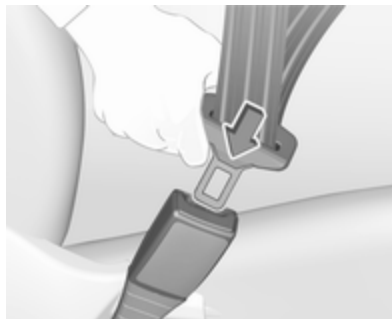
Ne pas fixer ou installer d'accessoires ou d'autres objets qui peuvent interférer avec le fonctionnement des rétracteurs de ceinture. Ne pas apporter de changement aux composants des prétensionneurs de ceinture car cela annulerait l'homologation d'usage du véhicule.

Ceinture de sécurité à trois points

Boucler



Tirer la ceinture hors de l'enrouleur, la guider sur le corps sans la vriller et insérer le verrou plat dans la serrure. En roulant, tendre régulièrement la sangle abdominale en tirant sur la sangle thoracique.



Le port de vêtements larges ou épais gêne la position tendue de la ceinture. Ne pas placer d'objets, comme un sac à main ou un téléphone portable, entre la ceinture et le corps.

⚠ Attention

Ne pas faire passer la ceinture sur des objets durs ou fragiles dans les poches des vêtements.

Rappel de ceinture de sécurité  
⇨ 100, ⇨ 107

Réglage en hauteur



1. Sortir un peu la ceinture.
2. Déplacer le dispositif de réglage de hauteur vers le haut ou appuyer sur le bouton pour le désengager et pousser le dispositif de réglage de hauteur vers le bas.



Régler la hauteur de sorte que la ceinture passe au-dessus de l'épaule. Elle ne doit pas passer sur le cou ou le haut du bras.

Ne pas procéder au réglage en roulant.

Déboucler



Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton rouge de la serrure.

Ceinture de sécurité centrale de la deuxième rangée de sièges

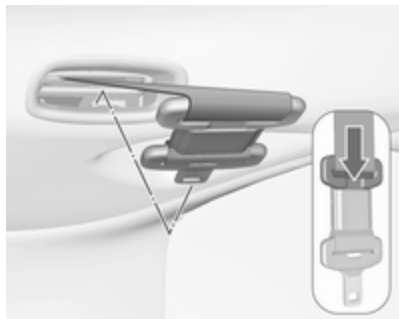
Le siège central est doté d'une ceinture de sécurité à trois points.

Tirer les verrous plats avec la ceinture hors du support de ceinture du toit.



Retirer le verrou plat inférieur du dispositif de retenue et l'insérer dans la serrure gauche (1) du siège central. Guider le verrou plat supérieur avec la ceinture par-dessus la zone de genou et l'épaule (sans vriller) et l'insérer dans la serrure droite (2) du siège central.

Pour déboucler la ceinture de sécurité, appuyer d'abord sur le bouton de la serrure droite (2) et retirer le verrou plat supérieur. Appuyer ensuite sur le bouton de la serrure gauche (1) et enlever le verrou plat inférieur. La ceinture de sécurité s'enroule automatiquement.



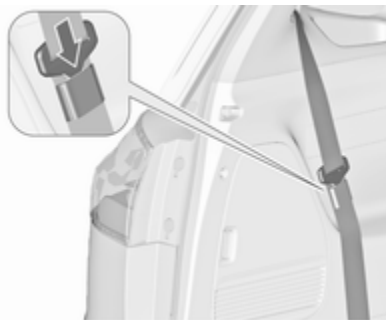
Pousser le verrou plat supérieur dans la fixation. Replier les verrous plats assemblés contre la sangle de ceinture.



L'introduire dans la fixation de ceinture de sécurité dans le toit, avec le verrou plat inférieur tourné vers l'avant.

Ceintures de sécurité de la troisième rangée de sièges

Les ceintures de sécurité de la troisième rangée de sièges sont des ceintures de sécurité à trois points.



Lorsque les ceintures de sécurité ne sont pas utilisées ou lorsque les sièges sont rabattus, insérer le verrou plat de la ceinture de sécurité de chaque côté de la pochette intégrée à la ceinture.

Si le siège central de la deuxième rangée de sièges est occupé et que la ceinture de sécurité est bouclée, seules des personnes d'une taille inférieure ou égale à 150 cm sont autorisées à utiliser le siège gauche de la troisième rangée de sièges.

Une étiquette d'avertissement est fixée sur l'arrière de la ceinture de sécurité centrale, visible lorsqu'elle est tirée, pour informer le passager du siège gauche de la troisième rangée de sièges.

Utilisation des ceintures de sécurité pendant la grossesse



⚠ Attention

La sangle abdominale doit passer le plus bas possible sur le bassin pour éviter la pression sur le bas-ventre.

Système d'airbag

Le système d'airbags comporte une série de systèmes individuels en fonction de l'étendue de l'équipement.

Une fois déclenché, les airbags se déploient en quelques millisecondes. Il se dégonfle si rapidement que cela passe souvent inaperçu pendant la collision.

⚠ Attention

Le système d'airbag se déploie de manière explosive et les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.

⚠ Attention

L'ajout d'accessoires modifiant la configuration d'origine du châssis du véhicule, du système de pare-chocs, de leur hauteur, de la tôlerie d'extrémité avant ou latérale, peut empêcher le système d'air-

bag de fonctionner correctement. Le fonctionnement du système d'airbag peut également être affecté par la modification de toute pièce des sièges avant, des ceintures de sécurité, du module de détection et de diagnostic d'airbag, du volant, du tableau de bord, des joints d'étanchéité de porte intérieurs y compris les haut-parleurs, de l'un des modules d'airbag, de garniture de plafonnier ou de montant, des capteurs avant, des capteurs d'impact latéral ou du câblage d'airbag.

Remarque

Dans la zone de la console centrale se trouve l'électronique de commande du système d'airbags et de rétracteurs de ceinture. Ne ranger aucun objet magnétique à cet endroit.

Ne relier aucun objet aux recouvrements des airbags et ne pas les recouvrir d'autres matériaux. Faire remplacer les recouvrements endommagés dans un atelier.

Chaque airbag ne peut être déclenché qu'une seule fois. Faire remplacer les airbags par un atelier. En outre, il peut être nécessaire de faire remplacer le volant, le tableau de bord, des pièces de garnissage, les joints de portes, les poignées et les sièges.

Ne pas apporter de changement au système d'airbag, car cela annulerait l'homologation d'usage du véhicule.

Témoin  des systèmes d'airbags
 ⇨ 100.

Systèmes de sécurité pour enfant sur le siège passager avant avec systèmes d'airbag

Avertissement selon la réglementation ECE R94.02 :



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous

peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kindersitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett sätt som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsstol må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korumakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НЕКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це

може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЬОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyermekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

МК: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

ВГ: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPIILUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Au-delà de l'avertissement requis par la réglementation ECE R94.02, et pour des raisons de sécurité, vous ne devez utiliser un système de sécurité pour enfant face à la route que conformément aux instructions et restrictions du tableau ⇨ 60.

Danger

Ne pas utiliser de système de sécurité pour enfant sur le siège passager lorsque l'airbag avant est actif.

L'étiquette d'airbag se trouve des deux côtés du pare-soleil du passager avant.

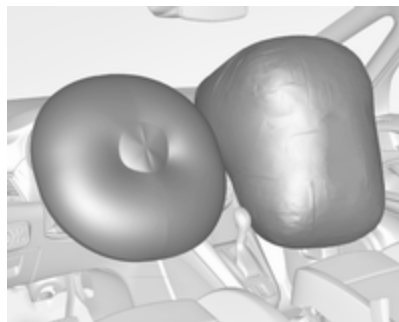
Désactivation d'airbag ⇨ 55.

Système d'airbag frontal

Le système d'airbag frontal se compose de deux airbags, un dans le volant et un autre dans le tableau de

bord du côté du passager avant. Ils sont reconnaissables à l'inscription **AIRBAG**.

Le système d'airbag avant se déclenche en cas de collision frontale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure du tronc et de la tête des occupants avant.

⚠ Attention

Une protection optimale n'est assurée que si le siège se trouve dans la position correcte.

Position de siège ⇨ 38.

Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

Poser la ceinture de sécurité de la manière correcte et la boucler de manière sûre. C'est indispensable pour que la protection de l'airbag soit efficace.

Système d'airbag latéral



Le système d'airbags rideaux se compose d'un airbag dans chaque dossier de siège avant. Ils sont reconnaissables à l'inscription **AIRBAG**.

Le système d'airbag latéral se déclenche en cas de collision latérale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure du tronc et du bassin en cas de collision latérale.

⚠ Attention

Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

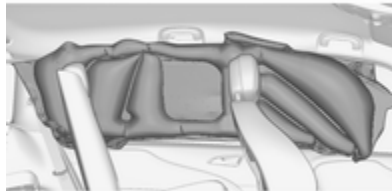
Remarque

N'utiliser que des housses de protection de siège qui sont homologuées pour le véhicule. Ne pas couvrir les airbags.

Système d'airbag rideau

Le système d'airbags rideaux se compose d'un airbag de cadre de toit, de chaque côté du véhicule. Il est reconnaissable à la mention **AIRBAG** sur les montants de toit.

Le système d'airbag rideau se déclenche en cas de collision latérale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure de la tête en cas de choc latéral.

Le système d'airbag rideau ne protège pas les passagers de la troisième rangée de sièges.

⚠ Attention

Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

Les crochets dans les poignées de cadre de toit peuvent uniquement servir à suspendre des vêtements légers, sans cintre. Ne pas garder d'objets dans ces vêtements.

Désactivation d'airbag

Le système d'airbag pour passager avant doit être désactivé si un système de sécurité pour enfant doit être installé à cette place. Les systèmes d'airbags rideau et latéral, les rétracteurs de ceinture et tous les systèmes d'airbags du conducteur restent actifs.



Le système d'airbag de passager avant peut être désactivé via un commutateur à clé situé sur le côté passager de la planche de bord.

Utiliser la clé de contact pour choisir la position :

OFF  : l'airbag de passager avant est désactivé et ne se déploiera pas en cas de collision. Le témoin OFF  s'allume continuellement sur la console centrale. Un système de sécurité pour enfant peut être installé en conformité avec le tableau **Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant**  60. Le siège de passager avant ne peut pas être occupé par une personne adulte

ON  : l'airbag de passager avant est activé. Il ne faut pas monter de système de sécurité pour enfants

Danger

Risque de blessure mortelle pour un enfant placé dans un système de sécurité pour enfant quand l'airbag pour passager avant est activé.

Risque de blessure mortelle pour un adulte quand l'airbag pour passager avant est désactivé.



Si le témoin ON  s'allume pendant environ 60 secondes après avoir mis le contact, le système d'airbags de passager avant se gonflera en cas de collision.

Si les deux témoins sont allumés en même temps, le système présente une défaillance. Le statut du système est indéterminé et personne n'est autorisé à occuper le siège de passager avant. Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Ne changer de mode que si le véhicule est à l'arrêt avec le contact coupé.

L'état reste le même jusqu'au prochain changement.

Témoin de désactivation d'airbag
⇨ 101.

Systèmes de sécurité pour enfant

Danger

Si vous utilisez un système de sécurité pour enfant dos à la route sur le siège passager avant, le système d'airbag du siège passager avant doit être désactivé. Cette instruction s'applique également à certains systèmes de sécurité pour enfant face à la route, comme indiqué dans les tableaux ⇨ 60.

Désactivation d'airbag ⇨ 55, Étiquette d'airbag ⇨ 50.

Nous conseillons un système de retenue enfants spécialement adapté au véhicule. Pour de plus amples informations, consulter l'atelier.

Avant de fixer un siège enfant, régler l'appuie-tête pour utiliser la position
⇨ 36.

Quand un système de sécurité pour enfant est utilisé, respecter les instructions de montage et d'utilisation suivantes ainsi que celles fournies par le fabricant du système de sécurité pour enfant.

Toujours se plier aux réglementations locales ou nationales. Dans certains pays, l'utilisation de systèmes de sécurité pour enfant est interdite sur certains sièges.

Les systèmes de sécurité pour enfant peuvent être fixés avec :

- Ceinture de sécurité à trois points
- Supports ISOFIX
- Un top-tether

Ceinture de sécurité à trois points

Les systèmes de sécurité pour enfant peuvent être fixés à l'aide d'une ceinture de sécurité à trois points. Selon la taille des systèmes de sécurité pour enfant utilisés, il est possible de fixer jusqu'à deux systèmes de sécurité pour enfant aux sièges extérieurs dans la deuxième rangée et sur les sièges de la troisième rangée. Après avoir assujéti le système de sécurité pour enfant, la ceinture de sécurité doit être serrée ➤ 60.

Supports ISOFIX



Fixer les systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX homologués pour le véhicule aux supports ISOFIX. Les positions des systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX spécifiques au véhicule sont indiquées dans le tableau ISOFIX ➤ 60.

Les supports ISOFIX sont signalés par une étiquette sur le dossier.



Lors de l'utilisation de systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX sur la deuxième rangée de sièges, il est conseillé de régler le siège latéral correspondant à la troisième encoche à partir de la position arrière, pour les

sièges de base. Le siège louge, si le véhicule en est doté, doit être en position normale ➤ 42.

Un système de sécurité pour enfant i-size est un système ISOFIX universel selon la réglementation n° 129 des Nations-Unies.

Tous les systèmes de sécurité pour enfant i-size peuvent être utilisés sur un siège de véhicule convenant au tableau i-size, i-size ➤ 60.

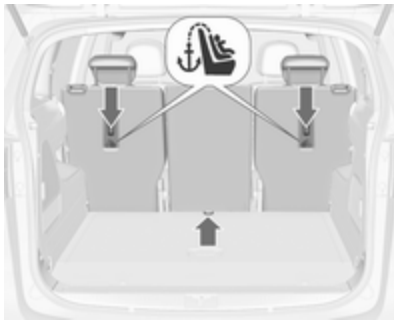
Une sangle de Top-tether (fixation supérieure) ou une jambe d'appui doit être utilisée en plus des supports ISOFIX.



Les sièges pour enfant i-size et sièges du véhicule homologués i-size sont identifiés par le symbole i-size, voir l'illustration.

Ancrages d'attache supérieure

Les ancrages de l'attache supérieure sont marqués du symbole  d'un siège pour enfant.



En plus des supports ISOFIX, attacher la sangle du Top-tether aux ancrages du Top-tether.

Les positions des systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de catégorie universelle sont indiquées dans le tableau par IUF ⇨ 60.

Sélection du système adéquat

Les sièges arrière constituent l'emplacement idéal pour fixer le système de sécurité pour enfant.

Les enfants devraient voyager aussi longtemps que possible avec le dos à la route. En cas d'accident, ceci assure que moins de contraintes sollicitent la colonne vertébrale de l'enfant, toujours très fragile.

Les systèmes de sécurité pour enfant adaptés sont tous ceux conformes aux réglementations UN ECE en vigueur. Vérifier les lois et réglementations locales concernant l'utilisation obligatoire de systèmes de sécurité pour enfant.

Les systèmes de sécurité pour enfant suivants sont recommandés pour les classes de poids suivantes :

Maxi Cosi Cabriofix pour les enfants jusqu'à 13 kg du groupe 0, groupe 0+, et Duo Plus pour les enfants de 13 kg à 18 kg dans le groupe I.

S'assurer que le système de sécurité pour enfant à installer est compatible avec le type de véhicule.

S'assurer que la position de montage du système de sécurité pour enfant dans le véhicule est correcte. Voir les tableaux suivants.

Ne laisser les enfants monter et descendre du véhicule que du côté opposé au trafic.

Quand le système de sécurité pour enfant n'est pas employé, attacher le siège avec une ceinture de sécurité ou l'enlever du véhicule.

Remarque

Ne pas relier d'objets aux systèmes de sécurité pour enfant et ne pas les recouvrir d'autres matériaux.

Il faut remplacer les systèmes de sécurité pour enfant qui ont subi des contraintes dans un accident.

Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant

Options admissibles pour la fixation d'un système de sécurité pour enfant avec une ceinture de sécurité à trois points

Catégorie de poids	Sur le siège du passager avant		Sur les sièges extérieurs de la deuxième rangée	Sur le siège central de la deuxième rangée	Sur les sièges de la troisième rangée
	airbag activé	airbag désactivé			
Groupe 0 : jusqu'à 10 kg	X	U ^{1,2}	U/L ³	X	U/L ³
Groupe 0+ : jusqu'à 13 kg	X	U ^{1,2}	U/L ³	X	U/L ³
Groupe I : 9 à 18 kg	X	U ^{1,2}	U/L ^{3,4}	X	U/L ^{3,4}
Groupe II : de 15 à 25 kg	X	X	U/L ^{3,4}	X	U/L ^{3,4}
Groupe III : de 22 à 36 kg	X	X	U/L ^{3,4}	X	U/L ^{3,4}

U : valable universellement en combinaison avec ceinture de sécurité à trois points

L : convient pour les systèmes de sécurité pour enfants des catégories « Spécifique au véhicule », « Usage restreint » ou « Semi-universel ». Le système de sécurité pour enfant doit être homologué pour un type de véhicule spécifique (se reporter à la liste de types de véhicules pour le système de sécurité pour enfant)

X : pas de système de sécurité pour enfant autorisé dans cette catégorie de poids

¹ : déplacer le siège vers l'avant aussi loin que cela est nécessaire et régler le dossier de siège aussi loin que cela est nécessaire par rapport à la position verticale afin d'assurer le passage correct de la ceinture de sécurité depuis le point d'ancrage supérieur

² : déplacer le siège vers l'arrière aussi loin que cela est nécessaire et régler le dossier de siège aussi loin que cela est nécessaire par rapport à la position verticale afin de vérifier que la ceinture de sécurité est correctement tendue du côté de la boucle

³ : déplacer le siège avant concerné à l'avant du système de sécurité pour enfant vers l'avant aussi loin que cela est nécessaire

⁴ : régler chaque appuie-tête au besoin ou le retirer si nécessaire

Possibilités autorisées de fixation de système de sécurité pour enfant ISOFIX avec des supports ISOFIX

Ce tableau concerne tous les systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX

Catégorie de poids	Catégorie de taille	Fixation	Sur le siège du passager avant	Sur les sièges extérieurs de la deuxième rangée	Sur le siège central de la deuxième rangée	Sur les sièges de la troisième rangée
Groupe 0 : jusqu'à 10 kg	G	ISO/L2	X	X	X	X
	F	ISO/L1	X	X	X	X
	E	ISO/R1	X	IL ³	X	X
Groupe 0+ : jusqu'à 13 kg	E	ISO/R1	X	IL ³	X	X
	D	ISO/R2	X	IL ³	X	X
	C	ISO/R3	X	IL ³	X	X
Groupe I : 9 à 18 kg	D	ISO/R2	X	IL ^{3,4}	X	X
	C	ISO/R3	X	IL ^{3,4}	X	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF ^{3,4}	X	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF ^{3,4}	X	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF ^{3,4}	X	X

Catégorie de poids	Catégorie de taille	Fixation	Sur le siège du passager avant	Sur les sièges extérieurs de la deuxième rangée	Sur le siège central de la deuxième rangée	Sur les sièges de la troisième rangée
Groupe II : 15 à 25 kg			X	IL ^{3,4}	X	X
Groupe III : 22 à 36 kg			X	IL ^{3,4}	X	X

IL : convient pour les systèmes de sécurité ISOFIX des catégories « Spécifique au véhicule », « Usage restreint » ou « Semi-universel ». Le système de sécurité ISOFIX doit être homologué pour un type de véhicule spécifique (se reporter à la liste de types de véhicules pour le système de sécurité pour enfant)

IUF : convient aux systèmes de sécurité ISOFIX pour enfant face à la route de la catégorie universelle homologuée pour une utilisation dans cette catégorie de poids

X : pas de système de sécurité ISOFIX pour enfant homologué dans cette catégorie de poids

¹ : déplacer le siège vers l'avant aussi loin que cela est nécessaire et régler le dossier de siège aussi loin que cela est nécessaire par rapport à la position verticale afin d'assurer le passage correct de la ceinture de sécurité depuis le point d'ancrage supérieur

² : déplacer le siège vers l'arrière aussi loin que cela est nécessaire et régler le dossier de siège aussi loin que cela est nécessaire par rapport à la position verticale afin de vérifier que la ceinture de sécurité est correctement tendue du côté de la boucle

³ : déplacer le siège avant concerné à l'avant du système de sécurité pour enfant vers l'avant aussi loin que cela est nécessaire

⁴ : régler chaque appuie-tête au besoin ou le retirer si nécessaire

A - ISO//F3 : système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.

B - ISO//F2 : système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.

B1 - ISO//F2X : système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.

- C - ISO//R3 : système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids jusqu'à 18 kg.
- D - ISO//R2 : système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids jusqu'à 18 kg.
- E - ISO//R1 : système de sécurité pour enfant dos à la route pour de jeunes enfants dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg.

Possibilités autorisées de fixation de système de sécurité pour enfant i-Size avec des supports ISOFIX

	Sur le siège du passager avant		Sur les sièges extérieurs de la deuxième rangée	Sur le siège central de la deuxième rangée	Sur les sièges de la troisième rangée
	airbag activé	airbag désactivé			
Systèmes de sécurité pour enfant i-Size	X	X	i - U	X	X

i - U : convient pour les systèmes de sécurité pour enfant « universels » i-Size face à la route et dos à la route

X : position d'assise non adaptée aux systèmes de sécurité pour enfant « universels » i-Size

Rangement

Espaces de rangement	64
Boîte à gants	64
Porte-gobelets	65
Rangement à l'avant	66
Rangement dans le panneau de porte	66
Vide-poches de pavillon	66
Vide-poches sous le siège	67
Rangement dans les accoudoirs	67
Rangement dans la console centrale	67
Coffre	68
Rangement à l'arrière	70
Cache-bagages	71
Recouvrement des rangements dans le plancher arrière	73
Rails de chargement et crochets à bagages	78
Anneaux d'arrimage	78
Système flexible de compartimentage du coffre	78
Filet de sécurité	80
Tablette rabattable	82
Triangle de présignalisation	82
Trousse de secours	82

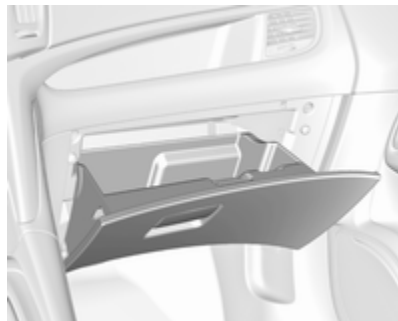
Galerie de toit	83
Informations sur le chargement ...	84

Espaces de rangement

⚠ Attention

Ne pas entreposer d'objets lourds ou tranchants dans les espaces de rangement. Sinon, le couvercle de l'espace de rangement peut s'ouvrir et les occupants du véhicule risquent d'être blessés par des objets projetés en cas de freinage appuyé, de changement de direction soudain ou d'accident.

Boîte à gants



Pour ouvrir la boîte à gants tirer la poignée.

La boîte à gants contient un adaptateur pour les écrous de blocage.

En roulant, la boîte à gants doit rester fermée.

Porte-gobelets

Porte-gobelets avant



Les porte-gobelets sont disposés sur la console centrale entre les sièges avant.

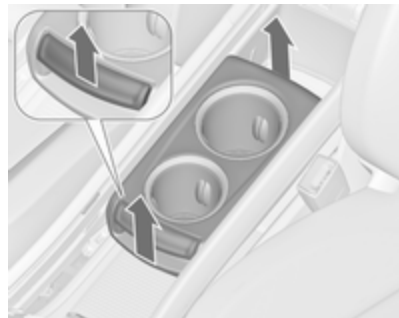
Porte-gobelets coulissant dans l'accoudoir FlexConsole

Le porte-gobelets peut être déplacé dans des rails de guidage de l'accoudoir FlexConsole ou complètement retiré.



Pousser la manette à l'avant du porte-gobelets pour le faire glisser.
Accoudoir ⇨ 41.

Retirer le porte-gobelets



Tirer la manette à l'avant du porte-gobelets et le retirer verticalement de la console.

Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse.

Remarque

Poser le porte-gobelet dans la direction indiquée sur l'illustration. Sinon il ne s'engagera pas correctement.

Porte-gobelets arrière



Un porte-gobelets supplémentaire est disposé entre les sièges de la troisième rangée.

Porte-bouteille

Les pochettes des portes avant et arrière sont conçues pour ranger des bouteilles.

Rangement à l'avant

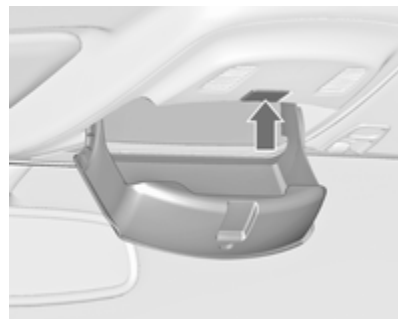


Un espace de rangement est disposé à côté du volant.

Rangement dans le panneau de porte

De petites pochettes sont arrangées dans le panneau de garniture de porte avant pour ranger par ex. des téléphones portables.

Vide-poches de pavillon



Appuyer sur le bouton pour ouvrir la boîte de rangement.

La boîte peut être chargée jusqu'à un maximum de 0,2 kg.

Vide-poches sous le siège

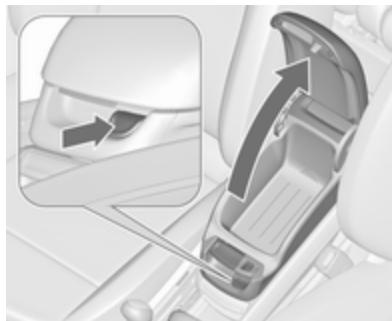
Tiroir sous le siège



Appuyer sur le bouton de l'enfoncement et sortir le tiroir. Charge maximale : 3 kg Pour fermer, repousser et engager.

Rangement dans les accoudoirs

Rangement dans l'accoudoir FlexConsole



Appuyer sur le bouton pour ouvrir l'espace de rangement dans l'accoudoir. Un autre espace de rangement est disposé derrière l'accoudoir. Faire glisser le couvercle pour l'ouvrir.

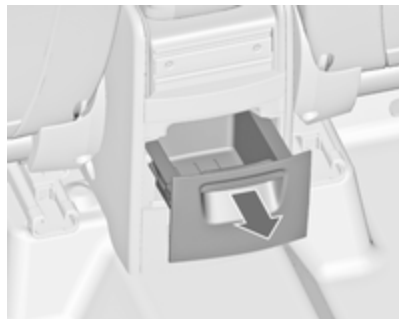
Rangement dans la console centrale

Console centrale



La boîte de rangement peut servir à ranger de petits objets. Faire glisser le couvercle vers l'arrière pour l'ouvrir.

Console arrière



Un tiroir de rangement est disposé sur l'arrière du FlexConsole. Tirer pour l'ouvrir.

Avertissement

N'est pas destiné aux cendres ou tout autre article incandescent.

Coffre

Les sièges de la troisième rangée peuvent être rabattus séparément dans le plancher du véhicule. Les dossiers de sièges de la deuxième rangée peuvent être rabattus vers l'avant séparément.

Recouvrement des rangements dans le plancher arrière ⇨ 73.

⚠ Attention

Lorsque les sièges ou les dossiers sont en train d'être réglés ou rabattus, garder les mains et les pieds à l'écart du mouvement des sièges ou dossiers.

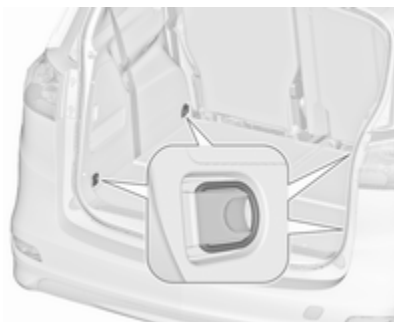
Ne jamais ranger d'objets sous les sièges.

Conduire uniquement avec les sièges et les dossiers encliquetés.

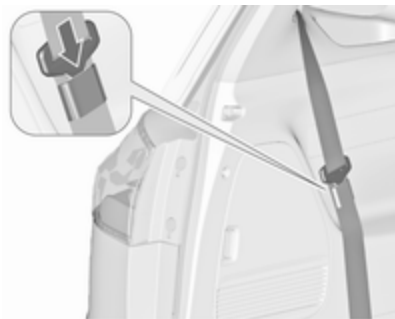
Avertissement

Avant de mettre les sièges en place ou avant de les rabattre, tous les composants doivent être retirés des rails latéraux et des anneaux d'arrimage.

Les anneaux d'arrimage doivent être rangés.

**Rabattement des sièges de la troisième rangée**

- Enfoncer l'appuie-tête en appuyant sur le verrou ⇨ 36.



- Insérer le verrou plat de la ceinture de sécurité de chaque côté dans la pochette intégrée à la ceinture.



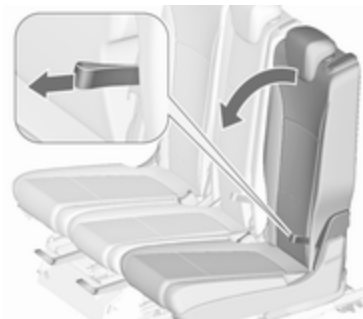
- Tirer sur la boucle inférieure et faire basculer en même temps vers l'avant le dossier du siège jusqu'à ce que le siège soit abaissé dans le plancher du véhicule.
- Poser le tapis de sol intérieur ↗ 73 et le couvercle du coffre ↗ 71 si besoin est.

Redresser les sièges

Tirer le siège par la boucle supérieure, le rabattre et laisser le siège s'encliquer dans la position droite.

Rabattement des dossiers de sièges de la deuxième rangée

- Si nécessaire, enlever le cache-bagages ↗ 71.
- Enfoncer les appuie-têtes en appuyant sur le verrou ↗ 36.
- Déplacer le siège du passager avant dans une position pour éviter tout contact avec les appuis-tête des dossiers rabattus.



- Tirer sur la boucle et rabattre le dossier sur l'assise de siège.

Avertissement

- Ne pas replier les dossiers lorsque les sièges sont en position de siège lounge ➔ 42.
- Ne pas relâcher la manette de déverrouillage de la fonction d'entrée facile lorsque le dossier est rabattu.

Les sièges pourraient être endommagés.

- Une autre solution est de tirer sur la boucle et de régler le dossier en position verticale comme une position cargo.

⚠ Attention

Utiliser la position verticale des dossiers uniquement pour augmenter le volume de l'espace bagage et non pas comme une position d'assise.

Rabattement du dossier

Remonter le dossier en position verticale. Régler l'inclinaison en tirant sur la boucle.

Vérifier que toutes les positions sont correctement encliquetées.

⚠ Attention

Ne jamais conduire la voiture si les dossiers ne sont pas correctement verrouillés en position car cela accroît le risque de blessure ou de dégât au chargement ou au véhicule en cas de freinage brusque ou de collision.

Rangement à l'arrière

Des étagères de rangements sont disposées des deux côtés du coffre.



Pour ouvrir, dégager le couvercle dans la garniture latérale et l'enlever.

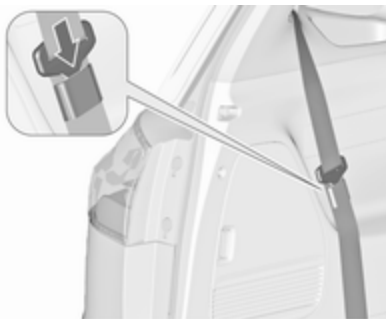
Rangement de plancher



Sur la variante sans troisième rangée de sièges, des boîtes de rangement peuvent être trouvées sous le revêtement de plancher. Soulever le couvercle pour l'ouvrir.

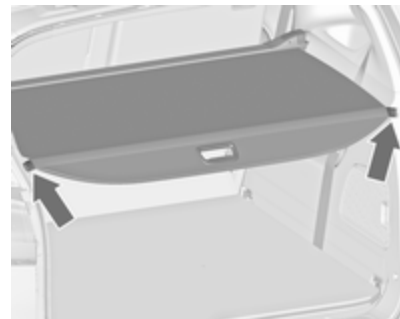
Cache-bagages

Ne pas poser d'objets lourds ou à angles vifs sur le cache-bagages.



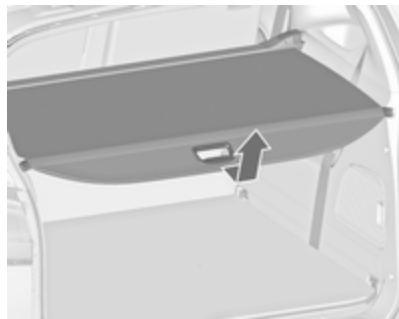
Avant d'ouvrir le cache-bagages, insérer le verrou plat de la ceinture de sécurité de chaque côté dans la pochette intégrée à la ceinture.

Fermeture



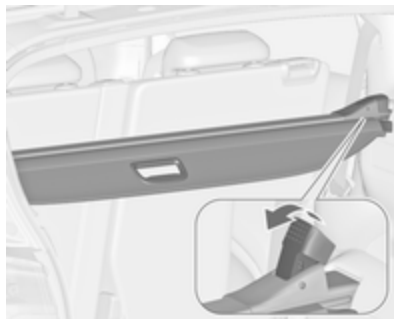
Tirer le cache-bagages par la poignée vers l'arrière et l'accrocher dans les logements latéraux.

Ouverture



Retirer le cache-bagages des guides latéraux. Maintenir la poignée et guider le cache-bagages jusqu'à ce qu'il soit complètement enroulé.

Dépose



Ouvrir le cache-bagages.

Tirer le levier de déverrouillage vers le haut et le tenir. Lever le cache-bagages à droite et le sortir de ses logements.

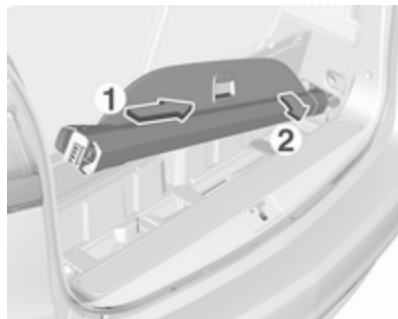
Rangement dans le coffre

Si le cache-bagages n'est pas utilisé, le ranger dans le compartiment de rangement dans le plancher du véhicule.

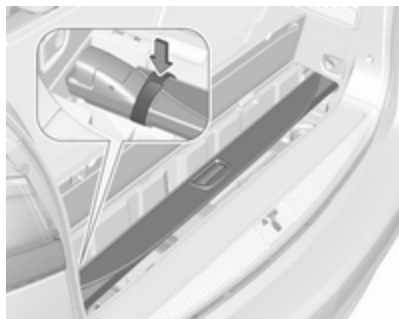
Ouvrir le couvercle du rangement à l'avant du hayon.

Déposer le cache-bagages et le retourner de manière à ce que le levier de déverrouillage soit dirigé vers la gauche.

Placer le logement de manière à ce que le côté supérieur soit face à l'avant et que la pièce avec la poignée pointe vers le haut.



Insérer le cache-bagages dans l'ouverture sur le côté droit du rangement (1) et le tourner jusqu'à ce que la poignée repose à plat sur le logement (2).



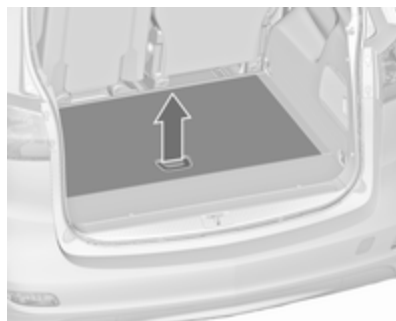
Fixer le cache-bagages dans le compartiment de rangement avec une bande Velcro.

Pose

Mettre le cache-bagages à gauche dans le renforcement, tirer le levier de déverrouillage vers le haut et le tenir ; mettre le cache-bagages à droite et l'encliqueter.

Recouvrement des rangements dans le plancher arrière

Revêtement de plancher



Sur les variantes sans troisième rangée de sièges, des boîtes de rangement peuvent être trouvées sous le revêtement de plancher. Pour ouvrir, soulever le revêtement et le replier droit derrière les sièges arrière.

Tapis de protection intérieur

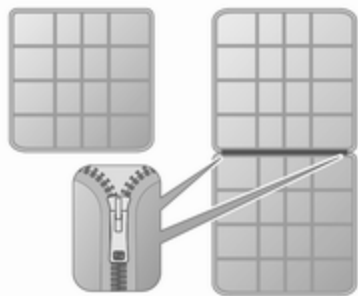
Le tapis de protection intérieur a une fonction de protection et de revêtement pour le coffre, et il doit être utilisé lorsque l'un ou la totalité des dossiers/sièges sont rabattus.

Le dépliage et le repliage du tapis permettent une variété d'applications individuelles possibles.

Le tapis de protection intérieur est disponible en deux versions :

- Le **tapis de protection standard** couvre la zone entre le hayon et la deuxième rangée de sièges, lorsque la troisième rangée de sièges est complète ou si un siège est rabattu.
- Le **tapis de protection intérieur de revêtement flexible** est deux fois la taille du tapis de protection standard et est relié par une fermeture éclair. Il recouvre le coffre complet, lorsque tous les sièges ou un seul siège de la troisième et deuxième rangée sont rabattus.

Le tapis de protection est repliable longitudinalement en 4 parties (standard) ou en 8 parties (revêtement flexible) avec une fermeture éclair centrale et repliable transversalement en 4 parties.



Quelques exemples d'utilisation du tapis sont indiqués ci-après.

Avant de plier et d'étendre le tapis, tous les composants doivent être retirés des rails latéraux et des anneaux d'arrimage. Les anneaux d'arrimage doivent être en position rangée.

Recouvrir le coffre entre le hayon et la deuxième rangée de sièges est possible avec le tapis de protection intérieur ou le tapis de protection intérieur de revêtement flexible étant replié au niveau de la fermeture éclair pour le réduire de moitié (double couche).



Le tapis est situé replié en quatre derrière les sièges relevés de la troisième rangée.

- Rabattre la troisième rangée de sièges.



- Étendre les parties du tapis replié, de manière à ce que la première partie soit remontée le long du dossier de la deuxième rangée.
- Lors du rabattement des dossiers de la deuxième rangée de sièges, le tapis s'étend automatiquement et recouvre l'espace entre les deux rangées de sièges.
- Pour qu'un siège de la troisième rangée puisse être relevé, replier le tapis de moitié dans le sens de la longueur.



- Tirer légèrement le tapis pour protéger le seuil du coffre lors du chargement d'objets lourds. Remonter la partie du tapis chevauchante avant de fermer le hayon.

Recouvrir le coffre jusqu'aux dossiers des sièges avant est

Uniquement possible avec le **tapis de protection intérieur de revêtement flexible** étant replié au niveau de la fermeture éclair pour le réduire de moitié (double couche).

Le tapis peut être étendu jusqu'à la deuxième rangée de sièges, comme cela a été décrit précédemment.



- Rabattre les dossiers de la deuxième rangée de sièges.
- Étendre les parties supérieures du tapis plié en deux, de manière à ce que le coffre soit complètement recouvert. La première partie du tapis est maintenant remontée contre les dossiers des sièges avant.



- Replier la partie arrière chevauchante sous le tapis avant de fermer le hayon.

Recouvrir partiellement le coffre est Uniquement possible avec le **tapis de protection intérieur de revêtement flexible** étant replié au niveau de la fermeture éclair pour le réduire de moitié (double couche).

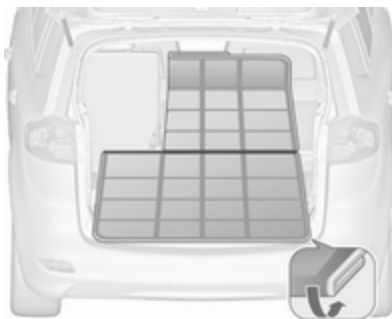
Exemple d'application : le dossier latéral n'est pas rabattu.

Le tapis peut être étendu jusqu'à la deuxième rangée de sièges, comme cela a été décrit dans la première section.

- Rabattre les dossiers qui doivent être couverts.



- Ouvrir la fermeture éclair derrière le dossier relevé.
- Tirer le tapis jusqu'à ce que la première partie soit plate sur le plancher du coffre.
- Remonter dans le sens de la longueur la partie qui a été ouverte avec la fermeture éclair, et la replier au centre.



- Étendre la partie supérieure du tapis plié en deux sur les dossiers rabattus.
- Replier la partie arrière chevauchante sous le tapis avant de fermer le hayon.

Procéder de la même manière lorsqu'un dossier latéral et le dossier central ne sont pas rabattus.

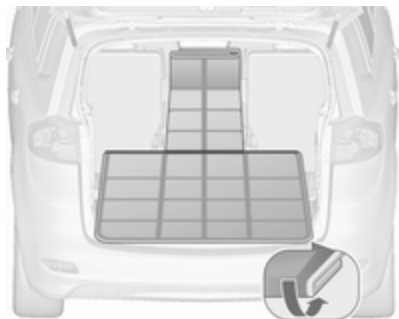
Exemple d'application : seul le dossier central est rabattu.

Le tapis peut être étendu jusqu'à la deuxième rangée de sièges, comme cela a été décrit dans la première section.

- Rabattre le dossier central à être recouvert.



- Ouvrir la fermeture éclair des deux côtés derrière les dossiers gauches et droits.
- Tirer le tapis jusqu'à ce que la première partie soit plate sur le plancher du coffre.
- Remonter dans le sens de la longueur les deux parties qui ont été ouvertes avec la fermeture éclair, et les replier au centre.



- Étendre ensuite la petite partie supérieure du tapis plié en deux sur le dossier central.
- Replier la partie arrière chevauchante sous le tapis avant de fermer le hayon.

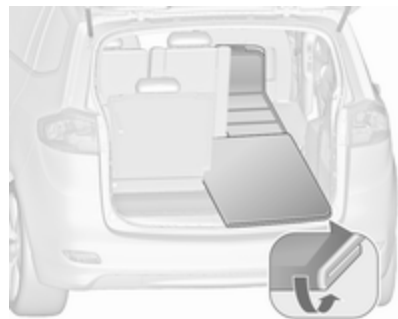
Les illustrations suivantes montrent quelques exemples supplémentaires.



Exemple pour des objets longs et étroits, par ex. des skis.



Exemple de protection latérale.



Exemple de recouvrement du dossier rabattu sur la deuxième rangée de dossiers et un dossier rabattu de la troisième rangée.

Rails de chargement et crochets à bagages



Mettre les crochets dans la position souhaitée dans les rails : pour ce faire, mettre le crochet dans la rainure supérieure du rail et l'enfoncer dans la rainure inférieure.

Anneaux d'arrimage



Les anneaux d'arrimage servent à sécuriser les objets pour éviter qu'ils ne glissent, par exemple avec des sangles de serrage ou le filet à bagages.

Système flexible de compartimentage du coffre

Le FlexOrganizer est un système flexible de compartimentage du coffre.

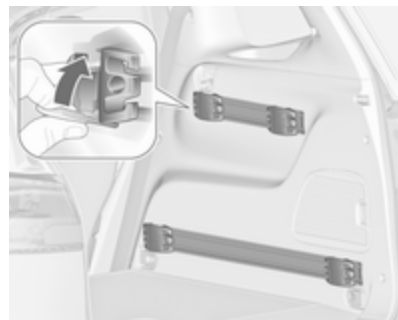
Le système se compose :

- d'adaptateurs ;
- de filets de rangement ;

- de crochets ;
- d'un filet de séparation modulable.

Les composants se montent dans deux rails des panneaux latéraux à l'aide d'adaptateurs et de crochets.

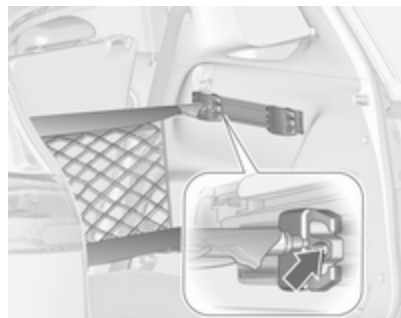
Pose des adaptateurs dans les rails



Ouvrir la plaque de fixation, placer l'adaptateur dans la rainure supérieure et inférieure du rail et les amener aux endroits voulus. Basculer la plaque de fixation vers le haut pour

bloquer l'adaptateur. Pour la dépose, tourner la plaque de fixation vers le bas et la sortir du rail.

Filet de compartimentage variable

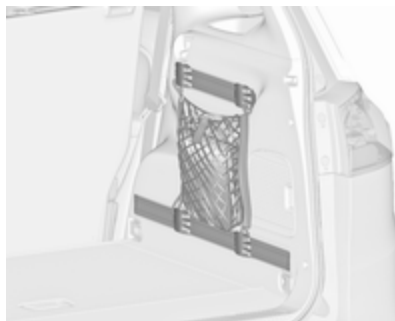


Introduire les adaptateurs dans les rails à la position désirée. Assembler les moitiés des barres de filet.

Pour la pose, comprimer légèrement les barres et les insérer dans les ouvertures respectives des adaptateurs.

Pour le démontage, comprimer les barres de filet et les enlever des adaptateurs.

Filet de rangement



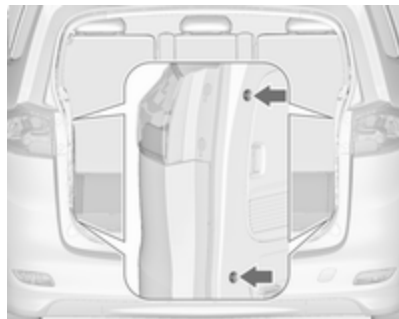
Introduire les adaptateurs dans les rails à la position désirée. Le filet de rangement peut être accroché aux adaptateurs.

Pose des crochets dans les rails



Introduire le crochet à la position désirée d'abord dans la rainure supérieure du rail, puis l'enfoncer dans la rainure inférieure. Pour la dépose, dégager d'abord de la rainure supérieure.

Filet de séparation devant le hayon



Poser directement à l'avant du hayon.

Avant la pose, pousser les quatre pièces d'extrémité dans la tige de filet en faisant tourner chaque pièce dans le sens anti-horaire.

Pour la pose, pousser les tiges de filet ensemble et les insérer dans les ouvertures du cadre du hayon. La barre la plus longue doit être placée en haut.

Pour la dépose, compresser la barre du filet et l'extraire.

Filet de sécurité

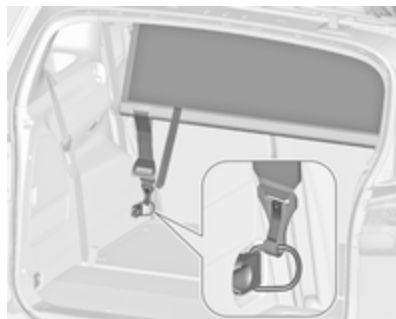
Le filet de sécurité peut être monté derrière les sièges de la deuxième rangée ou les sièges avant.

Le transport de personnes est interdit derrière le filet de sécurité.

Pose derrière la deuxième rangée de sièges



- Des ouvertures pour la pose sont prévues des deux côtés du cadre de toit au-dessus de la deuxième rangée de sièges : suspendre et engager la tige du filet d'un côté, compresser la tige et suspendre et engager l'autre côté.

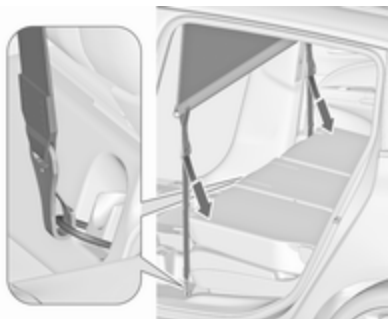


- Attacher les crochets des sangles du filet de sécurité aux anneaux d'arrimage des deux côtés du coffre.
- Tendre les deux sangles en tirant sur l'extrémité libre.

Pose derrière les sièges avant

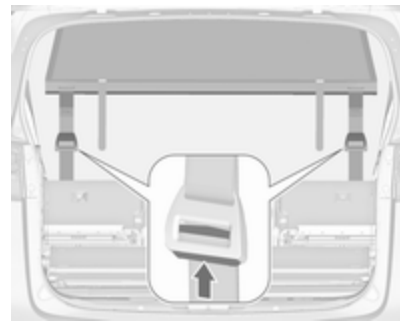


- Des ouvertures pour la pose sont prévues des deux côtés du cadre de toit au-dessus des sièges avant : suspendre et engager la tige du filet d'un côté, comprimer la tige et suspendre et engager l'autre côté.



- Attacher les crochets des sangles du filet de sécurité aux anneaux d'arrimage des deux côtés au plancher à l'avant des sièges.
- Tendre les deux sangles en tirant sur l'extrémité libre.

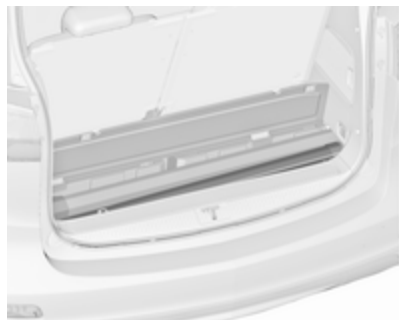
Dépose



Pousser le bouton sur le tendeur pour relâcher la sangle des deux côtés. Détacher les crochets des anneaux. Décrocher les tiges du filet de sécurité des supports du cadre de toit. Rouler le filet et le fixer avec une sangle.

Rangement

Ouvrir le couvercle du rangement dans le plancher du coffre à l'avant du hayon.



Mettre le filet de sécurité dans le rangement et fermer le couvercle.

Tablette rabattable

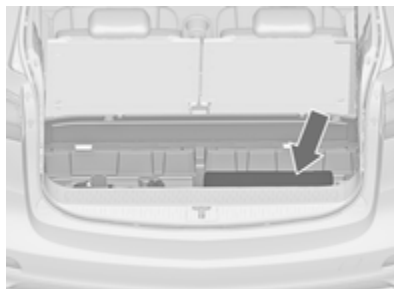
Située sur le dossier des sièges avant.

Relever en tirant vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'engage.

Pour rabattre la tablette, l'abaisser au-delà de la résistance.

Ne pas poser d'objets lourds sur la tablette rabattable.

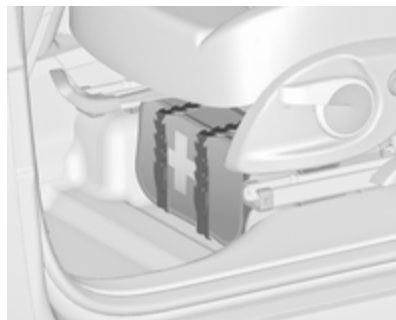
Triangle de présignalisation



Ranger le triangle de présignalisation dans le rangement du plancher du coffre à l'avant du hayon.

Trousse de secours

Ranger la trousse de secours et le gilet de sécurité réfléchissant sous le siège du conducteur.



Utiliser les sangles pour le fixer.



Sur une autre variante, la trousse de secours est située dans une boîte de rangement sous le siège du conducteur. Faire glisser la molette pour ouvrir ou fermer la boîte.

Galerie de toit

Pour des raisons de sécurité et pour éviter d'endommager le toit, nous vous recommandons d'utiliser le système de galerie de toit homologué pour votre véhicule. Pour de plus amples informations consulter l'atelier.

Respecter les instructions de montage et ôter la galerie de toit si elle n'est pas utilisée.

Montage d'une galerie de toit

Véhicules avec rails de toit



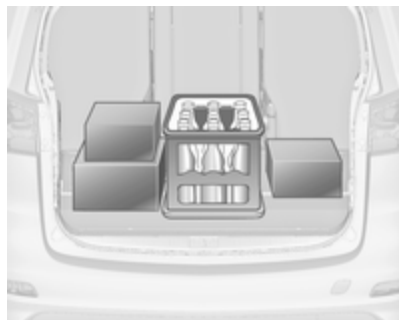
Fixer la galerie de toit dans la zone des trous.

Véhicules sans rail de toit



Pour fixer une galerie de toit, ouvrir les barrettes sur les bandes de toit. Insérer les dispositifs de fixation dans le dispositif de retenue comme cela est indiqué sur l'illustration.

Informations sur le chargement



- Placer les objets lourds dans le coffre contre les dossiers. S'assurer que les dossiers sont correctement encliquetés. Dans le cas d'objets empilés, placer les plus lourds en bas.
- Empêcher que les objets lâches ne glissent en les fixant avec des sangles attachées aux anneaux d'arrimage ↗ 78.
- Le chargement ne doit pas dépasser le bord supérieur des dossiers.

- Ne poser aucun objet sur le cache-bagages ni sur le tableau de bord.
- Le chargement ne doit pas gêner l'utilisation des pédales, du frein de stationnement, du levier de vitesses et ne doit pas gêner le conducteur dans ses mouvements. Ne pas laisser des objets non arrimés dans l'habitacle.
- Ne pas conduire avec le coffre ouvert.

⚠ Attention

Veiller à ce que le chargement à bord du véhicule soit solidement arrimé. Sans quoi, des objets pourraient se trouver projetés dans l'habitacle, provoquant des blessures ou des dégâts au chargement ou au véhicule.

- La charge utile est la différence entre le poids total autorisé en charge (voir plaquette signalétique ↗ 312) et le poids à vide selon norme CE.

Pour calculer le poids à vide, saisir les données de votre véhicule indiquées dans le tableau des poids au début de ce manuel.

Le poids en ordre de marche CE inclut le poids du conducteur (68 kg), des bagages (7 kg) et tous les liquides (réservoir de carburant rempli à 90 %).

Les équipements et accessoires en option augmentent le poids à vide.

- La charge sur le toit augmente la sensibilité au vent latéral du véhicule et altère la tenue de route du fait de l'élévation du centre de gravité du véhicule. Répartir la charge de manière uniforme et l'arrimer fermement avec des sangles afin qu'elle ne glisse pas. Adapter la pression des pneus et la vitesse du véhicule à l'état de charge. Contrôler régulièrement les fixations et les resserrer.

Ne pas dépasser 120 km/h.

La charge au toit admissible est de 75 kg pour les véhicules sans

rail de toit et de 100 kg pour les véhicules avec rails de toit. La masse sur le toit est la somme des masses de la galerie de toit et de la charge.

Instruments et commandes

Commandes	87
Réglage du volant	87
Commandes au volant	87
Volant chauffé	88
Avertisseur sonore	88
Essuie-glace et lave-glace avant	88
Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière	90
Température extérieure	90
Horloge	91
Prises de courant	92
Allume-cigares	92
Cendriers	93
Témoins et cadrans	93
Combiné d'instruments	93
Compteur de vitesse	93
Compteur kilométrique	93
Compteur kilométrique journalier	93
Compte-tours	94
Jauge à carburant	94
Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur ..	95

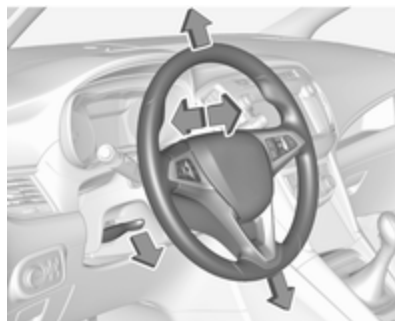
Affichage de service	95
Témoins	96
Feux de direction	99
Rappel de ceinture de sécurité ..	100
Airbags et rétracteurs de ceinture	100
Désactivation d'airbag	101
Système de charge	101
Témoin de dysfonctionnement ..	101
Système de freinage et d'embrayage	102
Actionner la pédale	102
Frein de stationnement électrique	102
Défaillance du frein de stationnement électrique	102
Antiblocage de sécurité (ABS) ..	103
Changement de rapport	103
Direction assistée	103
Distance de suivi	103
Avertissement de franchissement de ligne	103
Electronic Stability Control désactivé	103
Electronic Stability Control et système antipatinage	104
Système antipatinage désactivé	104
Préchauffage	104
Filtre d'échappement	104

AdBlue	104
Système de surveillance de la pression des pneus	104
Pression d'huile moteur	105
Niveau bas de carburant	105
Blocage de démarrage	105
Éclairage extérieur	105
Feux de route	105
Feux de route automatiques	106
Phares à DEL	106
Phares antibrouillard	106
Feu antibrouillard arrière	106
Régulateur de vitesse	106
Régulateur de vitesse adaptatif	106
Véhicule détecté à l'avant	106
Limiteur de vitesse	107
Assistant de détection des panneaux routiers	107
Porte ouverte	107
Écrans	107
Centre d'informations du conducteur	107
Affichage d'informations	111
Messages du véhicule	112
Signaux sonores	113
Tension de pile	113
Personnalisation du véhicule	114

Service de télématique	116
OnStar	116

Commandes

Réglage du volant



Débloquer le levier, régler le volant puis bloquer le levier et vérifier qu'il est bien verrouillé.

Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté et la direction débloquée.

Commandes au volant



L'Infotainment System, certains systèmes d'assistance au conducteur et un téléphone mobile connecté peuvent être commandés à partir du volant.

D'autres informations figurent dans le manuel de l'Infotainment.

Systèmes d'assistance au conducteur ➔ 219.

Volant chauffé



Activer le chauffage en appuyant sur . L'activation est signalée par la LED dans le bouton.



Les zones recommandées pour tenir le volant sont chauffées plus rapidement et à une température plus élevée que le reste du volant.

Le chauffage des sièges n'est possible qu'avec le moteur en marche et pendant l'Autostop.

Système Stop/Start ➔ 199.

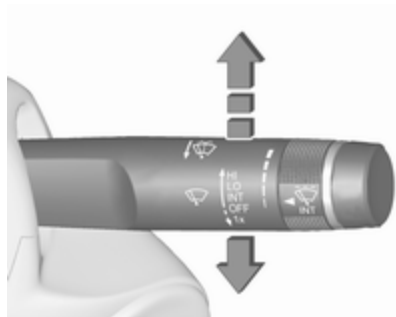
Avertisseur sonore



Appuyer sur .

Essuie-glace et lave-glace avant

Essuie-glace avant



HI : rapide

LO : lent

INT : fonctionnement intermittent ou balayage automatique avec capteur de pluie

OFF : éteint

Pour un seul balayage lorsque l'essuie-glace avant est désactivé, abaisser la manette en position **1x**.

Ne pas mettre en marche lorsque les vitres sont gelées.

Ne pas enclencher les essuie-glaces ou les lave-glaces dans les stations de lavage de voiture.

Intervalle de balayage réglable



Manette d'essuie-glace en position **INT**.

Tourner la molette pour régler l'intervalle de balayage souhaité :

- intervalle court : tourner la roue moletée vers le haut
- intervalle long : tourner la roue moletée vers le bas

Sensibilité réglable du capteur de pluie



Manette d'essuie-glace en position **INT**.

Tourner la molette pour régler la sensibilité du détecteur de pluie.

Le capteur de pluie détecte la quantité d'eau sur le pare-brise et règle automatiquement la fréquence de balayage et la vitesse.

Au bout de 20 secondes sans balayage, les bras des essuie-glace descendent doucement en position de stationnement.



Le champ du capteur de pluie doit rester propre, c'est-à-dire sans poussière, saletés, ni givre.

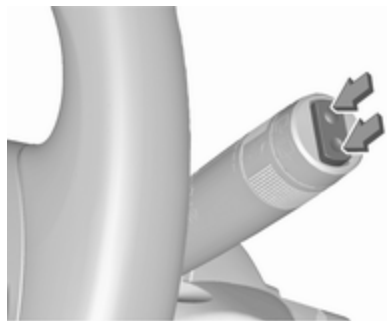
Lave-glace avant



Tirer la manette. Le produit de lave-glace est pulvérisé sur le pare-brise et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

Liquide de lave-glace ↗ 264

Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière



Pousser le commutateur à bascule pour actionner l'essuie-glace de lunette arrière :

position supérieure	: fonctionnement permanent
position inférieure	: fonctionnement intermittent
position centrale	: éteint



Pousser la manette. Le produit de lave-glace est pulvérisé sur la lunette arrière et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

Ne pas mettre en marche lorsque la lunette arrière est gelée.

Ne pas enclencher les essuie-glaces ou les lave-glaces dans les stations de lavage de voiture.

L'essuie-glace de lunette arrière s'enclenche automatiquement si l'essuie-glace avant est en marche et que la marche arrière est engagée.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans le menu Réglages de l'affichage d'informations.

Personnalisation du véhicule ↗ 114.

Température extérieure



Une chute de la température est affichée immédiatement, une hausse de la température est indiquée après un certain délai.



Si la température extérieure chute à 3 °C, un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur.

⚠ Attention

Lorsque l'affichage indique une température de quelques degrés au-dessus de 0 °C, il se peut que la chaussée soit déjà verglacée.

Horloge

L'heure et la date sont indiquées sur l'affichage d'informations.

IntelliLink R 4.0

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionner **Heure et Date** pour afficher le sous-menu correspondant.



Régler le format de l'heure

Pour sélectionner le format d'heure souhaité, toucher les boutons d'écran **12 h** ou **24 h**.

Régler le format de la date

Pour sélectionner le format de date désiré, sélectionner **Régler le format de la date** et choisir parmi les options disponibles du sous-menu.

Auto réglage

Pour choisir si la date et l'heure doivent se régler automatiquement ou manuellement, sélectionner **Auto réglage**.

Pour que l'heure et la date se règlent automatiquement, sélectionner **Activé - RDS**.

Pour que l'heure et la date se règlent manuellement, sélectionner **Désactivé - Manuel**. Si **Auto réglage** est réglé sur **Désactivé - Manuel**, les éléments **Régler l'heure** et **Régler la date** du sous-menu sont disponibles.

Régler l'heure et la date

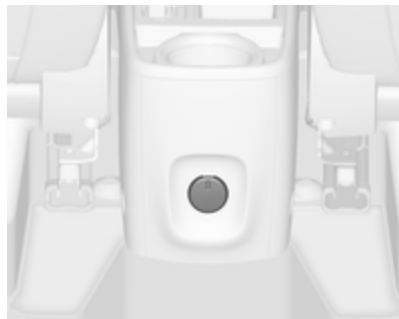
Pour effectuer les réglages de l'heure et de la date, sélectionner **Régler l'heure** ou **Régler la date**.

Toucher **+** et **-** pour effectuer les réglages.

Prises de courant



Une prise de courant 12 Volt est placée dans la console avant. Rabattre le couvercle vers le bas.



Des prises de courant supplémentaires de 12 Volt sont placées dans la console arrière



et sur la paroi gauche du coffre.

La puissance maximale absorbée ne doit pas dépasser 120 watts.

Quand le contact est coupé, les prises de courant sont désactivées. En outre, les prises de courant sont aussi désactivées si la tension de la batterie du véhicule est trop faible.

Les accessoires électriques branchés doivent répondre à la norme DIN VDE 40 839 en matière de compatibilité électromagnétique.

Ne pas y raccorder d'accessoires fournissant du courant, tels que chargeurs ou batteries.

Ne pas endommager la prise en utilisant des fiches inadaptées.

Système Stop/Start ➔ 199.

Allume-cigares



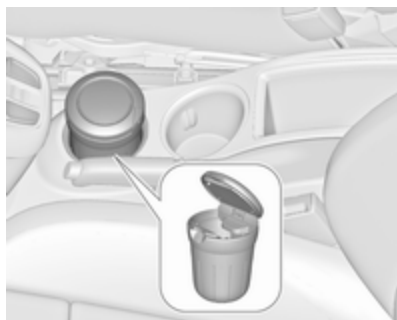
Un allume-cigare est présent dans la console avant. Rabattre le couvercle vers le bas.

Appuyer sur l'allume-cigares. Il s'éteint automatiquement lorsque la résistance est incandescente. Retirer l'allume-cigares.

Cendriers

Avertissement

Uniquement destiné aux cendres, pas aux déchets combustibles.



Le cendrier amovible peut être placé dans les porte-gobelets.

Témoins et cadrans

Combiné d'instruments

Sur certaines versions, les aiguilles du combiné d'instruments montent brièvement à fond lors de la mise du contact.

Compteur de vitesse



Affiche la vitesse du véhicule.

Compteur kilométrique



La distance totale enregistrée est affichée en km.

Compteur kilométrique journalier

La distance enregistrée est affichée depuis la dernière remise à zéro.

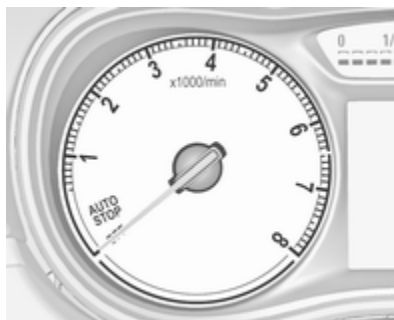


Le compteur kilométrique journalier affiche jusqu'à 9 999 km, puis revient à 0.

Deux pages de compteur kilométrique journalier sont sélectionnables pour différents trajets.

Sélectionner I/I^1 en appuyant sur **Menu** du levier des clignotants. Tourner la molette de réglage sur la manette des clignotants et sélectionner I/I^1 ou I/I^2 . Chaque page du compteur kilométrique journalier peut être réinitialisée séparément en appuyant pendant quelques secondes sur **SET/CLR** du levier des clignotants sur le menu concerné.

Compte-tours



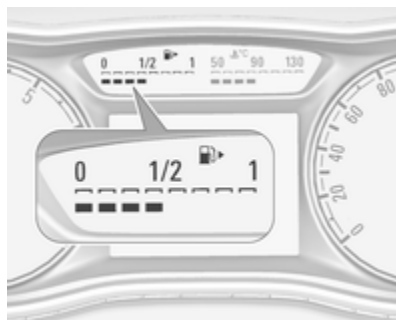
Affiche le régime du moteur.

Si possible, conduire dans la plage de régime inférieure sur chaque rapport.

Avertissement

Le régime maximal autorisé est dépassé si l'aiguille atteint la zone d'avertissement rouge. Danger pour le moteur.

Jauge à carburant



Affiche le niveau de remplissage de carburant dans le réservoir en fonction du mode de fonctionnement.

Le nombre de DEL affiché indique le niveau du réservoir de carburant. L'allumage des 8 DEL signifie que le réservoir de carburant est plein.

Indication de niveau bas

Une DEL restante allumée en blanc indique que le niveau de carburant est bas.

Si la DEL passe au rouge et  s'allume en jaune, refaire le plein de carburant prochainement.

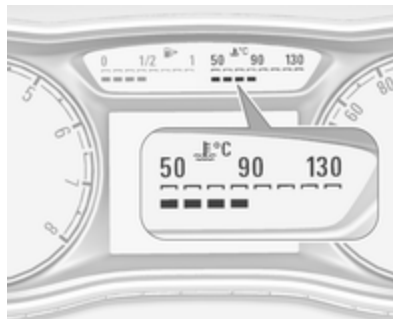
Si la DEL s'allume en rouge et  clignote en jaune, refaire immédiatement le plein.

Ne jamais rouler jusqu'à ce que le réservoir de carburant soit vide.

La flèche indique le côté du véhicule où se trouve le volet de remplissage de carburant.

En raison du reste de carburant présent dans le réservoir, la quantité ajoutée peut être inférieure à la capacité nominale indiquée pour le réservoir de carburant.

Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur



Le nombre de DEL affichées indique la température du liquide de refroidissement.

- | | |
|---------------|---|
| jusqu'à 3 DEL | : le moteur n'a pas encore atteint sa température de fonctionnement |
| de 4 à 6 DEL | : température de fonctionnement normale |
| plus de 6 DEL | : température trop élevée |

Avertissement

Si la température de liquide de refroidissement du moteur est trop élevée, arrêter le véhicule, couper le moteur. Danger pour le moteur. Vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

Affichage de service

Le système de durée de vie de l'huile moteur indique quand changer l'huile moteur et le filtre. Basé sur les conditions de conduite, l'intervalle de vidange de l'huile moteur et de remplacement de filtre qui sera indiqué peut fortement varier.

Quand le système a calculé que la durée de vie de l'huile s'est réduite, **Vidange huile moteur nécessaire** apparaît dans le centre d'informations du conducteur. Faire changer l'huile moteur et le filtre par un atelier dans un délai d'une semaine ou 500 km, selon l'échéance survenant en premier.

Il peut s'agir d'un changement supplémentaire d'huile moteur et de filtre ou entrer dans le cadre d'un entretien habituel.

Le menu de durée de vie restante de l'huile s'affiche au centre d'informations du conducteur ➔ 107.



Sélectionner le menu d'informations du véhicule  en appuyant sur **MENU** du levier des clignotants. Tourner la molette de réglage pour sélectionner le menu **Durée de vie restante, huile**.

Durée de vie
restante, huile

100%

La durée de vie restante de l'huile est indiquée en pourcentage.

Réinitialisation

Appuyer sur **SET/CLR** au niveau de la manette des clignotants pendant plusieurs secondes pour la réinitialisation. Le contact doit être mis, mais le moteur arrêté.

Pour garantir son fonctionnement correct, le système doit être réinitialisé à chaque vidange d'huile moteur. Prendre contact avec un atelier.

Entretien suivant

Un message s'affiche sur le Centre d'informations du conducteur lorsque la maintenance du véhicule est nécessaire. Faire effectuer le travail de maintenance par un atelier dans un délai d'une semaine ou de 500 km, selon l'échéance survenant en premier.

Informations sur le service ➔ 308.

Témoins

Les témoins décrits ne se retrouvent pas sur tous les véhicules. La description s'applique à toutes les versions d'instruments. L'emplacement des témoins peut varier en fonction de l'équipement. Lors de la mise du contact, la plupart des témoins s'allument brièvement pour effectuer un test de fonctionnement.

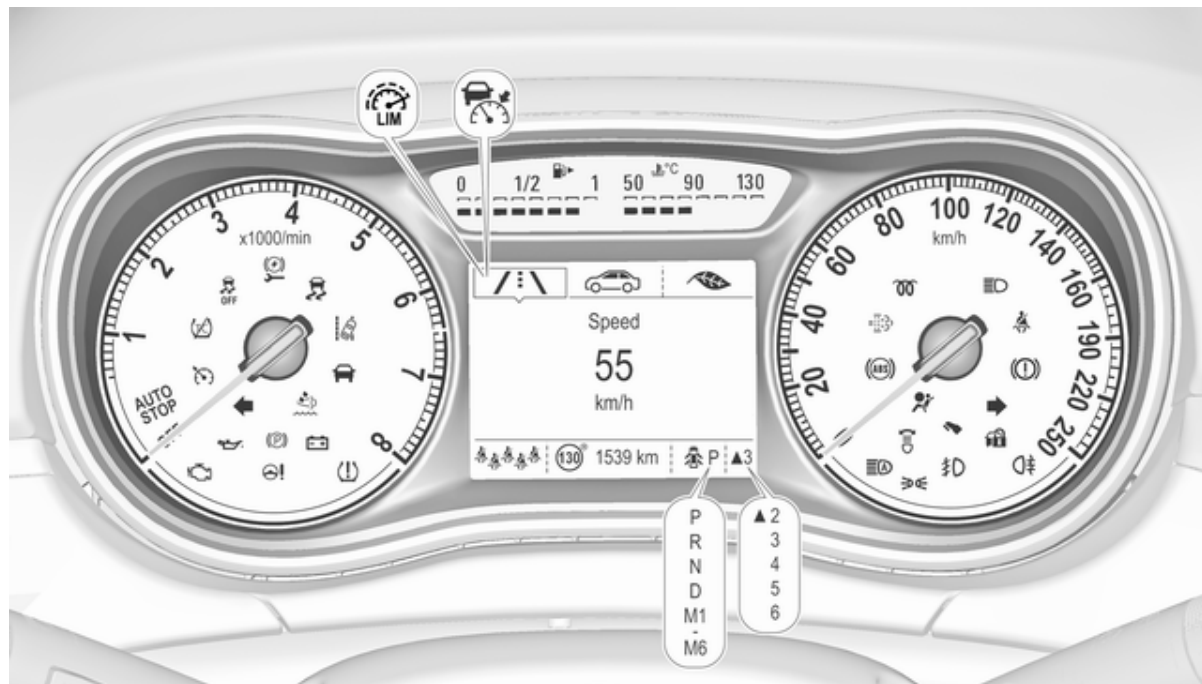
Signification des couleurs des témoins :

- rouge : danger, rappel important
- jaune : avertissement, instruction, défaillance
- vert : confirmation de mise en marche

bleu : confirmation de mise en
marche

blanc : confirmation de mise en
marche

Témoins du combiné d'instruments



Vue d'ensemble

-  Clignotants ⇨ 99
-  Rappel de ceinture de sécurité ⇨ 100
-  Airbags et rétracteurs de ceinture ⇨ 100
-  Désactivation d'airbag ⇨ 101
-  Système de charge ⇨ 101
-  Témoin de dysfonctionnement ⇨ 101
-  Système de freinage et d'embrayage ⇨ 102
-  Frein de stationnement électrique ⇨ 102
-  Défaillance du frein de stationnement électrique ⇨ 102
-  Actionner la pédale ⇨ 102
-  Antiblocage de sécurité (ABS) ⇨ 103
-  Changement de rapport ⇨ 103
-  Distance de suivi ⇨ 103

-  Direction assistée ⇨ 103
-  Avertissement de franchissement de ligne ⇨ 103
-  Electronic Stability Control désactivé ⇨ 103
-  Electronic Stability Control et système antipatinage ⇨ 104
-  Système antipatinage désactivé ⇨ 104
-  Préchauffage ⇨ 104
-  Filtre d'échappement ⇨ 104
-  AdBlue ⇨ 104
-  Système de surveillance de la pression des pneus ⇨ 104
-  Pression de l'huile moteur ⇨ 105
-  Niveau bas de carburant ⇨ 105
-  Blocage du démarrage ⇨ 105
-  Éclairage extérieur ⇨ 105
-  Feux de route ⇨ 106

-  Feux de route automatiques ⇨ 106
-  Phares à DEL ⇨ 125
-  Antibrouillard ⇨ 106
-  Feu antibrouillard arrière ⇨ 106
-  Régulateur de vitesse ⇨ 106 / Régulateur de vitesse adaptatif ⇨ 106
-  Régulateur de vitesse adaptatif ⇨ 106
-  Véhicule détecté à l'avant ⇨ 106
-  Limiteur de vitesse ⇨ 107
-  Assistant de détection des panneaux routiers ⇨ 107
-  Porte ouverte ⇨ 107

Feux de direction

⇨ s'allume ou clignote en vert.

S'allume brièvement

Les feux de stationnement sont allumés.

Clignotement

Les clignotants ou les feux de détresse sont activés.

Clignotement rapide : défaillance d'une ampoule de clignotant ou d'un fusible associé, défaillance d'une ampoule de clignotant de remorque.

Remplacement des ampoules
 ⇨ 267, fusibles ⇨ 275.

Clignotants ⇨ 127.

Rappel de ceinture de sécurité

Rappel de ceinture de sécurité des sièges avant

🚗 pour le siège du conducteur ou le siège passager avant s'allume ou clignote rouge dans le combiné d'instruments.

Allumé

Après avoir mis le contact, jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

Clignotement

Après avoir démarré le moteur, pendant 100 secondes maximum, jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

Attacher la ceinture de sécurité ⇨ 47.

Statut de ceinture de sécurité des sièges arrière



🚗 s'allume ou clignote en blanc ou gris dans le centre d'informations du conducteur, après le démarrage du moteur.

S'allume en blanc

La ceinture de sécurité est détachée.

Allumé en gris

La ceinture de sécurité a été attachée.

Clignote en blanc ou gris

La ceinture de sécurité attachée a été détachée.

Attacher la ceinture de sécurité ⇨ 47.

Airbags et rétracteurs de ceinture

🚗 s'allume en rouge.

Lors de la mise du contact, le témoin s'allume pendant environ quatre secondes. S'il ne s'allume pas, s'il ne s'éteint pas après quatre secondes ou s'il s'allume en roulant, le système d'airbag présente une défaillance. Prendre contact avec un atelier. Les airbags et les rétracteurs de ceinture peuvent ne pas se déclencher en cas d'accident.

Des rétracteurs de ceinture ou airbags déclenchés sont signalés par le témoin 🚗 qui reste allumé.

⚠ Attention

Faire immédiatement remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Rétracteurs de ceinture, systèmes d'airbags ⇨ 45, ⇨ 50.

Désactivation d'airbag



ON  s'allume en jaune.

Il s'allume pendant environ 60 secondes après avoir mis le contact. L'airbag de passager avant est activé.

OFF  s'allume en jaune.

L'airbag de passager avant est désactivé ⇨ 55.

⚠ Danger

Risque de blessure mortelle pour un enfant placé dans un système de sécurité pour enfant quand le l'airbag pour passager avant est activé.

Risque de blessure mortelle pour un adulte quand le l'airbag pour passager avant est désactivé.

Système de charge

 s'allume en rouge.

S'allume lorsque le contact est mis et s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

S'arrêter, couper le moteur. La batterie de véhicule ne se charge pas. Le refroidissement du moteur peut être interrompu. L'unité de servofrein peut cesser de fonctionner. Prendre contact avec un atelier.

Témoin de dysfonctionnement

 s'allume ou clignote en jaune.

S'allume lorsque le contact est mis et s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

Défaillance dans le système d'épuration des gaz d'échappement. Les valeurs des gaz d'échappement autorisées peuvent être dépassées. Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Il clignote lorsque le moteur tourne

Défaillance pouvant endommager le catalyseur. Relâcher l'accélérateur jusqu'à ce que le témoin cesse de clignoter. Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Système de freinage et d'embrayage

ⓘ s'allume en rouge.

Le niveau de liquide de frein et d'embrayage est trop bas, lorsque le frein de stationnement manuel n'est pas serré ↗ 264.

⚠ Attention

S'arrêter. Interrompre immédiatement le trajet. Prendre contact avec un atelier.

S'allume lorsque le frein de stationnement manuel est serré et que le contact est mis ↗ 212.

Actionner la pédale

🚗 s'allume ou clignote en jaune.

Allumé

La pédale de frein doit être enfoncée pour desserrer le frein de stationnement électrique ↗ 212

La pédale d'embrayage doit être enfoncée pour démarrer le moteur en mode Autostop. Système Stop/Start ↗ 199.

Clignotement

La pédale d'embrayage doit être enfoncée pour démarrer le moteur avec la clé ↗ 17, ↗ 197.

Sur certaines versions, le message demandant d'actionner la pédale d'embrayage est affiché sur le centre d'informations du conducteur ↗ 112.

Frein de stationnement électrique

Ⓢ s'allume ou clignote en rouge.

Allumé

Le frein de stationnement électrique est serré ↗ 212.

Clignotement

Le frein de stationnement électrique n'est pas complètement serré ou desserré. Mettre le contact, enfoncer la pédale de frein et essayer de réinitialiser le système en desserrant puis en serrant le frein de stationnement électrique. Si Ⓢ continue à clignoter, ne plus rouler et prendre contact avec un atelier.

Défaillance du frein de stationnement électrique

🚗 s'allume ou clignote en jaune.

Allumé

Le frein de stationnement électrique fonctionne en mode dégradé ↗ 212.

Clignotement

Le frein de stationnement électrique est en mode Entretien. Arrêter le véhicule, serrer puis desserrer le frein de stationnement électrique pour le réinitialiser.

Attention

Faire immédiatement remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Antiblocage de sécurité (ABS)

 s'allume en jaune.

Il s'allume pendant quelques secondes après avoir mis le contact. Le système est opérationnel dès que le témoin s'éteint.

Si le témoin ne s'éteint pas au bout de quelques secondes ou s'il s'allume en cours de route, l'ABS présente un défaut. Le dispositif de freinage continue à fonctionner, mais sans régulation ABS.

Antiblocage de sécurité ⇨ 212.

Changement de rapport

Lorsqu'il est recommandé de passer au rapport de vitesse supérieure pour permettre d'effectuer des économies de carburant, ▲ est affiché avec le chiffre d'un rapport supérieur.

Direction assistée

 s'allume en jaune.

S'allume en cas de performance réduite de direction assistée

Une performance réduite de la direction assistée est due à la surchauffe du système. Le témoin s'éteint lorsque le système a refroidi.

Système Stop/Start ⇨ 199.

S'allume en cas de direction assistée désactivée

Dysfonctionnement de la direction assistée Prendre contact avec un atelier.

Distance de suivi

 indique le réglage de la distance de suivi de la sensibilité du temps d'alerte de collision avant par des barres de distance.

Alerte de collision avant ⇨ 230.

Avertissement de franchissement de ligne

 s'allume en vert ou clignote en jaune.

S'allume en vert

Le système est sous tension et prêt à fonctionner.

Clignote en jaune

Le système détecte un changement de file inattendu.

Electronic Stability Control désactivé

 s'allume en jaune.

Le système est désactivé.

Electronic Stability Control et système antipatinage

 s'allume ou clignote en jaune.

Allumé

Présence d'une défaillance dans le système. Il est possible de poursuivre la route. La stabilité de conduite peut toutefois être dégradée suivant l'état de la chaussée.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Clignotement

Le système est enclenché activement. La puissance du moteur peut être réduite et le véhicule peut être légèrement freiné automatiquement.

Electronic Stability Control ⇨ 216,
Système antipatinage ⇨ 215.

Système antipatinage désactivé

 s'allume en jaune.

Le système est désactivé.

Préchauffage

 s'allume en jaune.

Le préchauffage est activé. Il s'enclenche uniquement lorsque la température extérieure est basse.

Filtre d'échappement

 s'allume ou clignote en jaune.

Le filtre d'échappement exige un nettoyage.

Continuer à conduire jusqu'à ce que  s'éteigne. Si possible, ne pas laisser le régime moteur descendre sous la barre des 2000 tr/min.

Allumé

Le filtre d'échappement est plein. Lancer le processus de nettoyage dès que possible.

Clignotement

Le niveau maximum de remplissage du filtre a été atteint. Lancer immédiatement le processus de nettoyage pour éviter d'endommager le moteur.

Filtre d'échappement ⇨ 202,
système d'arrêt-démarrage ⇨ 199.

AdBlue

 clignote en jaune.

Le niveau d'AdBlue est bas. Faire rapidement l'appoint d'AdBlue pour éviter l'interdiction de démarrage du moteur.

AdBlue ⇨ 204.

Système de surveillance de la pression des pneus

 s'allume ou clignote en jaune.

Allumé

Perte de pression des pneus. S'arrêter immédiatement et vérifier la pression de gonflage.

Clignotement

Défaillance dans le système ou montage d'une roue sans capteur de pression (par exemple roue de secours). Après 60 - 90 secondes, le témoin s'allume en continu. Prendre contact avec un atelier.

Pression d'huile moteur

 s'allume en rouge.

S'allume lorsque le contact est mis et s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

Avertissement

La lubrification du moteur peut être interrompue. Cela peut entraîner des dégâts au moteur et/ou un blocage des roues motrices.

1. Appuyer sur l'embrayage.
2. Mettre la boîte au point mort, placer le levier sélecteur sur **N**.
3. Quitter le trafic le plus rapidement possible sans gêner les autres véhicules.
4. Couper le contact.

⚠ Attention

Quand le moteur est arrêté, il faut exercer des efforts plus importants pour freiner et manœuvrer le volant. Au cours d'un Autostop, le servofrein reste opérationnel.

Ne pas ôter la clé tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt, afin d'éviter tout enclenchement inopiné de l'antivol de direction.

Garder le moteur éteint et faire remorquer le véhicule jusqu'à un atelier.

Niveau bas de carburant

 s'allume ou clignote en jaune.

Allumé

Le niveau de carburant dans le réservoir est trop bas.

Clignotement

Réserve de carburant épuisée. Faire le plein immédiatement. Ne jamais rouler jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

Faire le plein  250.

Catalyseur  204.

Purge d'air du circuit de gazole (diesel)  266.

Blocage de démarrage

 clignote en jaune.

Défaillance dans le système du blocage de démarrage. Le moteur ne peut pas être démarré.

Éclairage extérieur

 s'allume en vert.

Les feux extérieurs sont allumés  121.

Feux de route

 s'allume en bleu.

S'allume lorsque les feux de route sont allumés, pendant un appel de phares  122, ou lorsque les feux de route sont allumés avec les feux de route automatiques  122.

Feux de route automatiques

 s'allume en vert.

Les feux de route automatiques sont activés ⇨ 125.

Phares à DEL

 s'allume ou clignote en jaune.

Allumé

Défaillance dans le système.

Prendre contact avec un atelier.

Clignotement

Le système a basculé en mode « feux de croisement symétriques ».

Le témoin  clignote pendant environ quatre secondes après que le contact est mis à titre de rappel de phare symétrique ⇨ 124.

Phares antibrouillard

 s'allume en vert.

Les phares antibrouillard sont allumés ⇨ 127.

Feu antibrouillard arrière

 s'allume en jaune.

Le feu antibrouillard arrière est allumé ⇨ 127.

Régulateur de vitesse

 s'allume en blanc ou en vert.

S'allume en blanc

Le système est sous tension.

S'allume en vert

Le régulateur de vitesse est actif. La vitesse de consigne est indiquée dans le centre d'informations du conducteur.

Régulateur de vitesse ⇨ 219.

Régulateur de vitesse adaptatif

 s'allume en blanc ou en vert.

 s'allume dans le centre d'informations du conducteur.

s'allume en blanc

Le système est sous tension.

s'allume en vert

Le régulateur de vitesse adaptatif est actif.

Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est allumé ou activé,  avec la vitesse de consigne est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Régulateur de vitesse adaptatif ⇨ 222.

Véhicule détecté à l'avant

 s'allume en vert.

S'allume en vert

Un véhicule est détecté en avant dans la même file.

Régulateur de vitesse adaptatif ⇨ 222, Alerte de collision avant ⇨ 230.

Limiteur de vitesse

L'activation du limiteur de vitesses est signalée par l'allumage du  sur le centre d'informations du conducteur. Régler la vitesse indiquée le long du symbole .

Limiteur de vitesse ⇨ 221.

Assistant de détection des panneaux routiers

 affiche les panneaux routiers détectés sous forme d'un témoin.

Assistant de détection des panneaux routiers ⇨ 242.

Porte ouverte

 s'allume en rouge.

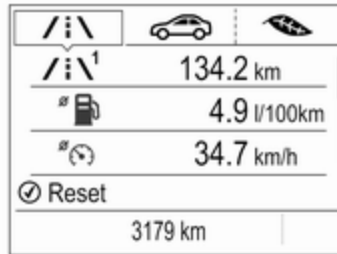
Une des portes ou le hayon est ouvert.

Écrans

Centre d'informations du conducteur

Le centre d'informations du conducteur se trouve dans le combiné d'instruments.

Les boutons sur la manette des clignotants permettent de sélectionner les menus suivants sur le centre d'informations du conducteur :



- informations sur le trajet/carburant affichées par , voir une description ci-dessous
- informations sur le véhicule affichées par , voir une description ci-dessous
- menu d'informations sur l'économie, affiché par , voir la description ci-dessous

Les indications suivantes s'affichent au besoin :

- messages d'avertissement ⇨ 112
- indication de rapport de vitesse ⇨ 103
- indication du mode d'entraînement ⇨ 207
- avertissement de pression des pneus ⇨ 285
- indication de rappel de ceinture de sécurité ⇨ 100
- informations sur le service ⇨ 95

Certaines des fonctions affichées diffèrent selon que le véhicule roule ou est à l'arrêt. Certaines fonctions ne sont actives que si le véhicule roule.

Sélection des menus et des fonctions

Les menus et les fonctions peuvent être sélectionnés via les boutons du levier des clignotants.



Appuyer sur **MENU** pour passer d'un menu à l'autre ou pour revenir au niveau de menu directement supérieur à partir d'un sous-menu.



Faire tourner la molette de réglage pour sélectionner un sous-menu du menu principal ou sélectionner une valeur numérique.



Appuyer sur le bouton **SET/CLR** pour sélectionner et confirmer une fonction.

Les messages de véhicule et de service sont affichés sur le centre d'informations du conducteur en cas de besoin. Confirmer les messages en appuyant sur **SET/CLR**. Messages du véhicule ➤ 112.

Informations sur le trajet/ carburant / i \

Les pages possibles sont :

- vitesse numérique du véhicule
- compteur kilométrique journalier
- consommation de carburant moyenne
- vitesse moyenne du véhicule
- consommation de carburant instantanée
- autonomie en carburant
- autonomie de carburant, moteur bi-carburant
- niveau de carburant, moteur bi-carburant
- chronomètre

Vitesse numérique du véhicule

Affichage numérique de la vitesse instantanée.

Compteur kilométrique journalier

Le compteur kilométrique journalier affiche la distance actuelle depuis une réinitialisation.

Le compteur kilométrique journalier affiche jusqu'à 9 999 km, puis revient à 0.

Tourner la molette de réglage pour choisir entre la page 1 et 2 du trajet.

Lorsque cette page est affichée, appuyer quelques secondes sur **SET/CLR** pour réinitialiser.

Les informations sur le trajet 1 et 2 peuvent être réinitialisées séparément avec l'affichage respectif actif.

Consommation de carburant moyenne

Affichage de la consommation moyenne. La mesure peut être réinitialisée à tout moment et démarrée avec une valeur par défaut.

Lorsque cette page est affichée, appuyer quelques secondes sur **SET/CLR** pour réinitialiser.

Les informations sur le trajet 1 et 2 peuvent être réinitialisées séparément avec l'affichage respectif actif.

Vitesse moyenne du véhicule

Affichage de la vitesse moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment.

Lorsque cette page est affichée, appuyer quelques secondes sur **SET/CLR** pour réinitialiser.

Les informations sur le trajet 1 et 2 peuvent être réinitialisées séparément avec l'affichage respectif actif.

Consommation de carburant instantanée

Affichage de la consommation instantanée.

Autonomie en carburant

L'autonomie est calculée à partir du niveau du réservoir et de la consommation actuelle. L'affichage donne des valeurs moyennes.

Après avoir rajouté du carburant, l'autonomie est automatiquement mise à jour après un bref instant.

Lorsque le niveau de carburant du réservoir est bas, un message s'affiche à l'écran et le témoin  de la jauge à carburant s'allume.

Lorsque le réservoir doit être rempli immédiatement, un message d'avertissement s'affiche et reste affiché à l'écran. En outre le témoin  clignote dans la jauge à carburant  105.

Autonomie de carburant, moteur bi-carburant

Affichage de l'autonomie totale en carburant estimée. Un niveau bas de carburant dans un des réservoirs est indiqué par **FAIBLE** dans la section correspondante.

Niveau de carburant

Affichage du niveau de carburant en pourcentage.

Chronomètre

Pour opérer, suivre les instructions à l'écran.

AdBlue

Indique une estimation du niveau d'AdBlue. Le nombre en pourcentage représente le reste d'AdBlue. De plus, il est précisé si le niveau est suffisant ou bas.

Informations du véhicule

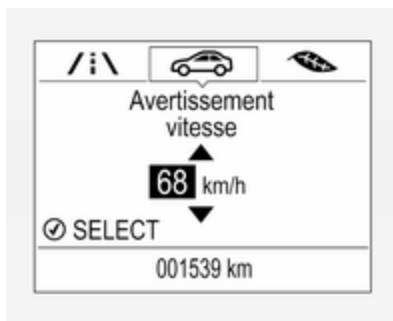
Les pages possibles sont :

- unité
- avertissement de vitesse
- indication de durée de vie avant vidange restante de l'huile moteur
- pression des pneus
- charge de pneus
- distance de suivi
- assistant de détection des panneaux routiers

Unité

Appuyer sur le bouton **SET/CLR** lorsque la page s'affiche. Sélectionner les mesures impériales (unité 1) ou métriques (unité 3) en tournant la molette de réglage. Appuyer sur **SET/CLR** pour régler l'unité de mesure.

Avertissement de vitesse



L'avertissement d'excès de vitesse avertit le conducteur lorsqu'une vitesse définie est dépassée.

Pour régler l'avertissement d'excès de vitesse, appuyer sur **SET/CLR** pendant que la page est affichée.

Tourner la molette de réglage pour sélectionner la valeur. Appuyer sur **SET/CLR** pour régler la vitesse.

Si la limite de vitesse sélectionnée est dépassée, un signal sonore retentit. Une fois la vitesse réglée, cette fonction peut être désactivée en appuyant sur **SET/CLR** pendant l'affichage de cette page.

Durée de vie de l'huile restante

Indique une estimation de la durée de vie utile de l'huile. Le chiffre en pourcentage correspond à la durée de vie avant vidange restante actuelle de l'huile et indique quand l'huile moteur et le filtre doivent être changés ⇨ 95.

Pression des pneus

Les pressions de tous les pneus s'affichent sur cette page pendant la conduite ⇨ 285.

Charge de pneus

La catégorie de pression des pneus selon la pression réelle de gonflage des pneus peut être sélectionnée ⇨ 285.

Distance de suivi

Affiche la distance en secondes par rapport au précédent véhicule en mouvement ➤ 233. Si le régulateur de vitesse adaptatif est actif, cette page affiche à la place le réglage de distance de suivi.

Assistant de détection des panneaux routiers

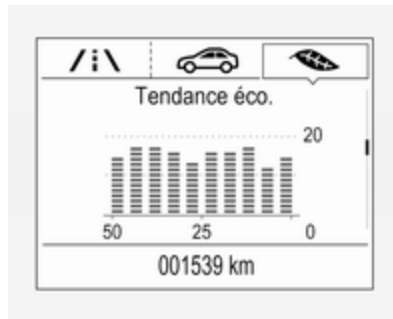
Affiche les panneaux routiers détectés sur un tronçon de route actuel ➤ 242.

Menu d'informations sur l'économie

Les pages possibles sont :

- tendance d'économie
- index d'économie
- consommateurs supérieurs

Tendance d'économie



Affiche le changement de la consommation moyenne sur une distance de 50 km. Les segments remplis affichent la consommation par étapes de 5 km et affichent également l'effet de la topographie ou le comportement de conduite sur la consommation de carburant.

Le graphe peut être réinitialisé grâce à un appui sur **SET/CLR**.

Index d'économie

La consommation actuelle de carburant est indiquée sur une échelle économique. Pour une conduite économique, adapter le style de

conduite de manière à garder les segments remplis dans la zone Eco. Plus de segments sont remplis et plus la consommation de carburant est élevée.

La valeur de la consommation moyenne est également affichée.

Consommateurs supérieurs

La liste des consommateurs de confort les plus importants actuellement activés est affichée par ordre décroissant. Le potentiel d'économie de carburant est affiché.

Dans des conditions de conduite sporadiques, le moteur va activer automatiquement la lunette arrière chauffante pour augmenter la charge du moteur. Dans ce cas, la lunette arrière chauffante est indiquée comme l'un des consommateurs les plus importants, sans être activée par le conducteur.

Affichage d'informations

L'affichage d'informations se trouve dans le tableau de bord, près du combiné d'instruments.

Le véhicule possède un affichage de **7 pouces R 4.0 IntelliLink** avec fonctionnalité d'écran tactile.

L'affichage d'informations peut indiquer :

- l'heure ↗ 91
- la température extérieure ↗ 90
- la date ↗ 91
- Infotainment System, voir la description dans le manuel de l'Infotainment System
- indication de caméra arrière ↗ 240
- indication d'aide au stationnement ↗ 236
- navigation, voir la description dans le manuel de l'Infotainment System
- les messages du système
- les réglages de personnalisation du véhicule ↗ 114

IntelliLink R 4.0

Sélection des menus et des réglages

Les menus et réglages sont accessibles via l'affichage.



Appuyer sur  pour allumer l'écran.

Appuyer sur  pour afficher la page d'accueil.

Toucher l'icône d'affichage du menu voulu avec le doigt.

Toucher une icône correspondante pour confirmer une sélection.

Toucher  pour revenir au niveau supérieur de menu suivant.

Appuyer sur  pour retourner à la page d'accueil.

Pour de plus amples informations, consulter le guide de l'Infotainment.

Personnalisation du véhicule ↗ 114.

Messages du véhicule

Les messages apparaissent principalement dans le centre d'informations du conducteur. Dans certains cas, ils s'accompagnent d'un signal sonore d'avertissement.



Messages de véhicule et de service dans le centre d'informations du conducteur

Les messages du véhicule sont affichés sous forme de textes. Suivre les instructions données dans les messages.

Enfoncer le bouton **SET/CLR**, **MENU** ou tourner la molette de réglage pour confirmer un message.

Messages dans l'affichage d'informations

Certains messages importants apparaissent en plus dans l'affichage d'informations. Certains messages n'apparaissent que pendant quelques secondes.

Signaux sonores

Si plusieurs avertissements apparaissent en même temps, un seul signal sonore est émis.

Lors du démarrage du moteur ou en roulant

Le signal sonore indiquant des ceintures de sécurité déboutées aura la priorité sur tout autre signal sonore.

- En cas de ceinture de sécurité non bouclée.
- Si une porte ou le hayon n'est pas correctement fermé lors du démarrage.

- Si une vitesse donnée est dépassée alors que le frein de stationnement est serré.
- Si le régulateur de vitesse adaptatif se désactive automatiquement.
- Si un véhicule à l'avant est approché de trop près.
- Si une vitesse programmée ou une limitation de vitesse est dépassée.
- Si un message d'avertissement apparaît dans le centre d'informations du conducteur.
- Si l'aide au stationnement détecte un objet.
- Si un changement de file inattendu se produit.
- Si la marche arrière est engagée et que le système de support arrière est déployé.
- Si le filtre d'échappement a atteint son niveau de remplissage maximal.

Quand le véhicule est à l'arrêt et/ou que la porte du conducteur est ouverte

- Avec l'éclairage extérieur allumé.

Pendant un Autostop

- Lorsque la porte du conducteur est ouverte.
- Si l'une des conditions pour un démarrage automatique n'est pas remplie.

Tension de pile

Lorsque la tension de la batterie du véhicule est faible, un message d'avertissement s'affiche sur le centre d'informations du conducteur.

1. Arrêter immédiatement tout consommateur électrique qui n'est pas nécessaire à la sécurité lors de la conduite du véhicule, le

chauffage de siège, le chauffage de lunette par exemple, ou tout autre consommateur électrique.

2. Charger la batterie du véhicule en conduisant continuellement pendant un certain temps ou en utilisant un chargeur de batterie.

Le message d'avertissement disparaît une fois que le moteur a été démarré deux fois consécutivement sans chute de tension.

Si la batterie du véhicule ne peut pas être rechargée, faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Personnalisation du véhicule

Le comportement du véhicule peut être personnalisé en modifiant les réglages dans l'affichage d'informations.

Certains réglages spécifiques à différents conducteurs peuvent être mémorisés individuellement dans chacune des clés du véhicule. Réglages mémorisés ➔ 22.

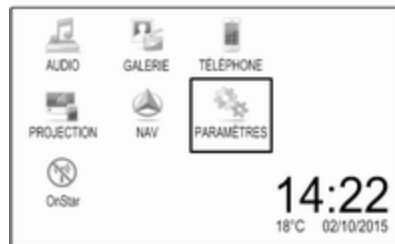
Selon l'équipement du véhicule et la législation spécifique de certains pays, certaines des fonctions décrites peuvent ne pas être disponibles.

Certaines fonctions sont uniquement affichées ou activées quand le moteur tourne.

Paramétrages personnels

IntelliLink 7 po Affichage

Appuyer sur , sélectionner **Paramètres** puis **Véhicule** sur l'écran tactile.



Dans les sous-menus correspondants, il est possible de changer les réglages suivants :

Véhicule

- **Climatisation et qualité de l'air**
Vitesse max automatique de soufflante : modifie la régulation de la soufflerie. Le réglage modifié deviendra effectif après avoir coupé, puis remis le contact.
Mode Climatisation : active ou désactive le refroidissement en mettant le contact ou utilise le dernier réglage choisi.

Désembuage automatique : active ou désactive le désembuage automatique.

Désembuage arrière automatique : active automatiquement la lunette arrière chauffante.

- **Systèmes de détection/collision**

Lignes de référence sur vue de caméra arrière : active ou désactive les directives de caméra arrière sur l'affichage d'informations.

Aide au stationnement : active ou désactive l'aide au stationnement par ultrasons. L'activation peut être sélectionnée avec ou sans attelage de remorque fixé.

Préparation automatique à la collision : active ou désactive la fonction de frein automatique du véhicule dans le cas d'un danger de collision imminent. Ce qui suit est sélectionnable : le système prend en charge la commande de frein, l'avertissement par signaux sonores uniquement ou est totalement désactivé.

Alerte d'angle mort : active ou désactive l'alerte de zone aveugle latérale.

- **Confort et commodité**

Volume du carillon : change le volume des signaux sonores.

Personnalisation par conducteur : active ou désactive la fonction de personnalisation.

Essuie-glace auto. mrch arriè. : active ou désactive la mise en marche automatique de l'essuie-glace arrière quand la marche arrière est engagée.

- **Éclairage**

Feux de localisateur du véhicule : active ou désactive l'éclairage pour entrer dans le véhicule.

Éclairage pour quitter le véhicule : active ou désactive l'éclairage pour quitter le véhicule et modifie sa durée.

- **Serrures électriques de porte**

Antiverrouillage de porte déverrouillée : active ou désactive la fonction de verrouillage

quand l'une des portes est ouverte.

Verrouillage automatique de porte : active ou désactive la fonction de déverrouillage automatique des portes après l'arrêt du moteur. Active ou désactive la fonction de verrouillage automatique des portes après le démarrage du véhicule.

Verrouillage retardé des portes : active ou désactive la fonction de verrouillage temporisé des portes.

- **Verr. à distance et démarrage**
Indicat. lumin. déverrouill. à dist. : active ou désactive la confirmation du verrouillage par les feux de détresse pendant le déverrouillage.

Confirmation verrouillage à distance : change le type d'information en retour lors du verrouillage du véhicule.

Déverrouill. à dist. des portes : modifie la configuration du déverrouillage de la porte conducteur

uniquement ou de tout le véhicule.

Verrouill. à dist. des portes déverrouil. : active ou désactive la fonction de déverrouillage automatique après déverrouillage sans ouverture du véhicule.

Service de télématique

OnStar

OnStar est un assistant personnel de connectivité et de service avec un point d'accès Wi-Fi intégré. Le service OnStar est disponible 24 heures sur 24, sept jours sur sept.

Remarque

OnStar n'est pas disponible sur tous les marchés. Pour de plus amples informations, consulter l'atelier.

Remarque

Pour qu'elle soit disponible et opérationnelle, OnStar nécessite d'un abonnement OnStar valide et un bon fonctionnement des circuits électriques du véhicule, des services mobiles et de la liaison aux satellites GPS.

Pour activer les services OnStar et configurer un compte, appuyer sur  et parler à un conseiller.

Selon l'équipement du véhicule, les services suivants sont disponibles :

- Services d'urgence et assistance en cas de panne du véhicule
- Point d'accès Wi-Fi
- Application smartphone
- Commande à distance, par ex. localisation du véhicule, activation de l'avertisseur sonore et des éclairages, commande du système de verrouillage central
- Assistance en cas de vol de véhicule
- Diagnostics du véhicule
- Téléchargement d'itinéraire

Remarque

Le module OnStar du véhicule est désactivé après dix jours dans cycle d'allumage. Les fonctions nécessitant une connexion de données seront de nouveau disponibles après la mise du contact.

Boutons OnStar



Remarque

En fonction de l'équipement, les boutons OnStar peuvent également être intégrés au rétroviseur.

Bouton Privé

Appuyer et maintenir enfoncé  jusqu'à entendre un message pour activer ou désactiver la transmission de la localisation du véhicule.

Appuyer sur  pour répondre à un appel ou terminer un appel à un conseiller.

Appuyer sur  pour accéder aux réglages Wi-Fi.

Bouton de Services

Appuyer sur  pour établir une connexion avec un conseiller.

Bouton SOS

Appuyer sur  pour établir une connexion d'urgence prioritaire avec un conseiller spécialement formé aux urgences.

LED d'état

Vert : Le système est prêt avec la transmission activée de la localisation de véhicule.

Vert clignotant : Le système est en cours d'appel.

Rouge : Un problème est survenu.

Éteint : Le système est prêt avec la transmission désactivée de la localisation de véhicule ou le système est en mode d'attente.

Rouge / vert clignotant pendant un court instant : La transmission de la localisation de véhicule a été désactivée.

Services OnStar

Services généraux

Si vous avez besoin d'informations sur, par exemple, les heures d'ouverture, les points d'intérêt et les destinations ou si de l'aide est nécessaire, par exemple, en cas de panne du véhicule, crevaison ou réservoir de carburant vide, appuyer sur  pour établir une connexion avec un conseiller.

Services d'urgence

En cas d'urgence, appuyer sur  et parler à un conseiller. Le conseiller contacte ensuite les fournisseurs de services d'urgence ou d'assistance et les dirige vers votre véhicule.

En cas d'accident avec activation des airbags ou des tendeurs de courroie, un appel d'urgence automatique est établi. Le conseiller est immédiatement connecté à votre véhicule pour lui permettre de voir si une aide est nécessaire.

Point d'accès Wi-Fi

Le point d'accès Wi-Fi du véhicule fournit une connectivité Internet avec un débit maximum de 4G/LTE.

Remarque

La fonction de point d'accès Wi-Fi n'est pas disponible sur tous les marchés.

Remarque

Certains appareils mobiles se connectent automatiquement aux points d'accès Wi-Fi et utilisent la capacité de données mobiles en arrière-plan, même lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Cela inclut notamment les mises à jour automatiques, les téléchargements ainsi que le trafic des programmes ou de synchronisation de l'application. Le volume de données acheté via OnStar peut être consommé rapidement. Désactiver les synchronisations automatiques dans les réglages de votre appareil.

Il est possible de connecter jusqu'à sept périphériques.

Pour connecter un périphérique mobile au point d'accès Wi-Fi :

1. Appuyer sur , puis sélectionner les paramètres Wi-Fi sur l'affichage d'informations. Les paramètres affichés comprennent le nom du point d'accès Wi-Fi (SSID), le mot de passe et le type de connexion.
2. Démarrer une recherche par le réseau Wi-Fi sur votre périphérique mobile.
3. Sélectionner le point d'accès de votre véhicule (SSID) lorsqu'il est répertorié.
4. Lorsque vous y êtes invité, saisissez le mot de passe sur votre périphérique mobile.

Remarque

Pour modifier le SSID ou le mot de passe, appuyer sur  et parler à un conseiller ou se connecter au compte.

Pour désactiver la fonctionnalité du point d'accès Wi-Fi, appuyer sur  pour appeler un conseiller.

Appli pour smartphone

Avec l'appli myOpel pour smartphone, certaines fonctions du véhicule peuvent être activées à distance.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Verrouiller ou déverrouiller le véhicule.
- Actionner l'avertisseur sonore ou les feux clignotants.
- Vérifier le niveau de carburant, la durée de vie avant vidange et la pression des pneus (uniquement avec le système de surveillance de la pression des pneus).
- Envoyer une destination de navigation au véhicule, s'il est équipé d'un système de navigation intégré.
- Localiser le véhicule sur une carte.
- Gérer les paramètres Wi-Fi.

Pour opérer ces fonctions, télécharger l'application sur App Store® ou Google Play™ Store.

Télécommande

Il est également possible d'utiliser n'importe quel téléphone pour appeler un conseiller qui pourra actionner à distance des fonctions spécifiques du véhicule. Rechercher le numéro de téléphone OnStar correspondant sur notre site Internet spécifique du pays.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Verrouiller ou déverrouiller le véhicule.
- Fournir des informations sur la localisation du véhicule.
- Actionner l'avertisseur sonore ou les feux clignotants.

Assistance en cas de vol de véhicule

Si le véhicule est volé, signaler le vol aux autorités et demander une assistance OnStar en cas de vol du véhicule. Utiliser n'importe quel téléphone pour appeler un conseiller. Rechercher le numéro de téléphone OnStar correspondant sur notre site Internet spécifique du pays.

OnStar peut aider à localiser et à récupérer le véhicule.

Alerte en cas de vol

Lorsque l'alarme antivol est déclenchée, une notification est envoyée à OnStar. Vous êtes ensuite informé de cet événement par un message texte ou par courriel.

Empêcher le redémarrage

En envoyant des signaux à distance, OnStar peut empêcher le redémarrage du véhicule une fois qu'il a été arrêté.

Diagnostics à la demande

À tout moment, par exemple si le véhicule affiche un message de véhicule, appuyer sur  pour contacter un conseiller et lui demander d'effectuer un contrôle de diagnostic en temps réel pour déterminer directement le problème. En fonction des résultats, le conseiller pourra fournir une assistance supplémentaire.

Rapport de diagnostic

Le véhicule transmet automatiquement des données de diagnostic à OnStar qui vous envoie un rapport mensuel par courriel, ainsi qu'à l'atelier de votre choix.

Remarque

La fonction de notification à l'atelier peut être désactivée dans votre compte.

Le rapport contient l'état des principaux systèmes de fonctionnement du véhicule, comme le moteur, la boîte de vitesses, les airbags, l'ABS et d'autres systèmes importants. Il fournit également des informations sur les éléments de maintenance possible et la pression des pneus (uniquement avec le système de surveillance de la pression des pneus).

Pour regarder les informations plus en détails, sélectionnez le lien dans le courrier et connectez-vous à votre compte.

Téléchargement d'itinéraire

Une destination désirée peut être téléchargée directement sur le système de navigation.

Appuyer sur  pour appeler un conseiller et décrire la destination ou le point d'intérêt.

Le conseiller peut rechercher une adresse ou un point d'intérêt et envoyer directement la destination sur le système de navigation intégré.

Paramètres OnStar

Numéro d'identification personnel (NIP) OnStar

Pour avoir un accès total à tous les services OnStar, un NIP à quatre chiffres est requis. Le NIP doit être personnalisé lors de la première conversation avec un conseiller.

Pour modifier le NIP, appuyer sur  pour appeler un conseiller.

Données du compte

Un abonné OnStar possède un compte dans lequel toutes les données sont enregistrées. Pour demander une modification des informations du compte, appuyer sur  et parler à un conseiller ou se connecter au compte.

Si le service OnStar est utilisé sur un autre véhicule, appuyer sur  et demander que le compte soit transféré sur le nouveau véhicule.

Remarque

Dans tous les cas, si le véhicule est mis au rebut, vendu ou transféré d'une quelconque manière, veuillez signaler immédiatement les modifications à OnStar et mettre fin au service OnStar pour ce véhicule.

Localisation de véhicule

La localisation du véhicule est transmise à OnStar lorsqu'un service est demandé ou déclenché. Un message sur l'affichage d'informations informe sur cette transmission.

Pour activer ou désactiver la transmission de la localisation du véhicule, appuyer sur  et le maintenir enfoncé jusqu'à entendre un message audio.

La désactivation est indiquée par le témoin d'état clignotant rouge et vert pendant un court instant et à chaque démarrage du véhicule.

Remarque

Si la transmission de l'emplacement du véhicule est désactivée, certains services ne seront plus disponibles.

Remarque

OnStar conserve toujours une connaissance de l'emplacement du véhicule en cas d'urgence.

Recherchez la politique de confidentialité dans votre compte.

Mises à jour du logiciel

OnStar peut effectuer des mises à jour de logiciel à distance sans préavis ou consentement. Ces mises à jour sont destinées à renforcer ou à maintenir la sécurité ou le fonctionnement du véhicule.

Ces mises à jour peuvent concerner des problèmes de confidentialité. Recherchez la politique de confidentialité dans votre compte.

Éclairage

Feux extérieurs	121
Commutateur d'éclairage	121
Commande automatique des feux	122
Feux de route	122
Feux de route automatiques	122
Appel de phares	123
Réglage de la portée des phares	123
Phares pour conduite à l'étranger	124
Feux de jour	125
Phares à DEL	125
Feux de détresse	126
Feux de direction	127
Phares antibrouillard	127
Feu antibrouillard arrière	127
Feux de stationnement	128
Feux de recul	128
Lentilles de feu embuées	128
Éclairage intérieur	128
Commande d'éclairage du tableau de bord	128
Lampes de lecture	129
Lampes de pare-soleil	129

Fonctions spéciales d'éclairage .	130
Éclairage de la console centrale	130
Éclairage pour entrer dans le véhicule	130
Éclairage pour quitter le véhicule	130
Protection contre la décharge de la batterie	131

Feux extérieurs

Commutateur d'éclairage



Tourner le commutateur d'éclairage :

AUTO : la commande automatique des feux passe automatiquement des feux de jour aux phares

☞ : feux de position

☞D : phares

En mettant le contact, la commande automatique des feux est active.

Témoin ☞☞ 105.

Feux arrière

Les feux arrière sont allumés en même temps que les feux de croisement/de route et les feux de position.

Commande automatique des feux



Quand la fonction de commande automatique des feux est activée et que le moteur tourne, le système bascule automatiquement entre les feux de jour et les phares, en fonction des conditions d'éclairage extérieur et des informations communiquées par le système d'essuie-glaces.

Feux de jour ⇨ 125.

Allumage automatique des phares

En cas de mauvaises conditions d'éclairage, les phares s'allument automatiquement.

Les phares sont également allumés si les essuie-glaces de pare-brise ont effectué plusieurs balayages.

Détection de tunnel

Quand le véhicule pénètre dans un tunnel, les phares sont allumés immédiatement.

Feux de route



Pousser le levier pour passer des feux de croisement aux feux de route.

Tirer le levier pour désactiver les feux de route.

Feux de route automatiques ⇨ 125.

Feux de route automatiques

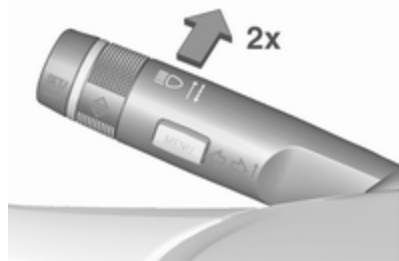
Cette fonction active automatiquement les feux de route de nuit lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 40 km/h.

Les feux de croisement sont réenclenchés automatiquement quand :

- La caméra ou un capteur du pare-brise détecte les feux des véhicules qui précèdent ou qui viennent en sens inverse.
- La vitesse du véhicule descend sous 20 km/h.
- S'il y a du brouillard ou s'il neige.
- Le véhicule se trouve en zone urbaine.

Si ces dernières conditions ne sont plus rencontrées, le système repasse en feux de route.

Activation



Les feux de route automatiques sont allumés en poussant deux fois le levier de clignotant lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à 40 km/h.

Le témoin vert est allumé en permanence quand la fonction est activée ; le témoin bleu s'allume quand les feux de route sont allumés. Témoin $\rightarrow$ 105.

Désactivation

Pousser le levier de clignotant une fois. Elle est aussi désactivée quand les feux antibrouillard avant sont allumés.

Si un appel de phares est effectué alors que les feux de route sont allumés, les feux de route automatiques seront désactivés.

Si un appel de phares est effectué alors que les feux de route sont éteints, les feux de route automatiques restent activés.

Le dernier réglage des feux de route automatique restera actif lors de la prochaine mise de contact.

Appel de phares

Actionner l'appel de phares : tirer la manette vers le volant.

En tirant sur le levier, les feux de route sont désactivés.

Phares à DEL $\rightarrow$ 125.

Réglage de la portée des phares

Réglage manuel de la portée des phares



Pour adapter la portée des phares en fonction du chargement du véhicule afin d'éviter l'éblouissement : tourner la molette  dans la position désirée.

- 0 : Sièges avant occupés
- 1 : Tous les sièges occupés
- 2 : Tous les sièges occupés et coffre chargé
- 3 : Siège du conducteur occupé et coffre chargé

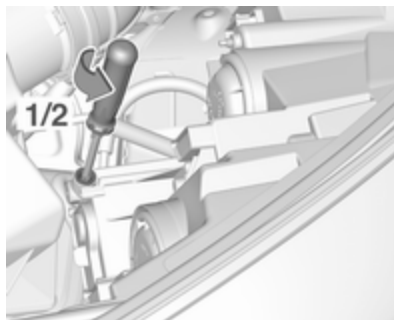
Réglage automatique et dynamique de la portée des phares  125.

Phares pour conduite à l'étranger

Les phares asymétriques assurent une meilleure vue du bord de la route du côté passager.

Dans les pays où le sens de circulation n'est pas le même, il est nécessaire de régler correctement les phares pour ne pas éblouir les véhicules roulant en sens inverse.

Véhicules équipés de phares halogènes



Il existe un élément de réglage blanc sur l'arrière de chaque boîtier de phare.

Tourner l'élément de réglage sur chaque boîtier de phare de $1/2$ tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé hexagonale de taille six pour régler sur le mode de circulation à droite. Pour régler, introduire la clé dans le guide, comme le montre l'illustration. Un tournevis cruciforme de taille trois peut également être utilisé.

Pour repasser en mode de circulation à gauche, tourner les éléments de réglage sur les deux boîtiers de phares sur $1/2$ tour dans le sens des aiguilles d'une montre.

Véhicules avec phare à DEL



1. Clé dans la serrure de contact.
2. Tirer la manette et la maintenir (appel de phares).
3. Mettre le contact.
4. Après cinq secondes environ, le témoin  commence à clignoter et un signal sonore retentit.

Témoin   106.

Chaque fois que le contact est mis,  clignote pendant quatre secondes environ en guise de rappel.

Pour la désactivation, procéder de la façon décrite ci-dessus.  ne clignotera pas quand la fonction est désactivée.

Feux de jour

Les feux de jour augmentent la visibilité du véhicule pendant la journée.

Ils sont automatiquement allumés lorsque le moteur est en marche.

Le système passe automatiquement des feux de jour aux phares, en fonction des conditions d'éclairage. Allumage automatique des feux de croisement  122.

Phares à DEL

Le système d'éclairage à DEL comprend :

- des phares à DEL pour feux de route et feux de croisement
- des feux directionnels
- des feux de ville

- feux de route automatiques
- fonction de stationnement en marche arrière
- mode eco
- réglage automatique et dynamique de la portée des phares

Phares à DEL pour feux de route et feux de croisement

Les phares à DEL pour feux de route et feux de croisement assurent une meilleure visibilité sous toutes les conditions.

Le fonctionnement est le même que pour les phares halogènes.

Commutateur d'éclairage  121, feux de route  122, appel de phares  123, phares pour conduite à l'étranger  124.

Allumage automatique des feux de croisement  122.

Feux directionnels



Dans les virages serrés ou lors des changements de direction, en fonction de l'angle de braquage du volant ou des clignotants, un réflecteur supplémentaire, à gauche ou à droite, est activé pour éclairer la route dans la direction du déplacement. Il est activé jusqu'à une vitesse de 70 km/h.

Feux de ville



Activé automatiquement jusqu'à une vitesse d'environ 55 km/h. Dans les situations avec lumière ambiante extérieure, les deux feux de virage

sont allumés avec une intensité réduite. Le faisceau lumineux est large et symétrique.

Feux de route automatiques

⇨ 122

Fonction de stationnement en marche arrière

Pour aider le conducteur à s'orienter lors d'un stationnement, les deux phares de virage et le phare de marche arrière s'allument lorsque les phares sont allumés et que la marche arrière est enclenchée. Ils restent allumés pendant un court instant après avoir quitté la marche arrière ou après avoir roulé à plus de 7 km/h en marche avant.

Mode Eco

Si le véhicule s'arrête, par ex. à cause de feux de circulation, un mode d'économie d'énergie est activé pour les phares.

Réglage automatique et dynamique de la portée des phares

Pour éviter d'éblouir les véhicules arrivant en sens inverse, le réglage du niveau des phares se fait automatiquement selon les informations d'inclinaison du véhicule.

Phares en cas de conduite à l'étranger

⇨ 124.

Défaillance dans le système de phares à DEL

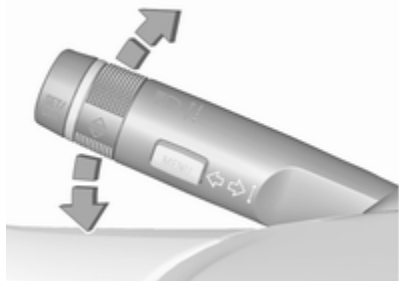
Lorsque le système détecte une panne du système de phares à DEL,  s'allume et un avertissement s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.

Feux de détresse



Pour les enclencher, appuyer sur . En cas d'accident avec déploiement d'airbag, les feux de détresse sont automatiquement activés.

Feux de direction



manette vers le : clignotant droit
haut
manette vers le : clignotant gauche
bas

Un cran de résistance peut être ressenti lors du déplacement du levier.

Un clignotement constant est activé lorsque le levier est déplacé au-delà de son point de résistance. Il se désactive lorsque le volant est tourné dans le sens opposé ou lorsque le levier est ramené manuellement au point mort.

Activer temporairement le clignotement en maintenant le levier juste en deçà du point de résistance. Les feux de direction clignotent jusqu'à ce que le levier soit relâché.

Pour activer trois clignotements, tapoter brièvement le levier sans dépasser le point de résistance.

Lorsqu'une remorque est branchée, le clignotant clignote six fois en poussant la manette jusqu'à sentir une résistance et ensuite elle doit être relâchée.

Phares antibrouillard



Pour les enclencher, appuyer sur #D.

Commutateur d'éclairage en position **AUTO** : l'enclenchement des feux antibrouillard avant fera automatiquement s'allumer les phares.

Feu antibrouillard arrière



Pour les enclencher, appuyer sur Q#. Commutateur d'éclairage en position **AUTO** : l'enclenchement des feux antibrouillard arrière fera automatiquement s'allumer les phares.

Commutateur d'éclairage en position $\Rightarrow$: les feux antibrouillard arrière peuvent uniquement être allumés avec les phares antibrouillard.

Le feu antibrouillard arrière du véhicule est désactivé lors du remorquage d'une remorque ou une fiche est branchée à la prise, par exemple lorsqu'on utilise un porte-vélo.

Feux de stationnement



Quand le véhicule est stationné, les feux de stationnement peuvent être allumés d'un côté :

1. Couper le contact.
2. Relever à fond la manette des clignotants (feu de stationnement droit) ou l'abaisser à fond (feu de stationnement gauche).

Confirmation par signal sonore et via le témoin du clignotant correspondant.

Feux de recul

Le feu de recul s'allume lorsque le contact est mis et que la marche arrière est engagée.

Lentilles de feu embuées

L'intérieur du boîtier de feu peut s'embuer brièvement si le temps est humide, s'il pleut fortement ou après un lavage de voiture. La buée disparaît rapidement ; pour accélérer le processus, allumer les phares.

Éclairage intérieur

Commande d'éclairage du tableau de bord



La luminosité des lampes suivantes peut être réglée quand les feux extérieurs sont allumés :

- éclairage du tableau de bord
- Affichage d'informations
- commutateurs et éléments de commande éclairés

Tourner la molette  et la maintenir jusqu'à ce que la luminosité souhaitée soit atteinte.

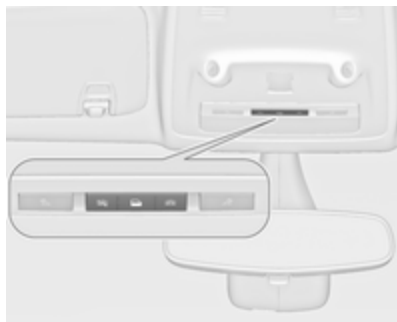
Éclairage intérieur

Les plafonniers avant et central s'allument automatiquement en montant et descendant du véhicule et s'éteignent au bout d'un certain temps.

Remarque

En cas d'accident avec déploiement d'airbag, les plafonniers sont automatiquement allumés.

Plafonnier avant



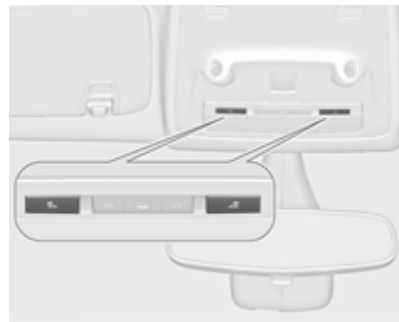
-  : allumage et extinction automatiques
- Appuyer sur  : activé
- Appuyer sur  : arrêt

Plafonniers arrière



S'allument en conjonction avec le plafonnier avant selon la position du commutateur à bascule.

Lampes de lecture



Pour les enclencher, presser  et  sur les lampes de courtoisie avant et arrière.

Lampes de pare-soleil

S'allument quand le couvercle est ouvert.

Fonctions spéciales d'éclairage

Éclairage de la console centrale

Le spot intégré à l'éclairage intérieur s'allume quand les phares sont allumés.

Éclairage pour entrer dans le véhicule

Éclairage d'accueil

Les phares, les feux arrière, l'éclairage de plaque d'immatriculation, l'éclairage du tableau de bord, les plafonniers et les tubes de lumière des portes et FlexConsole sont allumés un bref instant quand le véhicule est déverrouillé avec la télécommande radio. Cette fonction ne marche que dans l'obscurité et facilite la localisation du véhicule.

Les éclairages s'éteignent dès que la clé de contact est tournée en position 1 ➤ 196.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans le menu Réglages de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ➤ 114.

Les réglages peuvent être mémorisés en fonction de la clé utilisée ➤ 22.

Les lampes suivantes s'allument en plus quand la porte du conducteur est ouverte :

- éclairage de quelques commutateurs
- Centre d'informations du conducteur
- les lampes de vide-poches de porte

Éclairage pour quitter le véhicule

Les lampes suivantes s'allument si la clé est enlevée du commutateur d'allumage :

- éclairage intérieur
- éclairage du tableau de bord (uniquement lorsqu'il fait sombre)

- tubes lumineux des portes
- éclairages de plaque d'immatriculation (éclairage de bas de caisse)

Il sera automatiquement éteint après une temporisation et sera de nouveau allumé si la porte du conducteur est ouverte.

Éclairage de chemin

Les phares, les feux arrière et l'éclairage de plaque d'immatriculation éclairent les environs pendant une durée réglable en quittant le véhicule.

Activation



1. Couper le contact.
2. Retirer la clé de contact.
3. Ouvrir la porte du conducteur.
4. Tirer le levier des clignotants.
5. Fermer la porte du conducteur.

Si la porte du conducteur n'est pas fermée, la lumière s'éteint au bout de deux minutes.

En tirant le levier des clignotants lorsque la porte conducteur est ouverte, l'éclairage pour quitter le véhicule s'éteint immédiatement.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans le menu Réglages de l'affichage d'informations. Ce menu permet également de modifier la durée de cette fonction. Personnalisation du véhicule ⇨ 114.

Les réglages peuvent être mémorisés en fonction de la clé utilisée ⇨ 22.

Protection contre la décharge de la batterie

Pour éviter la décharge de la batterie du véhicule quand le contact est coupé, certaines lampes intérieures sont automatiquement arrêtées après un certain temps.

Infotainment System

Introduction	132
Remarques générales	132
Fonction antivol	133
Présentation des éléments de commande	134
Fonctionnement	137
Fonctionnement de base	140
Commandes de base	140
Paramètres de tonalité	142
Paramètres de volume	143
Réglages du système	144
Radio	146
Fonctionnement	146
Recherche de stations	147
Listes de favoris	148
Radio Data System	149
Digital Audio Broadcasting	150
Périphériques	152
Remarques générales	152
Lecture audio	154
Affichage d'images	155

Lecture de vidéos	157
Utilisation d'applications smartphone	158
Navigation	160
Remarques générales	160
Fonctionnement	161
Saisie de la destination	166
Guidage	171
Reconnaissance vocale	175
Informations générales	175
Utilisation	175
Téléphone	176
Remarques générales	176
Connexion Bluetooth	176
Appel d'urgence	179
Fonctionnement	179
Téléphones mobiles et équipement radio C.B.	184

Introduction

Remarques générales

Avec l'Infotainment System, vous disposez d'un infodivertissement de voiture dernier cri.

À l'aide des fonctions du syntonisateur de la radio, vous pouvez enregistrer jusqu'à 25 stations sur cinq listes de favoris.

Vous pouvez connecter des périphériques de stockage de données externes à l'Infotainment System comme sources audio supplémentaires ; soit par câble soit via Bluetooth®.

Le système de navigation avec calcul d'itinéraire dynamique mènera le véhicule à bon port tout en évitant éventuellement automatiquement les bouchons et autres embarras de circulation.

En outre, l'Infotainment Sytem permet une utilisation confortable et sûre de votre téléphone mobile dans le véhicule.

Vous pouvez également utiliser des applications spécifiques pour smartphone via l'Infotainment System.

Facultativement, le Infotainment System peut être utilisé à l'aide de l'écran et des boutons tactiles sur le panneau de commande, des commandes au volant ou - si votre téléphone le propose - par la reconnaissance vocale.

La conception étudiée des éléments de commande, l'écran tactile et les affichages clairs vous permettent de contrôler le système facilement et de façon intuitive.

Remarque

Ce manuel décrit toutes les options et fonctions disponibles des divers Infotainment Systems. Certaines descriptions, y compris celles des fonctions d'affichage et de menus, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison de la variante du modèle, des spécifications du pays, de l'équipement spécial ou des accessoires.

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

⚠ Attention

L'Infotainment System doit être utilisé de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans danger. En cas de doute, arrêtez le véhicule et manipulez l'Infotainment System tant que le véhicule se trouve à l'arrêt.

⚠ Attention

Dans certaines régions, les rues à sens unique ou d'autres routes et accès (p.ex. à des zones piétonnes) qu'il ne vous est pas permis d'emprunter ne sont pas mentionnés sur la carte. Dans de telles régions, l'Infotainment System peut émettre un avertissement qui devra être confirmé. Vous devez alors accorder une attention parti-

culière aux rues à sens unique, aux routes et aux accès qu'il ne vous est pas permis d'emprunter.

Réception d'autoradio

La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distortions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur ;
- une réception multivoie due aux réflexions ;
- des effets d'écran.

Fonction antivol

L'Infotainment System est équipé d'un système de sécurité électronique servant d'antivol.

Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.

Présentation des éléments de commande

Panneau de commande

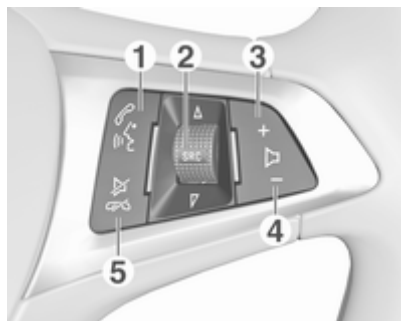


1	Affichage d'informations/ écran tactile	140
2	Menu Accueil	140
	Boutons d'écran d'accès à :	
	Audio : fonctions audio	
	Galerie : fonctions Image et Vidéo	
	Téléphone : fonctions téléphone	
	Projection : projection du téléphone	
	ou Nav : Application BringGo®	
	Navigation : navigation intégrée	
	Paramètres : réglages du système	
	OnStar : Réglages Wi-Fi OnStar	137
3	Indicateurs d'heure, de date et de température	144
4		
	Pression courte : ouvrir le menu du téléphone	179

	ou ouvrir la fonction de projection du téléphone (si activée)	158
	Pression longue : activer le reconnaissance vocale	175
5		
	Pression courte : passer à la station suivante quand la radio est active	147
	ou passer à la plage suivante quand un périphérique est actif	154
	Pression longue : recherche vers le haut quand la radio est active	147
	ou avance rapide quand un périphérique est actif	154
6		
	Pression courte : activation de l'Infotainment System s'il est éteint	137
	ou mettre le système en sourdine s'il est allumé	137

	Pression longue : éteindre l'Infotainment System	137
	Tourner : régler le volume ...	137
7		
	Pression courte : passer à la station précédente quand la radio est active	147
	ou passer à la plage précédente quand un périphérique est actif	154
	Pression longue : recherche vers le bas quand la radio est active	147
	ou retour rapide quand un périphérique est actif	154
8		
	Pression courte : ouvrir le menu d'accueil	137
	Pression longue : ouvrir la fonction de projection du téléphone (si activée)	158

Télécommande au volant



1

Pression brève : ouvrir le menu OnStar si aucun téléphone n'est connecté 137

ou prendre un appel téléphonique si un téléphone est connecté 176

ou ouvrir le menu du téléphone si un téléphone est connecté 179

ou composer le dernier numéro dans la liste d'appels lorsque le menu du téléphone est affiché 179

ou commuter entre des appels quand des appels sont en attente 179

Pression longue : activer le reconnaissance vocale 175

2 SRC (Source) 137

Appuyer : sélectionner la source audio 137

Tourner vers le haut/bas : sélectionner la présélection de radio suivante/précédente quand la radio est active 146

ou sélectionner la plage/le chapitre/l'image suivant/précédent quand un périphérique est actif 154

ou sélectionner l'entrée suivante/précédente dans une liste d'appels quand la fonction de téléphone est active et qu'une liste d'appel est ouverte 179

Rotation vers le haut / bas et maintien : parcourir rapidement les entrées de la liste d'appels 179

3 +

Appuyer : augmenter le volume

4 -

Appuyer : réduire le volume

5

Pression : terminer / rejeter un appel 179

ou désactiver la reconnaissance vocale 175

ou activer / désactiver la fonction sourdine 137

Fonctionnement

Éléments de commande

L'Infotainment System est commandé via les boutons de fonction, un écran tactile et les menus affichés à l'écran.

Les sélections se font au choix via :

- le panneau de commande de l'Infotainment System ⇨ 134
- l'écran tactile ⇨ 140
- les commandes audio au volant ⇨ 134
- la reconnaissance vocale ⇨ 175

Allumer/éteindre l'Infotainment System

Appuyer brièvement sur  pour activer le système. Lorsque vous allumez l'Infotainment System, la dernière source sélectionnée est activée.

Appuyer longuement sur  pour désactiver le système.

Arrêt automatique

Si l'Infotainment System a été allumé en appuyant sur  alors que le contact était coupé, il s'éteindra à nouveau automatiquement 10 minutes après la dernière entrée de l'utilisateur.

Réglage du volume

Tourner . Le réglage actuel est mentionné sur l'affichage.

Lors de la mise en marche de l'Infotainment System, le volume réglé en dernier est utilisé, à condition qu'il soit inférieur au volume maximal de mise en marche. Pour une description détaillée, ⇨ 143.

Volume compensé par rapport à la vitesse

Lorsque le volume compensé par rapport à la vitesse est activé ⇨ 143, le volume est automatiquement adapté pour compenser le bruit de la route et du vent lorsque vous conduisez.

Mode silencieux

Appuyer sur  pour couper le son du Infotainment System.

Pour annuler la fonction de sourdine, appuyer à nouveau sur . Le dernier réglage de volume est réutilisé.

Modes de fonctionnement

Appuyer sur  pour afficher le menu d'accueil.

Remarque

Pour une description détaillée du fonctionnement du menu via l'écran tactile ⇨ 140.

Audio

Sélectionner **Audio** pour ouvrir le menu principal du dernier mode audio sélectionné.

Sélectionner **Source** à l'écran pour afficher la barre de sélecteur d'interaction.



Pour passer à un autre mode audio : toucher un des éléments dans la barre de sélecteur d'interaction.

Pour une description détaillée :

- Fonctions radio ↗ 146
- Périphériques externes ↗ 154

Galerie

Sélectionner **Galerie** pour ouvrir le menu de photos et de films pour les fichiers enregistrés sur un périphérique tel qu'un périphérique USB ou un smartphone.

Sélectionner  ou  pour afficher le menu de photos ou de films. Sélectionner la photo ou le film désiré pour l'afficher l'élément correspondant à l'écran.



Pour une description détaillée :

- Fonctions Image ↗ 155
- Fonctions Vidéo ↗ 157

Téléphone

Avant d'utiliser la fonction de téléphone, une connexion doit être établie entre l'Infotainment System et le téléphone mobile.

Pour une description détaillée de la préparation et de l'établissement d'une connexion Bluetooth entre l'Infotainment System et un téléphone portable ↗ 176.

Si le téléphone mobile est connecté, sélectionner **Téléphone** pour afficher le menu principal.



Pour une description détaillée de l'utilisation du téléphone portable via l'Infotainment System ↗ 179.

Projection

Pour afficher les applications spécifiques de votre smartphone affichées sur l'Infotainment System, connecter votre smartphone.

Sélectionner **Projection** pour démarrer la fonction de projection.

Selon le smartphone connecté, un menu principal avec différentes applications sélectionnables s'affiche.

Pour une description détaillée,
 ↗ 158.

Navigation

(système de navigation embarqué)

Appuyer sur  pour afficher l'écran d'accueil.

Sélectionner **Navigation** pour afficher la carte de navigation présentant la zone aux alentours de l'emplacement actuel.



Pour une description détaillée des fonctions de navigation
 ↗ 160.

Nav

(si système de navigation embarqué et **Projection** non disponible)

Pour démarrer l'application de navigation BringGo, sélectionner **Nav**.

Pour une description détaillée,
 ↗ 158.

Paramètres

Sélectionner **Paramètres** pour ouvrir un menu de différents réglages du système, par ex. pour désactiver **Signal sonore des touches**.



OnStar

Pour afficher un menu avec les réglages Wi-Fi OnStar, sélectionner **OnStar**.

Pour une description détaillée, se reporter au manuel d'utilisation.

Fonctionnement de base

Commandes de base

L'écran de l'Infotainment System est doté d'une surface tactile permettant une interaction directe avec les commandes de menu affichées.

Avertissement

Ne pas utiliser d'objets pointus ou durs comme des stylos à bille, crayons ou tout autre objet sur l'écran tactile.

Bouton d'écran ↵

Dans les menus, appuyer sur ↵ dans le sous-menu correspondant pour revenir au niveau de menu supérieur suivant.

Lorsqu'aucun bouton d'écran ↵ n'est affiché, vous êtes au niveau supérieur du menu correspondant. Appuyer sur ↵ pour afficher l'écran d'accueil.

Sélection ou activation d'un bouton d'écran ou point de menu



Toucher un bouton d'écran ou un élément du menu.

La fonction du système correspondant est activée, un message est affiché ou un sous-menu avec options supplémentaires est affiché.

Déplacement d'éléments sur le menu d'accueil



Toucher et maintenir l'élément à déplacer jusqu'à ce que des cases rouges apparaissent autour des icônes. Déplacer votre doigt jusqu'à l'emplacement souhaité et relâcher l'élément.

Remarque

Une pression constante doit être appliquée et le doigt doit être déplacé à vitesse constante.

Tous les autres éléments sont réorganisés.

Appuyer sur l'une des touches du panneau de commande pour quitter le mode d'édition.

Remarque

Le mode édition se ferme automatiquement au bout de 30 secondes d'inactivité.

Défilement des listes

Si plus d'éléments que ceux présentés à l'écran sont disponibles, la liste doit faire l'objet d'un défilement.

Pour faire défiler la liste des points de menu, vous disposez des possibilités suivantes :

- Placer votre doigt n'importe où sur l'écran et le déplacer vers le haut ou vers le bas.

Remarque

Une pression constante doit être appliquée et le doigt doit être déplacé à vitesse constante.

- Toucher ▼ ou ▲ en haut ou en bas de la barre de défilement.
- Déplacer le curseur de la barre de défilement vers le haut et vers le bas avec votre doigt.

Pour revenir au début de la liste, toucher le titre de la liste.

Défilement des pages**Remarque**

Les pages peuvent uniquement faire l'objet d'un défilement si plus d'une page est disponible.

Pour faire défiler d'une page à une autre :

- Placer votre doigt n'importe où sur l'écran et le déplacer vers la gauche pour accéder à la page suivante ou vers la droite pour accéder à la page précédente.

Remarque

Une pression constante doit être appliquée et le doigt doit être déplacé à vitesse constante.

- Toucher > ou < sur l'écran.

Accès rapide aux applications Audio et Navigation

Les symboles  et  présents dans la ligne supérieure de certains menus permettent d'accéder directement à une autre application.



Pour accéder directement au menu **Audio**, sélectionner .

Pour accéder directement au menu **Navigation**, sélectionner .

Remarque

Le symbole  est uniquement disponible si le guidage est actif.

Paramètres de tonalité

Dans le menu des paramètres de tonalité, il est possible de configurer les caractéristiques de tonalité. Vous pouvez accéder au menu à partir de chaque menu principal audio.

Pour ouvrir le menu Paramètres de tonalité, sélectionner **Menu** dans le menu principal audio correspondant. Au besoin, faites défiler la liste des points de menu et sélectionnez **Paramètres de tonalité**. Le menu correspondant s'affiche.

**Mode égaliseur**

Utilisez ce réglage pour optimiser la tonalité en fonction du style de musique, par exemple **Rock** ou **Classique**.

Sélectionner le style de son désiré dans la barre de sélecteur d'interaction au bas de l'écran. Si vous sélectionnez **Perso.**, vous pouvez régler manuellement les paramètres suivants.

Basses

Utilisez ce paramètre pour améliorer ou atténuer les basses fréquences des sources audio.

Toucher + ou - pour modifier le réglage.

Médianes

Utilisez ce paramètre pour améliorer ou atténuer les fréquences moyennes de la source audio.

Toucher + ou - pour modifier le réglage.

Aigus

Utilisez ce paramètre pour améliorer ou atténuer les hautes fréquences des sources audio.

Toucher + ou - pour modifier le réglage.

Réglage de l'équilibre gauche/droite et avant/arrière

Utilisez l'illustration figurant à droite du menu pour régler l'équilibre gauche/droite et avant/arrière.

Pour définir le point de l'habitacle où le son est au niveau le plus élevé, touchez le point correspondant dans l'illustration. Sinon, vous pouvez également déplacer le marqueur rouge sur le point désiré.

Remarque

Les réglages d'équilibre gauche/droite et avant/arrière sont valables pour toutes les sources audio. Ils ne peuvent être modifiés individuellement pour chaque source audio.

Paramètres de volume

Réglage du volume maximal au démarrage

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionner **Radio**, faire défiler la liste, puis sélectionner **Volume max démarrage**.

Toucher + ou - pour régler le volume ou faire glisser la barre du volume.

Réglage de la compensation du volume par rapport à la vitesse

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionner **Radio**, faire défiler la liste, puis sélectionner **Volume automatique**.

Pour régler le degré d'adaptation du volume, sélectionner l'une des options de la liste.

Arrêt : pas d'amélioration du volume avec l'augmentation de la vitesse du véhicule.

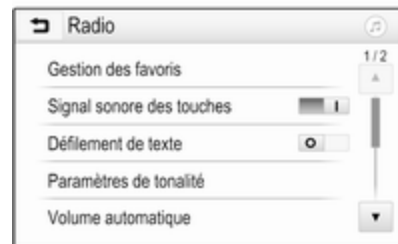
Élevé : amélioration maximale du volume avec l'augmentation de la vitesse du véhicule.

Activation ou désactivation de la fonction de rétroaction tactile audible

Si la fonction de rétroaction tactile audible est activée, chaque pression sur un bouton d'écran ou un élément du menu est indiquée par un bip.

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionner **Radio**, puis faire défiler la liste jusqu'à **Signal sonore des touches**.



Toucher le bouton d'écran à côté de **Signal sonore des touches** pour activer ou désactiver la fonction.

Volume des infos trafic

Pour régler le volume des annonces de circulation, définir le volume désiré pendant qu'une annonce de circulation est donnée par le système. Le réglage correspondant est alors enregistré par le système.

Réglages du système

Les réglages suivants concernent tout le système. Tous les autres réglages sont décrits dans les chapitres concernés de ce manuel.

Réglages de l'heure et de la date

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionner **Heure et Date** pour afficher le sous-menu correspondant.



Régler le format de l'heure

Pour sélectionner le format d'heure souhaité, toucher les boutons d'écran **12 h** ou **24 h**.

Régler le format de la date

Pour sélectionner le format de date désiré, sélectionner **Régler le format de la date** et choisir parmi les options disponibles du sous-menu.

Auto réglage

Pour choisir si la date et l'heure doivent se régler automatiquement ou manuellement, sélectionner **Auto réglage**.

Pour que l'heure et la date se règlent automatiquement, sélectionner **Activé - RDS**.

Pour que l'heure et la date se règlent manuellement, sélectionner **Désactivé - Manuel**. Si **Auto réglage** est réglé sur **Désactivé - Manuel**, les éléments **Régler l'heure** et **Régler la date** du sous-menu sont disponibles.

Régler l'heure et la date

Pour effectuer les réglages de l'heure et de la date, sélectionner **Régler l'heure** ou **Régler la date**.

Effleurer **+** ou **-** pour modifier les réglages.

Réglages de la langue

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Langue(Language)** pour afficher le menu correspondant.

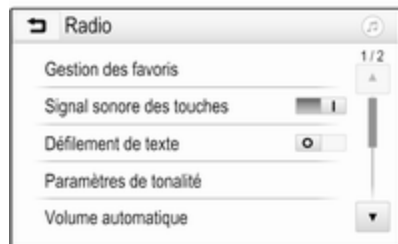
Pour régler la langue des textes des menus : toucher la langue désirée.

Fonction de défilement du texte

Si un long texte est affiché à l'écran, par ex. des titres de chansons ou des noms de stations, le texte peut défiler continuellement ou ne défiler qu'une fois, puis s'afficher sous forme tronquée.

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Radio**.



Si vous voulez que le texte défile continuellement, activez **Défilement de texte**.

Si vous désirez que le texte défile par blocs, désactivez le réglage.

Fonction écran noir

Si vous ne souhaitez pas voir l'écran éclairé, par exemple la nuit, vous pouvez éteindre l'écran.

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Faire défiler la liste et sélectionner **Éteindre l'écran**. L'affichage est désactivé. Les fonctions audio restent actives.

Pour réactiver l'affichage, toucher l'écran ou appuyer sur un bouton.

Paramètres d'usine par défaut

(sans système de navigation embarqué)

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Faites défiler la liste et sélectionnez **Revenir aux paramètres d'usine**.

Pour rétablir tous les réglages de personnalisation du véhicule, sélectionner **Rétablir les réglages du véhicule**.

Pour supprimer les dispositifs Bluetooth jumelés, la liste des contacts et les numéros de message-

rie vocale enregistrés, sélectionner **Effacer toutes les données personnelles**.

Pour réinitialiser les paramètres de tonalité et de volume, supprimer tous les favoris et effacer la sélection de sonnerie, sélectionner **Restaurer les paramètres de radio**.

Dans chaque cas, un message d'avertissement s'affiche. Sélectionner **Continuer** pour réinitialiser les réglages.

Paramètres d'usine par défaut

(avec système de navigation embarqué)

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Faites défiler la liste et sélectionnez **Retour aux paramètres d'usine**.

Réglages du véhicule

Pour rétablir tous les réglages de personnalisation du véhicule, sélectionner **Restaur. paramètres voiture**.

Une fenêtre contextuelle s'affiche. Confirmer le message qu'elle contient.

Informations du téléphone

Pour supprimer les dispositifs Bluetooth jumelés, la liste des contacts et les numéros de message vocale enregistrés, sélectionner **Effacer toutes les informations du téléphone**.

Une fenêtre contextuelle s'affiche. Confirmer le message qu'elle contient.

Réglages de la radio

Pour réinitialiser les paramètres de tonalité et de volume et supprimer tous les favoris, sélectionner **Restaurer les paramètres de radio**.

Une fenêtre contextuelle s'affiche. Confirmer le message qu'elle contient.

Réglages navigation

Pour réinitialiser tous les paramètres de navigation et les réglages du système de navigation, sélectionner **Rétablir les paramètres de navigation**. Un sous-menu s'affiche.

En fonction du groupe de paramètres à réinitialiser, sélectionner **Effacer historique de navigation** (destinations

récentes), **Effacer favoris de navigation** (favoris) ou **Réinitialiser Options et paramètres navigation** (par ex. paramètres relatifs à l'affichage de la carte, aux sorties vocales ou aux options d'itinéraire).

Une fenêtre contextuelle s'affiche. Confirmer le message qu'elle contient.

Version du système

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Faites défiler la liste et sélectionnez **Informations logiciel**.

Si un appareil USB est connecté, vous pouvez sauvegarder les informations du véhicule sur cet appareil USB.

Sélectionner **Mise à jour système**, puis **Enregist info véhicule sur USB**.

Pour une mise à jour du système, contactez votre atelier.

Réglages du véhicule

Les **réglages du véhicule** sont décrits dans le Manuel d'utilisation.

Radio

Fonctionnement

Activation de la radio

Appuyer sur , puis sélectionner **Audio**. Le menu principal Audio sélectionné en dernier lieu est affiché.

Sélectionner **Source** dans le menu principal de la radio pour ouvrir la barre de sélection interactive.



Sélectionner la gamme d'ondes souhaitée.

La station reçue est la dernière station écoutée dans la bande de fréquence sélectionnée.

Recherche de stations

Recherche automatique d'émetteurs



Toucher ou appuyer brièvement sur ◀ ou ▶ sur le panneau de commande ou sur l'écran pour lire la station précédente ou suivante dans la mémoire des stations.

Recherche manuelle d'émetteurs

Appuyer et maintenir ◀◀ ou ▶▶ sur le panneau de commande. Relâcher quand la fréquence requise est presque atteinte.

La prochaine station captable est cherchée et est automatiquement diffusée.

Remarque

Bande de fréquences FM : quand la fonction RDS est activée, seules les stations RDS ↗ 149 sont recherchées ; quand le service de messages sur la circulation (TP) est activé, seules les stations de service de messages sur la circulation ↗ 149 sont recherchées.

Sintonisation de station

Toucher  sur l'écran. L'écran **Sintonisation directe** s'affiche.



Saisir la fréquence désirée. Utiliser ◀ pour effacer les chiffres saisis. Si nécessaire, toucher ◀ ou ▶ pour régler l'entrée en conséquence.

Confirmer l'entrée pour lire la station.

Listes de stations

Sélectionnez **Menu** dans le menu principal de la radio pour ouvrir le sous-menu spécifique de la bande de fréquences correspondant.

Sélectionnez **Liste de stations**.

Toutes les stations captables de la bande de fréquences correspondante et dans la zone de réception actuelle sont affichées.

Sélectionnez la station souhaitée.

Remarque

La station radio en cours de réception est indiquée par le symbole ► figurant à côté du nom de la station.

Listes de catégories

De nombreuses stations radio émettent un code PTY qui spécifie le type d'émission (p.ex. informations). Certaines stations modifient également le code PTY en fonction du contenu en cours de diffusion.

L'Infotainment System enregistre ces stations, triées par types de programme, dans la liste de catégories correspondante.

Remarque

L'élément de liste **Catégories** n'est pas disponible pour la bande de fréquences AM.

Pour rechercher un type de programme déterminé par les stations, sélectionner **Catégories**.

Une liste des types de programmes actuellement disponibles s'affiche.

Sélectionnez le type d'émission souhaité. La liste des stations pouvant être captées s'affiche alors. Sélectionnez la station souhaitée.

Remarque

La station radio en cours de réception est indiquée par le symbole ► figurant à côté du nom de la station.

Mise à jour des listes de stations

Si les stations enregistrées dans la liste des stations spécifiques de la bande d'onde ne peuvent plus être reçues, les listes de stations doivent être mises à jour.

Remarque

La liste des stations FM est mise à jour automatiquement.

Sélectionner **Menu** dans le menu principal de la radio, puis sélectionner **Mise à jour liste de stations**.

Remarque

Si une liste de stations spécifique à une gamme d'ondes est mise à jour, la liste de catégories correspondante est également mise à jour.

Une recherche de stations est lancée et le message correspondant s'affiche. Lorsque la recherche est terminée, la liste des stations s'affiche.

Remarque

La station radio en cours de réception est indiquée par le symbole ► figurant à côté du nom de la station.

Listes de favoris

Des stations de toutes les bandes de fréquences peuvent être enregistrées manuellement dans les listes de favoris.



Cinq listes de favoris comportant chacune cinq favoris sont disponibles.

Remarque

La station actuellement reçue est mise en surbrillance.

Enregistrer une station

Si nécessaire, toucher < ou > pour faire défiler jusqu'à la liste de favoris désirée.

Pour mémoriser la station de radio actuellement active comme favori, effleurer et maintenir le bouton favori désiré pendant quelques secondes. Le bouton de favori est intitulé avec la fréquence correspondante ou le nom de la station.

Récupérer une station

Si nécessaire, toucher < ou > pour faire défiler jusqu'à la liste de favoris désirée.

Sélectionner le favori souhaité.

Définir le nombre de listes de favoris disponibles

Pour définir le nombre de listes de favoris affichées pour la sélection, appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres** sur l'écran.

Sélectionnez **Radio**, puis **Gestion des favoris** pour afficher le sous-menu correspondant.

Activer ou désactiver les listes de favoris à afficher.

Radio Data System

Radio Data System (RDS) est un service des stations FM qui facilite considérablement la recherche d'une station donnée et sa bonne réception.

Avantages du RDS

- Sur l'écran, le nom du programme de la station apparaît à la place de sa fréquence.
- Durant une recherche de stations, l'Infotainment System ne sintonise que des stations RDS.

- L'Infotainment System ne se cale que sur les meilleures fréquences de réception de la station désirée grâce à AF (alternative frequency).
- Selon la station reçue, l'Infotainment System affiche du texte pouvant contenir, par exemple, des informations sur le programme en cours.

Configuration du RDS

Effleurer **Menu** dans le menu principal de radio FM pour ouvrir le sous-menu correspondant spécifique à la bande de fréquence.

Faire défiler jusqu'à **RDS**.

Activer ou désactiver **RDS**.

Informations routières

Les stations de service d'annonces relatives à la circulation sont des stations RDS diffusant des informations sur la circulation. Si le service d'informations routières est activé, la source de lecture audio en cours est interrompue pendant la durée de l'annonce.

Activation de la fonction d'informations routières

Sélectionner **Menu** dans le menu principal de radio FM pour ouvrir le sous-menu correspondant spécifique à la bande de fréquence.

Toucher le bouton d'écran à côté de **Informations circulation** pour activer ou désactiver la fonction.

Remarque

Dans la liste des stations, TP s'affiche près des stations fournissant le programme de circulation.

Si le service d'annonces relatives à la circulation est activé, **[TP]** s'affiche sur la ligne supérieure de tous les menus principaux. Si la station actuelle n'est pas une station de service d'annonces relatives à la circulation, TP est grisé et une recherche de la station de service d'annonces relatives à la circulation suivante débute automatiquement. Dès qu'une station de service d'annonces relatives à la circulation est découverte, **TP** est illuminé. Si aucune station de service d'annonces relatives à la circulation n'est découverte, TP reste grisé.

Si une annonce relative à la circulation est émise par la station correspondante, un message s'affiche.

Pour interrompre l'annonce et revenir à la fonction précédemment activée, toucher l'écran ou appuyer sur ϕ .

Régionalisation

Parfois les stations RDS émettent des programmes différents selon les régions sur des fréquences différentes.

Sélectionner **Menu** dans le menu principal de radio FM pour ouvrir le sous-menu correspondant spécifique à la bande de fréquence et défiler jusqu'à **Région**

Activer ou désactiver **Région**.

Si la régionalisation est activée, des fréquences alternatives avec des programmes régionaux identiques sont sélectionnées si nécessaire. Si la régionalisation est désactivée, les fréquences alternatives des stations sont sélectionnées sans prendre en compte les émissions régionales.

Digital Audio Broadcasting

Digital Audio Broadcasting (DAB) diffuse les stations radio de manière numérique.

Les stations DAB sont repérées par le nom du programme à la place de la fréquence de diffusion.

Remarques générales

- Avec le DAB, plusieurs programmes (services) radio peuvent être diffusés sur un seul ensemble.
- Outre les services audio numériques de grande qualité, le DAB est également capable de diffuser des données relatives aux programmes et une multitude d'autres services de données, dont des informations sur le voyage et la circulation.
- Tant qu'un récepteur DAB donné peut détecter le signal envoyé par une station de diffusion (même si le signal est très faible), la restitution sonore est assurée.
- En cas de mauvaise réception, le volume est automatiquement réduit pour éviter que des sons

désagréables ne soient entendus.

Si le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur, la réception est totalement interrompue. Cet incident peut être évité en activant **Liaison DAB-DAB** ou **Liaison DAB-FM** sur le menu de DAB (voir ci-dessous).

- Les interférences provoquées par des stations sur des fréquences proches (un phénomène typique de la réception AM et FM) n'existent pas en réception DAB.
- Si le signal DAB est réfléchi par des obstacles naturels ou des bâtiments, la qualité de la réception DAB s'améliore, alors que, dans le même cas, la réception AM ou FM est considérablement altérée.
- Lorsque la réception DAB est activée, le syntoniseur FM de l'Infotainment System reste actif en arrière-plan et recherche en continu les stations FM à la meilleure réception. Si la fonction TP  149 est activée, les annonces de circulation de la station FM

offrant la meilleure réception sont diffusées. Désactiver la fonction TP si la réception DAB ne doit pas être interrompue par les annonces de trafic FM.

Annonces DAB

Outre leurs programmes musicaux, un grand nombre de stations DAB émettent également des annonces de diverses catégories. Si vous activez certaines ou l'ensemble des catégories, le service DAB actuellement reçu est interrompu lorsqu'une annonce de ces catégories est émise.

Sélectionner **Menu** dans le menu principal de radio DAB pour ouvrir le sous-menu correspondant spécifique à la bande de fréquence.

Faire défiler la liste et sélectionner **Annonces DAB** pour afficher une liste des catégories disponibles.

Activez toutes les catégories d'annonces désirées ou certaines d'entre elles. Différentes catégories d'annonces peuvent être sélectionnées en même temps.

Liaison DAB-DAB

Si cette fonction est activée, l'appareil commute vers le même service (programme) sur un autre ensemble DAB (si disponible) lorsque le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur.

Sélectionner **Menu** dans le menu principal de radio DAB pour ouvrir le sous-menu correspondant spécifique à la bande de fréquence.

Faire défiler la liste et activer ou désactiver **Liaison DAB-DAB**.

Liaison DAB-FM

Cette fonction active la commutation entre une station DAB et une station FM correspondante et vice versa.

Si cette fonction est activée, l'appareil commute vers une station FM correspondante du service DAB actif (si disponible) lorsque le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur.

Faire défiler la liste et activer ou désactiver **Liaison DAB-FM**.

Bande L

Avec cette fonction, vous pouvez définir les bandes de fréquences DAB à recevoir par l'Infotainment System.

La bande L (radio terrestre et satellite) est une autre bande radio qui peut être également reçue.

Sélectionner **Menu** dans le menu principal de radio DAB pour ouvrir le sous-menu correspondant spécifique à la bande de fréquence.

Faire défiler la liste et activer ou désactiver **Bande L**.

Intellitext

La fonction **Intellitext** permet la réception d'informations supplémentaires telles que des informations financières, sportives, des actualités, etc.

Remarque

Le contenu disponible dépend de la station et de la région.

Sélectionner **Menu** dans le menu principal de radio DAB pour ouvrir le sous-menu correspondant spécifique à la bande de fréquence.

Faites défiler la liste et sélectionnez **Intellitext**.

Sélectionnez l'une des catégories et choisissez un élément spécifique pour afficher des informations détaillées.

EPG

Le guide du programme électronique fournit des informations sur le programme en cours et à venir de la station DAB correspondante.

Sélectionner **Menu** dans le menu principal de la radio DAB, puis sélectionner **Liste de stations**.

Pour afficher le programme de la station désirée, touchez l'icône à côté de la station.

Périphériques

Remarques générales

Un port USB pour la connexion de périphériques externes est situé sur la console centrale.

Remarque

Le port USB doit toujours rester propre et sec.

Port USB

Un lecteur MP3, un dispositif USB, une carte SD (via un connecteur / adaptateur USB) ou un smartphone peuvent être connectés au port USB.

Jusqu'à deux dispositifs USB peuvent être connectés en même temps au Infotainment System.

Remarque

Pour la connexion de deux périphériques USB, un concentrateur USB externe est nécessaire.

L'Infotainment System peut lire des fichiers audio, afficher des fichiers de photos ou lire les fichiers de films contenus dans des périphériques USB.

L'utilisation des différentes fonctions des appareils mentionnés ci-dessus branchés sur le port USB s'opère via les commandes et menus de l'Infotainment System.

Remarque

Tous les périphériques auxiliaires ne sont pas pris en charge par l'Infotainment System. Vérifier la liste de compatibilité sur notre site Internet.

Connexion / déconnexion d'un appareil

Connecter un des périphériques mentionnés ci-dessus au port USB. Si nécessaire, utiliser le câble de connexion approprié. La fonction Musique démarre automatiquement.

Remarque

Si un appareil USB non lisible est connecté, un message d'erreur correspondant s'affiche et l'Infotainment System se commute automatiquement vers la fonction précédente.

Pour débrancher le périphérique USB, sélectionner une autre fonction et retirer ensuite le périphérique USB.

Avertissement

Évitez de déconnecter l'appareil en cours de lecture. Ceci peut endommager l'appareil ou l'Infotainment System.

Lancement automatique de l'USB

Par défaut, le menu audio USB est affiché automatiquement dès qu'un périphérique USB est connecté.

Si vous le désirez, cette fonction peut être désactivée.

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres** pour ouvrir le menu des réglages.

Sélectionner **Radio**, faire défiler jusqu'à **Lancement automatique USB** et toucher le bouton d'écran à côté de la fonction.

Pour réactiver la fonction, toucher à nouveau le bouton d'écran.

Bluetooth

Les périphériques qui prennent en charge les profils de musique Bluetooth A2DP et AVRCP peuvent être connectés sans fil à l'Infotainment System. L'Infotainment System peut lire des fichiers de musique contenus dans ces périphériques.

Connexion d'un appareil

Pour une description détaillée de l'établissement d'une connexion Bluetooth ➤ 176.

Formats de fichiers et dossiers

La capacité maximale d'un appareil pris en charge par l'Infotainment System est de
5 000 fichiers musicaux,
5 000 fichiers d'image,
500 fichiers vidéo, 5 000 dossiers et
15 niveaux d'arborescence de
dossiers. Seuls les appareils formatés dans le système de fichiers FAT16 / FAT32 sont pris en charge.

Si des images sont incluses dans les métadonnées audio, ces images s'affichent à l'écran.

Remarque

Certains fichiers peuvent ne pas être lus correctement. Ceci peut être dû à un format d'enregistrement différent ou à l'état du fichier.

Les fichiers provenant de magasins en ligne et soumis à une Gestion numérique des droits (DRM) ne peuvent pas être lus.

L'Infotainment System peut lire les fichiers audio, d'images et vidéo suivants stockés sur des périphériques.

Fichiers audio

Les formats de fichier audio lisibles sont MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (audio uniquement), Livres audio et LPCM. Les iPod® et iPhone® lisent les formats ALAC, AIFF, Livres audio et LPCM.

En cas de lecture d'un fichier comportant une étiquette ID3, l'Infotainment System peut afficher des informations telles que le titre et l'artiste de la plage.

Fichiers d'images

Les formats de fichiers d'image affichables sont JPG, JPEG, BMP, PNG et GIF.

Les fichiers JPG doivent avoir une largeur de 64 à 5 000 pixels et une hauteur de 64 à 5 000 pixels.

Les fichiers BMP, PNG et GIF doivent avoir une largeur de 64 à 1 024 pixels et une hauteur de 64 à 1 024 pixels.

La taille des fichiers d'image ne doivent pas dépasser 1 Mo.

Fichiers vidéo

Les formats de films lisibles sont AVI et MP4.

La résolution maximale est de 1 280 x 720 pixels. La fréquence d'images doit être inférieure à 30 ips.

Le codec utilisable est H.264/MPEG-4 AVC.

Les formats audio lisibles sont MP3, AC3, AAC et WMA.

Le format des sous-titres affichables est SMI.

Lecture audio**Activation de la fonction musique**

Si l'appareil n'est pas encore connecté au système d'info-divertissement, connecter l'appareil ⇨ 152.

Généralement, le menu principal audio correspondant s'affiche automatiquement.

Si la lecture ne démarre pas automatiquement, par ex. si **Lancement automatique USB** est désactivé ⇨ 152, suivre les étapes suivantes :

Appuyer sur , puis sélectionner **Audio** pour ouvrir le menu audio principal sélectionné en dernier.

Sélectionner **Source** dans la barre de sélecteur d'interaction, puis sélectionner la source audio désirée pour ouvrir le menu audio principal correspondant.

La lecture des plages audio débute automatiquement.



Boutons de fonctions

Interruption et reprise de la lecture

Toucher **II** pour interrompre la lecture. Le bouton d'écran se transforme en ►.

Toucher ► pour revenir à la lecture.

Lecture de la plage suivante ou précédente

Toucher ►► pour lire la piste suivante.

Toucher ◀◀ dans les deux premières secondes de lecture de la piste pour revenir à la piste précédente.

Retour au début de la plage actuelle

Toucher ◀◀ après deux secondes de lecture de la piste.

Avance et recul rapides

Toucher et maintenir ◀◀ ou ►►. Relâcher pour revenir au mode de lecture normal.

Vous pouvez également déplacer vers la gauche ou vers la droite le curseur indiquant la position actuelle de la piste.

Lecture aléatoire des plages

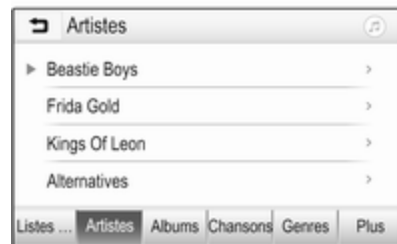
Toucher ⌘ pour lire les pistes dans un ordre aléatoire. Le bouton d'écran se transforme en ⌘.

Toucher ⌘ à nouveau pour désactiver la fonction de lecture aléatoire et retourner au mode de lecture normal.

Fonction Parcourir la musique

Pour afficher l'écran de navigation, toucher l'écran. Autrement, sélectionner **Menu** dans l'écran principal audio pour afficher le menu audio correspondant, puis sélectionner **Parcourir la musique**.

Différentes catégories de tri des plages sont affichées, par exemple **Listes de lecture**, **Artistes** ou **Albums**.



Sélectionnez la catégorie désirée, la sous-catégorie (le cas échéant) puis sélectionnez la plage.

Sélectionnez la plage où démarrer la lecture.

Affichage d'images

Vous pouvez afficher des images provenant d'un appareil USB.

Remarque

Pour votre sécurité, certaines fonctionnalités sont désactivées pendant la conduite.

Activation de la fonction photo

Si l'appareil n'est pas encore connecté au système d'info-divertissement, connecter l'appareil ➔ 152.

Appuyer sur , puis sélectionner **Galerie** pour ouvrir le menu principal de média.

Toucher  pour ouvrir le menu principal de photos et afficher une liste des éléments enregistrés sur le périphérique USB. Sélectionner la photo souhaitée. S'il est stocké dans un dossier, sélectionner d'abord le dossier approprié.



Toucher l'écran pour masquer la barre de menus. Toucher de nouveau l'écran pour afficher la barre de menus.

Boutons de fonctions**Mode plein écran**

Sélectionner  pour afficher la photo en mode plein écran. Toucher l'écran pour quitter le mode plein écran.

Affichage de l'image précédente ou suivante

Toucher > ou glisser vers la gauche pour voir la photo suivante

Toucher < ou glisser vers la droite pour voir la photo précédente.

Rotation d'une image

Sélectionner  pour faire pivoter la photo.

Agrandissement d'une image

Toucher  une ou plusieurs fois pour agrandir une image ou la ramener à sa taille d'origine.

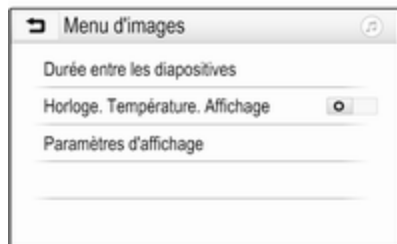
Affichage d'un diaporama

Sélectionner  pour afficher les photos mémorisées sur le périphérique USB sous forme de diaporama.

Toucher l'écran pour mettre fin au diaporama.

Menu images

Sélectionner **Menu** dans la ligne inférieure de l'écran pour afficher le **Menu d'images**.



Durée du diaporama

Sélectionner **Durée entre les diapositives** pour afficher une liste des séquences de temps possibles et sélectionner la séquence de temps désirée.

Affichage de l'horloge et de la température

Pour afficher l'heure et la température en mode plein écran, activer **Horloge. Température. Affichage**.

Réglages d'affichage

Sélectionner **Paramètres d'affichage** pour ouvrir un sous-menu pour le réglage de la luminosité et du contraste.

Toucher + ou - pour modifier les réglages.

Lecture de vidéos

Vous pouvez afficher des films provenant d'une clé USB.

Remarque

Pour votre sécurité, la fonction vidéo n'est pas disponible en roulant.

Activation de la fonction film

Si l'appareil n'est pas encore connecté au système d'info-divertissement, connecter l'appareil ➤ 152.

Appuyer sur , puis sélectionner **Galerie** pour ouvrir le menu principal de média.

Toucher  pour ouvrir le menu principal des films et afficher une liste des éléments enregistrés sur le périphérique USB. Sélectionner le film désiré. S'il est stocké dans un dossier, sélectionner d'abord le dossier approprié.

Le film s'affiche.



Boutons de fonctions

Plein écran

Sélectionner  pour afficher le film en mode plein écran. Toucher l'écran pour quitter le mode plein écran.

Interruption et reprise de la lecture

Toucher  pour interrompre la lecture. Le bouton d'écran se transforme en .

Toucher  pour revenir à la lecture.

Lecture de la plage suivante ou précédente

Toucher ► pour lire le fichier du film suivant.

Toucher ◀ dans les cinq premières secondes de lecture du film pour revenir au fichier du film précédent.

Retour au début de la vidéo actuelle

Toucher ◀ après cinq secondes de lecture du film.

Avance et recul rapides

Toucher et maintenir ◀ ou ►. Relâcher pour revenir au mode de lecture normal.

Menu film

Sélectionner **Menu** dans la ligne inférieure de l'écran pour afficher le **Menu de film**.

**Affichage de l'horloge et de la température**

Pour afficher l'heure et la température en mode plein écran, activer **Horloge. Température. Affichage**.

Réglages d'affichage

Sélectionner **Paramètres d'affichage** pour ouvrir un sous-menu pour le réglage de la luminosité et du contraste.

Toucher + ou - pour modifier les réglages.

Utilisation d'applications smartphone**Projection de téléphone**

Les applications Apple CarPlay™ et Android™ Auto de projection du téléphone affichent des applications sélectionnées de votre smartphone sur l'écran d'informations et permet leur fonctionnement directement par les commandes d'infodivertissement.

Vérifier avec le fabricant du dispositif si cette fonction est compatible avec votre smartphone et si cette application est disponible dans votre pays.

Préparation du smartphone

Téléphone Android : Télécharger l'application automatique Android sur votre smartphone à partir de Google Play™ Store.

iPhone : S'assurer que Siri® est activé sur votre smartphone.

Activation de la projection de téléphone dans le menu réglages

Appuyer sur  pour afficher l'écran d'accueil, puis sélectionner **Paramètres**.

Faire défiler la liste jusqu'à **Apple CarPlay** ou **Android Auto**.

S'assurer que l'application correspondante est activée.

Connexion du téléphone mobile

Connecter le smartphone au port USB ➤ 152.

Démarrage de la projection du téléphone

Pour démarrer la fonction de projection du téléphone, appuyer sur , puis sélectionner **Projection**.

Remarque

Si l'application est reconnue par l'Infotainment System, l'icône de l'application peut se changer en **Apple CarPlay** ou **Android Auto**.

Pour démarrer la fonction, vous pouvez alternativement appuyer et maintenir  pendant quelques secondes.

L'écran affiché de projection du smartphone dépend de votre smartphone et de la version du logiciel.

Retour à l'écran d'accueil

Appuyer sur .

BringGo

BringGo est une application de navigation qui offre une recherche de localisation, un affichage de carte et un guidage d'itinéraire.

Remarque

Avant de télécharger l'application, vérifier si BringGo est disponible dans votre véhicule.

Téléchargement de l'application

Avant que BringGo puisse être géré via les commandes et menus de l'Infotainment System, l'application correspondante doit être installée sur le smartphone.

Télécharger l'application sur App Store® ou Google Play Store.

Activation de BringGo dans le menu réglages

Appuyer sur  pour afficher l'écran d'accueil, puis sélectionner **Paramètres**.

Faire défiler la liste jusqu'à **BringGo**. S'assurer que l'application est activée.

Connexion du téléphone mobile

Connecter le smartphone au port USB ➤ 152.

Démarrage de BringGo

Pour démarrer l'application, appuyer sur  puis sélectionner l'icône **Nav**.

Le menu principal de l'application apparaît dans l'Affichage d'informations.

Pour obtenir des informations complémentaires sur la manière d'utiliser l'application, voir les instructions sur le site internet du fabricant.

Navigation

Remarques générales

Ce chapitre concerne le système de navigation embarqué.

La situation actuelle de la circulation est prise en compte dans le calcul de l'itinéraire. À cet effet, l'Infotainment System reçoit des annonces de circulation dans la zone actuelle de réception via le système RDS-TMC.

Le système de navigation ne peut toutefois pas prendre en compte les modifications sans avis préalable du code de la route et les problèmes survenant soudainement (travaux routiers par exemple).

Avertissement

L'utilisation du système de navigation ne dispense pas le conducteur de sa responsabilité d'adopter une attitude adéquate et vigilante dans le trafic. Les règles de circulation applicables doivent toujours être suivies. Si une indication de

navigation contrevient aux règles de circulation, ces dernières sont toujours d'application.

Fonctionnement du système de navigation

La position et le mouvement du véhicule sont détectés par le système de navigation à l'aide de capteurs. La distance parcourue est déterminée par le signal du compteur du véhicule, les mouvements de rotation dans les courbes par un capteur. La position est déterminée par des satellites GPS (système de positionnement global).

En comparant les signaux des capteurs avec les cartes numériques, il est possible de déterminer la position avec une précision d'environ 10 mètres.

Le système fonctionne également si la réception GPS est mauvaise. Toutefois, la précision dans la détermination de la position en sera réduite.

Après la saisie de l'adresse de destination ou du point d'intérêt (station-service la plus proche, hôtel, etc.),

l'itinéraire est calculé à partir de l'emplacement actuel jusqu'à la destination sélectionnée.

Le guidage d'itinéraire est assuré par indication vocale et par une flèche ainsi qu'à l'aide d'un écran couleur.

Remarque

Système d'informations de circulation TMC et guidage dynamique d'itinéraire

Le système d'informations de circulation TMC reçoit toutes les informations de circulation des stations de radio TMC. Ces informations sont comprises dans le calcul de l'itinéraire global. Durant ce processus, l'itinéraire est déterminé de façon à éviter les problèmes de circulation sélectionnés selon des critères prédéfinis.

En cas de problème de circulation durant un guidage d'itinéraire, en fonction des réglages, un message apparaît demandant si l'itinéraire doit être modifié.

Les informations de trafic TMC sont représentées par des symboles sur l'affichage de carte ou sous forme de texte détaillé dans le menu des messages TMC.

Une condition préalable à l'utilisation d'informations de trafic TMC est la réception d'émetteurs TMC dans la région concernée.

Les stations de trafic TMC peuvent être sélectionnées dans le menu de navigation ➤ 161.

Données cartographiques

Toutes les données cartographiques sont enregistrées dans l'Infotainment System.

Pour mettre à jour les données de la carte de navigation, vous pouvez acheter des données plus récentes auprès d'un concessionnaire Opel ou depuis notre page d'accueil <http://opel.navigation.com/>. Ces données à jour vous seront fournies sur un dispositif USB.

Connecter le dispositif USB au port USB et suivre les instructions à l'écran. Le véhicule doit être en marche pendant le processus de mise à jour.

Remarque

Le véhicule reste utilisable pendant le processus de mise à jour. Si le véhicule n'est pas en marche, la mise à jour peut être mise en pause. L'application de navigation, le Bluetooth et les autres périphériques externes sont indisponibles tant que le processus de mise à jour n'est pas terminé.

Fonctionnement

Pour afficher la carte de navigation, appuyer sur , puis sélectionner l'icône **Navigation**.

Guidage routier non actif



- La vue de carte est affichée.
- La position actuelle est indiquée par un cercle avec une flèche pointant dans la direction du trajet.
- Le nom de la rue où vous vous trouvez est affiché au bas de l'écran.

Guidage routier actif



- La vue de carte est affichée.
- L'itinéraire actif est indiqué par une ligne de couleur.
- Le véhicule en mouvement est marqué par un cercle avec une flèche pointant dans la direction du trajet.
- La manœuvre de virage suivante est indiquée dans le champ séparé sur le côté gauche de l'écran.

- L'heure d'arrivée ou le temps de parcours est indiqué au-dessus de la flèche.
- La distance restant à parcourir jusqu'à la destination est affichée au-dessus de la flèche.

Manipulation des cartes

Défilement

Pour faire défiler la carte, placer votre doigt n'importe où sur l'écran et le déplacer vers le haut, le bas, la gauche ou la droite, selon la direction dans laquelle vous souhaitez faire défiler.

La carte est déplacée en conséquence et affiche une nouvelle section.

Pour revenir à la position courante, sélectionner **Recentrer** au bas de l'écran.

Centrage

Toucher la position désirée sur l'écran et maintenir l'appui. La carte est centrée par rapport à ce point.

Un  rouge s'affiche à l'emplacement correspondant et l'adresse est indiquée.



Pour revenir à la position courante, sélectionner **Recenter** au bas de l'écran.

Zoom

Pour faire un zoom avant sur un emplacement sélectionné de la carte, placer deux doigts sur l'écran et les éloigner l'un de l'autre.

Il est également possible d'utiliser **+** sur l'écran de la carte.

Pour faire un zoom arrière et afficher une zone plus large autour de la position sélectionnée, placer deux doigts sur l'écran et les rapprocher l'un de l'autre.

Il est également possible d'utiliser — sur l'écran de la carte.

Bouton d'écran Annuler

Lorsque le guidage est actif, un bouton d'écran **Annuler** est affiché sur le côté gauche de l'écran.

Pour annuler la session de guidage actif, sélectionner **Annuler**.

Pendant quelques secondes, un bouton d'écran **Suite navi.** s'affiche sur l'écran de carte. Sélectionner **Suite navi.** pour redémarrer la session de guidage annulée.

Bouton d'écran Aperçu

Lorsque le guidage est actif, un bouton d'écran **Aperçu** est affiché sur le côté gauche de l'écran.

Pour afficher un aperçu de l'itinéraire actuellement actif, sélectionner **Aperçu**. La carte affiche alors l'aperçu de l'itinéraire souhaité.

Pour restituer la vue normale, sélectionner à nouveau **Aperçu**.

Bouton d'écran

Si le guidage est actif et que vous vous trouvez sur une autoroute, un bouton d'écran # supplémentaire s'affiche au bas de la carte.

Sélectionner # pour afficher la liste des aires de service à venir.



Lorsque vous sélectionnez une sortie souhaitée, vous pouvez accéder à des points d'intérêt dans la zone correspondante et démarrer un guidage vers certaines de ces positions ↗ 166.

Bouton d'écran X

Dans un menu ou un sous-menu, sélectionner X pour retourner directement à la carte.

Position courante

Sélectionner le nom de la rue au bas de l'écran. Les informations sur la position courante sont affichées.



Pour enregistrer la position courante en tant que favori, sélectionner **Favori**. L'icône ★ est colorée et la position est enregistrée dans la liste des favoris.

Paramètres de carte

Vue Carte

Trois vues différentes peuvent être sélectionnées pour la carte.

Sélectionner  sur l'écran de carte, puis sélectionner à plusieurs reprises le bouton d'écran de vue de la carte pour basculer entre les options.



En fonction du réglage précédent, le bouton d'écran est intitulé **3D droit devant**, **2D droit devant** ou **2D Nord en haut**. La vue de la carte change en fonction du bouton d'écran.

Sélectionnez l'option souhaitée.

Couleurs de la carte

Selon les conditions d'éclairage extérieur, les couleurs de l'écran de carte (couleurs claires dans la journée et couleurs foncées de nuit) peuvent être adaptées.

Sélectionner  sur l'écran de carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, puis **Couleurs de la carte**.

Le paramètre par défaut est **Auto**. Lorsque la fonction **Auto** est activée, l'écran est adapté automatiquement.

Il est également possible d'activer **Jour (lumineux)** ou **Nuit (sombre)** pour un écran uniquement clair ou uniquement sombre.

Fonction Auto-zoom

Si la fonction auto-zoom est activée (paramètre par défaut), le niveau de zoom change automatiquement à l'approche d'une manœuvre de virage lorsque le guidage est actif. Vous avez ainsi toujours un bon aperçu de la manœuvre correspondante.

Si la fonction auto-zoom est désactivée, le niveau de zoom sélectionné reste le même pendant tout le processus de guidage.

Pour désactiver la fonction, sélectionner  sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionner **Paramètres de navigation**, puis toucher la barre de défilement à côté de **Zoom auto**.

Toucher de nouveau le bouton d'écran pour réactiver la fonction.

Icônes de points d'intérêt sur la carte

Les points d'intérêt sont par exemple les stations essence et les restaurants.

L'affichage des catégories de points d'intérêt indiqués sur la carte peut être adapté.

Sélectionner  sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, puis **Afficher sur la carte**.

Activer les catégories de points d'intérêt désirées.

Événements de circulation sur la carte

Les événements de circulation peuvent être directement indiqués sur la carte.

Pour activer la fonction, sélectionner  sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Traffic sur carte**. Le bouton d'écran passe en mode d'activation.

Pour désactiver la fonction, sélectionner à nouveau **Traffic sur carte**.

Indication horaire

L'indication horaire pendant un guidage actif peut être affichée de deux manières différentes : temps restant (pour arriver jusqu'à la destination) ou heure d'arrivée (sur le lieu de la destination).

Sélectionner  sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, puis **Format Temps jusqu'à destination**.

Activer l'option souhaitée dans le sous-menu.

Remarque

Lorsque le guidage est actif, l'indication horaire peut être modifiée par une simple pression sur le champ d'indication à l'écran.

Préférences d'alertes

Le cas échéant, vous pouvez recevoir une notification supplémentaire dans les zones à circulation particulière.

Sélectionner  sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, puis **Préférences d'alerte**.

Si la fonction **Caméra de sécurité** est activée, vous êtes averti lorsque vous approchez d'un radar de vitesse stationnaire.

Remarque

Cette fonction est uniquement disponible si un tel système d'alerte respecte les dispositions légales applicables dans le pays où vous vous trouvez.

Activez l'option souhaitée.

Guidage vocal

Le processus de guidage peut être associé à des invites vocales du système.

Remarque

La fonction des invites vocales de navigation n'est pas prise en charge pour toutes les langues. Si aucune invite vocale n'est disponible, le système émet automatiquement un son pour indiquer une manœuvre à venir.

Activation

La fonction de guidage vocal est activée par défaut. Pour désactiver la fonction, sélectionner  sur la carte pour afficher le menu **Options**, puis toucher **Guidage vocal**. Le bouton d'écran est modifié.

Sélectionner de nouveau le bouton d'écran pour réactiver la fonction.

Paramètres du guidage vocal

Pour définir les sorties système pouvant vous aider pendant le guidage actif, sélectionner  sur la carte, **Paramètres de navigation**, puis **Guidage vocal**.

Si la fonction **Guidage vocal normal** est activée, une voix annonce la manœuvre de virage suivante.

Si la fonction **Bip uniquement** est activée, seuls des bips sont émis pour vous avertir.

Dans le sous-menu **Indications pendant appel téléph.**, les sorties vocales possibles pendant un appel peuvent être réglées.

Activer les options souhaitées.

Remarque

Les invites de guidage vocal ne sont émises que si la fonction **Guidage vocal** est activée dans le menu **Options** ; voir plus haut.

Informations

Sélectionner  sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, puis **A propos**.

Les textes des conditions et de la déclaration de confidentialité du fabricant sont accessibles depuis les éléments de menu correspondants.

La version de la carte de navigation s'affiche.

Saisie de la destination

L'application Navigation propose différentes options pour définir une destination de guidage d'itinéraire.

Saisie de destination sur la carte

Il est possible de saisir directement des destinations depuis l'écran de carte.

Adresses personnelles sur la carte

Vous pouvez prédéfinir deux raccourcis d'adresses (par ex. Domicile et Travail) pour commencer facilement le guidage vers ces deux lieux. Les adresses peuvent être définies dans le menu des réglages et disposer d'étiquettes individuelles. Ensuite, elles peuvent être sélectionnées directement sur la carte.

Pour enregistrer les adresses, sélectionner  sur la carte, **Paramètres de navigation**, puis **Configurer mes lieux**.

Sélectionner l'un des éléments de menu (**Domicile** et **Travail** par défaut). Utiliser le clavier pour saisir les données nécessaires dans le champ d'adresse. Pour obtenir une description détaillée du clavier, voir ci-après.

Pour changer le nom de l'adresse personnelle, sélectionner  pour masquer le clavier et choisir l'un des éléments de la liste. Il est également possible de saisir un nouveau nom dans le premier champ de saisie.

Le cas échéant, appuyer sur l'un des champs de saisie pour afficher à nouveau le clavier, puis sélectionner **Terminé**. La position est enregistrée en tant que raccourci.

Pour démarrer le guidage vers l'une de ces positions, sélectionner le bouton d'écran = sur la carte. Les deux destinations sont affichées.

Sélectionner l'un des boutons d'écran. Le menu **Itinér.** s'affiche.

Activer l'itinéraire souhaité, puis sélectionner **Aller sur** pour démarrer le guidage.

Sélection de destination sur la carte

Faire défiler jusqu'à la section de carte souhaitée. Toucher la position désirée sur l'écran et maintenir l'appui. La carte est centrée par rapport à ce point.

Un  rouge s'affiche à l'emplacement correspondant et l'adresse est indiquée.



Toucher l'étiquette. Le menu **Détails** s'affiche. Sélectionner **Aller sur** pour lancer le guidage routier.

Saisie de clavier

Sélectionner  sur la carte pour afficher le menu de recherche de destination.



Vous pouvez saisir directement un terme de recherche, par ex. une adresse, une catégorie ou un nom de point d'intérêt, un contact téléphonique, un favori, une destination ou des coordonnées récentes, dans le champ de saisie dans la partie supérieure de l'écran du menu de recherche.

Remarque

Les coordonnées doivent être entrées de la manière suivante : latitude, longitude, par ex. « 43.3456, 9.432435 ».

Il est également possible de sélectionner **Adresse**, **Point d'Intérêt** ou **Sortie** pour utiliser un masque de recherche. Le cas échéant, toucher > pour faire défiler la page.

Pour accéder au clavier des chiffres et symboles, sélectionner **?123**. Sélectionner **ABC** au même endroit sur le clavier pour revenir au clavier alphabétique.

Pour saisir un caractère, toucher le bouton d'écran correspondant. Le caractère est saisi lorsque vous relâchez la touche.

Toucher et maintenir un bouton d'écran de lettre pour afficher les lettres associées dans un menu contextuel de lettre. Relâcher, puis sélectionner la lettre souhaitée.

Pour saisir une lettre majuscule, sélectionner , puis le caractère souhaité.

Pour supprimer un caractère, sélectionner . Pour supprimer l'intégralité de la saisie, sélectionner le petit X dans le champ de saisie.

Dès que les caractères sont saisis, le système propose des suggestions de mots à rechercher. Chaque caractère supplémentaire est pris en compte pour le processus de correspondance.



Le cas échéant, sélectionner l'un des mots de recherche suggérés. Lorsque les champs de saisie sont remplis, sélectionner **Rechercher** sur le clavier. Le menu **Résultats** est affiché.

Sélectionner la destination souhaitée. Le menu **Détails** s'affiche. Sélectionner **Aller sur** pour lancer le guidage routier.

En prenant en compte les lettres saisies, le système crée une liste de destinations probables établies à partir des contacts téléphoniques, des points d'intérêt, des adresses, des destinations récentes et des favoris. Toucher  au bas de l'écran pour masquer le clavier et accéder à la liste.

Pour afficher à nouveau le clavier, taper dans le champ de saisie.

Le cas échéant, sélectionner une destination dans la liste. Le menu **Détails** s'affiche. Sélectionner **Aller sur** pour lancer le guidage routier.

Listes des destinations sélectionnables

Pour accéder aux listes, sélectionner  sur la carte et, si nécessaire, toucher > pour faire défiler la page.

Sélectionner l'une des options :

- **Récents** : liste des destinations utilisées récemment
- **Favoris** : liste des destinations enregistrées en favoris
- **Contacts** : liste des adresses enregistrées dans le répertoire téléphonique du téléphone portable actuellement connecté par Bluetooth

Pour choisir une destination dans l'une de ces listes, faire défiler la liste correspondante et sélectionner la destination souhaitée. Le menu **Détails** s'affiche. Sélectionner **Aller sur** pour lancer le guidage routier.

Destinations récentes

La liste des destinations récentes est automatiquement alimentée à l'aide des destinations utilisées dans le guidage.

Les adresses de la liste des destinations récentes peuvent être enregistrées dans les favoris. Entrer dans la liste des destinations récentes, sélectionner : en regard de l'adresse souhaitée pour afficher les boutons de fonctions supplémentaires, puis

sélectionner ★. Une icône colorée signifie que l'adresse est enregistrée dans la liste des favoris.

Les adresses peuvent être supprimées de la liste des destinations récentes. Entrer dans la liste des destinations récentes, sélectionner : en regard de l'adresse souhaitée, puis sélectionner ☒ pour supprimer l'adresse correspondante.

Favoris

Des favoris peuvent être ajoutés lorsqu'une icône ★ est affichée en regard d'une adresse. L'icône d'étoile colorée en regard d'une adresse signifie qu'elle est enregistrée dans les favoris.

La position d'un favori dans une liste peut être modifiée. Entrer dans la liste des favoris, sélectionner : en regard du favori souhaité pour afficher les boutons de fonctions supplémentaires, puis sélectionner ^ ou v.

Le nom d'un favori peut être modifié. Entrer dans la liste des favoris, sélectionner : en regard du favori souhaité pour afficher les boutons de fonctions

supplémentaires, puis sélectionner /. Un clavier s'affiche. Saisir le nom souhaité, puis sélectionner Terminé.

Les favoris peuvent être supprimés. Entrer dans la liste des favoris, sélectionner : en regard du favori souhaité pour afficher les boutons de fonctions supplémentaires, puis sélectionner ★. Le favori est désactivé (étoile non colorée). Si vous sélectionnez à nouveau l'icône, le favori est réactivé (étoile colorée). Lorsque vous quittez la liste des favoris tandis que les favoris sont désactivés, ils sont supprimés de la liste.

Contacts

Vous pouvez rechercher des adresses dans la liste à l'aide du clavier. Saisir les premières lettres du mot (nom ou adresse) que vous recherchez. Toutes les entrées contenant un mot débutant par ces lettres sont affichées.

Pour obtenir une description détaillée du clavier, voir ci-avant.

Recherche de catégories

Les points d'intérêt peuvent également être recherchés par catégories.

Sélectionner Q sur la carte, puis sélectionner Point d'Intérêt.



Remarque

Le cas échéant, définir la position autour de laquelle vous souhaitez rechercher des points d'intérêt par saisie au clavier dans le deuxième champ de saisie (paramètre par défaut : À proximité), puis utiliser le menu de recherche par catégorie.

Le cas échéant, faire défiler jusqu'à la page souhaitée, puis sélectionner l'une des catégories principales dans le menu.

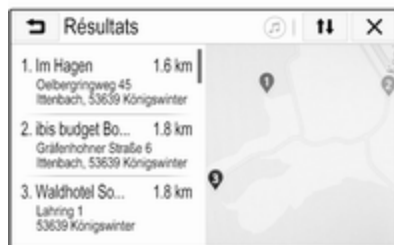
Selon la catégorie sélectionnée, différentes sous-catégories sont disponibles.

Naviguer dans les sous-catégories jusqu'à atteindre la liste **Résultats**.

Sélectionner le point d'intérêt souhaité. Le menu **Détails** s'affiche. Sélectionner **Aller sur** pour lancer le guidage routier.

Liste Résultats

Dans la liste **Résultats**, les différentes destinations possibles sont répertoriées.



Si le guidage est actif, deux onglets différents sont disponibles.



Choisir entre ces onglets :

- **Le long de l'itin.** : destinations possibles le long de l'itinéraire actuellement actif
- **À destination** : destinations possibles autour de la destination de l'itinéraire

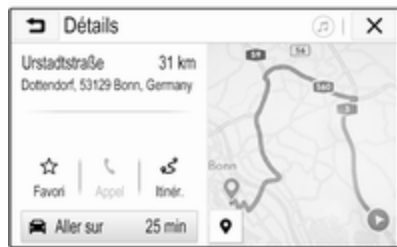
La liste peut être triée selon deux méthodes. Sélectionner **↑↓** dans l'angle supérieur droit de l'écran et activer l'option souhaitée.

Si vous activez le tri par pertinence, le système essaie de proposer la meilleure correspondance pour le terme de votre recherche.

Si vous activez le tri par distance, le système organise les destinations en fonction de leur distance par rapport à votre position courante.

Menu Détails

Une fois la sélection de destination faite, le menu **Détails** s'affiche.



Enregistrement des favoris

Pour enregistrer la destination correspondante en tant que favori, activer **Favori** (étoile colorée : favori enregistré ; étoile non colorée : favori non enregistré).

La destination est enregistrée en tant que favori et apparaît donc dans la liste des favoris.

Passer un appel téléphonique

Dans certains cas, par ex. lorsqu'un point d'intérêt a été sélectionné, un numéro de téléphone peut être proposé pour la destination correspondante. Pour appeler ce numéro, sélectionner ☎.

Réglage de l'itinéraire

Lorsque le système trouve plusieurs itinéraires possibles, vous pouvez choisir la suggestion qui vous convient.

Sélectionner **Itinér.** pour afficher la liste de tous les itinéraires détectés par le système. Activer l'itinéraire souhaité, puis sélectionner **Aller sur** pour démarrer le guidage.

Itinéraires avec plusieurs destinations

Une fois le guidage démarré, il est possible d'ajouter des destinations sur l'itinéraire actif, par ex. pour récupérer un ami en chemin ou s'arrêter à une station essence.

Remarque

Un maximum de cinq destinations peuvent être combinées dans un même itinéraire.

Commencer le guidage vers la destination souhaitée.

Pour ajouter une autre destination, sélectionner 📍 sur la carte, puis **Ajouter destination**. Le menu de recherche de destination s'affiche.

Naviguer jusqu'à la destination souhaitée. Le menu **Détails** s'affiche. Sélectionner **Ajouter**.

Remarque

Si vous sélectionnez **Aller sur**, le guidage vers la première destination sélectionnée est arrêté et celui vers la nouvelle destination démarre.

Les destinations sont organisées selon l'ordre dans lequel elles ont été saisies et vous êtes guidé vers la dernière destination ajoutée. Pour vérifier ou confirmer pendant la conduite, le nom de la destination suivante est affiché au-dessus de l'heure d'arrivée et de la distance.

L'ordre des destinations peut être modifié ↻ 171.

Guidage

Le guidage d'itinéraire est fourni par le système de navigation grâce à des instructions visuelles et des invites vocales (guidage vocal).

Instructions visuelles

Des instructions visuelles sont fournies sur l'écran.



Remarque

Lorsque le guidage est actif et que l'application de navigation n'est pas affichée, les manœuvres de virage sont indiquées par des messages contextuels affichés en haut de l'écran.

Guidage vocal

Les invites vocales de navigation annoncent les directions à suivre, à l'approche d'une intersection où vous devrez tourner.

Pour activer la fonction des invites
 ➔ 161.

Toucher la grande flèche de virage sur le côté gauche de l'écran pour répéter la dernière instruction vocale de guidage.

Démarrage et annulation du guidage routier

Pour démarrer le guidage, sélectionner **Aller sur** dans le menu **Détails** après avoir sélectionné une destination ➔ 166.

Pour annuler le guidage, sélectionner **Annuler** sur le côté gauche de l'écran ➔ 161.

Liste des destinations

La liste **Destinations** contient toutes les destinations appartenant à l'itinéraire actuellement actif.

Toucher > dans le champ d'heure et de distance. La liste **Destinations** s'affiche.



Si un numéro de téléphone est disponible, sélectionner ☎ pour lancer l'appel.

Pour modifier l'ordre des destinations, sélectionner ⇅ dans le champ de la destination dont vous souhaitez modifier la position. L'ordre est modifié et la destination sélectionnée est placée en première position.

Pour supprimer une destination de l'itinéraire, sélectionner 🗑 dans le champ de la destination correspondante. La destination est sélectionnée et l'itinéraire est adapté.

Liste des virages

La manœuvre de virage suivante est indiquée sur le côté gauche de l'écran.

Sélectionner  sous l'indication de manœuvre pour afficher la liste des virages. La liste des virages répertorie tous les virages à venir pour l'itinéraire actif.



Pour afficher la manœuvre de virage sur la carte, faire défiler la liste et toucher la manœuvre souhaitée. La carte passe à la position correspondante sur la carte.

Pour éviter une partie de l'itinéraire, sélectionner : en regard de la manœuvre de virage correspondante. Un symbole  s'affiche.

Pour recalculer l'itinéraire sans cette section, sélectionner . L'itinéraire est modifié.

Sélectionner la flèche au-dessus de la liste pour revenir à l'écran de navigation classique.

Réglages de circulation

Différentes options sont disponibles pour les événements de circulation.

Liste de circulation

La liste de circulation répertorie tous les événements de circulation détectés par le système.

Pour accéder à la liste de circulation, sélectionner  sur la carte, puis **Info traffic**. La liste s'affiche.



Si le guidage est actif, choisir entre ces onglets :

- **Le long de l'itin.** : événements de circulation le long de l'itinéraire actif
- **À proximité** : événements de circulation à proximité de la position courante du véhicule

Événements de circulation

Si nécessaire, faire défiler jusqu'à l'événement de circulation souhaité.

Pour afficher des informations supplémentaires, sélectionner l'événement de circulation correspondant.

Tri de la liste

La liste de proximité peut être organisée de deux manières différentes.

Pour modifier l'ordre de tri, sélectionner **↑↓** dans l'angle supérieur droit de l'écran. Le menu **Tri d'événements de trafic** s'affiche.

Activez l'option souhaitée.

Station de trafic

Le canal des messages relatifs aux informations de circulation peut être personnalisé, le cas échéant.

Sélectionner  sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, puis **Données trafic**.

Une liste de toutes les stations de trafic actuellement disponibles s'affiche.

Par défaut, **Auto** est activé. La station est automatiquement adaptée par le système.

Pour que les informations de circulation proviennent d'une station précise, activer la station correspondante.

Fonction d'évitement de la circulation

Lorsque le système détermine un itinéraire jusqu'à une destination, il prend en compte les événements de circulation.

Lorsque le guidage est actif, l'itinéraire peut être modifié en fonction des messages de circulation entrants.

Pour définir les paramètres de ces modifications, sélectionner  sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, **Options de l'itinéraire** puis **Nouv. itin. auto pour éviter trafic**.

Si vous souhaitez que le système modifie automatiquement l'itinéraire en fonction des nouveaux messages de circulation, activer **Nouv. itin. automatique**.

Si vous souhaitez être consulté lorsqu'un itinéraire est modifié, activer **Toujours demander**.

Si vous ne souhaitez pas que les itinéraires soient modifiés, activer **Jamais**.

Paramètres d'itinéraire

Les paramètres de sélection de route et d'itinéraire peuvent être définis.

Types de routes

Le cas échéant, certains types de routes peuvent être évités.

Sélectionner  sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionner **Éviter sur l'itinéraire**, puis activer les types de routes à éviter.

Remarque

Si le guidage est actif au moment du changement des paramètres de route, l'itinéraire est recalculé en fonction des nouveaux paramètres.

Type d'itinéraire

Pour définir le type d'itinéraire, sélectionner  sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, **Options de l'itinéraire** puis **Type d'itinéraire**.

Activez l'option souhaitée :

- **Plus rapide** pour l'itinéraire le plus rapide
- **Écologique** pour un itinéraire permettant une conduite plus respectueuse de l'environnement

Reconnaissance vocale

Informations générales

L'application d'intercommunication vocale de l'Infotainment System permet d'accéder aux commandes de reconnaissance vocale de votre smartphone. Consulter les instructions d'utilisation du fabricant de votre smartphone pour savoir si ce dernier prend cette fonctionnalité en charge. Pour utiliser l'application d'intercommunication, le smartphone doit être connecté à l'Infotainment System par un câble USB ➤ 152 ou par Bluetooth ➤ 176.

Utilisation

Activation de la reconnaissance vocale

Appuyer et maintenir  sur le tableau de commande ou  sur le volant pour démarrer une session de reconnaissance vocale. Un message de commande vocale s'affiche à l'écran.

Dès qu'un bip est émis, vous pouvez énoncer une commande. Pour toute information sur les commandes prises en charge, consulter les instructions d'utilisation de votre smartphone.

Réglage du volume des invites vocales

Tourner  sur le panneau de commande ou appuyer sur + / - du côté droit du volant pour augmenter ou réduire le volume des invites vocales.

Désactivation de la reconnaissance vocale

Appuyer sur  au volant. Le message de commande vocale disparaît, ce qui signifie que la session de reconnaissance vocale est terminée.

Téléphone

Remarques générales

La fonction de téléphone vous offre la possibilité d'avoir des conversations téléphoniques via un micro et des haut-parleurs dans le véhicule, ainsi que d'utiliser les fonctions les plus importantes de votre téléphone mobile par l'intermédiaire de l'Infotainment System du véhicule. Pour utiliser la fonction de téléphone, le téléphone portable doit être connecté à l'Infotainment System via Bluetooth.

Toutes les fonctions du téléphone ne sont pas acceptées par tous les téléphones mobiles. Les fonctions téléphoniques utilisables dépendent du téléphone mobile correspondant et du fournisseur de services. Vous pouvez trouver davantage d'informations sur le sujet dans les instructions d'utilisation de votre téléphone mobile, vous pouvez également vous renseigner auprès de votre fournisseur de services.

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

Attention

Les téléphones mobiles ont un effet sur votre environnement. C'est pourquoi des directives et règlements de sécurité ont été édictés. Vous devriez être familiarisé avec les directives applicables avant d'utiliser le téléphone.

Attention

L'utilisation de la fonction mains libres en roulant peut être dangereuse car votre concentration est réduite quand vous êtes au téléphone. Parquez votre véhicule avant d'utiliser la fonction mains libres. Suivez les réglementations du pays dans lequel vous vous trouvez à présent.

N'oubliez pas respecter les réglementations spéciales s'appliquant dans des zones particulières et

éteignez toujours votre téléphone mobile si son utilisation est interdite, si le téléphone mobile provoque des interférences ou si une situation dangereuse peut survenir.

Bluetooth

La fonction de téléphone est certifiée par le Groupe d'intérêt spécial (SIG) Bluetooth.

Vous pouvez trouver sur Internet davantage d'informations relatives aux spécifications, à l'adresse <http://www.bluetooth.com>.

Connexion Bluetooth

Bluetooth est une norme radio de connexion sans fil utilisée par exemple par les téléphones mobiles, les smartphones ou d'autres appareils.

Le jumelage et la connexion des appareils Bluetooth au système d'infodivertissement s'effectuent via le menu **Bluetooth**. Le jumelage est l'échange de code PIN entre l'appareil Bluetooth et le système d'infodivertissement.

Menu Bluetooth

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le menu Bluetooth.



Couplage d'un appareil

Remarque

- Jusqu'à dix appareils peuvent être couplés au système.
- Un seul appareil couplé à la fois peut être connecté à l'Infotainment System.

- Le couplage n'a besoin d'être effectué qu'une seule fois, à moins que l'appareil ne soit supprimé de la liste des appareils couplés. Si l'appareil a déjà été connecté, l'Infotainment System établit automatiquement la communication.
- Le fonctionnement Bluetooth consomme beaucoup d'énergie de la batterie du dispositif. Par conséquent, connecter le périphérique au port USB pour le charger.

Couplage d'un nouvel appareil

1. Activer la fonction Bluetooth du périphérique Bluetooth. Pour de plus amples informations, voir les instructions d'utilisation de l'appareil Bluetooth.
2. Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres** sur l'affichage. Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Gestion appareil** pour afficher le menu correspondant.



Remarque

Si aucun téléphone n'est connecté, le menu **Gestion appareil** est également accessible par le menu du téléphone : Appuyer sur , puis sélectionner **Téléphone**.

3. Toucher **Recherche appareil**. Tous les périphériques Bluetooth détectables dans l'environnement sont affichés dans une nouvelle liste de recherche.
4. Toucher le périphérique Bluetooth que vous voulez coupler.
5. Confirmer la procédure de couplage :

- Si le protocole SSP (couplage simplifié) est pris en charge :
- Si le protocole SSP (couplage simplifié) n'est pas pris en charge :

Confirmez les messages de l'Infotainment System et de l'appareil Bluetooth.

Sur l'Infotainment System : un message **Info** est affiché pour vous demander d'entrer un code PIN sur votre appareil Bluetooth.

Sur l'appareil Bluetooth : entrez le code PIN et confirmez.

6. L'Infotainment System et l'appareil sont couplés.

Remarque

Si l'appareil Bluetooth est correctement couplé,  situé près de l'appareil Bluetooth indique que la fonction téléphone est activée et  indique que la fonction musique de Bluetooth est activée.

7. Le répertoire téléphonique est automatiquement téléchargé

dans l'Infotainment System. Selon le téléphone, l'Infotainment System doit pouvoir accéder au répertoire téléphonique. Si nécessaire, confirmer les messages affichés sur le périphérique Bluetooth.

Si cette fonction n'est pas prise en charge par l'appareil Bluetooth, le message correspondant s'affiche.

Modifier le code PIN Bluetooth

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Modifier code PIN appairage** pour afficher le sous-menu correspondant. Un clavier s'affiche.

Entrez le code PIN à quatre chiffres désiré.

Pour supprimer un numéro introduit, sélectionner .

Confirmer la saisie en sélectionnant **Saisir**.

Connexion d'un appareil couplé

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Gestion appareil** pour afficher le menu correspondant.

Sélectionnez l'appareil Bluetooth à connecter. L'appareil est connecté.

Remarque

L'appareil connecté et les options disponibles sont illuminées.

Déconnexion d'un appareil

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Gestion appareil** pour afficher le menu correspondant.

Sélectionnez l'appareil Bluetooth actuellement connecté. Vous êtes invité par un message.

Sélectionner **Oui** pour débrancher l'appareil.

Suppression d'un appareil

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Gestion appareil** pour afficher le menu correspondant.

Sélectionner  à côté de l'appareil Bluetooth. Vous êtes invité par un message.

Sélectionner **Oui** pour supprimer l'appareil.

Informations relatives à l'appareil

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Informations sur appareil** pour afficher le menu correspondant.

Les informations affichées sont : **Nom de l'appareil**, **Adresse** et **Code PIN**.

Appel d'urgence

⚠ Attention

L'établissement de la connexion ne peut pas être garanti dans toutes les situations. Pour cette raison, vous ne devez pas compter exclusivement sur un téléphone mobile pour une communi-

cation d'une importance capitale (par exemple une urgence médicale).

Sur certains réseaux, il peut être nécessaire d'insérer correctement une carte SIM valable dans le téléphone mobile.

⚠ Attention

Gardez à l'esprit que vous pouvez effectuer et recevoir des appels avec le téléphone mobile si la zone couverte bénéficie d'un signal suffisamment fort. Dans certaines circonstances, des appels urgents ne sont pas possibles dans tous les réseaux de téléphone mobile. Des problèmes peuvent survenir lorsque certains services de réseau et/ou fonctions de téléphone sont actifs. Votre opérateur local de téléphonie pourra vous renseigner.

Le numéro d'appel d'urgence peut être différent selon la région et le pays. Prière de vous informer au

préalable sur le numéro d'appel d'urgence à utiliser dans la région traversée.

Passer un appel d'urgence

Composez le numéro d'appel d'urgence (p. ex. **112**).

La connexion téléphonique avec le centre d'appel d'urgence est établie.

Répondez aux questions du personnel de service concernant votre urgence.

⚠ Attention

Ne mettez pas fin à la conversation tant que le centre de secours ne vous l'a pas demandé.

Fonctionnement

Une fois qu'une connexion a été établie via Bluetooth entre votre téléphone mobile et l'Infotainment System, vous pouvez utiliser la plupart des fonctions de votre téléphone mobile via l'Infotainment System.

Remarque

En mode mains libres, l'utilisation du téléphone mobile est toujours possible, par ex. pour prendre un appel ou régler le volume.

Après l'établissement d'une connexion entre le téléphone mobile et l'Infotainment System, les données du téléphone sont transmises à l'Infotainment System. Ceci peut prendre un certain temps en fonction du téléphone mobile et de la quantité de données à transférer. Pendant cette période, les possibilités d'utilisation du téléphone via l'Infotainment System sont limitées.

Remarque

Certains téléphones portables ne prennent pas complètement en charge la fonction de téléphone. Par conséquence, des différences avec la gamme des fonctions décrites ci-dessous est possible.

Menu principal Téléphone

Appuyez sur  puis sélectionnez **Téléphone** pour afficher le menu correspondant.

**Remarque**

Le menu principal **Téléphone** est uniquement disponible si un téléphone mobile est connecté à l'Infotainment System via Bluetooth. Pour une description détaillée  176.

De nombreuses fonctions du téléphone peuvent maintenant être contrôlées via le menu principal du téléphone (et les sous-menus associés) et via les commandes au volant spécifiques du téléphone.

Passer un appel téléphonique**Entrer un numéro de téléphone**

Appuyer sur , puis sélectionner **Téléphone**.

Entrer un numéro de téléphone à l'aide du clavier dans le menu principal du téléphone.

Pour effacer un ou plusieurs caractères saisis, toucher ou toucher et maintenir .

Toucher  sur l'écran ou appuyer sur  du volant pour composer le numéro.

Utilisation du répertoire téléphonique**Remarque**

Lors du couplage d'un téléphone mobile à l'Infotainment System via Bluetooth, le répertoire téléphonique du téléphone est automatiquement téléchargé  176.

Appuyer sur , puis sélectionner **Téléphone**.

Sélectionner **Contacts** dans le menu principal du téléphone.



Remarque

Le symbole  en regard d'un numéro de téléphone indique que le contact est enregistré sur la carte SIM.

Recherche rapide

1. Sélectionner  pour afficher une liste de tous les contacts.
2. Faire défiler la liste des contacts.
3. Toucher le contact que vous désirez appeler. Un menu avec tous les numéros de téléphone mémorisés pour le contact sélectionné est affiché.
4. Sélectionnez le numéro désiré pour lancer l'appel.

Menu Recherche

Si le répertoire téléphonique contient un nombre élevé d'entrées, vous pouvez rechercher un contact via le menu recherche.

Sélectionnez  dans le menu **Contacts** pour afficher l'onglet Recherche.



Les lettres sont disposées en groupes alphabétiques sur les boutons d'écran : **abc, def, ghi, jkl, mno, pqrs, tuv et wxyz**.

Utiliser  pour supprimer un groupe de lettres introduites.

1. Sélectionnez le bouton contenant la première lettre du contact à rechercher.

Par exemple : Si le contact à rechercher débute par un « g », sélectionnez le bouton d'écran **ghi**.

Tous les contacts contenant l'une des lettres de ce bouton, dans l'exemple, « g », « h » et « i » sont affichés.

2. Sélectionnez le bouton contenant la deuxième lettre du contact à rechercher.
3. Continuez à entrer plus de lettres du contact à rechercher jusqu'à ce que le contact désiré soit affiché.
4. Toucher le contact que vous désirez appeler. Un menu avec tous les numéros de téléphone mémorisés pour le contact sélectionné est affiché.
5. Sélectionnez le numéro désiré pour lancer l'appel. L'écran suivant s'affiche.



Réglages des contacts

La liste des contacts peut être triée par noms ou par prénoms.

Appuyez sur puis sélectionnez **Paramètres** pour afficher le menu correspondant.

Sélectionner **Bluetooth**, puis **Ordre de tri**. Activez l'option souhaitée.

Utilisation de l'historique des appels

Tous les appels entrants, sortants ou manqués sont enregistrés.

Appuyer sur , puis sélectionner **Téléphone**.

Sélectionner **Historique des appels** dans le menu principal du téléphone.



Sélectionner pour les appels sortants, pour les appels manqués, pour les appels entrants et pour tous les appels. La liste d'appels correspondante est affichée.

Sélectionnez l'entrée désirée pour lancer l'appel.

Recomposition d'un numéro

Le dernier numéro de téléphone composé peut être recomposé.

Appuyer sur , puis sélectionner **Téléphone**.

Sélectionner à l'écran ou appuyer sur sur le volant.

Utilisation des numéros abrégés

Les numéros abrégés mémorisés sur le téléphone peuvent également être composés à l'aide du clavier du menu principal du téléphone.

Appuyer sur , puis sélectionner **Téléphone**.

Toucher et maintenir le chiffre correspondant sur le clavier pour commencer un appel.

Appel téléphonique entrant

Prendre un appel

Si un mode audio, par ex. la radio ou le mode USB, est actif au moment d'un appel entrant, la source audio est mise en sourdine et reste en sourdine jusqu'à ce que l'appel soit terminé.

Un message avec le numéro de téléphone ou le nom de l'appelant (si disponible) est affiché.



Pour répondre à l'appel, sélectionner  dans le message ou appuyer sur  sur le volant.

Rejeter un appel

Pour rejeter l'appel, sélectionner  dans le message ou appuyer sur  sur le volant.

Modification de la sonnerie

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Sonneries** pour afficher le menu correspondant. Une liste de tous les périphériques couplés s'affiche.

Sélectionner l'appareil souhaité. Une liste de toutes les sonneries disponibles pour ce périphérique s'affiche. Sélectionner une des sonneries.

Fonctions disponibles pendant la conversation

Au cours d'une conversation, le menu principal du téléphone est affiché.



Désactivation temporaire du mode mains libres

Pour poursuivre la conversation par le téléphone mobile, activer .

Pour revenir au mode mains libres, désactiver .

Désactivation temporaire du microphone

Pour couper le son du microphone, activer .

Pour réactiver le microphone, désactiver .

Terminer un appel téléphonique

Sélectionner  pour mettre fin à l'appel.

Boîte vocale

Vous pouvez utiliser votre boîte vocale via le Infotainment System.

Numéro de la boîte vocale

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**. Faites défiler la liste et sélectionnez **Numéros message vocal**.

Une liste de tous les périphériques couplés s'affiche.

Sélectionner le téléphone correspondant. Un clavier s'affiche.

Saisir le numéro de la boîte vocale pour le téléphone correspondant.

Appel de la boîte vocale

Appuyer sur , puis sélectionner **Téléphone**.

Sélectionner  sur l'écran. La boîte vocale est appelée.

Autrement, saisir le numéro de la boîte vocale via le clavier du téléphone.

Téléphones mobiles et équipement radio C.B.

Instructions de montage et d'utilisation

Lors du montage et de l'utilisation d'un téléphone mobile, il est impératif de respecter les instructions de montage spécifiques au véhicule ainsi que les instructions d'utilisation du fabricant du téléphone et du dispositif mains libres. Sinon, l'homologation du véhicule peut être annulée (directive européenne 95/54/CE).

Recommandations pour un fonctionnement sans problèmes :

- Antenne extérieure installée professionnellement pour obtenir la portée maximale possible
- Puissance d'émission maximale de 10 W
- Lors du choix de l'endroit d'installation du téléphone, considérer la Remarque correspondante dans le Manuel du propriétaire, chapitre **Système d'airbags**.

Demander conseil sur les endroits de montage prévus pour l'antenne extérieure et le support ainsi que sur l'utilisation d'appareils dont la puissance d'émission est supérieure à 10 W.

L'utilisation d'un dispositif mains libres sans antenne extérieure pour des téléphones aux standards GSM 900/1800/1900 et UMTS est uniquement permise quand la puissance d'émission maximale du téléphone mobile ne dépasse pas 2 W pour les GSM 900 et 1 W pour les autres.

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de ne pas téléphoner en conduisant. Même l'usage de dispositifs mains-libres peut vous distraire du trafic.

Attention

L'utilisation d'appareils radio et de téléphones mobiles qui ne correspondent pas aux standards de téléphones mobiles mentionnés ci-dessus n'est autorisée qu'avec une antenne appliquée à l'extérieur du véhicule.

Avertissement

Si les instructions mentionnées ci-dessus ne sont pas respectées, les téléphones mobiles et appareils radio peuvent entraîner, en cas de fonctionnement à l'intérieur de l'habitacle sans antenne extérieure, des défaillances de l'électronique du véhicule.

Climatisation

Systèmes de climatisation	185
Chauffage et ventilation	185
Climatisation	186
Climatisation électronique	187
Chauffage auxiliaire	191
Bouches d'aération	192
Bouches d'aération réglables ..	192
Bouches d'aération fixes	193
Maintenance	193
Prise d'air	193
Fonctionnement normal de la climatisation	193
Service	193

Systèmes de climatisation

Chauffage et ventilation



Commandes pour :

- température
- répartition de l'air
- vitesse de soufflerie
- désembuage et dégivrage

Lunette arrière chauffante  ➔ 34.

Température

rouge : chaud
bleu : froid

Le chauffage n'est vraiment efficace que lorsque le moteur a atteint sa température normale de fonctionnement.

Répartition de l'air

-  : vers le pare-brise et les vitres latérales avant
-  : vers la tête via les bouches d'aération réglables
-  : vers les pieds et le pare-brise

Toutes les combinaisons sont possibles.

Vitesse de soufflerie

Régler le débit d'air en sélectionnant la vitesse de soufflerie souhaitée.

Désembuage et dégivrage

- Appuyer sur  : la soufflerie passe automatiquement en vitesse maximale, la répartition d'air est dirigée vers le pare-brise.
- Commutateur de température sur le niveau le plus chaud.

- Activer la lunette arrière chauffante .
- Ouvrir les bouches d'aération latérales selon les besoins et les diriger vers les vitres latérales.

Climatisation



En plus, le système de chauffage et de ventilation, la climatisation offre les commandes pour :

-  : refroidissement
 : recyclage d'air

Sièges chauffants  ↗ 42, volant chauffé  ↗ 88.

Refroidissement

Appuyer sur  pour mettre le refroidissement en marche. L'activation est signalée par l'éclairage de la LED dans le bouton. Le refroidissement ne fonctionne que lorsque le moteur est en marche et que le ventilateur de commande de climatisation est en fonction.

Appuyer de nouveau sur  pour arrêter le refroidissement.

Le système de climatisation refroidit et déshumidifie l'air dès que la température extérieure est légèrement supérieure au point de gel. Il peut alors se former de la condensation qui se traduit par un écoulement sous le véhicule.

Si aucun refroidissement ou déshumidification n'est requis, désactiver le système de refroidissement pour économiser le carburant. Activer le refroidissement peut inhiber les arrêts automatiques.

Système Stop/Start  ↗ 199.

Recyclage d'air

Appuyer sur  pour activer le mode de recyclage de l'air. L'activation est signalée par l'éclairage de la LED dans le bouton.

Appuyer sur  de nouveau pour désactiver le mode de recyclage d'air.

Attention

Le système de recyclage d'air réduit le renouvellement de l'air intérieur. En utilisation sans refroidissement, l'humidité de l'air augmente et les vitres peuvent se recouvrir de buée. On observe une baisse de la qualité de l'air, ce qui peut se traduire par des signes de fatigue chez les passagers.

Dans des conditions d'air ambiant chaud et très humide, le pare-brise peut s'embuer de l'extérieur quand l'air froid y est dirigé. Si le pare-brise s'embue depuis l'extérieur, enclencher l'essuie-glace avant et désactiver .

Refroidissement maximal

Ouvrir brièvement les vitres pour évacuer rapidement l'air chaud.

- Enclencher le refroidissement ☀.
- Recyclage d'air  enclenché.
- Appuyer sur le commutateur de répartition d'air .
- Placer le commutateur de température sur le niveau le plus froid.
- Régler la vitesse de soufflerie au maximum.
- Ouvrir toutes les bouches.

Désembuage et dégivrage des vitres



- Appuyer sur  : la soufflerie passe automatiquement en vitesse maximale, la répartition d'air est dirigée vers le pare-brise.
- Commutateur de température sur le niveau le plus chaud.
- Activer la lunette arrière chauffante .
- Ouvrir les bouches d'aération latérales selon les besoins et les diriger vers les vitres latérales.

Remarque

Une pression sur , quand le moteur est en marche, empêche tout arrêt automatique jusqu'à ce que le bouton  soit pressé à nouveau.

Si  est enfoncé lorsque le ventilateur est allumé et le moteur tourne, l'arrêt automatique sera interdit jusqu'à ce que  soit à nouveau enfoncé ou que le ventilateur soit arrêté.

Si  est pressé pendant un arrêt automatique du moteur, le moteur redémarre automatiquement.

Si  est pressé lorsque le ventilateur est allumé et pendant un arrêt automatique du moteur, le moteur redémarre automatiquement.

Système Stop/Start  199.

Climatisation électronique

La climatisation à zone double permet des températures de climatisation différentes entre le côté conducteur et le côté passager avant.

En mode automatique, la température, la vitesse de la soufflerie et la répartition de l'air sont réglées automatiquement.

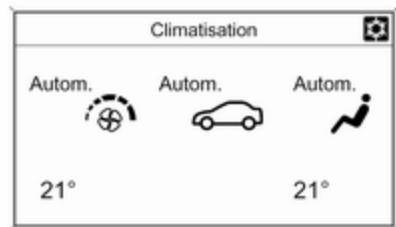


Commandes pour :

- température du côté conducteur
- répartition de l'air
- vitesse de soufflerie
- température du côté de passager avant

- ☀ : refroidissement
AUTO : mode automatique
 : mode de recyclage d'air manuel
 : désembuage et dégivrage

Lunette arrière chauffante  ↗ 34,
 Sièges chauffés  ↗ 42, Volant chauffé  ↗ 88.



Les réglages de climatisation sont indiqués sur l'affichage d'informations. Les modifications de réglage sont rapidement indiquées de manière contextuelle, par-dessus le menu actuellement affiché.

Le système de climatisation automatique fonctionne uniquement avec le moteur en marche.

Mode Automatique AUTO



Réglage de base en vue d'un confort maximum :

- Appuyer sur **AUTO**. L'activation est signalée par l'éclairage de la LED dans le bouton. La réparti-

tion de l'air et la vitesse de la soufflante seront réglées automatiquement.

- Ouvrir toutes les bouches d'aération pour permettre une meilleure répartition d'air en mode automatique.
- Appuyer sur  pour mettre en route le refroidissement et le désembuage en option. L'activation est signalée par l'éclairage de la LED dans le bouton.
- Régler les températures souhaitées pour le conducteur et le passager avant à l'aide des boutons rotatifs gauche et droit. La température recommandée est de 22 °C.

La régulation de la vitesse de soufflante en mode automatique peut être modifiée dans le menu **Réglages** sur l'affichage d'informations.

Personnalisation du véhicule ↗ 114.

Toutes les bouches d'aération sont actionnées automatiquement en mode automatique. Les bouches d'aération doivent donc toujours rester ouvertes.

Présélection de la température

La température peut être réglée à la valeur désirée dans une plage comprise entre 16 °C et 28 °C.



Si la température minimale **Lo** est réglée, le système de commande de climatisation fonctionne avec sa capacité maximale de refroidissement, si le refroidissement ☼ est activé.

Si la température maximale **Hi** est réglée, la climatisation fonctionne avec sa capacité maximale de chauffage.

Remarque

Si ☼ est activé, la réduction de la température réglée de l'habitacle peut provoquer le redémarrage du moteur à combustion à partir d'un arrêt automatique ou le blocage d'un arrêt automatique.

Système Stop/Start ⇨ 199.

Désembuage et dégivrage des vitres ☼

- Appuyer sur ☼. L'activation est signalée par l'éclairage de la LED dans le bouton.
- La température et la répartition d'air se règlent automatiquement et la soufflerie fonctionne à grande vitesse.
- Activer la lunette arrière chauffante ☼.
- Pour revenir au mode précédent : appuyer sur ☼. Pour revenir en mode automatique : appuyer sur **AUTO**.

Le réglage du chauffage automatique de la lunette arrière peut être modifié dans le menu Réglages de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 114.

Remarque

Une pression sur ☼, quand le moteur est en marche, empêche tout arrêt automatique jusqu'à ce que le bouton ☼ soit pressé à nouveau.

Si ☼ est enfoncé lorsque le ventilateur est allumé et le moteur tourne, l'arrêt automatique sera interdit jusqu'à ce que ☼ soit à nouveau enfoncé ou que le ventilateur soit arrêté.

Si ☼ est pressé pendant un arrêt automatique du moteur, le moteur redémarre automatiquement.

Si ☼ est pressé lorsque le ventilateur est allumé et pendant un arrêt automatique du moteur, le moteur redémarre automatiquement.

Système Stop/Start ⇨ 199.

Réglages manuels

Les réglages de la climatisation peuvent être modifiés en actionnant les boutons et les boutons rotatifs comme suit. Une modification de réglage désactivera le mode automatique.

Vitesse de soufflerie ☼



Appuyer sur le bouton inférieur pour réduire la vitesse de soufflerie ou le bouton supérieur pour l'augmenter. La vitesse de soufflerie est indiquée par un certain nombre de segments sur l'affichage.

Appuyer et maintenir le bouton inférieur enfoncé plus longtemps : la soufflante et le refroidissement sont arrêtés.

Appuyer et maintenir le bouton supérieur enfoncé : la soufflante fonctionne à sa vitesse maximale.

Pour revenir en mode automatique : Appuyer sur **AUTO**.

Répartition de l'air 🌀, 🌀, 🌀

Appuyer sur le bouton correspondant au réglage souhaité. L'activation est signalée par l'éclairage de la LED dans le bouton.

- 🌀 : vers le pare-brise et les vitres latérales avant (climatisation activée en fond pour éviter la formation de buée sur les vitres)
- 🌀 : vers la tête via les bouches d'aération réglables
- 🌀 : vers les pieds et le pare-brise

Toutes les combinaisons sont possibles.

Revenir à la répartition automatique de l'air : appuyer sur **AUTO**.

Refroidissement ☼

Appuyer sur ☼ pour mettre le refroidissement en marche. L'activation est signalée par la LED dans le bouton. Le refroidissement ne fonctionne que lorsque le moteur est en marche et que le ventilateur de commande de climatisation est en fonction.

Appuyer de nouveau sur ☼ pour arrêter le refroidissement.

Le système de climatisation refroidit et déshumidifie (assèche) l'air à partir d'une certaine température extérieure. Il peut alors se former de la condensation qui se traduit par un écoulement sous le véhicule.

Si aucun refroidissement ou déshumidification n'est requis, désactiver le système de refroidissement pour économiser le carburant. Lorsque le système de refroidissement est coupé, le système de climatisation ne demandera aucun redémarrage du moteur pendant un Autostop. Exception : le système de dégivrage est activé et la température extérieure est supérieure à 0 °C. Système d'arrêt-démarrage ➤ 199.

L'affichage indiquera **ACON** lorsque le refroidissement est activé ou **ACOFF** lorsque le refroidissement est désactivé.

Le fonctionnement du refroidissement après démarrage du moteur peut être activé ou désactivé dans le menu Réglages de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ➔ 114.

Mode de recyclage d'air

Appuyer sur  pour activer le mode de recyclage de l'air. L'activation est signalée par l'éclairage de la LED dans le bouton.

Appuyer de nouveau sur  pour désactiver le mode de recyclage.

Attention

Le système de recyclage d'air réduit le renouvellement de l'air intérieur. En utilisation sans refroidissement, l'humidité de l'air augmente et les vitres peuvent se recouvrir de buée. On observe

une baisse de la qualité de l'air, ce qui peut se traduire par des signes de fatigue chez les passagers.

Dans des conditions d'air ambiant chaud et très humide, le pare-brise peut s'embuer de l'extérieur quand l'air froid y est dirigé. Si le pare-brise s'embue depuis l'extérieur, enclencher l'essuie-glace avant et désactiver .



Réglages de base

Certains réglages peuvent être modifiés dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ➔ 114.

Chauffage auxiliaire

Chauffage d'appoint

Quickheat est un chauffage électrique d'appoint qui chauffe automatiquement l'habitacle plus rapidement.

Bouches d'aération

Bouches d'aération réglables

Au moins une des bouches d'aération doit être ouverte quand le refroidissement fonctionne.



Pour ouvrir une bouche d'aération, tourner la molette sur I. Régler le débit d'air venant de la bouche d'aération en tournant la molette.



Régler la direction du flux d'air en faisant basculer et pivoter les lamelles.



Pour fermer une bouche d'aération, tourner la molette sur 0.



Les bouches d'aération pour les passagers arrière sont situées à gauche et à droite derrière les sièges avant.

⚠ Attention

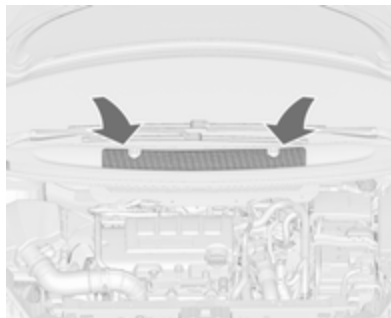
Ne pas attacher d'objet aux lamelles des bouches d'aération. Risque de dommage et de blessure en cas d'accident.

Bouches d'aération fixes

D'autres bouches d'aération se trouvent sous le pare-brise et les vitres latérales ainsi que dans les espaces pour les pieds.

Maintenance

Prise d'air



La prise d'air dans le compartiment moteur, à l'extérieur devant le pare-brise, ne doit pas être encombrée. Le cas échéant, enlever les feuilles, les saletés ou la neige.

Fonctionnement normal de la climatisation

Pour assurer un fonctionnement parfait et constant, faire fonctionner le système de refroidissement une fois par mois pendant quelques minutes, quel que soit le temps ou la saison. Le refroidissement n'est pas possible quand la température extérieure est trop basse.

Service

Pour une performance optimale du refroidissement, il est recommandé de vérifier annuellement le système de climatisation, à partir de la troisième année de mise en circulation du véhicule, en ce compris :

- test de fonctionnement et de pression
- fonctionnement du chauffage
- vérification de l'étanchéité
- contrôle des courroies d'entraînement
- nettoyage du condenseur et purge de l'évaporateur
- contrôle des performances

Remarque

Le réfrigérant R-134a contient des gaz à effet de serre fluorés.

Conduite et utilisation

Conseils de conduite	196
Contrôle du véhicule	196
Direction	196
Démarrage et utilisation	196
Rodage d'un véhicule neuf	196
Positions de la serrure de contact	196
Prolongation de l'alimentation ..	197
Démarrage du moteur	197
Coupage d'alimentation en décélération	199
Système d'arrêt-démarrage	199
Stationnement	201
Gaz d'échappement	202
Filtre d'échappement	202
Catalyseur	204
AdBlue	204
Boîte automatique	207
Affichage de la transmission ...	207
Levier sélecteur	208
Mode manuel	209
Programmes de conduite électronique	209

Défaillance	210
Coupage de courant	210
Boîte manuelle	211
Freins	211
Antiblocage de sécurité	212
Frein de stationnement	212
Assistance au freinage	214
Aide au démarrage en côte	214
Systèmes de contrôle de conduite	215
Système antipatinage	215
Electronic Stability Control	216
Châssis mécatronique interactif	217
Systèmes d'assistance au conducteur	219
Régulateur de vitesse	219
Limiteur de vitesse	221
Régulateur de vitesse adaptatif	222
Alerte de collision avant	230
Indication de distance vers l'avant	233
Freinage d'urgence actif	234
Aide au stationnement	236
Alerte d'angle mort latéral	239
Caméra arrière	240

Assistant pour les panneaux de signalisation	242
Avertissement de franchissement de ligne	246
Carburant	248
Carburant pour moteurs à essence	248
Carburant pour moteurs diesel ..	249
Faire le plein	250
Attelage de remorque	253
Informations générales	253
Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage ..	253
Emploi d'une remorque	253
Dispositif d'attelage	254
Programme de stabilité de la remorque	257

Conseils de conduite

Contrôle du véhicule

Ne jamais rouler avec le moteur arrêté

De nombreux systèmes ne fonctionneront plus dans ce cas (p. ex. le servofrein, la direction assistée). Conduire de cette façon constitue un danger pour vous et pour les autres. Tous les systèmes fonctionnent pendant un Autostop.

Système Stop/Start ⇨ 199.

Augmentation du ralenti

Si un chargement de batterie du véhicule est nécessaire en raison de la condition de la batterie, la puissance délivrée par l'alternateur doit être augmentée. Ceci est effectué par une augmentation du ralenti qui peut être entendue.

Un message s'affiche au centre d'informations du conducteur.

Pédales

Afin d'empêcher le blocage de la pédale, la zone sous les pédales ne doit pas être recouverte d'un tapis.

Utiliser uniquement des tapis de sol qui se posent correctement et qui sont fixés par des dispositifs de maintien sur le côté conducteur.

Direction

Si la direction assistée est perdue parce que le moteur s'arrête ou en raison d'un dysfonctionnement du système, le véhicule peut être dirigé mais demande un effort plus important.

Témoin  ⇨ 103.

Démarrage et utilisation

Rodage d'un véhicule neuf

Pendant les premiers déplacements, ne pas effectuer de freinage d'urgence inutile.

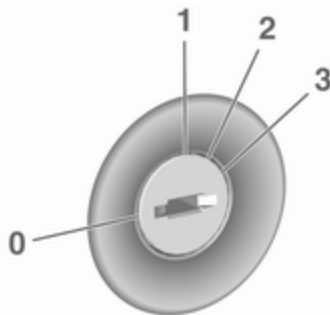
Au cours du premier trajet, de la fumée peut se former en raison de la cire et de l'huile qui s'évaporent du système d'échappement. Stationner le véhicule à l'air libre un moment après le premier trajet et éviter de respirer les vapeurs.

La consommation d'huile moteur et de carburant peut se révéler plus élevée et le processus de nettoyage du filtre d'échappement peut s'opérer plus fréquemment pendant la période de rodage. Il se peut que l'Autostop ne puisse pas être activé afin de permettre la charge de la batterie du véhicule.

Filtre d'échappement ⇨ 202.

Positions de la serrure de contact

Faire tourner la clé :



- 0** : contact coupé : Certaines fonctions restent actives jusqu'à ce que la clé soit retirée ou que la porte du conducteur soit ouverte, pour autant que le contact ait été mis précédemment.
- 1** : mode d'alimentation des accessoires : Le blocage de direction relâché, certaines fonctions électriques sont disponibles, contact coupé.

- 2** : mode d'alimentation d'allumage : Contact mis, le moteur diesel est préchauffé. Les témoins s'allument et la plupart des fonctions électriques sont opérationnelles. Pour faire tourner la clé de la position **2** à **1** ou **0**, pousser d'abord la clé à fond vers la colonne de direction.
- 3** : démarrage du moteur : Relâcher la clé après le début du démarrage.

Maintenance du blocage de direction

Retirer la clé du commutateur d'allumage et tourner le volant jusqu'à ce qu'il s'engage.

⚠ Danger

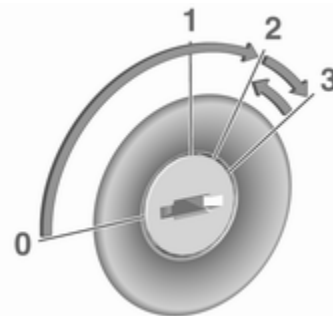
Ne jamais retirer la clé du contacteur d'allumage en roulant, car ceci provoquerait un blocage du volant de direction.

Prolongation de l'alimentation

Les systèmes électroniques suivants peuvent fonctionner jusqu'à ce que la porte du conducteur soit ouverte ou dans les dix minutes suivant la coupure du contact :

- lève-vitres électriques
- prises de courant

Démarrage du moteur



Tourner la clé en position **1** pour déverrouiller le volant.

Boîte manuelle : actionner la pédale d'embrayage et de frein.

Boîte automatique : actionner la pédale de frein et déplacer le levier sélecteur en **P** ou **N**.

Ne pas accélérer.

Moteurs diesel : tourner la clé en position **2** pour le préchauffage et attendre que le témoin  s'éteigne.

Tourner brièvement la clé en position **3** et la relâcher : une procédure automatique actionne le démarreur avec un léger délai jusqu'à ce que le moteur tourne, voir Commande automatique du démarreur.

Boîte manuelle : pendant un arrêt automatique, enfoncer la pédale d'embrayage pour démarrer le moteur ➔ 199.

Boîte automatique : pendant un arrêt automatique, relâcher la pédale de frein pour démarrer le moteur ➔ 199.

Avant de redémarrer ou pour arrêter le moteur, ramener la clef de contact en position **0**.

Danger

La coupure du moteur en roulant peut causer une perte d'assistance pour les systèmes de freinage et de direction. Les systèmes d'assistance et les systèmes d'airbag sont désactivés. L'éclairage et les feux stop s'éteindront. Ne couper par conséquent le moteur et l'allumage en roulant qu'en cas d'urgence.

Démarrage du véhicule à basses températures

Le démarrage du moteur sans chauffage auxiliaire est possible jusqu'à -25 °C pour les moteurs diesel et -30 °C pour les moteurs essence. Il faut juste choisir une huile moteur de viscosité adaptée, le carburant correct, effectuer les entretiens prescrits et avoir une batterie suffisamment chargée. À des températures inférieures à -30 °C, la boîte automatique a besoin d'un temps de chauffage d'environ cinq minutes. Le levier sélecteur doit se trouver en position **P**.

Commande automatique du démarreur

Cette fonction commande la procédure de démarrage du moteur. Le conducteur ne doit pas maintenir la clé en position **3**. Une fois lancé, le système continuera à démarrer le moteur automatiquement jusqu'à ce que ce dernier tourne. En raison de la procédure de contrôle, le moteur démarre après un léger délai.

Les causes de non-démarrage du moteur peuvent être :

- Pédale d'embrayage non enfoncée (boîte manuelle) ;
- Pédale de frein non enfoncée ou levier sélecteur pas en **P** ou **N** (boîte automatique) ;
- Temps imparti écoulé.

Réchauffement du moteur turbo

Après le lancement, le couple moteur disponible peut être réduit pendant quelques instants, notamment lorsque le moteur est froid. La limitation est destinée à permettre au système de lubrification d'assurer la protection totale du moteur.

Coupure d'alimentation en décélération

L'alimentation en carburant est automatiquement coupée en décélération, c'est-à-dire quand le véhicule roule et qu'un rapport est engagé, mais que la pédale d'accélérateur est relâchée.

En fonction des conditions de conduite, la coupure d'alimentation en décélération peut être désactivée.

Système d'arrêt-démarrage

Le système Stop/Start permet d'économiser du carburant et de réduire les émissions à l'échappement. Lorsque les conditions le permettent, il coupe le moteur dès que le véhicule est à l'arrêt ou à faible vitesse, par exemple, devant un feu rouge ou dans un bouchon. Il redémarre automatiquement le moteur dès que le conducteur actionne la pédale d'embrayage. Grâce à un capteur de batterie de véhicule, la fonction Autostop n'est exécutée que si la batterie du véhicule est suffisamment chargée pour assurer le redémarrage.

Activation

Le système Stop/Start est disponible dès que le moteur démarre, le véhicule prend la route et que les conditions décrites dans cette section sont remplies.

Désactivation



Pour désactiver le système Stop/Start manuellement, appuyer sur **eco**. La désactivation est signalée par l'extinction de la LED dans le bouton.

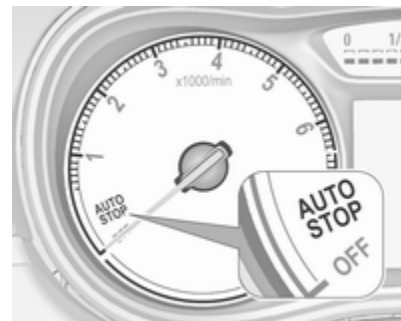
Autostop

Lorsque le véhicule roule à faible vitesse ou à l'arrêt, activer l'Autostop comme suit :

- Enfoncer la pédale d'embrayage.
- Placer le levier sélecteur au point mort.
- Relâcher la pédale d'embrayage.

Le moteur sera coupé pendant que le contact reste mis.

Indication



La fonction Autostop est indiquée par l'aiguille à la position **AUTOSTOP** dans le compte-tours.

Après le redémarrage, le régime de ralenti est indiqué.

Le système d'arrêt-démarrage sera désactivé sur des pentes supérieures ou égales à 12 %.

Lors d'un Autostop, les performances de freinage et du chauffage sont conservées.

Conditions pour un Autostop

Le système Stop/Start vérifie si toutes les conditions suivantes sont remplies.

- Le système Stop/Start n'est pas désactivé manuellement.
- Le capot est complètement fermé.
- La porte du conducteur est fermée ou la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- La batterie du véhicule est suffisamment chargée et en bon état.
- Le moteur est chaud.
- La température de liquide de refroidissement du moteur n'est pas trop élevée.

- La température de gaz d'échappement n'est pas trop élevée, par exemple après avoir conduit le véhicule avec une charge de moteur élevée.
- La température ambiante est supérieure à -5 °C.
- Le système de commande de climatisation permet un Autostop.
- La dépression de frein est suffisante.
- La fonction d'auto-nettoyage du filtre d'échappement n'est pas activée.
- Le véhicule a été conduit au moins à une vitesse de marche à pied depuis le dernier Autostop.

Sinon, l'Autostop sera interrompu.

Certains réglages du système de climatisation peuvent empêcher un Autostop. Se reporter au chapitre sur la climatisation pour obtenir des informations plus détaillées ⇨ 187.

La fonction Autostop peut être interrompue immédiatement après une conduire sur autoroute.

Rodage d'un véhicule neuf ⇨ 196.

Protection contre le déchargement de la batterie du véhicule

Pour assurer le redémarrage fiable du moteur, le système Stop/Start intègre plusieurs fonctions de protection contre la décharge de la batterie.

Mesures d'économie d'énergie

Pendant un Autostop, plusieurs équipements électriques tels que le chauffage électrique d'appoint ou le chauffage de lunette arrière sont désactivés ou commutés en mode d'économie d'énergie. La vitesse de soufflerie du système de climatisation est réduite pour économiser de l'énergie.

Redémarrage du moteur par le conducteur

Enfoncer la pédale d'embrayage pour redémarrer le moteur.

Lorsque le moteur est redémarré, le témoin (A) du centre d'informations du conducteur s'éteint.

Si le levier sélecteur est déplacé hors du point mort avant d'avoir enfoncé la pédale d'embrayage, le témoin  s'allume ou un message apparaît dans le centre d'informations du conducteur.

Témoin  ⇨ 102.

Redémarrage du moteur par le système Stop/Start

Le levier sélecteur doit être en position neutre pour qu'un redémarrage automatique soit possible.

Si l'une des conditions suivantes se produit pendant un Autostop, le système Stop/Start redémarrera automatiquement le moteur.

- Le système Stop/Start est désactivé manuellement.
- Le capot est ouvert.
- La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas attachée et la porte du conducteur est ouverte.
- La température du moteur est trop basse.

- Le niveau de charge de la batterie du véhicule est inférieur au niveau défini.
- La dépression de frein est insuffisante.
- Le véhicule est conduit au moins à une vitesse de marche à pied.
- Le système de commande de climatisation demande le démarrage du moteur.
- La climatisation est activée manuellement.

Si le capot n'est pas complètement fermé, un message d'avertissement est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Si un accessoire électrique, par exemple un lecteur CD portable, est branché sur la prise de courant, une brève chute de tension au redémarrage du moteur peut être perçue.

Stationnement

Attention

- Ne pas stationner le véhicule sur une surface aisément inflammable. La température élevée du système d'échappement pourrait enflammer la surface.
- Toujours serrer le frein de stationnement. Actionner le frein de stationnement manuel sans appuyer sur le bouton de déverrouillage. Dans une pente ou dans une côte, le serrer aussi fort que possible. Enfoncer la pédale de frein en même temps pour réduire l'effort d'actionnement.

Pour les véhicules équipés d'un frein de stationnement électrique, tirer le commutateur  pendant une seconde au minimum, jusqu'à ce que le témoin de commande  s'allume et que le frein de stationnement électrique soit appliqué ⇨ 102.

- Arrêter le moteur.
- Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en côte, engager la première ou mettre le levier sélecteur sur la position **P** avant de retirer la clé de contact. Dans une côte, diriger les roues avant à l'opposé de la bordure du trottoir.

Lorsque le véhicule est en descente, engager la marche arrière ou mettre le levier sélecteur sur la position **P** avant de retirer la clé de contact. Diriger les roues avant vers la bordure du trottoir.

- Fermer les vitres.
- Retirer la clé de contact du commutateur d'allumage. Tourner le volant jusqu'à ce que le blocage de la direction s'enclenche (antivol).
Sur les véhicules à boîte automatique, la clé ne s'enlève que lorsque le levier sélecteur est en position **P**.

- Verrouiller le véhicule.
- Activer l'alarme antivol.
- Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche même si le moteur est arrêté ➔ 260.

Avertissement

À la suite de régimes élevés ou d'une charge élevée du moteur, il convient, pour ménager le turbo-compresseur, de faire fonctionner brièvement le moteur à faible charge avant de l'arrêter ou de le faire tourner au ralenti pendant environ 30 secondes.

Remarque

En cas d'accident avec déploiement d'airbag, le moteur est automatiquement éteint si le véhicule s'arrête dans un temps prédéterminé.

Gaz d'échappement

⚠ Danger

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone incolore et inodore mais néanmoins nocif. Danger de mort en cas d'inhalation.

Si des gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle, ouvrir les vitres. Faire remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Éviter de rouler avec le coffre ouvert car des gaz d'échappement pourraient pénétrer dans le véhicule.

Filtre d'échappement

Le filtre d'échappement est un filtre à particules qui équipe des moteurs diesel et à essence.

Processus de nettoyage automatique

Le système de filtre d'échappement filtre les particules de suie dans les gaz d'échappement du moteur. Le système dispose d'une fonction d'autonettoyage qui s'effectue automatiquement en roulant et sans avertissement. Le filtre est nettoyé régulièrement par combustion à haute température des particules de suie retenues. Ce procédé se fait automatiquement dans certaines conditions de conduite et peut durer jusqu'à 25 minutes. En général, cela nécessite entre sept et douze minutes. L'Autostop n'est pas disponible et la consommation de carburant peut être plus importante pendant cette période. Le développement de fumées et d'odeur est normal.

Nettoyage du système nécessaire

Dans certaines conditions, par exemple lors d'une conduite sur des courtes distances, le système ne peut pas se nettoyer automatiquement.

Si le nettoyage du filtre est requis et si les conditions de circulation antérieures n'ont pas permis un nettoyage automatique, cela sera signalé par l'éclairage de  et un message d'avertissement dans le centre d'informations du conducteur.

 s'éclaire accompagné d'un message d'avertissement lorsque le filtre d'échappement est plein. Lancer le processus de nettoyage dès que possible.

 clignote accompagné d'un message d'avertissement lorsque le filtre d'échappement a atteint son niveau maximum de remplissage. Lancer immédiatement le processus de nettoyage pour éviter d'endommager le moteur.

Activer le processus de nettoyage automatique

Pour activer le processus de nettoyage, continuer à rouler et garder un régime moteur supérieur à 2 000 tr/min. Si nécessaire, rétrograder. Le nettoyage du filtre d'échappement commence à ce moment.

Le processus de nettoyage est exécuté plus rapidement à des régimes et charges élevés du moteur.

Le témoin  s'éteint dès que l'opération d'autonettoyage est terminée. Continuer de conduire jusqu'à la fin de l'opération d'autonettoyage.

Avertissement

Si possible, ne pas interrompre le processus de nettoyage. Conduire jusqu'à ce que le nettoyage soit terminé afin d'éviter d'avoir recours à un atelier pour une intervention d'entretien ou une réparation.

Processus de nettoyage impossible

Si pour une raison quelconque le nettoyage n'est pas possible, le témoin  s'éclaire et un message d'avertissement s'affiche dans le centre d'informations du conducteur. La puissance du moteur peut être réduite. Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Catalyseur

Le catalyseur réduit la quantité de substances nocives dans les gaz d'échappement.

Avertissement

Des qualités de carburant autres que celles mentionnées aux pages ↻ 248, ↻ 317 pourraient endommager le catalyseur ou les composants électroniques.

L'essence non brûlée surchauffe et endommage le catalyseur. Il faut donc éviter d'utiliser excessivement le démarreur, de rouler jusqu'à ce que le réservoir soit vide et de démarrer le moteur en poussant le véhicule ou en le remorquant.

En cas de ratés, de fonctionnement irrégulier du moteur, de réduction des performances du moteur ou d'autres problèmes inhabituels, faire remédier à la cause de la défaillance dès que possible. En cas d'urgence, il est

possible de continuer à rouler pendant une brève période, à faible régime et à vitesse réduite.

AdBlue

Informations générales

La méthode de réduction catalytique sélective (BlueInjection) consiste à réduire considérablement les oxydes d'azote dans les émissions de gaz d'échappement. Cette méthode est atteinte en injectant un fluide d'échappement diesel (DEF) dans le système d'échappement. L'ammoniac dégagé par le fluide réagit avec les gaz nitreux (NO_x) d'échappement et les transforme en azote et en eau.

La désignation de ce fluide est AdBlue®. Il s'agit d'un fluide non toxique, ininflammable, incolore et inodore composé de 32 % d'urée et de 68 % d'eau.

⚠ Attention

Éviter tout contact d'AdBlue avec les yeux ou la peau.

En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincer à l'eau.

Avertissement

Éviter tout contact de la peinture avec l'AdBlue.

En cas de contact, rincer à l'eau.

AdBlue gèle à une température d'environ -11 °C. Étant donné que le véhicule est équipé d'un système de préchauffage d'AdBlue, la réduction des émissions à basses températures est assurée. Le système de préchauffage d'AdBlue fonctionne automatiquement.

La consommation habituelle d'AdBlue est d'environ 1,2 litre aux 1 000 km pour les véhicules avec moteur D16DTH ou D16DTJ, et environ deux litres aux 1 000 km pour les véhicules avec moteur D20DTH. La consommation peut être également

plus importante selon le mode de conduite (par ex. charge importante ou remorquage).

Réservoir d'AdBlue

Le niveau du réservoir d'AdBlue est consultable dans le menu d'affichage.

Avertissements de niveau

Selon l'autonomie calculée d'AdBlue, différents messages s'affichent sur le centre d'informations du conducteur. Les messages et les interdictions sont des obligations légales.

Le premier avertissement possible est **Portée AdBlue : 2400 km.**

Cet avertissement apparaît brièvement une fois avec l'autonomie calculée. La conduite est possible sans restrictions.

Le niveau d'avertissement suivant est entré avec une autonomie inférieure à 1750 km. Le message avec l'autonomie actuelle est toujours affiché lorsque le contact est mis et doit être confirmé ➞ 107. Faire l'appoint d'AdBlue avant d'entrer le niveau d'avertissement suivant.

Avec une autonomie d'AdBlue inférieure à 900 km, les messages d'avertissement suivants s'affichent alternativement et ne peuvent pas être ignorés :

- **Niveau AdBlue bas Remplir maintenant**
- **Imposs redém. moteur dans 900 km.**

En outre, le témoin  clignote de façon continue.

Remarque

En cas de forte consommation d'AdBlue, le centre d'informations du conducteur affiche cet avertissement sans les étapes préalables d'avertissement.

Le dernier niveau d'avertissement est entré lorsque le réservoir d'AdBlue est vide. Il est impossible de redémarrer le moteur. Les messages d'avertissement suivants s'affichent alternativement et ne peuvent pas être ignorés :

- **AdBlue vide Remplir maintenant**
- **Pas redém. moteur.**

En outre, le témoin  clignote de façon continue.

Avec la prévention active d'un démarrage du moteur, le message suivant sera affiché :

Remplir AdBlue pour démarrer véhicule.

Le réservoir doit être rempli complètement avec de l'AdBlue, sinon le redémarrage du moteur n'est pas possible.

Avertissements concernant un niveau d'émissions élevé

Si les émissions d'échappement dépassent une certaine valeur, des avertissements, semblables aux avertissements d'autonomie décrits ci-dessus, seront affichés au centre d'informations du conducteur.

Des demandes de vérification du système d'échappement et, finalement, l'annonce d'une interdiction de redémarrage du moteur seront affichés. Ces restrictions constituent une exigence légale.

Consulter un atelier pour demander une assistance.

Remplissage d'AdBlue

Avertissement

N'utiliser que l'AdBlue conforme aux normes européennes DIN 70 070 et ISO 22241-1.

Ne pas utiliser d'additifs.

Ne pas diluer l'AdBlue.

Autrement, le système de réduction catalytique sélective pourrait être endommagé.

Remarque

Lorsqu'une pompe de remplissage avec un embout pour les voitures de passagers n'est pas disponible dans une station-service, utiliser uniquement des bouteilles ou des bidons AdBlue avec un adaptateur de remplissage étanche pour le remplissage, pour empêcher les éclaboussures et les débordements et afin de s'assurer que les vapeurs du réservoir sont capturées et ne sortent pas. De l'AdBlue en bouteilles ou bidon est disponible dans de nombreuses stations-service et peut

être acheté par exemple chez les concessionnaires Opel ou d'autres points de vente.

Étant donné qu'AdBlue a une longévité limitée, vérifier la date d'expiration avant l'appoint.

Remarque

Lors du dévissage du capuchon de protection du goulot de remplissage, des vapeurs d'ammoniac peuvent s'échapper. Ne pas inhaler car les vapeurs ont une odeur âcre. Les vapeurs ne sont pas nocives par inhalation.

Le réservoir d'AdBlue doit être rempli entièrement. Ceci doit être effectué si le message d'avertissement concernant la prévention d'un redémarrage du moteur est déjà affiché.

Le véhicule doit être garé sur une surface plane.

Le goulot de remplissage d'AdBlue est placé derrière le volet de la trappe de carburant, qui est situé du côté arrière droit du véhicule.

La trappe de réservoir ne peut être ouverte que si le véhicule est déverrouillé.

1. Enlever la clé du commutateur d'allumage.
2. Fermer toutes les portes pour empêcher les vapeurs d'ammoniac d'entrer dans le véhicule.
3. Ouvrir la trappe à carburant en la poussant ➔ 250.



4. Dévisser le bouchon du goulot de remplissage.
5. Ouvrir réservoir d'AdBlue.
6. Monter une extrémité du flexible sur réservoir et visser l'autre extrémité sur le goulot de remplissage.

7. Soulever le filtre à charbon jusqu'à ce qu'il soit vide, ou jusqu'à l'arrêt de l'écoulement du filtre à charbon. Cette opération peut prendre cinq minutes.
8. Placer le filtre à charbon sur le sol pour vider le flexible, attendre 15 secondes.
9. Dévisser le flexible du goulot de remplissage.
10. Monter le capuchon protection et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Remarque

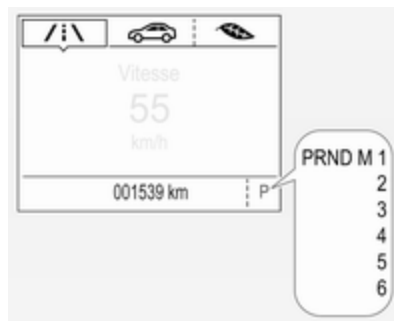
Mettre le réservoir d'AdBlue au rebut conformément aux exigences environnementales. Pour réutiliser le flexible, le vidanger avec de l'eau claire après utilisation.

Boîte automatique

La boîte automatique permet un passage de vitesse automatique (mode automatique) ou un passage de vitesse manuel (mode manuel).

Le changement de rapport manuel est possible en mode **M**, en poussant doucement le levier sélecteur sur **+** ou **-** ➔ 209.

Affichage de la transmission



Le mode ou le rapport sélectionné est indiqué sur le centre d'informations du conducteur.

En mode automatique, le programme de conduite est indiqué par **D**.

En mode manuel, **M** et le chiffre du rapport de vitesse sont indiqués.

R signale la marche arrière.

La position de point mort est signalée par **N**.

La position de stationnement est signalée par **P**.

Levier sélecteur



- P** : position de stationnement, les roues sont bloquées, à n'engager que si le véhicule est à l'arrêt et que le frein de stationnement est serré
- R** : marche arrière, à n'engager que si le véhicule est à l'arrêt
- N** : neutre (point mort)
- D** : mode automatique
- M** : mode manuel
- +** : passer au rapport supérieur en mode manuel
- : passer au rapport inférieur en mode manuel



Le levier sélecteur est verrouillé en position **P** et ne peut être déplacé que lorsque le contact est mis, lorsque le bouton de déverrouillage sur le levier sélecteur est poussé et que la pédale de frein est enfoncée.

Si la pédale de frein n'est pas enfoncée, le témoin  s'allume.

Si le levier sélecteur n'est pas en **P** quand le contact est coupé, le témoin  clignote.

Pour engager le levier sur **P** ou **R**, appuyer sur le bouton de verrouillage.

Le moteur ne peut démarrer que si le levier est en position **P** ou **N**. Quand la position **N** est sélectionnée, enfoncer la pédale de frein ou serrer le frein de stationnement avant de démarrer.

Ne pas accélérer pendant le changement de vitesse. Ne jamais actionner en même temps la pédale d'accélérateur et la pédale de frein.

Lorsqu'un rapport est sélectionné, le véhicule démarre lentement quand le frein est desserré.

Frein moteur

Pour utiliser l'effet du frein moteur, rétrograder à temps en cas de conduite en pente, voir Mode manuel.

Désenlèvement du véhicule

L'alternance marche avant / marche arrière est uniquement autorisée si le véhicule est enlisé dans du sable, de la boue ou de la neige. Déplacer le levier sélecteur entre les positions **D** et **R** de manière répétée. Ne pas emballer le moteur et éviter toute accélération brusque.

Stationnement

Serrer le frein de stationnement et engager le levier sur **P**.

La clé de contact ne peut être retirée que lorsque le levier sélecteur est en position **P**.

Mode manuel



Déplacer le levier sélecteur de la position **D** vers la gauche, sur la position **M**.

Appuyer sur le levier sélecteur vers le haut + pour passer au rapport supérieur.

Appuyer sur le levier sélecteur vers le bas - pour rétrograder.

Si un rapport supérieur est engagé à trop faible vitesse ou un rapport inférieur à trop haut régime, aucun changement de vitesse n'a lieu. Ceci entraîne l'affichage d'un message sur le centre d'informations du conducteur.

En mode manuel, la boîte de vitesses ne passe pas automatiquement à un rapport supérieur à régime moteur élevé.

Indication de rapport de vitesse

Le symbole ▲ associé à un chiffre indique à quel moment un changement de rapport est recommandé dans un objectif d'économie de carburant.

L'indication de rapport de vitesse ne s'affiche qu'en mode manuel.

Programmes de conduite électronique

- Lorsque le mode SPORT est engagé, le changement de vitesse se fait à des régimes

supérieurs (sauf quand le régulateur de vitesse est enclenché). Mode SPORT ⇨ 217.

- Des programmes spéciaux adaptent automatiquement les points de changement de vitesse en cas de montées ou de descentes.
- En conditions de neige ou de glace ou sur d'autres surfaces glissantes, la commande de transmission électronique permet au conducteur de sélectionner manuellement la première, la deuxième ou la troisième vitesse pour prendre la route.

Kickdown

Si, en mode automatique, la pédale d'accélérateur est enfoncée au maximum, la boîte de vitesses passe dans un rapport inférieur, en fonction du régime moteur.

Défaillance

En cas de défaillance, un message est affiché sur le centre d'informations du conducteur. Messages du véhicule ➔ 112.

La boîte de vitesses ne change plus automatiquement. Il est possible de continuer à rouler en changeant de vitesse manuellement.

Seul le plus haut rapport est disponible. Selon la défaillance, il se peut que la 2e vitesse soit aussi disponible en mode manuel. Ne changer de vitesse que si le véhicule est à l'arrêt.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

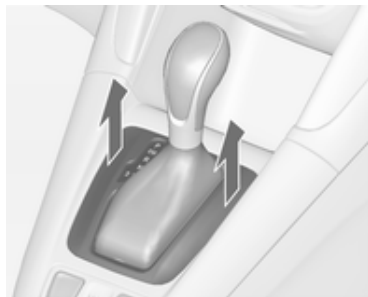
Coupure de courant

En cas de coupure de courant, le levier sélecteur ne peut pas être déplacé hors de la position **P**. La clé de contact ne peut pas être enlevée de la serrure de contact.

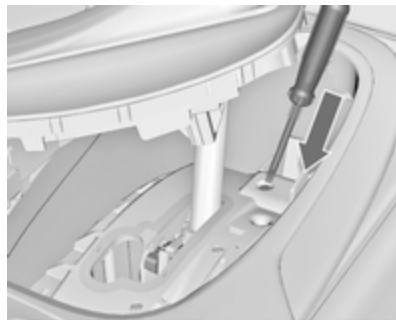
Si la batterie du véhicule est déchargée, effectuer le démarrage par câble ➔ 300.

Si la batterie du véhicule n'est pas à l'origine de la défaillance, débloquer le levier sélecteur.

1. Serrer le frein de stationnement.



2. Dégager l'avant du garnissage du levier sélecteur de la console, le relever et le faire tourner vers la gauche.



3. Enfoncer le levier de déverrouillage et déplacer le levier sélecteur hors de la position **P** ou **N**. Si ces positions sont à nouveau engagées, le levier sélecteur se verrouillera à nouveau dans cette position. Faire corriger la cause de la coupure de courant par un atelier.
4. Reposer la garniture de levier sur la console centrale et la remonter.

Boîte manuelle



Pour engager la marche arrière, enfoncer la pédale d'embrayage, puis enfoncer le bouton de déverrouillage du levier sélecteur et engager le rapport.

Si le rapport ne s'engage pas, amener le levier au point mort, relâcher la pédale d'embrayage puis débrayer à nouveau ; réessayer de passer la marche arrière.

Ne pas laisser patiner l'embrayage inutilement.

Lors de la manœuvre, enfoncer la pédale d'embrayage à fond. Ne pas utiliser la pédale comme repose-pied.

Avertissement

Il n'est pas recommandé de conduire en gardant la main sur le levier sélecteur.

Indication de rapport de vitesse
⇨ 103.

Système Stop/Start ⇨ 199.

Freins

Le système de freinage possède deux circuits indépendants l'un de l'autre.

Si un circuit de freinage est défaillant, le véhicule peut toujours être freiné grâce à l'autre circuit de freinage. Toutefois, le freinage n'est obtenu qu'en enfonçant la pédale de frein fermement. Un effort nettement supérieur doit être exercé. La distance de freinage est plus longue qu'habituellement. Prendre contact avec un atelier avant de poursuivre votre déplacement.

Quand le moteur ne tourne pas, l'assistance du servofrein disparaît une fois que la pédale de frein a été actionnée une ou deux fois. Le freinage n'est pas réduit, mais il nécessite une force beaucoup plus grande. Il est particulièrement important de garder cela à l'esprit quand le véhicule est remorqué.

Témoin (C) ⇨ 102.

Antiblocage de sécurité

L'antiblocage de sécurité (ABS) empêche que les roues ne se bloquent.

Dès qu'une roue a tendance à bloquer, l'ABS module la pression de freinage de la roue incriminée. Le véhicule peut être dirigé, même en cas de freinage d'urgence.

La régulation ABS est identifiable à la pulsation de la pédale de frein et au bruit du processus de régulation.

Afin d'obtenir un freinage optimal, enfoncer la pédale de frein à fond pendant toute la durée du freinage malgré la pulsation de la pédale de frein. Ne pas réduire la pression sur la pédale.

Avant de prendre la route, le système procède à un test de fonctionnement automatique qui pourrait être perceptible.



Témoin (ABS) ➔ 103.

Feux stop adaptatifs

En cas de freinage maximal, les trois feux stop clignotent pendant la durée de la régulation de l'ABS.

Défaillance

⚠ Attention

En cas de défaillance de l'ABS, les roues peuvent avoir tendance à se bloquer en cas de freinage brutal. Les avantages de l'ABS ne sont plus disponibles. Lors d'un freinage brutal, le véhicule ne peut plus être dirigé et peut déraiper.

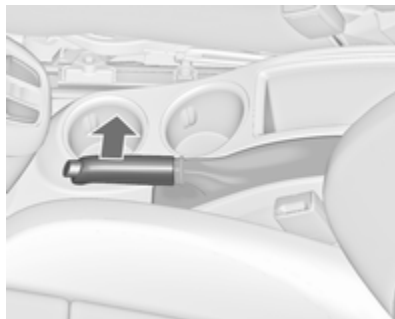
Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Frein de stationnement

⚠ Attention

Avant de quitter le véhicule, vérifiez l'état du frein de stationnement. Le témoin (P) (frein de stationnement manuel) ou (E) (frein de stationnement électrique) doit être allumé de manière continue.

Frein de stationnement manuel



⚠ Attention

Serrer toujours le frein de stationnement sans actionner le bouton de déverrouillage. Dans une pente ou dans une côte, le serrer aussi fort que possible.

Pour desserrer le frein de stationnement, soulever un peu le levier, appuyer sur le bouton de déverrouillage et abaisser complètement le levier.

Pour réduire les efforts d'actionnement du frein de stationnement, enfoncer en même temps la pédale de frein.

Témoin (I) ⇨ 102.

Frein de stationnement électrique**Serrage quand le véhicule est à l'arrêt****⚠ Attention**

Tirer le commutateur (P) pendant une seconde au minimum, jusqu'à ce que le témoin de commande (P) s'allume et que le frein de stationnement électrique soit appliqué ⇨ 102. Le frein de stationnement électrique fonctionne automatiquement avec une force appropriée.

Avant de quitter le véhicule, vérifiez l'état du frein de stationnement électrique. Témoin de commande (P) ⇨ 102.

Le frein de stationnement électrique peut toujours être actionné, même avec le contact coupé.

Ne pas actionner le frein de stationnement électrique trop souvent quand le moteur ne tourne pas, car cela déchargera la batterie du véhicule.

Desserrage

Mettre le contact. Garder la pédale de frein enfoncée, puis pousser le commutateur (P).

Aide au démarrage

Véhicules avec boîte manuelle : En enfonçant la pédale d'embrayage, puis en la relâchant légèrement et en enfonçant légèrement la pédale d'accélérateur, le frein de stationnement électrique se desserre alors automatiquement. Cela n'est pas possible si l'on tire simultanément sur le commutateur (P).

Véhicules avec boîte automatique :
En engageant **D** puis en enfonçant la pédale d'accélérateur, le frein de stationnement électrique se desserre alors automatiquement. Cela n'est pas possible si l'on tire simultanément sur le commutateur .

Freinage dynamique en roulant

Quand le véhicule roule et que le commutateur  est gardé tiré, le frein de stationnement électrique décélérera le véhicule, mais ne s'appliquera pas de manière statique.

Dès que le commutateur  est relâché, le freinage dynamique s'arrête.

Contrôle fonctionnel

Quand le véhicule ne roule pas, le frein de stationnement électrique peut ne pas serrer automatiquement. Le but est de contrôler le système.

Défaillance

Le mode de défaillance du frein de stationnement électrique est signalé par un témoin  et par un message du véhicule affiché dans le centre d'informations du conducteur.
Messages du véhicule ➤ 112.

Serrer le frein de stationnement électrique : tirer et maintenir le commutateur  pendant plus de cinq secondes. Si le témoin  s'allume, le frein de stationnement électrique est serré.

Relâcher le frein de stationnement électrique : pousser et maintenir le commutateur  pendant plus de deux secondes. Si le témoin  s'éteint, le frein de stationnement électrique est desserré.

Le témoin  clignote : le frein de stationnement électrique n'est pas totalement serré ou desserré. En cas de clignotement permanent, desserrer le frein de stationnement électrique, puis essayer à nouveau de le serrer.

Assistance au freinage

Si la pédale de frein est enfoncée rapidement et avec force, l'effort de freinage maximal sera automatiquement appliqué.

Le fonctionnement de l'assistance au freinage peut se faire ressentir par une impulsion dans la pédale de frein et une résistance plus importante à l'enfoncement de la pédale de frein.

Maintenir une pression constante sur la pédale de frein tant qu'un freinage maximal est nécessaire. La force de freinage maximale se réduit automatiquement quand la pédale de frein est relâchée.

Aide au démarrage en côte

Le système aide à prévenir un recul intempestif lors d'un démarrage en côte.

Lorsque la pédale de frein est relâchée à l'arrêt dans une pente, les freins restent serrés pendant deux secondes supplémentaires. Les freins sont automatiquement relâchés dès que le véhicule commence à accélérer ou que le temps de conservation de deux secondes est terminé.

L'aide au démarrage en côte n'est pas active durant un Autostop.

Systèmes de contrôle de conduite

Système antipatinage

Le système antipatinage (TC, Traction Control) est un composant de l'Electronic Stability Control.

Le TC améliore la stabilité de conduite lorsque c'est nécessaire, quels que soient le type de revêtement ou l'adhérence des pneus, empêchant ainsi les roues motrices de patiner.

Dès que les roues motrices commencent à patiner, la puissance délivrée par le moteur est réduite et la roue qui patine le plus est freinée individuellement. Ainsi, même sur chaussée glissante, la stabilité du véhicule est considérablement améliorée.



TC est opérationnel après chaque démarrage de moteur, dès que le témoin  s'éteint.

Le témoin  clignote pour indiquer que TC est activé.

Attention

Ce dispositif de sécurité particulier ne doit pas vous pousser à adopter un style de conduite dangereux.

Adapter la vitesse aux conditions de circulation.

Témoin  ➔ 104.

Désactivation



Le TC peut être désactivé quand le patinage des roues est requis : appuyer sur  brièvement.

Un message d'état apparaît sur le centre d'informations du conducteur lorsque le système antipatinage (TC) est désactivé.



Le témoin  s'allume.

Lorsque le TC est désactivé, l'ESC reste actif, mais avec un seuil de contrôle plus élevé.

Pour réactiver le TC, appuyer à nouveau sur . Un message d'état apparaît sur le centre d'informations du conducteur lorsque le système antipatinage (TC) est réactivé.

Le TC est également réactivé la prochaine fois que le contact est mis.

Défaillance

En cas de défaillance du système, le témoin  s'allume en continu et un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Le système n'est pas opérationnel.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Electronic Stability Control

L'Electronic Stability Control (ESC) améliore la stabilité de la conduite lorsque c'est nécessaire, quel que soit le type de surface de revêtement ou l'adhérence des pneus.

Dès que le véhicule menace de déraiser (sous-virage, survirage), la puissance du moteur est réduite et les roues sont freinées individuellement.

L'ESC fonctionne en combinaison avec le système antipatinage (TC). Il empêche les roues motrices de patiner.



L'ESC est opérationnel après chaque démarrage de moteur, dès que le témoin  s'éteint.

Le témoin  clignote pour indiquer que l'ESC est activé.

⚠ Attention

Ce dispositif de sécurité particulier ne doit pas vous pousser à adopter un style de conduite dangereux.

Adapter la vitesse aux conditions de circulation.

Témoin  104.

Désactivation



L'ESC et le TC peuvent être désactivés :

- maintenir la pression sur  pendant un minimum de cinq secondes : les systèmes ESC et TC sont tous deux désactivés.  et  s'allument et des messages d'état apparaissent dans le centre d'informations du conducteur.



- Pour désactiver uniquement le système antipatinage, appuyer brièvement sur  : le système antipatinage (TC) est inactif alors que le contrôle électronique de la stabilité (ESC) reste actif et que  s'allume. Un message d'état apparaît sur le centre d'informations du conducteur lorsque le système antipatinage (TC) est désactivé.

L'ESC est réactivé en appuyant à nouveau sur le bouton . Si le système antipatinage (TC) a été précédemment désactivé, les systèmes TC et ESC sont tous deux réactivés.  et  s'éteignent lorsque les systèmes TC et ESC sont réactivés. L'ESC est également réactivé la prochaine fois que le contact est mis.

Défaillance

En cas de défaillance du système, le témoin  s'allume en continu et un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Le système n'est pas opérationnel.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Châssis mécatronique interactif

Flex Ride

Le châssis mécatronique Flex Ride permet au conducteur de sélectionner parmi trois modes de conduite :

- Mode SPORT : appuyer sur **SPORT**, la LED s'allume.
- Mode TOUR : appuyer sur **TOUR**, la LED s'allume.
- Mode normal : ni **SPORT** ni **TOUR** n'est pressé, aucune LED ne s'allume.

La désactivation des modes SPORT et TOUR s'effectue en appuyant une fois de plus sur le bouton correspondant.

Chaque mode du Flex Ride met en réseau les systèmes électroniques suivants :

- Contrôle électronique de l'amortissement
- Commande de la pédale d'accélérateur

- Commande de la direction
- Boîte automatique

Mode Sport



Les réglages des systèmes sont adaptés à un style de conduite plus sportif.

Mode TOUR



Le réglage des systèmes est adapté à un style de conduite plus confortable.

Mode normal

Tous les réglages des systèmes correspondent aux valeurs standard.

Commande du mode de conduite

Au sein de chaque mode de conduite sélectionné manuellement (SPORT, TOUR ou normal), la commande de mode de conduite (DMC) détecte et analyse en permanence les caractéristiques réelles de conduite, les réactions du conducteur et l'état

dynamique actif du véhicule. Si nécessaire, le module de commande de la DMC change automatiquement les réglages au sein du mode de conduite sélectionné ou, si de grandes variations sont détectées, le mode de conduite est modifié en ce qui concerne la longueur des variations.

Si, par exemple, le mode Normal est sélectionné et que la DMC détecte un style de conduite sportif, la DMC modifie plusieurs réglages du mode normal en réglages sportifs. La DMC passe en mode SPORT en cas de style de conduite très nettement sportif.

Si, par exemple, le mode TOUR est sélectionné et qu'un coup de frein soudain est nécessaire sur une route sinueuse, la DMC va détecter l'état dynamique du véhicule et va changer les réglages de la suspension en mode SPORT afin d'améliorer la stabilité du véhicule.

Quand les caractéristiques de conduite ou l'état dynamique du véhicule revient dans l'état initial, la

DMC ré-établit les réglages du mode de conduite préalablement sélectionné.

Systèmes d'assistance au conducteur

⚠ Attention

Les systèmes d'assistance au conducteur ont été conçus pour aider le conducteur et ne remplacent absolument pas sa vigilance.

Le conducteur assume la pleine responsabilité de sa conduite.

En cas d'emploi des systèmes d'assistance au conducteur, toujours rester attentif aux conditions de circulation actuelles.

Régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse peut enregistrer et maintenir des vitesses d'environ 30 km/h jusqu'à la vitesse maximale du véhicule. Descentes et montées peuvent provoquer des écarts par rapport à la vitesse mémorisée.

Pour des raisons de sécurité, le régulateur de vitesse ne peut être activé qu'après que vous ayez appuyé une

fois sur la pédale de frein. Une activation dans le premier rapport n'est pas possible.



Ne pas activer le régulateur de vitesse lorsqu'une vitesse constante n'est pas conseillée.

Avec une boîte automatique, n'activer le régulateur de vitesse qu'en mode automatique.

Témoin   106.

Activation du système



Appuyer sur ; le témoin s'allume en blanc sur le combiné d'instruments.

Activation

Accélérer jusqu'à la vitesse désirée et tourner la molette sur **SET/-** ; la vitesse actuelle est mémorisée et maintenue. Le témoin s'allume en vert sur le combiné d'instruments. La pédale d'accélérateur peut être relâchée.

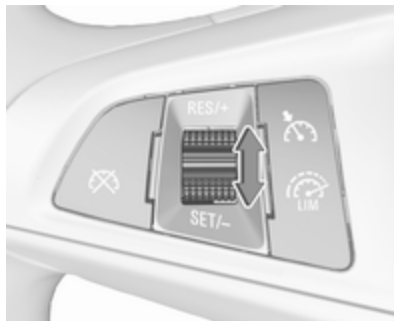
Il est possible d'augmenter la vitesse en enfonçant la pédale d'accélérateur. Après relâchement de la pédale d'accélérateur, la vitesse mémorisée est rétablie.

Le régulateur de vitesse reste activé après un changement de vitesse.

Augmentation de la vitesse

Avec le régulateur de vitesse activé, maintenir la molette sur **RES/+** ou la tourner brièvement plusieurs fois sur **RES/+** : la vitesse augmente en continu ou pas à pas.

En variante, accélérer jusqu'à la vitesse souhaitée et la mémoriser en tournant la molette sur **SET/-**.



Diminution de la vitesse

Avec le régulateur de vitesse activé, maintenir la molette sur **SET/-** ou la tourner brièvement plusieurs fois sur **SET/-** : la vitesse diminue en continu ou pas à pas.

Désactivation

Appuyer sur , le témoin s'allume en blanc sur le combiné d'instruments.

Le régulateur de vitesse est désactivé, mais n'est pas coupé. La dernière vitesse enregistrée reste en mémoire pour une reprise ultérieure.

Désactivation automatique :

- La vitesse du véhicule est inférieure à 30 km/h environ.
- La vitesse du véhicule diminue de plus de 25 km/h sous la vitesse de consigne.
- La pédale de frein est actionnée.
- La pédale d'embrayage est actionnée pendant quelques secondes.
- Le levier sélecteur est en position **N**.
- Le régime moteur est dans une plage très basse.
- Le système antipatinage ou l'Electronic Stability Control est entré en fonctionnement.

- Le frein de stationnement est serré.
- Une pression simultanée sur **RES/+** et sur la pédale de frein désactive le régulateur de vitesse et supprime la vitesse enregistrée.

Reprise de la vitesse mémorisée

Tourner la molette sur **RES/+** à une vitesse supérieure à 30 km/h. La vitesse mémorisée sera reprise.

Désactivation du système

Appuyer sur  ; le témoin  s'éteint sur le combiné d'instruments. La vitesse mémorisée est effacée.

Appuyer sur  pour activer le limiteur de vitesse ; ou couper le contact arrête également le régulateur de vitesse et efface la vitesse mémorisée.

Limiteur de vitesse

Le limiteur de vitesse empêche le véhicule de dépasser une vitesse maximale prédéfinie.

Le vitesse maximale peut être réglée à une vitesse supérieure à 25 km/h, jusqu'à 200 km/h.

Le conducteur peut uniquement accélérer jusqu'à la vitesse prédéterminée. Les écarts par rapport à la vitesse limite peuvent se produire lors de la conduite du véhicule en descendant une pente.

La limitation de vitesse prédéterminée est affichée sur la ligne supérieure du centre d'informations du conducteur, lorsque le système est activé.

Activation

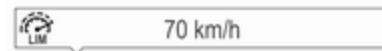


Appuyer sur . Le symbole  s'allume dans le centre d'informations du conducteur.

Si le régulateur de vitesse adaptatif ou le régulateur de vitesse ont été activés auparavant, il est désactivé lorsque le limiteur de vitesse est activé et le témoin  s'éteint.

Réglage de la limitation de vitesse

Accélérer jusqu'à la vitesse désirée et tourner brièvement la molette sur **SET/-** : la vitesse actuelle est mémorisée comme la vitesse maximale.  et la limite de vitesse s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.



Changer la limitation de vitesse

Lorsque le limiteur de vitesse est activé, tourner le bouton molette sur **RES/+** pour augmenter ou sur **SET/-** pour diminuer la vitesse maximale souhaitée.

Dépassement de la limitation de vitesse

Si la vitesse limitée est dépassée sans l'intervention du conducteur, la vitesse clignote dans le centre d'informations du conducteur et une sonnerie retentit pendant cette période.

En cas d'urgence, il est possible de dépasser la limite de vitesse en enfonçant fermement la pédale d'accélérateur presque jusqu'au bout. Dans ce cas, aucune sonnerie ne retentit.

Relâcher la pédale d'accélérateur et la fonction de limitation de vitesse est réactivée dès qu'une vitesse inférieure à la vitesse limite est atteinte.

Désactivation

Appuyer sur  : le limiteur de vitesse est désactivé et le véhicule peut être conduit sans limitation de vitesse.



La limite de vitesse enregistrée est indiquée entre parenthèses. Un message correspondant s'affiche également.

Le limiteur de vitesse est désactivé, mais n'est pas coupé. La dernière vitesse enregistrée reste en mémoire pour une reprise ultérieure.

Reprise de la vitesse limite

Tourner la molette de réglage sur **RES/+**. La vitesse limitée mémorisée sera obtenue et indiquée sans parenthèses sur le centre d'informations du conducteur.

Désactivation du système

Appuyer sur , l'indication de limite de vitesse s'éteint dans le centre d'informations du conducteur. La vitesse mémorisée est effacée.

En appuyant sur  pour activer le régulateur de vitesse ou le régulateur de vitesse adaptatif, le limiteur de vitesse est également désactivé et la vitesse mémorisée est effacée.

En coupant le contact, le limiteur de vitesse est également désactivé, mais la limite de vitesse sera mémorisée pour la prochaine activation de limiteur de vitesse.

Régulateur de vitesse adaptatif

Le régulateur de vitesse adaptatif est une amélioration du régulateur de vitesse traditionnel avec une fonction supplémentaire permettant de maintenir une certaine distance avec le véhicule qui précède.

Le régulateur de vitesse adaptatif ralentit automatiquement le véhicule lorsqu'il approche un véhicule se déplaçant beaucoup plus lentement. Il règle alors la vitesse du véhicule pour suivre le véhicule devant à la distance vers l'avant sélectionnée. La vitesse du véhicule augmente ou diminue pour suivre le véhicule à l'avant, mais ne dépassera pas la vitesse réglée. Il peut appliquer un freinage limité avec les feux stop activés.

Le régulateur de vitesse adaptatif peut mémoriser et maintenir des vitesses supérieures à 50 km/h environ et il peut freiner automatiquement pour suivre un véhicule roulant plus lentement à l'avant jusqu'à une vitesse minimale de 30 km/h.



Le régulateur de vitesse adaptatif utilise un capteur de radar pour détecter le véhicule à l'avant. Si aucun

véhicule n'est détecté dans la voie, le régulateur de vitesse adaptatif se comportera comme un régulateur de vitesse traditionnel.

Pour des raisons de sécurité, le système peut uniquement être activé après le premier enfoncement de la pédale de frein après que le contact a été mis. Une activation dans le premier rapport n'est pas possible.

Il est conseillé d'utiliser principalement le régulateur de vitesse adaptatif sur de longues routes droites, par ex. des autoroutes ou des routes de campagne avec une circulation régulière. Ne pas activer le système lorsque le maintien d'une vitesse constante n'est pas conseillé.

Témoin  106,  106.

⚠ Attention

L'attention complète du conducteur est exigée à tout moment pendant la conduite du véhicule avec le régulateur de vitesse adaptatif. Le conducteur doit garder le contrôle constant du

véhicule, car la pédale de frein, la pédale de l'accélérateur et le commutateur d'annulation ont la priorité sur toute opération du régulateur de vitesse adaptatif.

Activation du système



Appuyer sur  pour activer le régulateur de vitesse adaptatif. Le témoin  s'allume en blanc. De plus,  s'affiche au centre d'informations du conducteur.

Activation de la fonction par paramétrage de la vitesse

Le régulateur de vitesse adaptatif peut être activé entre 50 km/h et 180 km/h.

Accélérer jusqu'à la vitesse désirée et tourner la molette sur **SET/-** ; la vitesse actuelle est mémorisée et maintenue. Le témoin  s'allume en vert.



Le symbole de régulateur de vitesse adaptatif , le réglage de la distance vers l'avant et la vitesse réglée sont affichés dans le centre d'informations du conducteur.

La pédale d'accélérateur peut être relâchée. Le régulateur de vitesse adaptatif reste activé après un changement de vitesse.

Annulation de la vitesse réglée

Il est toujours possible de conduire à des vitesses plus élevées que la vitesse réglée sélectionnée en appuyant sur la pédale de l'accélérateur. Lorsque la pédale de frein est relâchée, le véhicule revient à la distance souhaitée si un véhicule plus lent est à l'avant. Sinon, il revient sur la vitesse mémorisée.

Une fois que le système est activé, le régulateur de vitesse adaptatif ralentit ou freine s'il détecte un véhicule à l'avant qui est plus lent ou plus proche que la distance vers l'avant souhaitée.

Attention

Une accélération de la part du conducteur désactive le freinage automatique par le système. Ceci est indiqué par un avertissement apparaissant dans le Centre d'informations du conducteur.

Augmentation de la vitesse

Avec le régulateur de vitesse adaptatif activé, maintenir le bouton molette tourné sur **RES/+** : augmente la vitesse continuellement en grands incréments, ou activer à plusieurs reprises **RES/+** : augmente la vitesse en petits incréments.

Si, avec le régulateur de vitesse adaptatif activé, le véhicule est conduit plus rapidement que la vitesse souhaitée, par exemple après avoir enfoncé la pédale d'accélérateur, alors la vitesse actuelle peut être mémorisée et maintenue en tournant la molette sur **SET/-**.

Diminution de la vitesse

Avec le régulateur de vitesse adaptatif activé, maintenir le bouton molette tourné sur **SET/-** : diminue la vitesse continuellement en grands incréments, ou activer à plusieurs reprises **SET/-** : diminue la vitesse en petits incréments.

Si, avec le régulateur de vitesse adaptatif activé, le véhicule est conduit plus lentement que la vitesse

souhaitée, par exemple à cause d'un véhicule roulant plus lentement à l'avant, alors la vitesse actuelle peut être mémorisée et maintenue en tournant la molette sur SET/-.

Reprise de la vitesse mémorisée

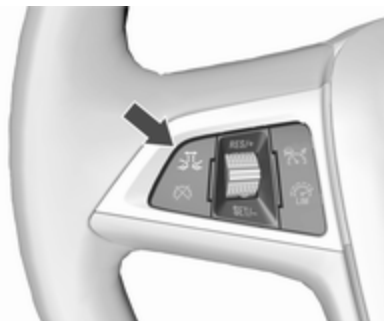
Si le système est en marche, mais n'est pas actif, tourner alors le bouton molette sur **RES/+** à une vitesse supérieure à 50 km/h pour reprendre la vitesse mémorisée.

La vitesse enregistrée est indiquée entre parenthèses lorsque le système est allumé mais pas actif.

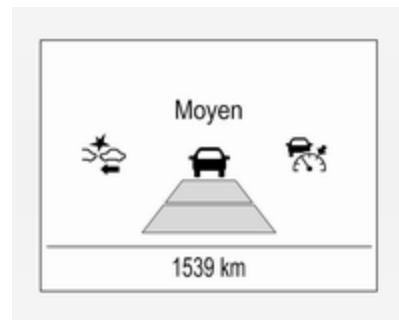
Réglage de distance vers l'avant

Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif détecte un véhicule se déplaçant plus lentement dans la voie, il réglera la vitesse du véhicule pour maintenir la distance vers l'avant sélectionnée par le conducteur.

La distance vers l'avant peut être réglée sur proche, moyen, ou éloigné.



Appuyer sur  ; le réglage actuel est affiché dans le centre d'informations du conducteur. Appuyer de nouveau sur  pour changer la distance vers l'avant. Le réglage s'affiche également au centre d'informations du conducteur.



La distance vers l'avant sélectionnée est indiquée par les barres de distance remplies sur la page du régulateur de vitesse adaptatif.

Il est à noter que le réglage de distance à l'avant est partagé avec le réglage de sensibilité de l'alerte de collision avant.

Exemple : Si le réglage 3 (éloigné) est sélectionné, alors le conducteur est averti plus tôt d'une collision possible, il en est de même si le régulateur de vitesse adaptatif est inactif ou arrêté.

⚠ Attention

Le conducteur endosse la pleine responsabilité de la distance de suivi en se basant sur les conditions de visibilité, météorologiques et de circulation. La distance de suivi doit être réglée ou le système doit être désactivé selon les besoins en fonction des conditions existantes.

Détection d'un véhicule à l'avant

Le témoin de véhicule à l'avant allumé en vert  est affiché lorsque le système détecte un véhicule sur la voie de circulation.

Alerte de collision avant ⇨ 230.

Si ce symbole n'apparaît pas, ou n'apparaît que brièvement, le régulateur de vitesse adaptatif ne réagira pas aux véhicules qui précèdent.

Désactivation

Le régulateur de vitesse adaptatif est désactivé par le conducteur lorsque :

-  est pressé.
- La pédale de frein est enfoncée.
- La pédale d'embrayage est enfoncée pendant plus de quatre secondes.
- Le levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique est déplacé sur **N**.

Le système est également automatiquement désactivé lorsque :

- Le véhicule accélère à une vitesse supérieure à 190 km/h ou ralentit à une vitesse inférieure à 45 km/h.
- Le système antipatinage est en fonctionnement.
- Le dispositif Electronic Stability Control fonctionne.

- Il n'y a pas de circulation et rien n'est détecté sur les côtés de la route pendant plusieurs minutes. Dans ce cas, il n'y a pas d'écho radar et le capteur peut indiquer qu'il est bloqué.
- Le système de freinage d'urgence actif serre les freins.
- Conduite sur pentes abruptes.
- Le capteur de radar est bloqué par de la glace ou un film d'eau.
- Une défaillance est détectée dans le radar, le moteur ou le système de freinage.

Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est désactivé, le témoin  passe du vert au blanc et un message contextuel s'affiche sur le centre d'informations du conducteur.



La vitesse mémorisée est maintenue et indiquée entre parenthèses sur le centre d'informations du conducteur. Le système est désactivé mais n'est pas coupé.

⚠ Attention

Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est désactivé, le conducteur doit prendre le contrôle du moteur et du freinage.

Désactivation du système

Appuyer sur  pour désactiver le régulateur de vitesse adaptatif. Le témoin  et  dans le centre d'informations du conducteur s'éteint. La vitesse mémorisée est effacée.

Couper le contact coupe également le régulateur de vitesse adaptatif et annule la vitesse mémorisée.

Attention du conducteur

- Utiliser le régulateur de vitesse adaptatif avec précaution sur les routes de montage ou les routes sinueuses, car il peut perdre le

véhicule à l'avant et a besoin de temps pour le détecter à nouveau.

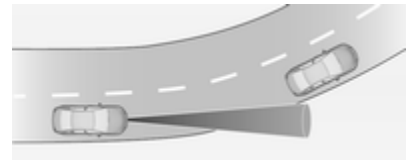
- Ne pas utiliser le système sur des routes glissantes, car il peut créer des changements rapides d'adhérence de pneu (patinage) et le conducteur peut alors perdre le contrôle du véhicule.
- Ne pas utiliser le régulateur de vitesse adaptatif lorsqu'il pleut, neige ou dans des conditions extrêmement poussiéreuses, car le capteur de radar peut être recouvert par un film d'eau, de poussières, gel ou neige. Ceci réduit ou supprime complètement la visibilité. En cas de blocage de capteur, nettoyer le couvercle du capteur.

Limites du système

- La force de freinage automatique du système ne permet pas de freinage important et le niveau de freinage peut ne pas être suffisant pour éviter une collision.

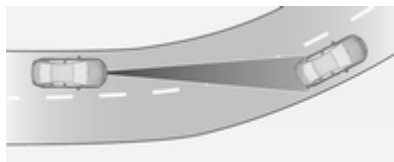
- Après un changement de file inattendu, le système a besoin d'un certain temps pour détecter le véhicule suivant en avant. Donc si un nouveau véhicule est détecté, le système peut accélérer au lieu de ralentir.
- Le régulateur de vitesse adaptatif ignore la circulation roulant en sens inverse.
- Le régulateur de vitesse adaptatif ne freine pas en cas de présence de piétons, d'animaux ou de véhicule arrêté ou en cas de conduite à très petite vitesse.
- Ne pas utiliser le régulateur de vitesse adaptatif si vous tractez une remorque.

Virages



Le régulateur de vitesse adaptatif calcule une voie estimée, basée sur la force centrifuge. Cette voie estimée considère la caractéristique de virage réelle, mais ne peut pas considérer un changement de virage futur. Le système peut perdre le véhicule à l'avant ou considérer un véhicule qui n'est pas dans la voie actuelle. Ceci peut se réduire lors de l'entrée ou la sortie d'un virage ou si le virage devient plus prononcé ou moins prononcé. Si plus aucun véhicule à l'avant n'est détecté, le témoin  s'éteindra.

Si la force centrifuge est trop importante dans le virage, le système ralenti légèrement le véhicule. Ce niveau de freinage n'est pas conçu pour éviter le patinage en sortie de virage. Le conducteur est responsable de la réduction de la vitesse sélectionnée avant d'entrer le virage et en général pour adapter la vitesse au type de route et aux limitations de vitesse existantes.



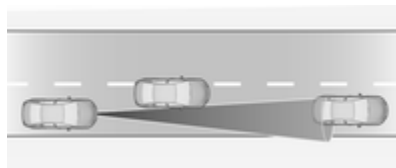
Autoroutes

Sur autoroute, adapter la vitesse réglée à la situation et à la météo. Il faut toujours tenir compte que le régulateur de vitesse adaptatif a un champ de vision limité, un niveau de freinage limité et un certain temps de réaction pour vérifier si un véhicule est sur la voie de circulation ou pas. Le régulateur de vitesse adaptatif peut ne pas être capable de freiner le véhicule à temps pour éviter une collision avec un véhicule beaucoup plus lent ou après un changement de file. Ceci est tout particulièrement vrai si le véhicule est conduit à une vitesse élevée ou si la visibilité est réduite en raison des conditions climatiques.

Lors de l'entrée ou de la sortie d'une autoroute, le régulateur de vitesse adaptatif peut perdre le véhicule se trouvant à l'avant et accélérer à la

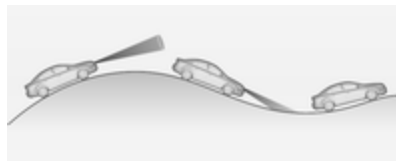
vitesse réglée. Pour cette raison, diminuer la vitesse réglée avant de quitter ou de prendre l'autoroute.

Changements de file de véhicule



Si un autre véhicule entre dans la même voie de circulation, le régulateur de vitesse adaptatif considérera le véhicule lorsqu'il est complètement sur votre voie. Être prêt à agir et enfoncer la pédale de frein, si un freinage plus rapide est nécessaire.

Considérations à prendre en compte en pente et lors du remorquage



La performance du système en pentes et lors du remorquage est fonction de la vitesse du véhicule, de la charge du véhicule, des conditions de circulation et de la pente de la route. Il peut ne pas détecter un véhicule dans la même voie lors de la conduite sur des pentes. Sur des pentes raides, la pédale de l'accélérateur peut avoir à être utilisée pour maintenir la vitesse du véhicule. En descendant une pente, tout spécialement en cas de remorquage, le frein peut avoir à être utilisé pour maintenir ou réduire la vitesse.

Il est à noter que serrer les freins désactive le système. Il n'est pas recommandé d'utiliser le régulateur de vitesse adaptatif sur des pentes raides tout spécialement en remorquage.

Radar



Le radar est monté derrière la calandre du radiateur sous l'émblème de la marque.

⚠ Attention

L'unité de radar a été aligné avec précision en usine. Dès lors, après un accident frontal, ne pas utiliser le système. Le pare-chocs avant peut sembler intact, mais le capteur derrière le pare-chocs peut avoir bougé et ne pas réagir correctement. Après un accident, toujours demande à un atelier de

vérifier et de corriger la position du capteur de régulateur de vitesse adaptatif.

Réglages

Les réglages de base peuvent être modifiés au menu de personnalisation du véhicule, dans l'affichage d'informations.

Sélectionner le réglage adéquat dans **Réglages** sur l'affichage d'informations.

Affichage d'informations ⇨ 111.

Personnalisation du véhicule ⇨ 114.

Défaillance

Si le régulateur de vitesse adaptatif ne fonctionne pas en raison de conditions provisoires (par ex, blocage par de la glace) ou s'il y a une erreur de système permanente, un message est alors affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Messages du véhicule ⇨ 112.

Alerte de collision avant

L'alerte de collision avant peut permettre d'éviter ou de réduire les dégâts dus à une collision frontale.



La présence d'un véhicule à l'avant est indiquée par un témoin .



Si un véhicule directement devant est approché trop rapidement, un carillon d'avertissement retentit et une alarme est affichée sur le centre d'informations du conducteur.

Une condition préalable est que l'alerte de collision avant est activée dans le menu de personnalisation du

véhicule  114 ou qu'elle n'est pas désactivée en appuyant sur  (en fonction du système, voir plus bas).

En fonction de l'équipement du véhicule, deux variantes sont disponibles pour l'alerte de collision avant :

- **Alerte de collision avant basée sur un système de radar**
sur les véhicules équipés du régulateur de vitesse adaptatif  222.
- **Alerte de collision avant basée sur un système de caméra avant**
sur les véhicules avec régulateur de vitesse traditionnel  219.

Alerte de collision avant basée sur un système de radar

Le système utilise le capteur de radar derrière la calandre de radiateur pour détecter le véhicule directement devant, dans la même voie, à une distance max. de 150 mètres.

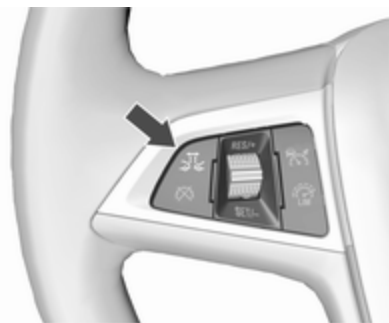
Activation

L'alerte de collision avant opère automatiquement à une vitesse supérieure à celle de la marche à pied

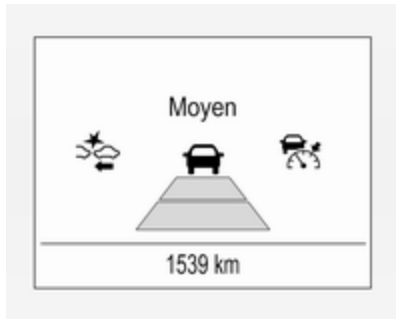
pourvu que le réglage **Préparation collision** ne soit pas désactivé dans le menu de personnalisation du véhicule .

Sélection de la sensibilité de l'alerte

L'alerte peut être réglée sur proche, moyen, ou éloigné.



Appuyer sur  ; le réglage actuel est affiché dans le centre d'informations du conducteur. Appuyer sur  de nouveau pour modifier la sensibilité de l'alerte. Le réglage est également affiché sur la ligne supérieure du centre d'informations du conducteur.



Il est à noter que le réglage de sensibilité de temporisation d'alerte est partagé avec le réglage de la distance vers l'avant du régulateur de vitesse adaptatif. Donc modifier la sensibilité de la temporisation d'alerte change le réglage de distance vers l'avant du régulateur de vitesse adaptatif.

Alerter le conducteur

Le témoin de véhicule à l'avant  s'allume en vert sur le combiné d'instruments lorsque le système a détecté un véhicule sur la voie de circulation.

Avertissement

L'éclairage en couleur de ce témoin de commande ne correspond pas au code de la route local sur la distance de suivi. Le conducteur assume à tout moment l'entière responsabilité du maintien d'une distance de suivi en toute sécurité, conforme aux règles de circulation en vigueur, aux conditions météorologiques et routières, etc.



Lorsque la distance avec un véhicule en mouvement à l'avant est trop petite ou lorsque vous approchez trop rapidement d'un autre véhicule et qu'une collision est imminente, le symbole d'alerte de collision s'affiche dans le Centre d'informations du conducteur

et un avertissement sonore retentit. Appuyer sur la pédale de frein, si la situation l'exige.

Réglages

Les réglages de base peuvent être modifiés au menu de personnalisation du véhicule, dans l'affichage d'informations.

Sélectionner le réglage adéquat dans **Réglages** sur l'affichage d'informations.

Personnalisation du véhicule ➞ 114.

Alerte de collision avant basée sur un système de caméra avant

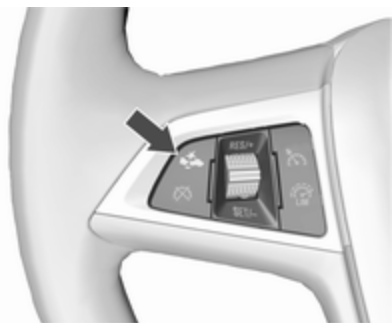
L'alerte de collision avant utilise le système de caméra avant dans le pare-brise pour détecter un véhicule directement devant, sur la même voie, jusqu'à une distance d'environ 60 mètres.

Activation

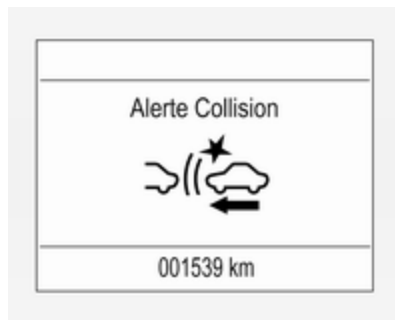
L'alerte de collision avant opère automatiquement à une vitesse supérieure à 40 km/h, si elle n'est pas désactivée en appuyant sur , voir ci-dessous.

Sélection de la sensibilité de l'alerte

L'alerte peut être réglée sur proche, moyen, ou éloigné.



Appuyer sur ; le réglage actuel est affiché dans le centre d'informations du conducteur. Appuyer sur de nouveau pour modifier la sensibilité de l'alerte.

**Alerter le conducteur**

Le témoin de véhicule à l'avant s'allume en vert sur le combiné d'instruments lorsque le système a détecté un véhicule sur la voie de circulation.

Avertissement

L'éclairage en couleur de ce témoin de commande ne correspond pas au code de la route local sur la distance de suivi. Le conducteur assume à tout moment l'entière responsabilité du maintien d'une distance de suivi

en toute sécurité, conforme aux règles de circulation en vigueur, aux conditions météorologiques et routières, etc.



Lorsque la distance avec un véhicule en mouvement à l'avant est trop petite ou lorsque vous approchez trop rapidement d'un autre véhicule et qu'une collision est imminente, le symbole d'alerte de collision s'affiche dans le Centre d'informations du conducteur et un avertissement sonore retentit. Appuyer sur la pédale de frein, si la situation l'exige.

Désactivation

Le système peut être désactivé. Appuyer plusieurs fois sur jusqu'à ce que **Alarme collision avant désactivée** s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.

Informations générales concernant les deux variantes de l'alerte de collision avant

⚠ Attention

Une alerte de collision avant est simplement un système d'avertissement et n'applique pas les freins. Lors de l'approche trop rapide d'un autre véhicule, il se peut qu'il n'y ait pas assez de temps pour éviter une collision.

Le conducteur endosse la pleine responsabilité de la distance de suivi en se basant sur les conditions de visibilité, météorologiques et de circulation.

L'attention complète du conducteur est exigée à tout moment pendant la conduite du véhicule. Le conducteur devra toujours s'être prêt à agir et appliquer les freins.

Limitations du système

Le système est conçu pour détecter uniquement les véhicules, mais il peut également réagir à d'autres objets métalliques.

Dans les cas suivants, l'alerte de collision avant peut ne pas détecter un véhicule à l'avant ou la performance du capteur est limitée :

- sur des routes sinueuses
- lorsque le temps limite la visibilité, par exemple en cas de brouillard, pluie ou neige
- lorsque le capteur est obstrué par de la neige, de la glace, de l'eau sale, de la boue, de la saleté, l'endommagement du pare-brise ou par des éléments étrangers, par exemple des autocollants

Indication de distance vers l'avant

L'indication de distance vers l'avant affiche la distance à un véhicule se déplaçant en avant. Le système utilise, en fonction de l'équipement du véhicule, le radar derrière la calandre du radiateur ou la caméra avant du

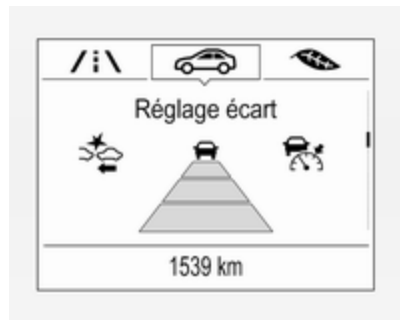
pare-brise pour détecter la distance d'un véhicule directement devant dans votre voie de circulation. Le système est actif à des vitesses supérieures à 40 km/h.

Lorsqu'un véhicule est détecté à l'avant, la distance est indiquée en secondes et affichée sur une page du centre d'informations du conducteur ➤ 107. Appuyer sur **MENU** de la manette des clignotants pour choisir **Menu informations véhicule**  et tourner la molette de réglage pour choisir la page d'indication de distance vers l'avant.



La distance minimale indiquée est de 0,5 s.

S'il n'y a pas de véhicule à l'avant ou si le véhicule à l'avant est hors de portée, deux tirets sont affichés : -.- S.



Si le régulateur de vitesse adaptatif est actif, cette page affiche le paramètre de sensibilité d'alerte au lieu de celui de la distance de suivi. ↗ 222.

Freinage d'urgence actif

Le freinage d'urgence actif peut aider à réduire les dommages et les blessures lors d'une collision avec des véhicules et des obstacles directement devant, lorsqu'une collision peut ne plus être évitée par un freinage

manuel ou par un braquage. Avant que le freinage d'urgence actif ne soit appliqué, le conducteur est averti par une alerte de collision avant ↗ 230.

La fonction utilise diverses entrées (par ex. capteur de radar, pression de freinage, vitesse du véhicule) pour calculer la probabilité d'une collision frontale.

Le freinage d'urgence actif opère automatiquement à une vitesse supérieure à la marche à pied pourvu que le réglage **Préparation collision** ne soit pas désactivé dans le menu de personnalisation du véhicule ↗ 114.

Le système se compose de :

- **système de préparation au freinage**
- **freinage automatique d'urgence**
- **assistance au freinage avec vision vers l'avant**

⚠ Attention

Ce système n'est pas destiné à remplacer la responsabilité du conducteur pour la conduite du

véhicule et l'observation de la route. Sa fonction est limitée uniquement à un usage complémentaire. Le conducteur devra continuer à enfoncer la pédale de frein lorsque la situation le commande.

Système de préparation au freinage

Lorsque l'approche d'un véhicule se trouvant devant est tellement rapide qu'une collision est presque inévitable, le système de préparation de frein pressurisée légèrement les freins. Ceci permet de réduire le temps de réponse, lorsqu'un freinage manuel ou automatique est exigé.

Le système de freinage est préparé de manière à ce que le freinage puisse se produire plus rapidement.

Freinage automatique d'urgence

Après la préparation des freins et juste avant la collision imminente, cette fonction applique automatiquement un freinage limité afin de réduire la vitesse de l'impact de la collision.

Assistance au freinage avec vision vers l'avant

Outre la préparation des freins et le freinage automatique d'urgence, la fonction d'assistance au freinage avec vision vers l'avant rend l'assistance au freinage plus sensible. De cette manière, appuyer légèrement sur la pédale de frein a immédiatement pour résultat un freinage brusque. Cette fonction aide le conducteur à freiner plus rapidement et plus fortement avant une collision imminente.

Attention

Le freinage d'urgence actif n'est pas conçu pour appliquer un freinage brusque indépendant ou pour éviter automatiquement une collision. Il est conçu pour réduire la vitesse du véhicule avant la collision. Il peut ne pas réagir avec des véhicules à l'arrêt, des piétons ou des animaux. Après un changement de file inattendu, le

système a besoin d'un certain temps pour détecter le véhicule suivant en avant.

L'attention complète du conducteur est exigée à tout moment pendant la conduite du véhicule. Le conducteur devra toujours s'être prêt à agir et à freiner et à braquer afin d'éviter les collisions. Le système est conçu pour fonctionner avec tous les occupants portant leurs ceintures de sécurité.

Limitations du système

Le freinage d'urgence actif est limité ou ne fonctionne pas en cas de pluie, neige ou un niveau de poussières élevé, car le capteur du radar peut être recouvert par un film d'eau, de poussière, de glace ou de neige. En cas de blocage de capteur, nettoyer le couvercle du capteur.

Dans des cas très rares, le système de freinage d'urgence actif peut fournir un court freinage automatique lorsque cela ne semble pas nécessaire, par exemple en raison de panneaux de signalisation routière dans un virage ou des véhicules sur

l'autre voie. C'est une opération acceptable, le véhicule n'a pas besoin d'entretien. Appuyer fermement sur la pédale de frein pour annuler le freinage automatique.

Désactivation et réactivation

Les réglages de base peuvent être modifiés au menu de personnalisation du véhicule, dans l'affichage d'informations.

Sélectionner le réglage adéquat dans **Réglages** sur l'affichage d'informations.

Personnalisation du véhicule ⇨ 114.

Nous recommandons de désactiver le système dans la personnalisation du véhicule dans les cas suivants :

- lorsque le véhicule est remorqué
- avant l'utilisation d'une station de lavage automatique avec le contact mis
- si le pare-brise a été endommagé près de la caméra
- si le pare-chocs avant a été endommagé

Défaillance

En cas de demande d'un service de système, un message est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Si le système ne fonctionne pas comme il le devrait, les messages du véhicule sont affichés sur le centre d'informations du conducteur.

Messages du véhicule ➔ 112.

Aide au stationnement

Aide au stationnement avant-arrière

⚠ Attention

Le conducteur est pleinement responsable de la manœuvre de stationnement.

Toujours vérifier les environs lors de l'utilisation du système d'aide au stationnement lorsque vous conduisez vers l'avant ou vers l'arrière.

L'aide au stationnement avant-arrière mesure la distance entre le véhicule et les obstacles présents devant et derrière le véhicule. Il informe et avertit le conducteur par des signaux sonores et une indication sur l'affichage.

Il utilise deux signaux d'avertissement sonores différents pour les zones de contrôle avant et arrière, chacune ayant sa propre fréquence. Le signal en cas d'obstacles à l'avant retentit via les haut-parleurs avant ; pour les obstacles à l'arrière, il retentit via les haut-parleurs arrière.



Quatre capteurs de stationnement à ultrasons sont présents dans chaque pare-chocs avant et arrière.

Activation

Lorsque la marche arrière est enclenchée, l'aide au stationnement avant et arrière est prête à fonctionner.

Le système est également activé automatiquement à une vitesse supérieure à 11 km/h.



Une LED allumée dans le bouton de l'aide au stationnement  indique que le système est prêt à fonctionner.

Si **P**▲ est éteint pendant un cycle d'allumage, l'aide au stationnement avant est désactivée. Si la vitesse du véhicule a dépassé 25 km/h auparavant, l'aide au stationnement est réactivée lorsque la vitesse repasse en dessous de 11 km/h.

Indication

Le système utilise des signaux sonores pour avertir le conducteur de la présence d'obstacles potentiellement dangereux derrière et devant le véhicule.

Selon le côté du véhicule le plus proche d'un obstacle, vous entendez les signaux d'avertissement sonores sur le côté correspondant du véhicule. L'intervalle entre les signaux sonores se réduit au fur et à mesure que le véhicule se rapproche de cet obstacle. Lorsque la distance est inférieure à environ 30 cm, le signal sonore est continu.

De plus, la distance jusqu'aux obstacles situés à l'arrière et à l'avant est indiquée par les lignes de distance changeantes sur le centre d'informa-

tions du conducteur ➤ 107 ou, selon la version, sur l'affichage d'informations ➤ 111.



Les obstacles à l'arrière sont indiqués simultanément de manière sonore et visuelle.

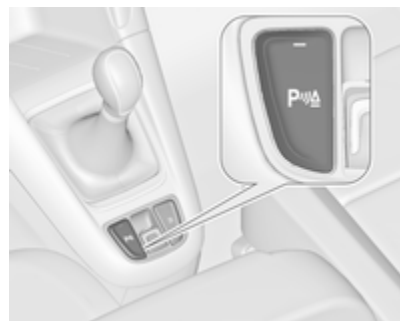
Les obstacles à l'avant sont d'abord indiqués visuellement. À des distances inférieures à 80 cm, un signal sonore est également émis.

L'indication de la distance peut être interrompue par des messages du véhicule de plus grande importance. Après avoir ignoré le message, une indication de distance s'affiche à nouveau.

Désactivation

L'aide au stationnement arrière se désactive automatiquement lorsque l'on quitte la marche arrière.

L'aide au stationnement avant désactive automatiquement à une vitesse supérieure à 11 km/h.



La désactivation manuelle est également possible. Pour cela, appuyer sur le bouton d'aide au stationnement **P**▲.

Lorsque le système est désactivé manuellement, la diode du bouton s'éteint et un message instantané s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.

Après une désactivation manuelle, l'aide au stationnement avant-arrière est activée si **P** avec une flèche vers l'avant est enfoncé ou si la marche arrière est enclenchée.

Le système peut être totalement désactivé manuellement dans la rubrique Affichage d'informations du menu de personnalisation du véhicule. Il reste désactivé pendant le cycle d'allumage ou jusqu'à ce qu'il soit de nouveau activé dans le menu de personnalisation. Personnalisation du véhicule ↗ 114.

Lorsque que l'attelage de remorque est utilisé, modifier les paramètres de configuration dans la rubrique Affichage d'informations du menu de personnalisation. Personnalisation du véhicule ↗ 114.

Défaillance

En cas de défaillance ou d'interruption momentanée du système, par ex. en cas de niveau de bruit externe élevé ou d'autres interférences, un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur.

Messages du véhicule ↗ 112.

Remarques de base sur les systèmes d'aide au stationnement

⚠ Attention

Différentes surfaces réfléchissantes d'objets ou de vêtements ainsi que des sources externes de parasites peuvent, dans des conditions particulières, empêcher le système de reconnaître des obstacles.

Une attention particulière doit être accordée aux obstacles bas qui peuvent endommager la partie inférieure du pare-chocs.

Avertissement

Les performances du système peuvent être dégradées par la présence de glace ou de neige, par ex., sur le capteur.

Les performances du système d'aide au stationnement peuvent être réduites en raison de la charge élevée.

Des conditions spécifiques s'appliquent si des véhicules de plus grande taille sont à proximité (p. ex. véhicules tout terrain, fourgonnette, camionnette). L'identification d'objet et l'indication de distance correcte dans la partie supérieure de ces véhicules ne peuvent pas être garanties.

Des objets offrant une section transversale de réflexion fort étroite, des objets étroits ou des matériaux souples par exemple, peuvent ne pas être détectés par le système.

Les systèmes d'aide au stationnement ne détectent pas les objets situés en dehors de leur portée de détection.

Remarque

Le système d'aide au stationnement détecte automatiquement un dispositif d'attelage monté en usine. Il est désactivé quand la fiche est branchée.

Il peut arriver que le capteur détecte un objet qui n'existe pas (écho parasite), en raison de perturbations externes acoustiques ou mécaniques.

Remarque

En cas d'engagement d'un rapport de marche avant et de dépassement d'une certaine vitesse, le système d'aide au stationnement arrière est désactivé lorsque le système de transport arrière est déployé.

Si la marche arrière est engagée en premier lieu, le système d'aide au stationnement détecte le système de transport arrière et émet un signal sonore. Appuyer brièvement sur **P**  pour désactiver le système d'aide au stationnement.

Alerte d'angle mort latéral

Le système d'alerte d'angle mort latéral détecte et rapporte les objets d'un côté ou de l'autre du véhicule, dans une zone spécifiée « d'angle mort ».

Le système affiche une alerte visuelle dans chaque rétroviseur extérieur en cas de détection d'objets qui pourraient ne pas être visibles dans les rétroviseurs intérieurs et extérieurs.

Les capteurs du système sont situés dans le pare-chocs des côtés gauche et droit et du véhicule.

⚠ Attention

L'alerte d'angle mort ne remplace pas la vision du conducteur.

Le système ne détecte pas :

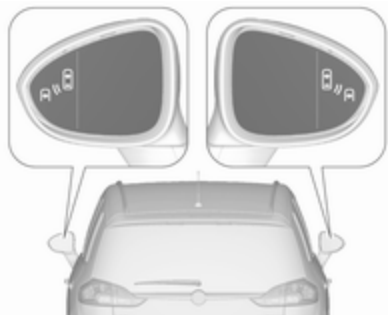
- les véhicules hors de la zone d'angle mort qui approchent rapidement
- les piétons, cyclistes ou animaux

Avant de changer de file, vérifier tous les rétroviseurs, regarder par-dessus l'épaule et utiliser le clignotant.

Lorsque le système détecte un véhicule dans la zone de l'angle mort tout en se déplaçant en marche avant, que l'on dépasse un véhicule ou que l'on soit dépassé, un symbole d'avertissement jaune  s'allume sur le rétroviseur extérieur correspondant. Si le conducteur utilise alors le clignotant, le symbole d'avertissement  commence à clignoter en jaune à titre d'avertissement pour ne pas changer de file.

Remarque

Si le véhicule qui dépasse roule au moins 10 km/h plus vite que le véhicule qu'il dépasse, le symbole d'avertissement  du rétroviseur extérieur correspondant peut ne pas s'allumer.



L'alerte d'angle mort latéral est activée lorsque le véhicule roule à des vitesses allant de 10 km/h à 140 km/h. Conduire à une vitesse supérieure à 140 km/h désactive le système, ce qui est indiqué par les symboles d'avertissement à faible luminosité  sur les deux rétroviseurs extérieurs. Ralentir à nouveau éteindra les symboles d'avertissement. Si un véhicule est alors détecté dans la zone d'angle mort, les symboles d'avertissement  s'allumeront normalement du côté approprié.

Lorsque le véhicule est démarré, les deux rétroviseurs extérieurs s'allument brièvement pour indiquer que le système est en fonctionnement.

Le système peut être activé ou désactivé dans l'affichage d'informations, personnalisation du véhicule  114.

Le système est désactivé si le véhicule tracte une remorque.

La désactivation est signalée par un message sur le centre d'informations du conducteur.

Zones de détection

Les zones de détection démarrent au niveau du pare-chocs arrière et s'étendent jusqu'à environ trois mètres vers l'arrière et sur les côtés. La hauteur de la zone est environ entre un demi mètre et deux mètres du sol.

L'alerte d'angle mort latéral est conçue pour ignorer les objets stationnaires, par exemple les glissières de sécurité, les poteaux, les bordures de trottoir, les murs et les poutres. Les véhicules garés ou les véhicules dans le sens inverse ne sont pas détectés.

Défaillance

Occasionnellement, des alertes peuvent ne pas être détectées sous des circonstances normales et ceci se produira plus fréquemment avec des conditions humides.

L'alerte d'angle mort latéral n'opère pas lorsque les coins gauche ou droit du pare-chocs arrière sont recouverts de boue, saletés, neige, gel ou en cas de fortes tempêtes de pluie. Instructions de nettoyage  304.

Dans le cas d'une défaillance dans le système ou si le système ne fonctionne plus en raison de conditions provisoires, un message sera affiché sur le centre d'informations du conducteur. Demander l'aide d'un atelier en cas de défaillance permanente.

Caméra arrière

La caméra arrière aide le conducteur à reculer en affichant une vue de la zone derrière le véhicule.

La vue de la caméra est affichée sur l'affichage d'informations.

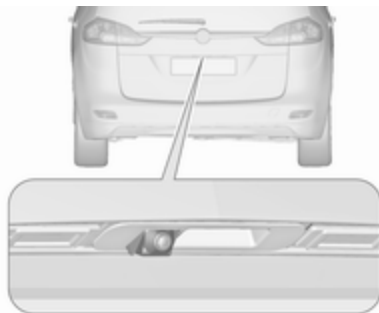
⚠ Attention

La caméra arrière ne remplace pas la vision conducteur. Il est à noter que les objets se trouvant à l'extérieur du champ de vision de la caméra et des capteurs du système d'assistance au stationnement, par ex. sous le pare-chocs ou sous le véhicule ne sont pas affichés.

Ne pas faire marche arrière en regardant uniquement l'écran d'affichage d'informations et vérifier la zone autour et derrière le véhicule avant d'engager la marche arrière.

Activation

La caméra arrière est automatiquement activée lorsque la marche arrière est engagée.

Fonctionnement

La caméra est montée sur la poignée du hayon.

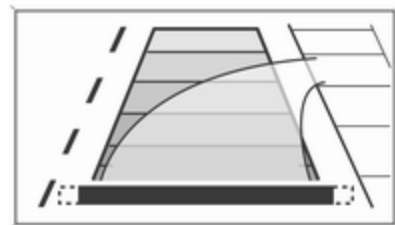


En raison de la position haute de la caméra, le pare-chocs peut être vu sur l'écran afin de mieux vous guider.

La zone affichée par la caméra est limitée. La distance de l'image qui s'affiche sur l'écran est différente de la distance réelle.

Lignes de guidage

Les lignes de guidage dynamique sont des lignes horizontales à des intervalles d'un mètre, projetées sur l'image pour définir la distance des objets.



La trajectoire du véhicule est affichée en fonction de l'angle de braquage.

Symboles d'avertissement

Les symboles d'avertissement sont indiqués sous la forme de triangles  sur l'image qui représente les obstacles détectés par les capteurs arrière du système d'assistance au stationnement.

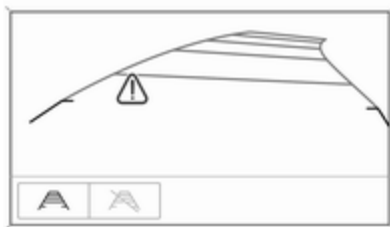
En outre  s'affiche sur la ligne supérieure de l'affichage d'informations avec un avertissement de contrôle des alentours du véhicule.

Désactivation

La caméra est éteinte lorsqu'une certaine vitesse de marche avant est dépassée ou si la marche arrière n'est plus engagée pendant environ 15 secondes. La caméra arrière peut être désactivée manuellement dans le menu de personnalisation du véhicule de l'affichage d'informations. Sélectionner le réglage correspondant dans **Réglages**.

Personnalisation du véhicule ⇨ 114.

Désactivation des lignes de guidage et des symboles d'avertissement



R 4.0 IntelliLink 7 po L'activation ou la désactivation des lignes de guidage visuel et des symboles d'avertissement peuvent être modifiées avec les boutons tactiles dans la partie inférieure de l'affichage.

Affichage d'informations ⇨ 111.

Personnalisation du véhicule ⇨ 114.

Défaillance

Les messages de défaillance sont affichés avec un  sur la ligne supérieure de l'affichage d'informations.

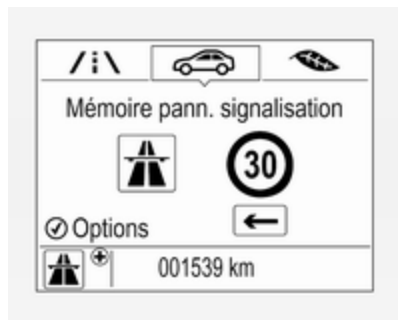
La caméra arrière peut ne pas fonctionner correctement si :

- La zone alentour est sombre.
- Le soleil ou le faisceau des phares se reflète directement dans la lentille de la caméra.
- Du gel, de la neige, de la boue ou tout autre matériau recouvre la lentille de la caméra. Nettoyer la lentille, la rincer à l'eau et l'essuyer avec un chiffon doux.
- Le hayon n'est pas correctement fermé.
- L'arrière du véhicule est accidenté.
- Il y a des changements de température extrêmes.

Assistant pour les panneaux de signalisation

Fonctionnement

L'assistant de détection des panneaux routiers détecte les panneaux routiers déterminés via une caméra à l'avant et les affiche dans le centre d'informations du conducteur.



Les panneaux routiers qui seront détectés sont :

Panneaux de limitation et d'interdiction de dépasser

- limitation de vitesse ;
- interdiction de dépasser ;
- fin de limitation de vitesse ;
- fin d'interdiction de dépasser.

Panneaux routiers

début et fin :

- de zones urbaines (spécifiques au pays)
- d'autoroutes
- de routes
- de rues

Panneaux supplémentaires

- conseils supplémentaires sur les panneaux de circulation
- restriction quant à l'emploi d'une remorque
- contraintes causées par des tracteurs
- avertissement chaussée humide
- avertissement gel
- flèches de direction

Les panneaux de limitation de vitesse sont affichés sur le centre d'informations du conducteur jusqu'à ce que le panneau de limitation de vitesse suivant soit détecté ou jusqu'à la fin de la période définie d'affichage de panneau.



Des combinaisons de plusieurs panneaux sur l'affichage sont possibles.



Un point d'exclamation dans un cadre indique qu'il y a un panneau supplémentaire qui ne peut pas être reconnu par le système.

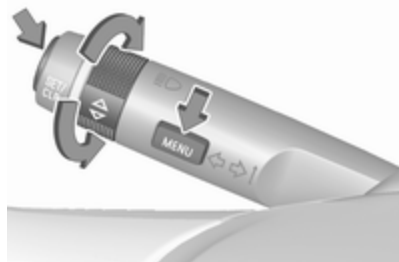
Le système fonctionne sans perte de performances jusqu'à une vitesse de 200 km/h en fonction des conditions d'éclairage. La nuit, le système est actif jusqu'à une vitesse de 160 km/h.

Indication sur l'affichage

Des informations sur les panneaux routiers actuels sont disponibles sur la page de l'assistant de détection des panneaux routiers déterminés dans le centre d'informations du conducteur.



En outre, la limite de vitesse en vigueur est affichée en permanence dans la ligne du bas du centre d'informations du conducteur. Si une limite de vitesse avec un ajout est disponible, un symbole + est affiché dans cette zone.



Sélectionner  via **MENU**, puis sélectionner la page de l'assistant de détection des panneaux routiers à l'aide de la molette de réglage de la manette des clignotants  107.

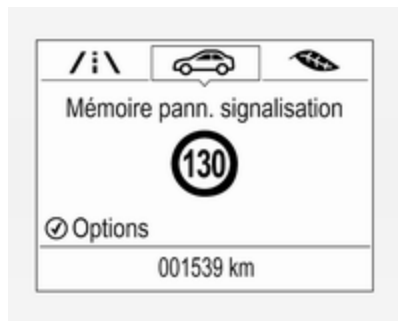
Quand une autre page a été sélectionnée sur le menu du centre d'informations du conducteur et que la page d'assistant de détection des panneaux routiers est à nouveau choisie, le dernier panneau routier reconnu sera affiché.

Fonction d'alerte

La fonction d'alerte peut être activée ou désactivée dans le menu de réglage de la page d'assistant de détection des panneaux routiers.



Une fois activée, et lorsque la page de détection des panneaux routiers n'est pas affichée, la limite de vitesse et les panneaux d'interdiction de dépassement récemment détectés sont affichés sous forme d'alertes contextuelles dans le centre d'informations du conducteur.



Lorsque la page d'assistant de détection des panneaux routiers est affichée, appuyer sur **SET/CLR** de la manette des clignotants.



Sélectionner **Alertes ACTIV.** ou **Alertes DÉSACT.** en tournant la molette de réglage et appuyer sur **SET/CLR**.

L'alerte en surimpression est affichée pendant environ huit secondes sur le centre d'informations du conducteur.

Réinitialisation du système

Le contenu de la mémoire des panneaux routiers peut être effacé du menu réglages de la page d'assistant de détection des panneaux routiers en sélectionnant **Réinitialiser**, puis en confirmant par un appui sur **SET/CLR** de la manette des clignotants.

Autrement, l'enfoncement de SET/CLR pendant trois secondes permet d'effacer le contenu de la page.

Une réinitialisation concluante sera indiquée par un signal sonore et le « panneau par défaut » suivant sera affiché jusqu'à ce que le panneau routier suivant soit détecté.



Dans certains cas, l'assistant de détection des panneaux routiers est automatiquement effacé par le système.

Pour effacer les panneaux routiers

Différents scénarios permettent d'effacer les panneaux routiers actuellement affichés. Après effacement, le « panneau par défaut » est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Les raisons pour lesquelles les panneaux s'effacent sont :

- Une distance prédéfinie a été parcourue ou le temps s'est écoulé (diffère selon le type de panneau)
- Le véhicule roule dans un virage
- La vitesse devient inférieure à 52 km/h (détection d'entrée dans ville)

Défaillance

L'assistant de détection des panneaux routiers peut ne pas fonctionner correctement si :

- La zone de l'écran dans laquelle est située la caméra avant, n'est pas propre ou est obstruée par des objets étrangers, par exemple des autocollants.
- Les panneaux routiers sont totalement ou partiellement recouverts ou sont difficilement identifiabiles.

- Les conditions météorologiques sont défavorables, par exemple, des fortes pluies, de la neige, une exposition directe au soleil, des ombres.
- Les panneaux routiers sont mal installés ou sont endommagés.
- Les panneaux routiers ne sont pas conformes à la convention de Vienne sur la signalisation routière.

Avertissement

Le système est conçu pour aider le conducteur à discerner certains signaux routiers dans une plage de vitesse donnée. Ne pas ignorer les signaux routiers qui ne sont pas affichés par le système.

Le système ne détecte pas d'autres panneaux routiers qui instaurent un limite de vitesse ou qui y mettent fin.

Ce dispositif particulier ne doit pas vous pousser à adopter un style de conduite dangereux.

Adapter toujours la vitesse aux conditions de circulation.

Les systèmes d'aide au conducteur ne restreignent en aucune façon la pleine responsabilité du conducteur.

Avertissement de franchissement de ligne

Le système d'avertissement de franchissement de ligne observe les marquages au sol entre lesquels le véhicule se déplace à l'aide d'une caméra à l'avant. Le système détecte les changements de file et avertit le conducteur acoustiquement et visuellement en cas de changement de file inattendu.

Les critères de détection d'un changement de file inattendu sont :

- Aucune utilisation des clignotants.
- Aucune utilisation de la pédale de frein.

- Aucune utilisation de l'accélérateur ou prise de vitesse.
- Aucune manœuvre active du volant.

Si le conducteur est actif, aucun avertissement n'aura lieu.

Activation



Le système d'avertissement de franchissement de ligne est activé en appuyant sur . La LED allumée dans le bouton indique que le système est activé. Quand le témoin du combiné d'instruments s'allume en vert, le système est prêt à fonctionner.

Le système ne peut fonctionner qu'à des vitesses de véhicule supérieures à 56 km/h et si des marquages au sol sont présents.

Quand le système détecte un changement de file inattendu, le témoin passe au jaune et clignote. Simultanément, un signal sonore retentit.



Désactivation

Le système est désactivé en appuyant sur , ce qui éteint la LED du bouton.

Le système n'est pas opérationnel à des vitesses inférieures à 56 km/h.

Défaillance

Le système d'avertissement de franchissement de ligne peut ne pas fonctionner correctement si :

- Le pare-brise n'est pas propre.
- Les conditions météorologiques sont défavorables, comme des fortes pluies, de la neige, une exposition directe au soleil, des ombres.

Le système ne peut pas fonctionner quand aucune marque au sol de bande circulation n'est détectée.

Carburant

Carburant pour moteurs à essence



Utiliser uniquement du carburant sans plomb conforme à la norme européenne EN 228 ou équivalent.

Le moteur est capable de tourner avec du carburant contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (par exemple du E10).

Utiliser du carburant avec l'indice d'octane recommandé. Un indice d'octane inférieur peut réduire la puissance du moteur et le couple et diminuer légèrement la consommation de carburant.

Avertissement

Ne pas utiliser de carburant ou d'additifs pour carburant contenant des composés métalliques tels que des additifs à base de manganèse. Ceci peut endommager le moteur.

Avertissement

L'utilisation d'un carburant non conforme à EN 228, ou équivalent, peut produire des dépôts ou endommager le moteur.

Avertissement

L'utilisation d'un carburant à l'indice d'octane inférieur à l'indice le plus bas possible peut provoquer une combustion non contrôlée et des dégâts au moteur.

Les exigences spécifiques au moteur relatives à l'indice d'octane sont indiquées dans la vue d'ensemble sur les données de moteur ➔ 317. Une

étiquette spécifique au pays apposée sur la trappe à carburant peut annuler et remplacer l'exigence.

Additif pour carburant

Le carburant doit contenir des additifs détergents qui empêchent la formation de dépôts dans le moteur et le circuit d'alimentation. La propreté des injecteurs de carburant et des soupapes d'admission permet un bon fonctionnement du système antipollution. Dans certains pays, le carburant ne contient pas une quantité d'additifs suffisante pour maintenir la propreté des injecteurs de carburant et des soupapes d'admission. Dans ces pays, un additif pour carburant est nécessaire dans certains moteurs afin de compenser ce manque de détergence. Utiliser uniquement un additif pour carburant approuvé pour le véhicule.

L'ajout d'un additif pour carburant au réservoir de carburant plein est obligatoire au minimum tous les 15 000 km ou au bout d'un an, selon

l'échéance survenant en premier. Pour de plus amples informations, consulter l'atelier.

Carburants interdits

Les carburants contenant des composés oxygénés comme des éthers et de l'éthanol, ainsi que les carburants reformulés, sont disponibles dans certaines villes. Si ces carburants sont conformes aux caractéristiques décrites précédemment, leur utilisation est acceptée. Toutefois, l'E85 (85 % d'éthanol) et les autres carburants contenant plus de 15 % d'éthanol ne doivent être utilisés que sur les véhicules FlexFuel.

Avertissement

Ne pas utiliser de carburants contenant du méthanol. Cela peut entraîner une corrosion des pièces métalliques présentes dans le circuit d'alimentation et endommager les pièces en plastique et caoutchouc. Ces dommages ne sont pas pris en charge par la garantie.

Certains carburants, principalement les carburants de course à forte teneur en octane, peuvent contenir un additif d'amélioration de l'octane appelé méthylcyclopentadiényle tricarbonyl de manganèse (MTM). Ne pas utiliser de carburants ou d'additifs contenant du MTM, car cela peut réduire la durée de vie des bougies d'allumage et affecter les performances du système antipollution. Le témoin de dysfonctionnement  peut s'éclairer  101. Si cela se produit, prendre contact avec un atelier.

Carburant pour moteurs diesel



Utiliser uniquement du carburant diesel conforme EN 590 et présentant une concentration en soufre maximale de 10 ppm.

Les carburants dont le contenu biodiesel (conforme EN 14214) est de 7 % maximum par volume peuvent être utilisés (par ex. ceux portant la mention B7).

En cas de déplacements dans des pays hors de l'Union européenne, l'utilisation occasionnelle d'un carburant euro-diesel avec une concentration en soufre inférieure à 50 ppm est possible.

Avertissement

L'utilisation fréquente d'un carburant diesel contenant plus de 15 ppm de soufre peut entraîner des dommages graves pour le moteur.

Avertissement

L'utilisation de carburant ne se conformant pas à EN 590 ou toute autre spécification identique peut conduire à une perte de puissance

du moteur, une usure plus importante ou des dommages sur le moteur et peut affecter la garantie.

Ne pas utiliser du mazout marin, du mazout de chauffage, de l'Aquazole ou toute autre émulsion identique diesel -eau. Il n'est pas autorisé de mélanger le diesel avec des carburants pour moteurs à essence afin de le diluer.

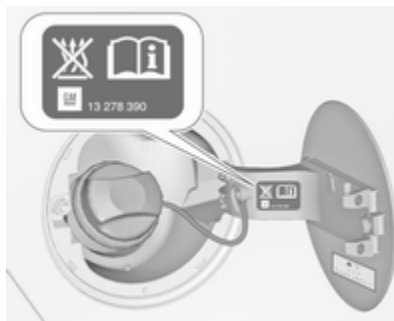
Fonctionnement à basse température

À des températures inférieures à 0 °C, certains produits diesel avec des mélanges de biodiesel peuvent se colmater, geler ou se gélifier, ce qui peut nuire au circuit d'alimentation en carburant. Le démarrage et le fonctionnement du moteur peuvent ne pas être corrects. Veiller à utiliser du carburant diesel d'hiver à des températures ambiantes inférieures à 0 °C.

Du carburant diesel de qualité arctique peut être utilisé pour des températures extrêmement froides inférieures à -20 °C. L'utilisation de cette

qualité de carburant par temps chaud ou pour des climats chauds n'est pas recommandée et peut faire caler le moteur, rendre le démarrage difficile ou endommager le circuit d'injection du carburant.

Faire le plein



⚠ Danger

Avant de faire le plein, couper le contact ainsi que les chauffages externes avec chambres de combustion. Éteindre les téléphones mobiles.

Lors du remplissage du réservoir, respecter les prescriptions d'utilisation et de sécurité de la station-service.

⚠ Danger

Le carburant est inflammable et explosif. Ne pas fumer. Pas de flamme nue ou de formation d'étincelles.

Si une odeur de carburant se dégage dans le véhicule, faire immédiatement remédier au problème par un atelier.

Une étiquette comportant des symboles de la trappe de remplissage de carburant indique les carburants autorisés. En Europe, les pistolets des pompes de remplissage sont marqués au moyen de ces symboles. N'utiliser que le type de carburant autorisé.

Avertissement

En cas d'erreur de carburant, ne pas mettre le contact.

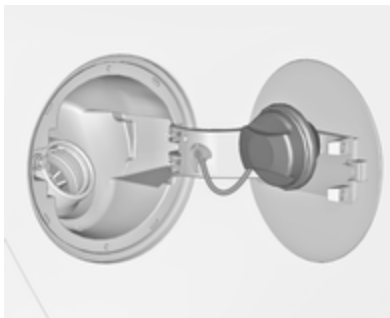
La trappe à carburant se trouve sur le côté arrière droit du véhicule.



La trappe de réservoir ne peut être ouverte que si le véhicule est déverrouillé. Ouvrir la trappe à carburant en la poussant.

Faire le plein en essence et diesel

Pour ouvrir, tourner lentement le capuchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Le bouchon de remplissage peut être déposé dans le support sur la trappe à carburant.

Pour effectuer le remplissage, insérer complètement la buse de pompe et mettre en route.

Après une coupure automatique, l'appoint peut être fait en opérant la buse de pompe deux fois de plus au maximum.

Avertissement

Nettoyer aussitôt le carburant qui a débordé.

Pour fermer, tourner le bouchon de remplissage dans le sens horaire jusqu'au déclic.

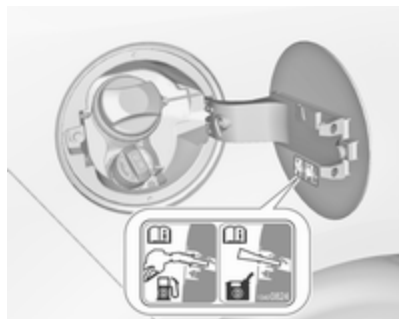
Fermer la trappe et l'enclencher.

Véhicules avec inhibiteur de carburant**⚠ Attention**

Ne pas tenter d'ouvrir la trappe du goulot de remplissage de carburant sur les véhicules équipés d'un inhibiteur de carburant.

Sans compter le fait que cela peut provoquer le pincement des doigts.

Les véhicules dotés d'un système de réduction catalytique sélective sont équipés d'un inhibiteur de carburant.



L'inhibiteur de carburant garantit que la trappe du goulot de remplissage de carburant ne peut être ouverte qu'au moyen d'une buse pour carburant diesel ou d'un entonnoir pour appoint d'urgence.

Tourner lentement le capuchon du goulot de remplissage de carburant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Le capuchon peut être déposé dans le support sur la trappe à carburant.

Placer le pistolet en ligne droite par rapport au goulot de remplissage et pousser légèrement pour l'insérer.

En cas d'appoint d'urgence, remplir au moyen d'un réservoir. Il convient d'utiliser un entonnoir pour ouvrir le capuchon du goulot de remplissage.



L'entonnoir se trouve dans le rangement droit du coffre.

Placer l'entonnoir en ligne droite par rapport au goulot de remplissage et pousser légèrement pour l'insérer.

Utiliser l'entonnoir pour remplir le goulot de remplissage de carburant diesel.

Une fois l'appoint terminé, mettre l'entonnoir dans le sac en plastique et le placer dans l'espace de rangement.

Système de réduction catalytique sélective ➔ 204.

Bouchon de remplissage

Utiliser uniquement des bouchons de remplissage d'origine. Les véhicules avec moteur diesel sont équipés d'un bouchon de remplissage spécifique.

Attelage de remorque

Informations générales

Utiliser uniquement un dispositif d'attelage homologué pour le véhicule. Les véhicules avec des moteurs au gaz naturel nécessitent un dispositif d'attelage spécial.

Nous vous recommandons de confier tout montage ultérieur à un atelier. Faire effectuer toute modification du véhicule qui concerne le système de refroidissement, les plaques de protection thermiques ou d'autres organes du véhicule.

La fonction de détection d'ampoule grillée pour les feux stop de la remorque ne détecte pas une indisponibilité partielle des ampoules, par ex., au cas où la remorque est équipée de 4 ampoules de 5 W, la fonction détecte uniquement l'ampoule grillée si une seule ampoule 5 W fonctionne ou aucune ne fonctionne.

La pose d'un dispositif d'attelage peut cacher l'ouverture de l'œillet de remorquage. Dans ce cas, utiliser la

barre d'attelage pour le remorquage. Conserver toujours la barre d'attelage dans le véhicule.

Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage

Avant d'accrocher une remorque, lubrifier la boule d'attelage. Toutefois, il ne faut pas la lubrifier si un stabilisateur qui agit sur la boule est utilisé pour réduire les mouvements de lacet.

Pour les remorques avec mauvaise tenue de route et les attelages caravane dont le poids total autorisé en charge est supérieur à 1300 kg, l'utilisation d'un stabilisateur est fortement recommandée pour des vitesses supérieures à 80 km/h.

Si la remorque commence à balancer, ralentir, ne pas contre-braquer, freiner à fond si nécessaire.

En descente, engager le même rapport que pour monter la pente et rouler à plus ou moins la même vitesse.

Régler la pression de gonflage à la valeur pour pleine charge ➔ 322.

Emploi d'une remorque

Charges remorquables

Les charges admissibles remorquables sont des valeurs maximales qui dépendent du moteur et qui ne doivent pas être dépassées. La charge remorquable réelle est la différence entre le poids total en charge réel de la remorque et le poids à la flèche réel avec la remorque accrochée.

Les charges remorquables admissibles sont spécifiées dans les papiers du véhicule. En général, ces valeurs sont valides pour des pentes jusqu'à 12 %.

La charge autorisée pour les remorques s'applique à la pente spécifiée et au niveau de la mer. Comme la puissance du moteur décroît quand l'altitude augmente en raison de la raréfaction de l'air, les performances en montagne sont réduites ; le poids total roulant autorisé est également réduit de 10 % pour tous les

1 000 mètres d'altitude. Le poids total roulant ne doit pas être réduit quand le véhicule roule sur des routes à faible déclivité (moins de 8 %, par exemple des autoroutes).

Le poids total roulant autorisé ne doit pas être dépassé. Ce poids est mentionné sur la plaquette signalétique ➔ 312.

Charge verticale à l'attelage

La charge verticale à l'attelage est la charge exercée par la remorque sur la boule d'attelage. Elle peut varier en modifiant la répartition du poids lors du chargement de la remorque.

La charge verticale à l'attelage maximale admissible (75 kg) est spécifiée sur la plaquette signalétique du dispositif d'attelage et dans les papiers du véhicule.

Remarque

Moteurs D16DTH, D16DTJ, D20DTH et D20DTJ : Selon l'équipement, la charge verticale à l'attelage admissible maximale peut être de 75 kg ou 60 kg.

Toujours essayer d'être proche de la charge maximale, en particulier dans le cas de lourdes remorques. La charge verticale à l'attelage ne doit jamais descendre sous 25 kg.

Charge sur l'essieu arrière

Quand la remorque est accrochée et que le véhicule tracteur est chargé au maximum, la charge admissible sur l'essieu arrière (voir plaquette signalétique ou papiers du véhicule) peut être dépassée de 60 kg. Le poids total autorisé en charge peut être dépassé, de 60 kg. Si la charge admissible sur l'essieu arrière est dépassée, la vitesse maximale est de 100 km/h.

Dispositif d'attelage

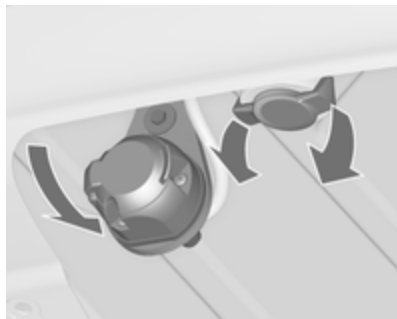
Avertissement
Quand le véhicule ne tracte pas de remorque, démonter la barre d'attelage.

Mise en place de la barre d'attelage



La barre de boule d'attelage est rangée dans le compartiment de rangement de la paroi latérale côté droit.

Montage de la barre d'attelage



Désencliqueter et rabattre la prise vers le bas. Enlever le bouchon de l'ouverture de barre d'attelage et l'engager.

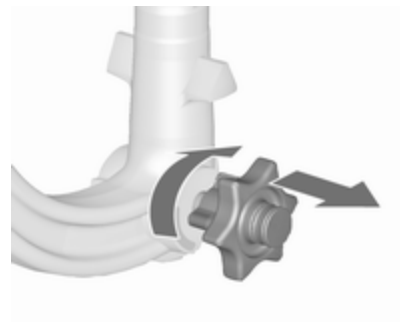
Contrôle du serrage de la barre d'attelage



- La marque rouge du bouton rotatif doit se trouver en face de la marque verte de la barre d'attelage.
- Le jeu entre le bouton rotatif et la barre d'attelage doit être d'environ 6 mm.
- La clé doit être en position .

Sinon, la barre d'attelage doit être serrée avant d'être insérée :

- Déverrouiller la barre d'attelage en tournant la clé en position .



- Sortir le bouton rotatif et tourner à fond dans le sens horaire.

Insertion de la barre d'attelage



Insérer la barre d'attelage serrée dans le logement et pousser fermement vers le haut jusqu'au déclic audible.

La poignée rotative revient automatiquement en position initiale, en reposant sans jeu contre la barre d'attelage.

⚠ Attention

Ne pas toucher la poignée rotative lors de l'insertion.

Verrouiller la barre d'attelage en tournant la clé en position . Enlever la clé et fermer le volet de protection.

Œillet pour câble de rupture d'attelage



Attacher le câble de rupture d'attelage à l'œillet.

Contrôler que la barre d'attelage est montée correctement

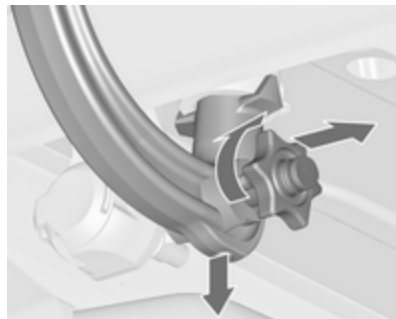
- La marque verte du bouton rotatif doit se trouver en face de la marque verte de la barre d'attelage.
- Il ne doit pas y avoir de jeu entre la poignée rotative et la barre d'attelage.

- La barre d'attelage doit être engagée fermement dans le logement.
- La barre d'attelage doit être verrouillée et la clé doit être retirée.

⚠ Attention

L'utilisation d'une remorque est uniquement autorisée quand la barre d'attelage est correctement montée. Si la barre d'attelage n'est pas engagée correctement, prendre contact avec un atelier.

Démontage de la barre d'attelage



Ouvrir le volet de protection et tourner la clé en position  pour déverrouiller la barre d'attelage.

Sortir la poignée rotative et tourner à fond dans le sens horaire. Tirer la barre d'attelage vers le bas pour la sortir.

Insérer le bouchon dans l'ouverture.
Rabattre la prise.

Programme de stabilité de la remorque

Si le système détecte un fort mouvement de lacet, la puissance du moteur est réduite et l'attelage est freiné de manière déterminée jusqu'à la disparition du lacet. Quand le système est en action, garder le volant aussi immobile que possible.

Le programme de stabilité de la remorque (TSA) est une fonction de l'Electronic Stability Control ➔ 216.

Soins du véhicule

Informations générales 259

Accessoires et modifications du véhicule	259
Stockage du véhicule	259
Reprise des véhicules hors d'usage	260

Contrôles du véhicule 260

Exécution du travail	260
Capot	261
Huile moteur	261
Liquide de refroidissement du moteur	263
Liquide de direction assistée	264
Liquide de lave-glace	264
Freins	264
Liquide de frein	264
Batterie du véhicule	265
Purge du système d'alimentation en gazole (diesel)	266
Remplacement des balais d'essuie-glace	267

Remplacement des ampoules ... 267

Phares halogènes	267
Phares à DEL	270

Phares antibrouillard	270
Feux arrière	271
Feux de direction latéraux	273
Éclairage de plaque d'immatriculation	274
Éclairage intérieur	274
Éclairage du tableau de bord	275

Circuit électrique 275

Fusibles	275
Boîte à fusibles du compartiment moteur	276
Boîte à fusibles du tableau de bord	279
Boîte à fusibles du coffre	280

Outillage du véhicule 282

Outillage	282
-----------------	-----

Jantes et pneus 282

Pneus d'hiver	282
Désignations des pneus	283
Pression des pneus	283
Système de surveillance de la pression des pneus	285
Profondeur de sculptures	288
Changement de taille de pneus et de jantes	289
Enjoliveurs	289
Chaînes à neige	290
Kit de réparation des pneus	290

Changement d'une roue	293
Roue de secours	294

Démarrage par câbles auxiliaires 300

Remorquage 302

Remorquage du véhicule	302
Remorquage d'un autre véhicule	303

Soins extérieurs et intérieurs 304

Entretien extérieur	304
Entretien intérieur	307

Informations générales

Accessoires et modifications du véhicule

Nous vous recommandons d'utiliser les pièces et accessoires d'origine et les pièces homologuées par l'usine correspondant spécifiquement à votre type de véhicule. Nous ne pouvons porter aucun jugement sur la fiabilité d'autres pièces, même s'ils disposent d'un agrément officiel ou autre devait exister, et nous ne pouvons pas non plus en répondre.

Toute modification, conversion ou autres changements apportés aux spécifications standard du véhicule (y compris, mais sans s'y limiter, des modifications de logiciel, des modifications des unités de commande électroniques) peuvent invalider la garantie proposée par Opel. En outre, de telles modifications peuvent avoir un impact sur les systèmes d'aide à la conduite, la consommation de carburant, les émissions de CO₂ et les autres émissions du véhicule, ce qui peut rendre le véhicule non conforme

à l'homologation et remettre en question la validité de l'enregistrement du véhicule.

Avertissement

Les bavettes garde-boue peuvent être endommagées lors du transport du véhicule sur un train ou sur une dépanneuse.

Stockage du véhicule

Stockage pendant une période prolongée

Si le véhicule doit être stocké pendant plusieurs mois :

- Laver et lustrer le véhicule.
- Faire vérifier la protection à la cire dans le compartiment moteur et sur le soubassement.
- Nettoyer et protéger les joints d'étanchéité en caoutchouc.
- Remplir complètement le réservoir à carburant.
- Remplacer l'huile moteur.

- Vider le réservoir de liquide de lave-glace.
- Vérifier la protection antigel et anticorrosion du liquide de refroidissement.
- Régler la pression de gonflage des pneus à la valeur pour la pleine charge.
- Garer le véhicule dans un local sec et bien ventilé. Engager la 1ère ou la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**. Empêcher tout déplacement du véhicule grâce à des cales.
- Ne pas serrer le frein de stationnement.
- Ouvrir le capot, fermer toutes les portes et verrouiller le véhicule.
- Débrancher la cosse de la borne négative de la batterie du véhicule. Ne pas oublier que certains systèmes ne fonctionnent plus (par exemple le système antivol).

Remise en service

Quand le véhicule est remis en circulation :

- Rebrancher la borne négative de la batterie. Activer l'électronique des lève-vitres.
- Vérifier la pression des pneus.
- Remplir le réservoir de lave-glace.
- Vérifier le niveau d'huile du moteur.
- Contrôler le niveau de liquide de refroidissement.
- Puisque la durée de vie du AdBlue est limitée à deux ans, le liquide doit être remplacé s'il est trop vieux. Prendre contact avec un atelier.
- Le cas échéant, poser la plaque d'immatriculation.

Reprise des véhicules hors d'usage

Vous trouverez des informations sur la reprise des véhicules hors d'usage et leur recyclage sur notre site, lors-

que cela est exigé par la loi. Ne confier ce travail qu'à un centre de recyclage agréé.

Le recyclage des véhicules au gaz liquéfié doit être confié à un centre de service agréé pour ce type de véhicules.

Contrôles du véhicule

Exécution du travail



Attention

N'effectuer des contrôles dans le compartiment moteur que lorsque le contact est coupé.

Le ventilateur de refroidissement peut également fonctionner lorsque le contact est coupé.

⚠ Danger

Le système d'allumage utilise une tension extrêmement élevée. Ne pas toucher.

Capot**Ouverture**

Tirer le levier de déverrouillage et le ramener dans sa position de départ.



Déplacer le verrou de sécurité sur le côté gauche du véhicule et ouvrir le capot.

Le capot est maintenu ouvert automatiquement par un dispositif de levage.

Si le capot est ouvert lors d'un Auto-stop, le moteur sera automatiquement redémarré pour des raisons de sécurité.

Fermeture

Avant de refermer le capot, enfoncez la béquille dans son support.

Abaisser le capot à une hauteur réduite (20-25 cm) et le laisser retomber dans le verrou à partir de cette hauteur. Vérifier le verrouillage.

Avertissement

Ne pas enfoncer le capot dans la serrure pour éviter les bosses.

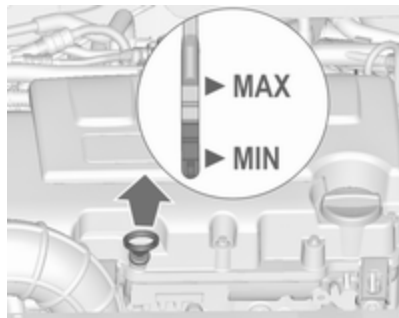
Huile moteur

Contrôler régulièrement le niveau d'huile moteur afin de protéger le moteur contre toute détérioration. Veiller à ce que l'huile utilisée respecte les valeurs spécifiées.

Fluides et lubrifiants recommandés
↪ 309.

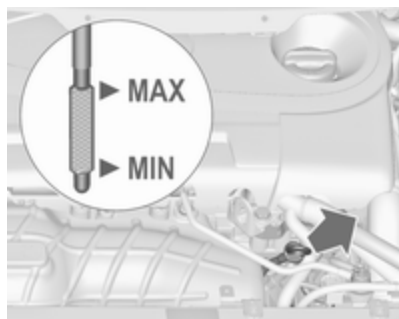
La consommation maximale d'huile moteur est de 0,6 l par 1 000 km.

Contrôle à effectuer uniquement lorsque le véhicule est à l'horizontale. Le moteur doit avoir atteint sa température de fonctionnement et être arrêté depuis au moins cinq minutes.

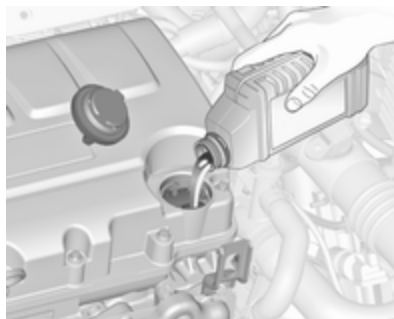


Retirer la jauge, l'essuyer, la réintroduire entièrement, la retirer et regarder le niveau d'huile moteur.

En fonction du moteur, différentes jauges d'huile sont utilisées.



Lorsque le niveau d'huile moteur est descendu sous le repère **MIN**, faire l'appoint d'huile moteur.



Nous vous recommandons d'utiliser la même qualité d'huile moteur que celle utilisée lors de la dernière vidange.

Le niveau d'huile moteur ne doit pas dépasser le repère **MAX** de la jauge.

Sur certains moteurs, un entonnoir est nécessaire pour faire l'appoint d'huile moteur.



L'entonnoir est disposé dans le rangement droit du coffre.

Utiliser l'entonnoir pour ajouter de l'huile moteur par l'ouverture.

Une fois l'appoint terminé, mettre l'entonnoir dans le sac en plastique et le placer dans l'espace de rangement.

Avertissement

Un excès d'huile moteur doit être vidangé ou aspiré. Si l'huile dépasse le niveau maximum, ne pas faire démarrer le véhicule et s'adresser à un atelier.

Capacités de remplissage ⇨ 320.

Remettre le bouchon droit et le serrer.

Liquide de refroidissement du moteur

Le liquide de refroidissement offre une protection contre le gel à des températures approximativement jusqu'à -28 °C. Dans les régions froides où les températures sont très basses, le liquide de refroidissement rempli en usine offre une protection contre le gel jusqu'à environ -37 °C.

Avertissement

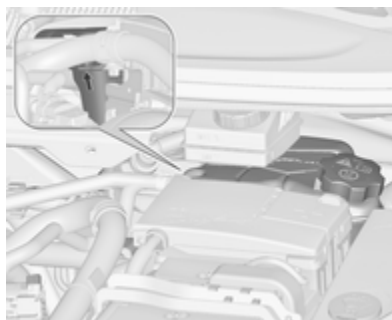
N'employer que du produit antigel homologué.

Liquide de refroidissement et antigel
↗ 309.

Niveau de liquide de refroidissement

Avertissement

Un niveau insuffisant de liquide de refroidissement peut provoquer des dommages au moteur.



Si le système de refroidissement est froid, le niveau de liquide de refroidissement doit se trouver au-dessus du repère de niveau de remplissage. Faire l'appoint si le niveau est bas.

⚠ Attention

Laisser refroidir le moteur avant d'ouvrir le bouchon. Ouvrir le bouchon avec précaution, en laissant la pression s'évacuer lentement.

Pour faire l'appoint, utiliser un mélange 1:1 de concentré de liquide de refroidissement homologué et d'eau de ville propre. Si du concentré de liquide de refroidissement n'est pas disponible, utiliser de l'eau de ville propre. Serrer fermement le bouchon.

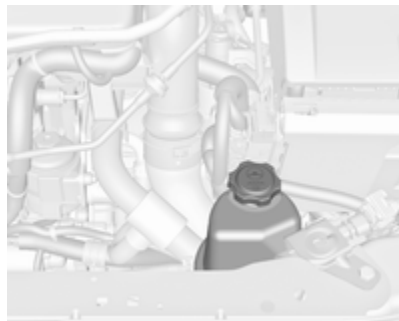
Moteur B16DTH: Après avoir démarré le moteur, régler le chauffage sur la température la plus élevée et la vitesse de la soufflante sur le premier niveau au moins pendant environ cinq minutes. Ceci permet à l'air du circuit de refroidissement de s'échapper.

Faire contrôler la concentration de liquide de refroidissement et faire remédier à la cause de la perte de liquide de refroidissement par un atelier.

Liquide de direction assistée

Avertissement

Des quantités extrêmement faibles de saleté peuvent endommager le circuit de direction et provoquer des pannes. Ne pas laisser de saletés entrer en contact avec le côté liquide du bouchon du réservoir/de la jauge ou pénétrer dans le réservoir.



Le niveau du liquide de direction assistée ne doit normalement pas être vérifié. Si un bruit inhabituel est

audible pendant l'utilisation du volant ou si la direction réagit de manière inhabituelle, demander l'aide d'un atelier.

Liquide de lave-glace



Remplir avec de l'eau propre mélangée à une quantité adéquate de liquide de lave-glace approuvé contenant de l'antigel.

Avertissement

Seule une concentration d'antigel adéquate dans le produit de lave-glace garantit la protection néces-

saire à basses températures ou en cas de baisses soudaines de température.

Freins

Si la garniture de frein atteint une épaisseur minimale, un bruit de crissement retentit pendant le freinage.

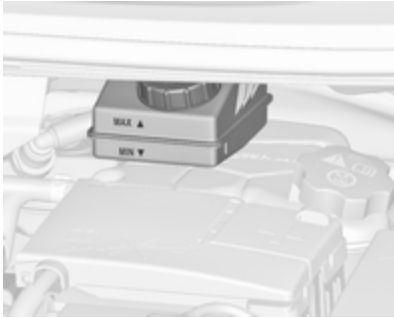
On peut poursuivre sa route, mais il faut faire remplacer les garnitures de frein dès que possible.

Une fois que des garnitures de frein neuves ont été montées, ne pas effectuer de freinage d'urgence inutile pendant les premiers déplacements.

Liquide de frein

⚠ Attention

Le liquide de frein est nocif et corrosif. Éviter les contacts avec les yeux, la peau, les tissus et les surfaces peintes.



Le niveau de liquide de frein doit se situer entre les repères **MIN** et **MAX**.
Si le niveau de liquide est en dessous de la valeur **MIN**, contacter un atelier.
Liquide de frein/ d'embrayage ⇨ 309.

Batterie du véhicule

La batterie du véhicule ne nécessite aucun entretien, à condition que le style de conduite adopté garantisse une charge suffisante de la batterie. Les petits trajets et les démarrages fréquents peuvent entraîner la décharge de la batterie. Éviter d'utiliser les consommateurs électriques non indispensables.



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.

Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plus de quatre semaines, la batterie peut se décharger. Débrancher la cosse de la borne négative de la batterie du véhicule.

Ne brancher et débrancher la batterie que quand le contact est coupé.

Protection contre le déchargement de la batterie du véhicule ⇨ 131.

Déconnexion de la batterie

Si la batterie du véhicule doit être débranchée (p. ex. pour des travaux d'entretien), la sirène d'alarme doit être désactivée comme suit : mettre le contact, puis le couper et débrancher la batterie du véhicule au cours des 15 secondes qui suivent.

Remplacement de la batterie du véhicule

Remarque

Toute dérogation aux instructions données dans cette section peut entraîner une désactivation ou une perturbation du système d'arrêt/démarrage.

Quand la batterie du véhicule est remplacée, s'assurer qu'il n'y a pas de trous de ventilation ouverts à proximité de la borne positive. Si un trou de ventilation est ouvert dans cette zone, il doit être obturé par un capuchon borgne et la ventilation à proximité de la borne négative doit être ouverte.

N'utiliser que des batteries de véhicule qui permettent de monter la boîte à fusibles au-dessus d'elles.

Veiller à ce que la batterie soit toujours remplacée par le même type de batterie.

Nous vous recommandons de faire remplacer la batterie du véhicule par un atelier.

Système Stop/Start ⇨ 199.

Charge de la batterie du véhicule

⚠ Attention

Sur les véhicules avec système Stop/Start, s'assurer que la tension de charge ne dépasse pas 14,6 V en cas d'utilisation d'un chargeur de batterie. Sinon, la batterie du véhicule peut être endommagée.

Démarrage par câbles auxiliaires
⇒ 300.

Étiquette d'avertissement



Signification des symboles :

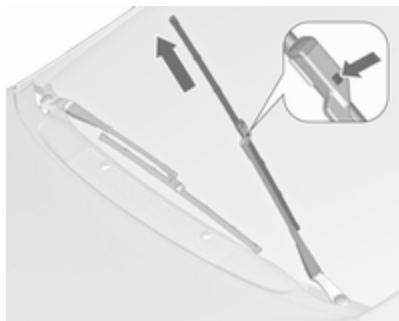
- Pas d'étincelles ni de flammes nues et ne pas fumer.
- Toujours se protéger les yeux. Les gaz explosifs peuvent causer une cécité ou des blessures.
- Conserver la batterie du véhicule hors de portée des enfants.
- La batterie du véhicule contient de l'acide sulfurique qui peut rendre aveugle ou causer de graves brûlures.
- Pour plus d'informations, consulter le manuel d'utilisation.
- Du gaz explosif peut être présent aux alentours de la batterie du véhicule.

Purge du système d'alimentation en gazole (diesel)

Si le réservoir a été vidé, le circuit de gazole (diesel) doit être purgé de son air. Mettre le contact trois fois, chaque fois pour une durée de 15 secondes. Puis démarrer le moteur pendant 40 secondes au maximum. Répéter cette procédure après avoir attendu au moins cinq secondes. Si le moteur ne démarre pas, prendre contact avec un atelier.

Remplacement des balais d'essuie-glace

Pare-brise



Soulever le bras d'essuie-glace jusqu'il reste en position soulevée, enfoncer le bouton pour libérer le balai d'essuie-glace et l'enlever.

Fixer le balai de l'essuie-glace légèrement à un angle par rapport au bras de l'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

Abaissér le bras d'essuie-glace avec précaution.

Lunette arrière



Soulever le bras d'essuie-glace. Dégager le balai d'essuie-glace comme illustré et l'enlever.

Fixer le balai de l'essuie-glace légèrement à un angle par rapport au bras de l'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

Abaissér le bras d'essuie-glace avec précaution.

Remplacement des ampoules

Couper le contact et désactiver les commutateurs concernés ou fermer les portes.

Maintenir une ampoule uniquement par son culot. Ne pas toucher le verre de l'ampoule avec les doigts nus.

Ne remplacer les ampoules que par des ampoules du même type.

Remplacer les ampoules de phare depuis l'intérieur du compartiment moteur.

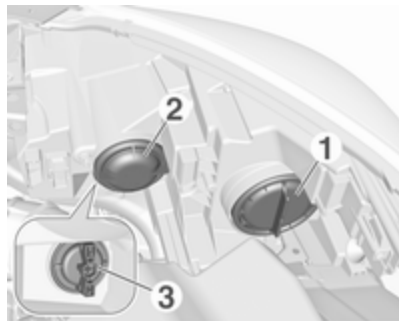
Vérification d'ampoule

Après le remplacement d'une ampoule, mettre le contact, opérer et vérifier les feux.

Phares halogènes

Les phares halogènes ont des ampoules différentes pour les feux de route et les feux de croisement. Les feux de jour et de position sont

conçus comme des DEL (diode électroluminescente) et ne peuvent pas être changés.



Ampoule extérieure de feu de croisement (1).

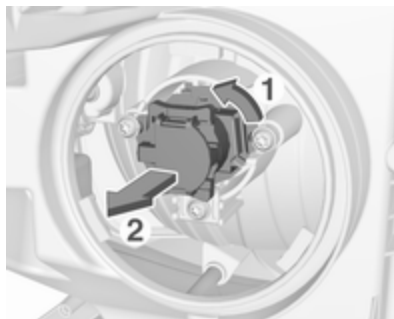
Ampoule intérieure de feux de route (2).

Clignotant avant (3)

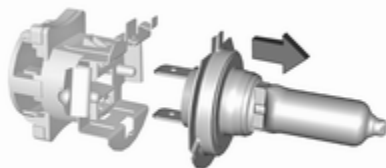
Feux de croisement (1)



1. Tourner le capuchon dans le sens antihoraire et l'enlever.



2. Faire tourner la douille de l'ampoule dans le sens antihoraire pour la désencliqueter. Retirer la douille de l'ampoule du boîtier du réflecteur.



3. Retirer l'ampoule du connecteur enfichable en tirant.
4. Remplacer l'ampoule et connecter la connecteur au connecteur enfichable.
5. Insérer le support d'ampoule, en engageant les languettes dans le boîtier du réflecteur et en tournant dans le sens horaire pour le fixer.
6. Placer le capuchon et le tourner dans le sens horaire.

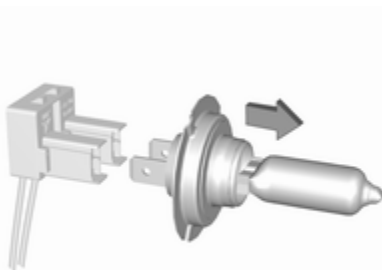
Feux de route (2)



1. Tourner le capuchon dans le sens antihoraire et l'enlever.

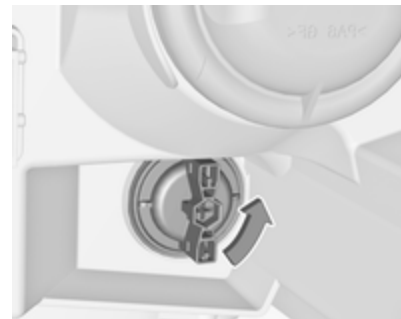


2. Retirer la douille de l'ampoule du boîtier du réflecteur.

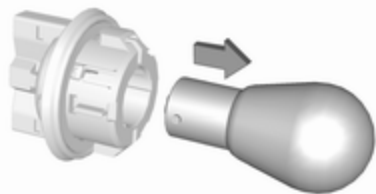


3. Retirer l'ampoule du connecteur enfichable en tirant.
4. Remplacer l'ampoule et connecter la connecteur au connecteur enfichable.
5. Insérer et pousser le support d'ampoule dans le boîtier de réflecteur en mettant les languettes en place.
6. Placer le capuchon et le tourner dans le sens horaire.

Clignotants avant (3)



1. Faire tourner la douille de l'ampoule dans le sens antihoraire pour la désencliqueter. Retirer la douille de l'ampoule du boîtier de réflecteur.



2. Retirer l'ampoule de la douille en tournant dans le sens anti-horaire et en tirant.
3. Remplacer et insérer la nouvelle ampoule dans la douille et tourner dans le sens horaire.
4. Introduire la douille dans le boîtier du réflecteur et la tourner dans le sens horaire.

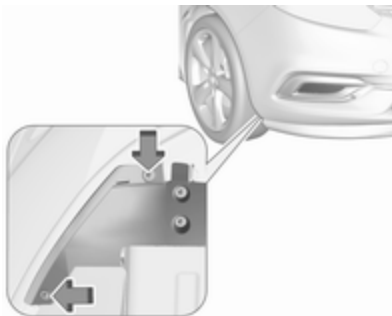
Phares à DEL

Les phares pour les feux de croisement et de route, les feux de signalisation, les feux de jour et les clignotants sont conçus de façon que les DEL ne peuvent pas être changées.

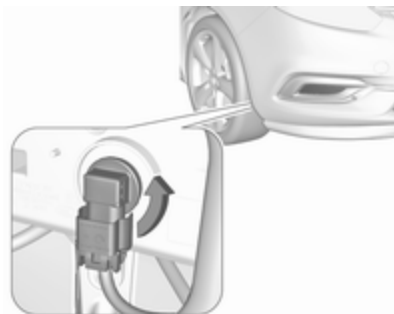
En cas de défaillance, faire réparer les éclairages par un atelier.

Phares antibrouillard

Les ampoules sont accessibles par le bas du véhicule.

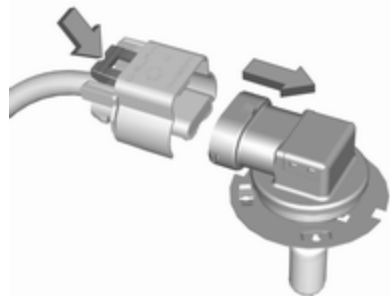


1. Déposer les vis extérieures du couvercle, comme indiqué dans l'illustration.



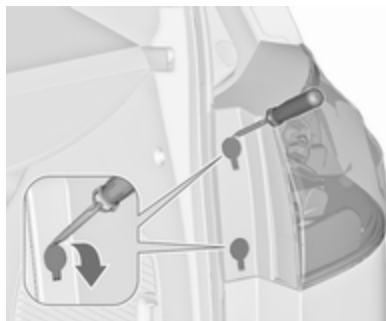
2. Ouvrir le capot.

Tourner la douille d'ampoule dans le sens anti-horaire et l'enlever du boîtier du réflecteur.



3. Dégager la douille d'ampoule du connecteur en enfonçant la patte de retenue.
4. Retirer et remplacer la douille d'ampoule avec l'ampoule et la fixer au connecteur.
5. Insérer la douille de l'ampoule dans le boîtier du réflecteur, tourner dans le sens horaire et enclencher.
6. Poser le couvercle avec les vis.

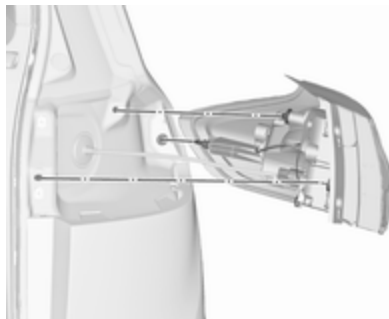
Feux arrière



1. Ouvrir le couvercle à vis.

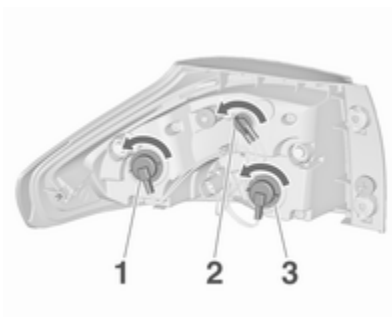


2. Retirer les vis repérées par les flèches.

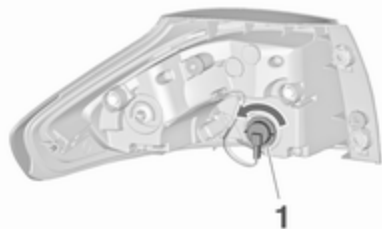


3. Retirer avec précaution l'ensemble de feu arrière des broches de retenue et enlever.

4. Détacher le connecteur de l'ensemble du feu.



5. Retirer et remplacer l'ampoule en tournant la douille d'ampoule.
Clignotant (1)
Feux arrière (2)
Feu stop (3)



Feux arrière avec diode électroluminescente (LED) pour les feux arrière et les feux stop

Seul le feu de clignotant (1) peut être remplacé.

Retirer et remplacer l'ampoule en tournant la douille d'ampoule.

6. Brancher le connecteur à l'ensemble du feu.
7. Poser l'ensemble du feu sur les broches de retenue et monter l'ensemble de feu avec les vis.
8. Brancher le couvercle à vis.

Feux de marche arrière (4) dans le hayon



1. Ouvrir le hayon et enlever le couvercle.



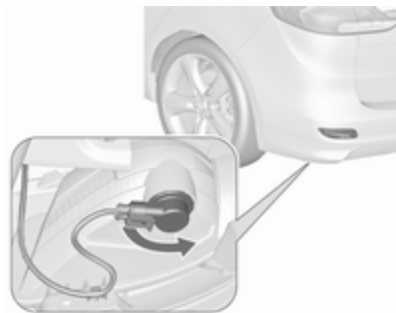
2. Tourner la douille d'ampoule dans le sens antihoraire et l'enlever du réflecteur.



3. Retirer l'ampoule de la douille en tirant.
4. Remplacer et insérer la nouvelle ampoule dans la douille.
5. Introduire la douille dans le réflecteur et la tourner dans le sens horaire.
6. Placer le couvercle.

Feu antibrouillard arrière

Les ampoules sont accessibles par le bas du véhicule.



1. Tourner la douille d'ampoule dans le sens anti-horaire et l'enlever du réflecteur.



2. Retirer l'ampoule de la douille en tournant dans le sens anti-horaire.
3. Remplacer et insérer la nouvelle ampoule dans la douille en tournant dans le sens horaire.
4. Insérer la douille de l'ampoule dans le réflecteur, tourner dans le sens horaire pour encliqueter.

Vérification d'ampoule

Mettre le contact, faire fonctionner et vérifier tous les feux.

Feux de direction latéraux

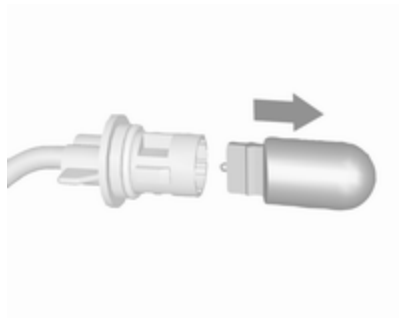
Pour remplacer l'ampoule, déposer le logement de feu :



1. Faire glisser le feu vers son côté gauche et le déposer par son côté droit.

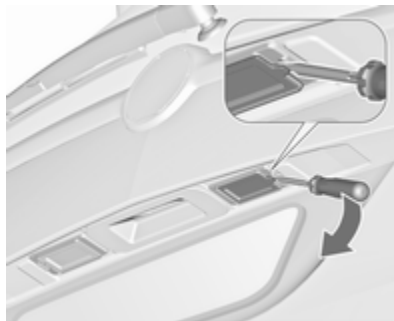


2. Faire tourner la douille d'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et la déposer du logement.

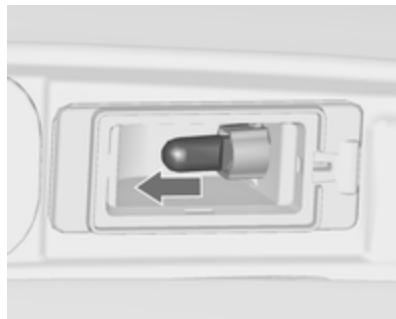


3. Tirer l'ampoule de la douille d'ampoule et la remplacer.
4. Insérer la douille de l'ampoule et tourner dans le sens horaire.
5. Insérer l'extrémité gauche du feu, faire glisser vers la gauche et insérer l'extrémité droite.

Éclairage de plaque d'immatriculation



1. Introduire un tournevis dans le creux du couvercle, appuyer sur le côté et libérer le ressort. Retirer le couvercle.



2. Retirer l'ampoule de la douille en tirant.
3. Remplacer l'ampoule et l'insérer dans la douille.
4. Pousser le couvercle dans le boîtier.

Éclairage intérieur

Éclairage de courtoisie, spots de lecture

Faire remplacer les ampoules par un atelier.

Éclairage du coffre

Faire remplacer les ampoules par un atelier.

Éclairage du tableau de bord

Faire remplacer les ampoules par un atelier.

Circuit électrique

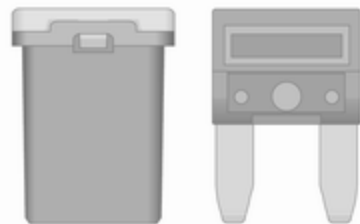
Fusibles

Les inscriptions sur le fusible neuf doivent correspondre aux inscriptions sur le fusible défectueux.

Le véhicule contient trois boîtes à fusibles, selon la version :

- à l'avant gauche du compartiment moteur
- dans les véhicules avec la direction à gauche, à l'intérieur derrière le compartiment de rangement ou, dans les véhicules avec la direction à droite, derrière la boîte à gants
- derrière un cache sur le côté gauche du coffre

Avant de remplacer un fusible, mettre le commutateur correspondant en position Off et couper le contact.



Le véhicule contient différents types de fusibles.



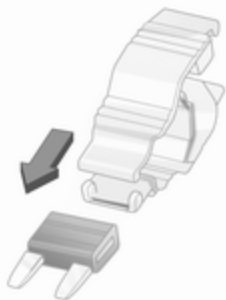
Selon le type, un fusible sauté est reconnaissable à son fil fondu. Ne pas remplacer le fusible tant que la cause de la défaillance n'a pas été supprimée.

Certaines fonctions sont protégées par plusieurs fusibles.

Des fusibles peuvent aussi être enfilés même si la fonction n'est pas présente.

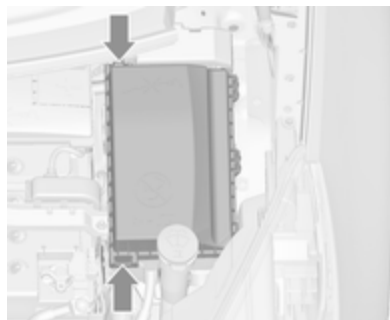
Pince à fusibles

Une pince à fusibles peut se trouver dans la boîte à fusibles du compartiment moteur.



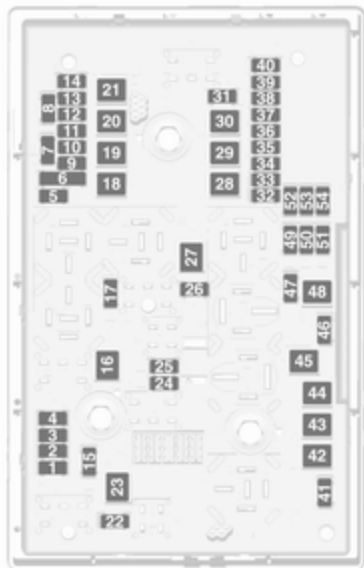
Placer la pince à fusibles par le haut ou le côté sur les différents types de fusibles et retirer le fusible.

Boîte à fusibles du compartiment moteur



La boîte à fusibles se trouve à l'avant gauche du compartiment moteur.

Libérer le couvercle et le rabattre vers le haut jusqu'à son arrêt. Enlever le couvercle verticalement vers le haut.



N° Circuit électrique

- 1 Module de commande du moteur
- 2 Sonde lambda
- 3 Injection de carburant/Système d'allumage
- 4 Injection de carburant/Système d'allumage
- 5 –
- 6 Chauffage de rétroviseur extérieur/Système antivol
- 7 Commande du ventilateur/Module de commande du moteur/Module de commande de boîte de vitesses
- 8 Sonde lambda/Refroidissement du moteur
- 9 Capteur de lunette arrière
- 10 Capteur de batterie
- 11 Déverrouillage du hayon
- 12 Éclairage directionnel adaptatif/Commande automatique des feux

N° Circuit électrique

- 13 ABS
- 14 Essuie-glace de lunette arrière
- 15 Module de commande du moteur
- 16 Démarreur
- 17 Module de commande de transmission
- 18 Lunette arrière chauffante
- 19 Lève-vitres électroniques avant
- 20 Lève-vitres électroniques arrière
- 21 Centre électrique arrière (avec boîte à fusibles dans le coffre)
Sièges avant chauffés (sans boîte à fusibles dans le coffre)
- 22 Feu de route gauche (halogène)
- 23 –
- 24 Phare droit (DEL)
- 25 Phare gauche (DEL)
- 26 Phares antibrouillard
- 27 Chauffage du gazole (diesel)

N° Circuit électrique

- 28 Système Stop/Start
- 29 Frein de stationnement électrique
- 30 ABS
- 31 Régulateur de vitesse adaptatif
- 32 Airbag
- 33 Éclairage directionnel adaptatif/
Commande automatique des feux
- 34 Recirculation des gaz d'échappement
- 35 Rétroviseur extérieur/Détecteur de pluie
- 36 Climatisation
- 37 Électrovanne de ventilation de réservoir de vapeurs de carburant
- 38 Pompe à vide
- 39 Module de commande central

N° Circuit électrique

- 40 Lave-glace avant/Système de lave-glace de lunette arrière
- 41 Feu de route droit (halogène)
- 42 Ventilateur de radiateur
- 43 Essuie-glace avant
- 44 Essuie-glace avant
- 45 Ventilateur de radiateur
- 46 –
- 47 Avertisseur sonore
- 48 Ventilateur de radiateur
- 49 Pompe à carburant
- 50 Réglage de la portée des phares/
Éclairage directionnel adaptatif
- 51 Volet d'air
- 52 Chauffage auxiliaire/Moteur diesel

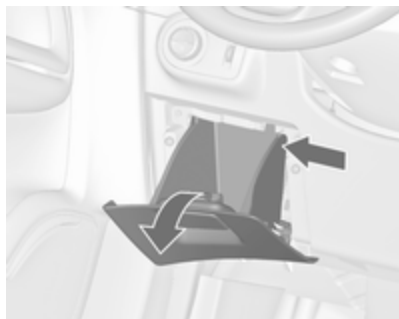
N° Circuit électrique

- 53 Module de commande de boîte de vitesses/Module de commande du moteur
- 54 Pompe à vide/Groupe d'instruments du tableau de bord/Ventilation du chauffage/Climatisation

Après avoir remplacé des fusibles défectueux, refermer le couvercle de boîte à fusibles et l'encliqueter en appuyant.

Si le couvercle de boîte à fusibles n'est pas correctement fermé, des dysfonctionnements peuvent survenir.

Boîte à fusibles du tableau de bord

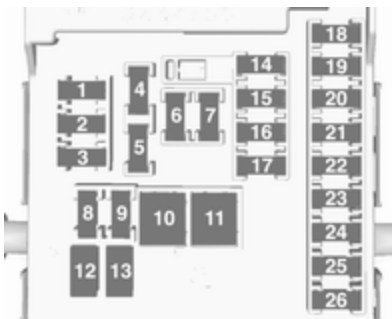


Dans les véhicules avec direction à gauche, la boîte à fusibles se trouve derrière le compartiment de rangement du tableau de bord.

Ouvrir le compartiment et le pousser vers la gauche pour le libérer. Rabattre le compartiment vers le bas et l'enlever.



Dans les véhicules avec direction à droite, la boîte à fusibles se trouve derrière un cache dans la boîte à gants. Ouvrir la boîte à gants, puis ouvrir le couvercle et le rabattre.



N° Circuit électrique

- 1 Régulateur de vitesse/Limiteur de vitesse/Régulateur de vitesse adaptatif/Commandes au volant
- 2 Éclairage extérieur/Module confort-commodité
- 3 Éclairage extérieur/Module confort-commodité
- 4 Infotainment System
- 5 Infotainment System/Instruments
- 6 Prise de courant/Allume-cigares
- 7 Prise de courant
- 8 Feu de croisement gauche/Module confort-commodité
- 9 Feu de croisement droit/Module confort-commodité/Module d'airbag
- 10 Serrures de porte/Module confort-commodité
- 11 Soufflerie

N° Circuit électrique

- 12 –
- 13 Store
- 14 Connecteur de diagnostic
- 15 Airbag
- 16 Prise de courant
- 17 Système de climatisation
- 18 Logistique
- 19 Module de commande de carrosserie
- 20 Module de commande de carrosserie
- 21 Groupe d'instruments du tableau de bord/Système antivol
- 22 Capteur d'allumage
- 23 Module de commande de carrosserie
- 24 Module de commande de carrosserie

N° Circuit électrique

- 25 Chauffage du volant
- 26 –

Boîte à fusibles du coffre

La boîte à fusibles se trouve sur le côté gauche du coffre, derrière un cache.

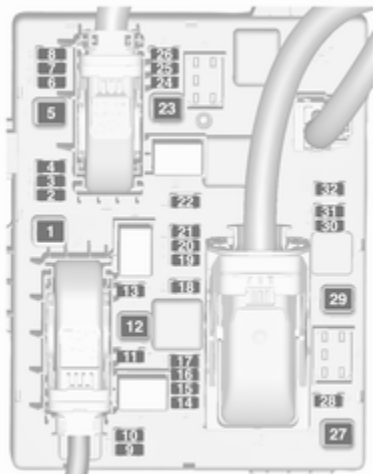


Enlever le cache.



Si le véhicule est doté d'un kit de réparation des pneus, retirer la boîte complète.

Affectations de fusibles



N° Circuit électrique

- 1 –
- 2 Sortie pour remorque
- 3 Aide au stationnement
- 4 Système de réduction catalytique sélective
- 5 –
- 6 –
- 7 Siège électrique
- 8 –
- 9 Système de réduction catalytique sélective
- 10 Capteur d'oxyde d'azote
- 11 Module de remorque/Prise de remorque
- 12 Module de remorque
- 13 Sortie pour remorque
- 14 –
- 15 –

N° Circuit électrique

- 16 Rétroviseur intérieur/Caméra arrière
- 17 Prise de courant
- 18 –
- 19 –
- 20 –
- 21 Sièges avant chauffés
- 22 –
- 23 –
- 24 Système de réduction catalytique sélective
- 25 –
- 26 –
- 27 –
- 28 –
- 29 –
- 30 –

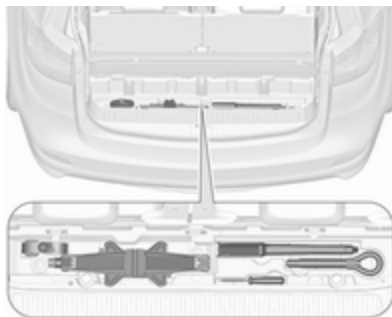
N° Circuit électrique

31 –

32 Système de suspension active/
Avertissement de franchissement de ligne

Outillage du véhicule

Outillage



Certains outils, l'oeillet de remorquage (uniquement pour les véhicules avec roue de secours) et l'équipement de levage de véhicule sont rangés dans le rangement à l'arrière dans le plancher du coffre.

Ouvrir le recouvrement à l'avant du hayon.

Jantes et pneus

État des pneus, état des jantes

Franchir les arêtes vives lentement et si possible à angle droit. Rouler sur des arêtes vives peut endommager les pneus et les jantes. Ne pas écraser un pneu contre une bordure de trottoir lors du stationnement.

Contrôler régulièrement l'état des pneus. En cas de dégâts ou d'usure anormale, prendre contact avec un atelier.

Pneus d'hiver

Les pneus d'hiver améliorent la sécurité de conduite à des températures inférieures à 7 °C et devraient donc être montés sur toutes les roues.

Toutes les tailles de pneus sont permises comme pneus d'hiver
⇨ 322.

Disposer l'autocollant de vitesse dans le champ de vision du conducteur selon la réglementation du pays.

Désignations des pneus

Par exemple **215/60 R 16 95 H**

- 215** : largeur des pneus, mm
60 : rapport de la section (hauteur du pneu sur largeur du pneu), en %
R : type de carcasse : radiale
RF : type : RunFlat
16 : diamètre des jantes, en pouces
95 : indice de capacité de charge par exemple : 95 correspond à 690 kg
H : indicatif de vitesse

Indicatif de vitesse :

- Q** : jusqu'à 160 km/h
S : jusqu'à 180 km/h
T : jusqu'à 190 km/h
H : jusqu'à 210 km/h
V : jusqu'à 240 km/h
W : jusqu'à 270 km/h

Choisir un pneu approprié à la vitesse maximale du véhicule.

La vitesse maximale peut être atteinte avec le poids à vide avec conducteur (75 kg) plus une charge

utile de 125 kg. Des équipements optionnels peuvent réduire la vitesse maximale du véhicule.

Performances ⇨ 318.

Pneus à sens de roulement imposé

Monter les pneus à sens de roulement imposé de sorte qu'ils roulent dans le sens de la marche. Le sens de rotation est reconnaissable au symbole (par exemple une flèche) placé sur le flanc du pneu.

Pression des pneus

Vérifier la pression des pneus (à froid) au moins tous les 14 jours et avant chaque long voyage. Ne pas oublier la roue de secours. Cela vaut également pour les véhicules avec système de surveillance de la pression des pneus.



Pression de gonflage ⇨ 322.

L'étiquette d'information sur la pression des pneus présente dans le cadre de porte gauche ou droit avant indique l'équipement pneumatique d'origine du véhicule et les pressions de gonflage correspondantes.

Les données de pression de gonflage se rapportent aux pneus froids. Elles s'appliquent tant aux pneus d'été qu'aux pneus d'hiver.

Toujours gonfler la roue de secours à la pression de gonflage pour pleine charge.

La pression de gonflage ECO sert à atteindre la plus faible consommation de carburant possible.

Le surgonflage ou le sous-gonflage des pneus par rapport aux pressions prescrites influence défavorablement la sécurité, la tenue de route, le confort routier et la consommation et augmente l'usure des pneus.

La pression des pneus change selon les différentes options. Pour obtenir une valeur de pression des pneus correcte, appliquer la procédure ci-après :

1. Identifier l'appellation du moteur. Caractéristiques du moteur ↗ 317.
2. Identifier les pneus correspondants.

Les tableaux de pression des pneus indiquent toutes les combinaisons de pneus possibles ↗ 322.

Pour les pneus homologués pour votre véhicule, consulter le certificat de conformité CEE fourni avec votre véhicule et les autres documents d'enregistrement nationaux.

Le conducteur est responsable du bon réglage de la pression des pneus.

Attention

Un gonflage insuffisant peut provoquer un échauffement considérable du pneu ainsi que des dommages internes entraînant le décollement de la bande de roulement et même l'éclatement du pneu à grande vitesse.

Attention

En cas de pneus spécifiques, la pression des pneus recommandée indiquée sur le tableau de pression des pneus peut dépasser la pression des pneus maximale indiquée sur le pneu. Ne jamais dépasser la pression des pneus indiquée sur le pneu.

Si la pression de gonflage doit être réduite ou augmentée sur un véhicule avec système de surveillance de la pression des pneus, couper le

contact. Après avoir réglé la pression des pneus, enclencher l'allumage et sélectionner le réglage approprié sur la page **Charge des pneus** du centre d'informations du conducteur ↗ 107.

Importance de la température

La pression des pneus dépend de la température du pneu. Pendant la conduite, la pression et la température des pneus augmentent. Les valeurs de pression des pneus données sur l'étiquette d'informations et dans le tableau de pression des pneus sont valables pour les pneus à froid, c'est-à-dire à 20 °C.

La pression augmente de près de 10 kPa pour une augmentation de température de 10 °C. Cet élément doit être pris en compte lors de la vérification de pneus chauds.

La valeur de la pression de gonflage affichée sur le centre d'informations du conducteur indique la pression réelle des pneus. Un pneu refroidi indiquera une valeur réduite, ce qui ne doit pas nécessairement être interprété comme le signe d'une fuite d'air.

Système de surveillance de la pression des pneus

Le système de surveillance de la pression des pneus surveille la pression des quatre pneus une fois par minute quand la vitesse du véhicule dépasse une certaine limite.

Avertissement

Le système de surveillance de la pression des pneus se contente d'avertir au sujet de l'état de basse pression des pneus et ne remplace pas l'entretien régulier des pneus par le conducteur.

Toutes les roues doivent être équipées de capteur de pression et les pneus doivent être gonflés à la pression prescrite.

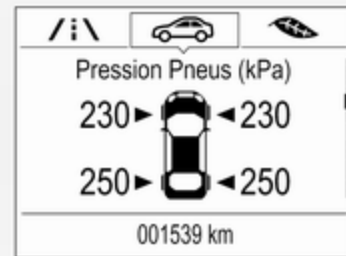
Remarque

Dans les pays où le système de surveillance de la pression des pneus constitue une obligation légale, l'utilisation de roues sans capteurs de pression invalide l'homologation d'usage du type de véhicule.

Les pressions de gonflage actuelles des pneus peuvent être affichées dans le centre d'informations du conducteur.



Sélectionner le menu grâce aux boutons situés sur le levier de clignotant.



Sélectionner la page **Pression des pneus** sous la rubrique **Menu informations véhicule**  107.

L'état du système et des avertissements de pression sont signalés par un message indiquant le pneu correspondant dans le centre d'informations du conducteur.

Le système prend en compte la température des pneus pour les avertissements.



En cas de détection de basse pression de pneu, cet état est indiqué par le témoin (U) 104.

Si le symbole (U) s'allume, arrêter dès que possible et gonfler les pneus selon la recommandation 322.

Si (U) clignote pendant 60-90 secondes puis s'allume en permanence, il y a une défaillance dans le système. Prendre contact avec un atelier.

Après avoir procédé au gonflage, certains types de conduite peuvent nécessiter la mise à jour des valeurs de pression des pneus sur le centre d'informations du conducteur. Pendant ce temps, le symbole (U) peut s'allumer.

Si (U) s'allume à des températures plus basses et s'éteint après quelques instants de conduite, cela peut indi-

quer un état imminent de basse pression de pneu. Vérifier la pression des pneus.

Messages du véhicule 112.

Si la pression de gonflage doit être réduite ou augmentée, couper le contact.

Monter uniquement des roues dotées de capteurs de pression ; dans le cas contraire, la pression des pneus n'est pas affichée et le témoin (U) est allumé en continu.

Une roue de secours temporaire n'est pas équipée de capteurs de pression. Le système de surveillance de la pression des pneus n'est pas opérationnel avec ces roues. Le témoin (U) s'allume. Le système reste opérationnel pour les trois autres roues.

L'utilisation de kits de réparation de pneu du type liquide disponibles dans le commerce peut entraver le fonctionnement du système. Des kits de réparation approuvés par l'usine peuvent être utilisés.

Le fonctionnement de dispositifs électroniques ou la proximité d'installations utilisant des fréquences d'ondes

identiques peuvent perturber le système de surveillance de la pression des pneus.

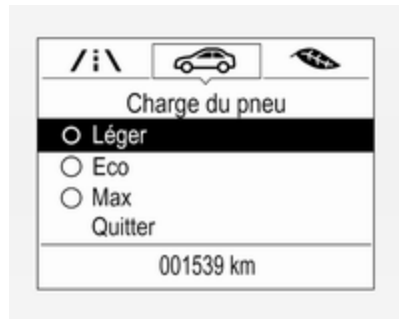
À chaque remplacement des pneus, les capteurs du système de surveillance de la pression des pneus doivent être démontés et faire l'objet d'un entretien. Pour le capteur à visser : remplacer l'obus de valve et le joint d'étanchéité. Pour le capteur à clipser : remplacer l'intégralité du corps de valve.

État de charge du véhicule

Régler la pression des pneus en fonction de l'état de la charge, conformément aux informations de l'étiquette des pneus ou du tableau de pression des pneus 322, puis sélectionner le réglage approprié dans le menu **Charge des pneus** du centre d'informations du conducteur 107. Ce réglage est la référence pour les avertissements de pression des pneus.

Le menu **Charge de pneus** s'affiche uniquement si le véhicule est à l'arrêt et que le frein de stationnement est

actionné. Sur les véhicules dotés d'une boîte automatique, le levier sélecteur doit être en position **P**.



Sélectionner la page **Charge des pneus** sous la rubrique **Menu informations véhicule**  dans le centre d'informations du conducteur ➔ 107.

Sélectionner :

- **Léger** pour une pression de confort jusqu'à 3 personnes.
- **Eco** pour une pression Eco jusqu'à 3 personnes.
- **Max** pour une pleine charge.

Processus de correspondance des capteurs de pression des pneus

Chaque capteur de pression des pneus possède un code d'identification unique. Le code d'identification doit correspondre à une nouvelle position des roues après une permutation des roues ou un échange du jeu de roues complet et si un ou plusieurs capteurs de pression des pneus ont été remplacés. Le processus de correspondance des capteurs de pression des pneus doit également être effectué après avoir remplacé une roue de secours par une roue de route contenant le capteur de pression du pneu.

Le témoin de dysfonctionnement  et le message ou le code d'avertissement doivent s'éteindre lors du cycle d'allumage suivant. On fait correspondre les capteurs aux positions des roues à l'aide d'un outil de réapprentissage, dans l'ordre suivant : roue avant gauche, roue avant droite, roue arrière droite, roue arrière gauche. Le

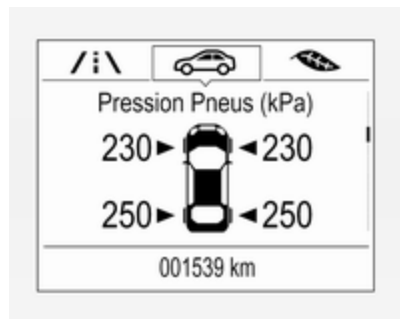
clignotant de la position active actuelle s'allume jusqu'à ce que le capteur soit apparié.

Consulter l'atelier pour tout service. Il faut deux minutes pour appairer la première position de pneu/roue et cinq minutes en tout pour appairer les quatre positions de pneu/roue. Si cela dure plus longtemps, le processus de correspondance s'arrête et doit être redémarré.

Le processus de correspondance des capteurs de pression des pneus est le suivant :

1. Serrer le frein de stationnement.
2. Mettez le contact.
3. Sur les véhicules dotés d'une boîte de vitesses automatique : régler le levier sélecteur sur **P**.
Sur les véhicules avec boîte manuelle : sélectionner Neutre.
4. Appuyer sur **MENU** sur le levier de clignotant pour sélectionner **Menu informations véhicule**  au centre d'informations du conducteur.

5. Tourner la molette du dispositif de réglage pour faire défiler le menu de pression des pneus.



6. Appuyer sur **SET/CLR** pour lancer le processus d'appariement de capteur. Un message demandant d'accepter le processus doit s'afficher.
7. Appuyer à nouveau sur **SET/CLR** pour confirmer la sélection. L'avertisseur sonore retentit deux fois pour indiquer que le récepteur se trouve en mode de réapprentissage.
8. Commencer par la roue avant gauche.

9. Placer l'outil de réapprentissage contre le flanc du pneu, à côté de la tige de valve. Appuyer ensuite sur le bouton pour activer le capteur de pression des pneus. Un signal de l'avertisseur sonore confirme que le code d'identification du capteur correspond à cette position de la roue.
10. Passer à la roue avant du côté droit et répéter la procédure de l'étape 9.
11. Passer à la roue arrière du côté droit et répéter la procédure de l'étape 9.
12. Passer à la roue arrière gauche et répéter la procédure de l'étape 9. L'avertisseur sonore retentit deux fois pour indiquer que le code d'identification du capteur a été apparié au pneu arrière gauche et que le processus de correspondance des capteurs de pression des pneus n'est plus actif.
13. Couper le contact.

14. Amener les quatre pneus au niveau de pression recommandé, comme indiqué sur l'étiquette d'information de pression des pneus.
15. S'assurer que l'état de charge des pneus est conforme à la pression sélectionnée ➤ 107.

Profondeur de sculptures

Contrôler régulièrement la profondeur des sculptures.

Pour des raisons de sécurité, les pneus doivent être remplacés à partir d'une profondeur de 2-3 mm (4 mm pour les pneus d'hiver).

Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de ne pas dépasser un écart de plus de 2 mm entre les profondeurs de sculpture de pneu d'un même essieu.



La profondeur minimale de sculpture légalement autorisée (1,6 mm) est atteinte lorsque le profil est usé jusqu'au repère d'usure (TWI = Tread Wear Indicator). La position des repères d'usure est indiquée par des marques sur les flancs du pneu.

Si l'usure est plus importante à l'avant qu'à l'arrière, permuter régulièrement les roues avant avec les roues arrière. S'assurer que le sens de rotation des roues reste le même.

Les pneus vieillissent même s'ils ne roulent pas. Nous recommandons de remplacer les pneus tous les 6 ans.

Changement de taille de pneus et de jantes

En cas d'utilisation de taille de pneus autre que celle montée d'origine, il faut, le cas échéant, reprogrammer la pression nominale des pneus et procéder à d'autres modifications du véhicule.

Après avoir changé de taille de pneu, faire remplacer l'étiquette de pression de gonflage ➔ 285.

⚠ Attention

L'utilisation de pneus ou de jantes non adaptés peut donner lieu à des accidents et entraîner la perte de l'homologation d'usage du véhicule.

Enjoliveurs

Utiliser des enjoliveurs et des pneus homologués en usine pour le véhicule correspondant afin de répondre à toutes les exigences concernant chaque combinaison roue et pneu.

Si des enjoliveurs ou des pneus non homologués en usine sont utilisés, les pneus ne peuvent pas présenter de bourrelet de protection de jante.

Les enjoliveurs ne doivent pas entraver le refroidissement des freins.

⚠ Attention

Des pneus ou des enjoliveurs non adéquats peuvent conduire à un dégonflage soudain des pneus et donc à des accidents.

Véhicules avec roues en acier : Si des écrous de blocage de roue sont utilisés, ne pas poser les enjoliveurs.

Chaînes à neige



Les chaînes à neige ne sont autorisées que sur les roues avant.

Utiliser des chaînes à neige à mailles fins qui ne dépassent pas la bande de roulement et les flancs intérieurs des pneus de plus de 10 mm, fermoir de chaîne compris.

⚠ Attention

Un pneu endommagé est un pneu qui peut éclater.

Les chaînes à neige ne sont autorisées que sur les pneus de taille 215/60 R16 et 225/50 R17.

L'utilisation de chaînes à neige sur la roue de dépannage n'est pas autorisée.

Kit de réparation des pneus

De petits dégâts sur la bande de roulement du pneu peuvent être réparés avec le kit de réparation de pneus.

Ne pas enlever les corps étrangers du pneu.

Les dégâts au pneu d'une taille supérieure à 4 mm ou se situant dans le flanc du pneu ne peuvent pas être réparés à l'aide du kit de réparation des pneus.

⚠ Attention

Ne pas dépasser 80 km/h.

Ne pas utiliser pendant une longue période.

Cela risque d'affecter la direction et la manœuvrabilité.

En cas de crevaison de pneu :

Serrer le frein de stationnement, engager la 1^{ère}, la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**.



Le kit de réparation des pneus se trouve sur le côté gauche du coffre, derrière un cache.

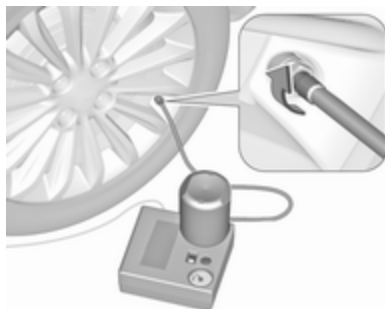
1. Sortir le kit de réparation des pneus de son espace de rangement.
2. Enlever le compresseur.



3. Enlever le câble de raccordement électrique et le flexible d'air de leur espace de rangement sur la face inférieure du compresseur.

4. Visser le flexible d'air du compresseur sur le raccord sur la bouteille de produit d'étanchéité.
5. Placer la bouteille de produit d'étanchéité dans le support sur le compresseur.

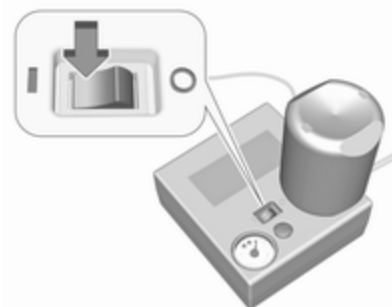
Placer le compresseur près du pneu, de sorte que la bouteille de produit d'étanchéité soit verticale.



6. Dévisser le capuchon de valve de la roue défectueuse.
7. Visser le flexible de remplissage sur la valve de pneu.
8. Le commutateur du compresseur doit être placé sur O.

9. Brancher la fiche du compresseur sur la prise pour accessoires ou sur la prise d'allume-cigares.

Nous vous recommandons de laisser le moteur tourner afin d'éviter un déchargement de la batterie.



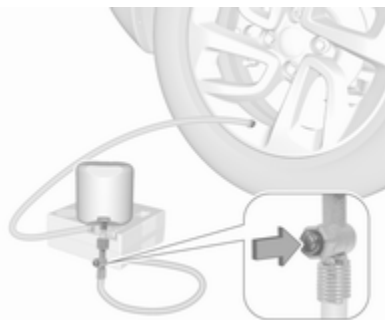
10. Placer le commutateur à bascule du compresseur sur I. Le pneu est rempli de produit d'étanchéité.
11. Le manomètre du compresseur indique brièvement une pression jusqu'à six bars pendant que la bouteille de produit d'étanchéité se vide (environ 30 secondes). Ensuite, la pression commence à chuter.

12. Le produit d'étanchéité a été complètement pompé dans le pneu. Puis, le pneu est gonflé à l'air.
13. La pression de gonflage prescrite devrait être atteinte dans les 10 min. Pression des pneus
→ 322. Quand la pression correcte est atteinte, éteindre le compresseur.

Si la pression de pneu prescrite n'est pas atteinte dans les 10 min, démonter le kit de réparation de pneus. Avancer ou reculer le véhicule d'un tour de roue. Brancher à nouveau le kit de réparation des pneus et poursuivre la procédure de remplissage pendant 10 min. Si la pression de gonflage prescrite n'est toujours pas atteinte, cela signifie que le pneu est trop fortement endommagé. Prendre contact avec un atelier.



Évacuer la pression excédentaire à l'aide du bouton situé au-dessus du manomètre.

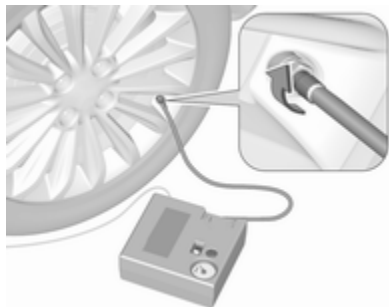


Selon la version, le bouton peut se trouver sur le flexible d'air.

Ne pas faire fonctionner le compresseur pendant plus de 10 min.

14. Détacher le kit de réparation des pneus. Pousser le loquet pour enlever la bouteille de produit d'étanchéité de son support. Visser le flexible de gonflage de pneu à l'orifice libre de la bouteille de produit d'étanchéité. Ceci empêche que le produit d'étanchéité ne s'échappe pas. Ranger le kit de réparation des pneus dans le coffre.
15. Essuyer avec un chiffon le produit d'étanchéité excédentaire.
16. Prélever l'étiquette apposée sur la bouteille de produit d'étanchéité et indiquant la vitesse maximale admise et la disposer dans le champ de vision du conducteur.
17. Reprendre la route sans délai afin que le produit d'étanchéité se répartisse uniformément dans le pneu. Après un trajet d'environ 10 km (mais pas plus de 10 min), s'arrêter et contrôler la pression des pneus. À cet effet, visser

directement le flexible d'air sur la valve du pneu et le compresseur.



Si la pression du pneu dépasse 1,3 bar, corriger selon la valeur prescrite. Répéter la procédure, jusqu'à ce que plus aucune perte de pression ne se produise.

Si la pression des pneus est descendue au-dessous de 1,3 bar, il ne faut plus utiliser le véhicule. Prendre contact avec un atelier.

18. Ranger le kit de réparation des pneus dans le coffre.

Remarque

Les caractéristiques de conduite du pneu réparé sont fortement dégradées, c'est pourquoi il convient de remplacer ce pneu.

En cas de bruits anormaux ou de fort échauffement du compresseur, l'arrêter pendant au moins 30 min.

La soupape de sécurité intégrée s'ouvre à une pression de 7 bars.

Être attentif à la date d'expiration du kit. Au-delà de cette date, sa capacité d'étanchéité n'est plus garantie. Tenir compte des consignes de stockage mentionnées sur la bouteille du produit d'étanchéité.

Remplacer la bouteille de produit d'étanchéité qui a été utilisée. Mettre la bouteille au rebut conformément aux prescriptions légales.

Le compresseur et le produit d'étanchéité peuvent être utilisés jusqu'à environ -30 °C.

Les adaptateurs éventuellement fournis peuvent être utilisés pour pomper d'autres éléments, par ex. des vallons de football, matelas pneumatiques, des canots pneuma-

tiques. Ils peuvent être situés sur le dessous du compresseur. Pour les enlever, les visser sur le flexible d'air du compresseur et les sortir.

Changement d'une roue

Effectuer les préparatifs suivants et suivre les conseils ci-après :

- Garer le véhicule sur un sol ferme, plat et non glissant. Mettre les roues avant en position droite.
- Serrer le frein de stationnement, engager la 1^{ère}, la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**.
- Si le sol n'est pas ferme, placer une planche solide d'une épaisseur maximale de 1 cm sous le cric.
- Sortir les objets lourds du véhicule avant de le monter sur cric.
- Aucune personne ni aucun animal ne doivent se trouver à l'intérieur du véhicule soulevé par un cric.

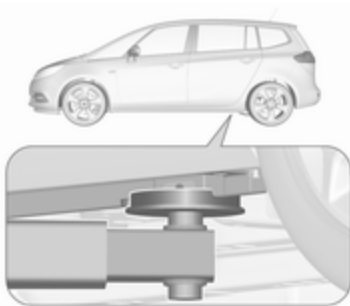
- Ne pas se glisser sous un véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas démarrer un véhicule soulevé par un cric.
- Nettoyer les écrous de roue et le filet avec un chiffon propre avant de poser la roue.

⚠ Attention

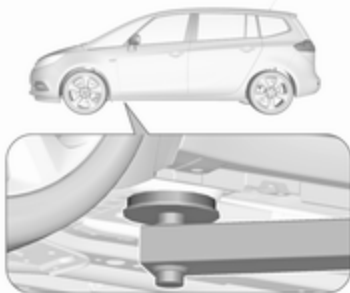
Ne pas graisser la vis de roue, l'écrou de roue ou le cône d'écrou de roue.

Positions de mise sur cric

Les positions de mise sur cric affichées concernent l'utilisation de bras de levage et de crics accessoires utilisés pour remplacer les pneus d'hiver/été.



Position du bras arrière du pont élévateur centrée sous le creux du seuil.



Position du bras avant du pont élévateur au niveau du soubassement.

Roue de secours

La roue de secours peut être qualifiée de roue de dépannage en raison de sa taille par rapport aux autres roues du véhicule et selon les réglementations nationales. Dans ce cas, une vitesse maximale autorisée s'applique, même si aucune étiquette ne l'indique sur la roue de secours.

Ne monter qu'une seule roue de dépannage temporaire. Ne pas rouler à plus de 80 km/h. Rouler lentement dans les virages. Ne pas utiliser pendant une période prolongée.

Avertissement

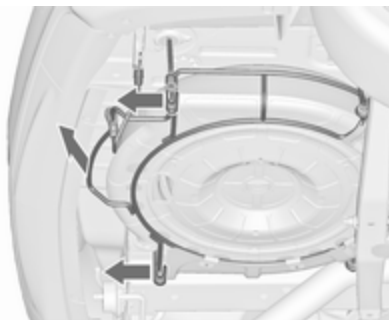
L'utilisation d'une roue de secours plus petite que les autres roues ou conjointement avec des pneus d'hiver peut altérer la tenue de route. Faire remplacer le pneu défectueux dès que possible.

La roue de secours se trouve dans une niche sous le plancher du véhicule.

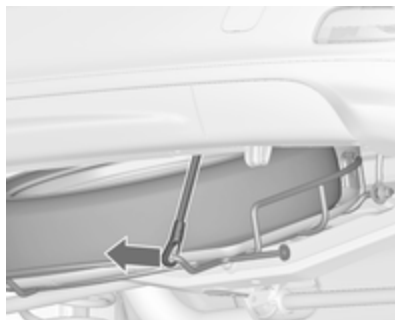
1. Ouvrir le compartiment de rangement dans le coffre ➔ 282.
2. Retirer les deux chapeaux qui recouvrent les boulons hexagonaux.



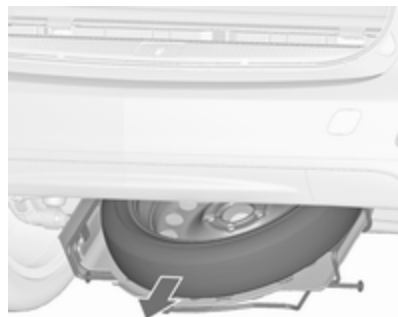
3. Poser la clé de roue sur un boulon hexagonal et la tourner dans le sens anti-horaire jusqu'à ce qu'une certaine résistance soit ressentie.
4. Procéder de la même manière avec l'autre boulon hexagonal.



5. Lever le support de roue de secours et ouvrir les deux verrous à crochet.
6. Abaisser le support de roue de secours.



7. Décrocher le câble de sécurité.



8. Baisser complètement le support et retirer la roue de secours.
9. Changer la roue.

La roue endommagée doit être fixée dans le coffre, voir ci-dessous.

10. Soulever le support de la roue de secours vide et accrocher le câble de sécurité.
11. Lever davantage le support de roue de secours et engager les deux verrous. Les côtés ouverts des verrous doivent être dirigés dans le sens du déplacement.

12. Fermer le support de roue de secours vide en tournant les deux boulons à tête hexagonale dans le sens horaire à l'aide de la clé de roue.
13. Poser les chapeaux sur les deux boulons hexagonaux.
14. Ranger la clé à roue et le cric dans le rangement, sur l'avant du hayon.
15. Fermer le couvercle du compartiment de rangement.

Lors du rangement de la roue de secours dans le support de roue de secours, il est à noter que la roue est positionnée avec la valve de pneu au-dessus du renforcement du support de roue.

Placer la roue de secours

Effectuer les préparatifs suivants et suivre les conseils ci-après :

- Garer le véhicule sur un sol ferme, plat et non glissant. Mettre les roues avant en position droite.
- Si nécessaire, placer une cale sous la roue diagonalement opposée à la roue à changer.
- Serrer le frein de stationnement, engager la 1^{ère}, la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**.
- Enlever la roue de secours
⇨ 294.
- Ne jamais changer simultanément plusieurs roues.
- N'utiliser le cric que pour remplacer les pneus crevés, pas pour monter des pneus d'hiver ou d'été au changement de saison.
- Le cric ne nécessite aucune maintenance.

- Si le sol n'est pas ferme, placer une planche solide d'une épaisseur maximale de 1 cm sous le cric.
- Sortir les objets lourds du véhicule avant de le monter sur cric.
- Aucune personne ni aucun animal ne doivent se trouver à l'intérieur du véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas se glisser sous un véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas démarrer un véhicule soulevé par un cric.
- Nettoyer les écrous de roue et le filet avec un chiffon propre avant de poser la roue.

Attention

Ne pas graisser la vis de roue, l'écrou de roue ou le cône d'écrou de roue.

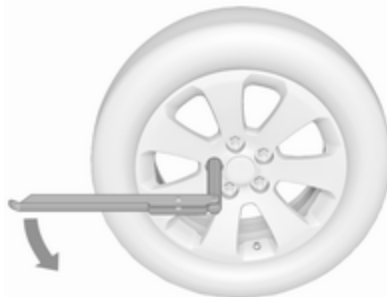
⚠ Attention

Veiller à toujours utiliser les vis de fixation de roue adéquates lors des changements de roues. Lors du montage de la roue de secours, les vis pour jantes en alliage peuvent également être utilisées.

1. Dégager et retirer les capuchons des vis de roue à l'aide d'un tournevis.

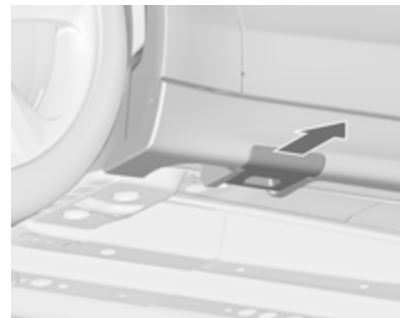
Roues en acier avec enjoliveur : Sortir l'enjoliveur.

Roues en alliage léger : Dégager et retirer les capuchons des vis de roue à l'aide d'un tournevis. Afin de protéger la jante, placer un chiffon entre le tournevis et la roue.



2. Déplier la clé de roue et la placer de sorte qu'elle soit bien positionnée et dévisser chaque écrou de roue d'un demi-tour.

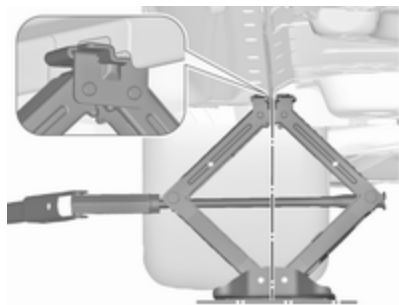
Il se peut que les roues soient protégées par des écrous de blocage. Pour desserrer ces écrous spécifiques, commencer par placer l'adaptateur sur la tête de l'écrou avant de poser la clé de roue. L'adaptateur se trouve dans la boîte à gants.



3. Certaines variantes peuvent avoir le point de levage par cric du véhicule recouvert. Éloigner le couvercle sur le côté.



4. Vérifier que le cric est bien positionné sous le point de levage adéquat.



5. Régler le cric à la hauteur requise. Le positionner directement sous le point de levage de manière telle qu'il ne glisse pas.



Attacher la clé de roue, aligner correctement le cric et tourner la clé de roue jusqu'à ce que la roue ait quitté le sol.

6. Dévisser les écrous de roue.
7. Changer la roue. Roue de secours ⇨ 294
8. Visser les écrous de roue.
9. Abaisser le véhicule et retirer le cric.
10. Poser la clé de roue en s'assurant qu'elle est bien logée sur la tête de vis et serrer chaque écrou en quinconce. Le couple de serrage est de 140 Nm.

11. Aligner le trou de valve de l'enjoliveur avec la valve de pneu avant de l'installer.

Placer les capuchons des écrous de roue.

12. Poser le couvercle du point de levage par cric.
13. Ranger la roue remplacée ⇨ 294, l'outillage du véhicule ⇨ 282 et l'adaptateur des écrous de blocage des roues ⇨ 64.
14. Vérifier la pression de gonflage du pneu et le couple de serrage des écrous de roue dès que possible.

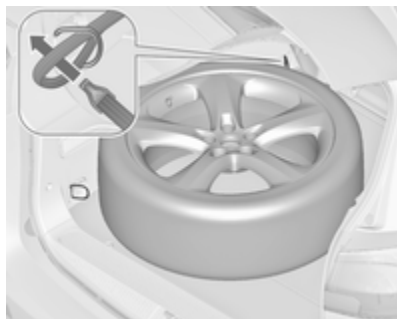
Rangement d'une roue de plein format endommagée dans le coffre

Le support de roue de secours n'est pas conçu pour une autre taille de roue que celle de la roue de secours.

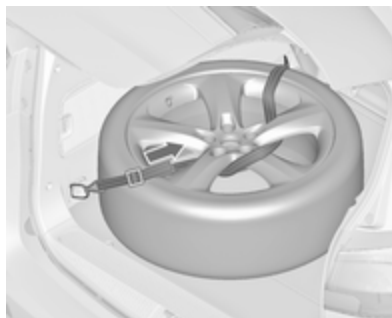
Une roue endommagée plus large que la roue de secours doit être rangée dans le coffre et fixée par une sangle. Outillage de bord ⇨ 282.

Les sièges de la troisième rangée doivent être rabattus ⇨ 68.

1. Placer la roue contre la paroi gauche du coffre.



2. Placer l'extrémité libre de la sangle à travers l'anneau d'arrimage avant du côté gauche.
3. Placer le crochet de la sangle à travers la boucle et la tirer jusqu'à ce que la sangle soit fixée fermement à l'anneau d'arrimage.



4. Faire passer la sangle entre les rayons de la roue, comme illustré.
5. Introduire le crochet dans l'anneau d'arrimage gauche arrière.
6. Serrer la sangle et la bloquer à l'aide de l'attache.

⚠ Danger

Toujours conduire avec les dossiers de sièges arrière dépliés et engagés lors du rangement d'une roue endommagée de taille normale dans le coffre.

⚠ Attention

Si un cric, une roue ou un autre équipement est rangé dans le coffre, mais sans être correctement attaché, il peut provoquer de graves blessures. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les éléments non attachés pourraient heurter quelqu'un.

Toujours ranger le cric et les outils dans leur compartiment de rangement respectif et les attacher.

Une roue endommagée rangée dans le coffre doit toujours être fixée grâce à la sangle.

Roue de secours avec pneu à sens de roulement imposé

Dans la mesure du possible, monter les pneus à sens de roulement imposé de sorte qu'ils roulent dans le sens de la marche. Le sens de rotation est reconnaissable au symbole (par exemple une flèche) placé sur le flanc du pneu.

En cas de roues montées dans le sens contraire de la marche, respecter ce qui suit :

- La tenue de route peut être altérée. Faire remplacer ou réparer le pneu défectueux dès que possible et le poser à la place de la roue de secours.
- Par temps de pluie et neige, conduire extrêmement prudemment.

Démarrage par câbles auxiliaires

Ne jamais démarrer à l'aide d'un chargeur rapide.

Lorsque la batterie est déchargée, démarrer le moteur à l'aide de câbles auxiliaires de démarrage et de la batterie d'un autre véhicule.

Ne jamais démarrer à l'aide d'un chargeur rapide.

Attention

Le démarrage avec des câbles auxiliaires de démarrage doit être effectué avec la plus grande prudence. Tout non-respect des instructions suivantes peut entraîner des accidents ou des dégâts par explosion des batteries, ainsi que des dommages aux circuits électriques des deux véhicules.

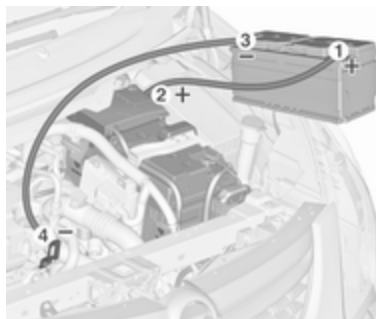
Attention

Éviter les contacts avec les yeux, la peau, les tissus et les surfaces peintes. Le liquide de batterie contient de l'acide sulfurique qui peut provoquer des blessures et des dégâts en cas de contact direct.

- Pas de flamme nue ni d'étincelles à proximité de la batterie du véhicule.
- Une batterie déchargée peut commencer à geler à une température de 0 °C. Dégeler la batterie gelée du véhicule avant de raccorder les câbles de démarrage.
- Pour travailler à proximité de la batterie, porter des lunettes et des vêtements de protection.
- Utiliser une batterie de démarrage de véhicule de même tension (12 Volt). Sa capacité (Ah) ne doit pas être trop inférieure à celle de la batterie de véhicule déchargée.

- Utiliser des câbles auxiliaires de démarrage avec pinces-crocodiles isolées et présentant une section d'au moins 16 mm² et de 25 mm² pour les moteurs diesel.
- Ne pas débrancher la batterie de véhicule déchargée du réseau de bord.
- Arrêter les appareils électriques non indispensables.
- Pendant le démarrage par câbles auxiliaires, ne pas se pencher sur la batterie.
- Veiller à ce que les pinces-crocodiles des câbles auxiliaires de démarrage ne se touchent pas.
- Les véhicules ne doivent pas se toucher pendant le démarrage à l'aide des câbles auxiliaires.

- Serrer le frein de stationnement, placer la boîte manuelle au point mort ou la boîte automatique en position **P**.
- Ouvrir le capuchon de protection de la borne positive de votre véhicule dans le compartiment moteur et de la batterie de démarrage de véhicule.



Séquence de raccordement des câbles :

1. Raccorder le câble rouge à la borne positive de la batterie de démarrage.
2. Raccorder l'autre extrémité du câble rouge à la borne positive de la batterie déchargée.
3. Raccorder le câble noir à la borne négative de la batterie de démarrage.
4. Brancher l'autre extrémité du câble noir au point de masse de votre véhicule dans le compartiment moteur.

Placer les câbles de sorte qu'ils ne puissent pas être happés par des pièces en mouvement dans le compartiment moteur.

Démarrage du moteur :

1. Mettre en marche le moteur du véhicule procurant le courant.
2. Au bout de cinq minutes, démarrer l'autre moteur. Les tentatives de démarrages ne doivent pas dépasser 15 secondes avec un intervalle de une minute entre elles.

3. Faire tourner les deux moteurs pendant environ trois minutes au ralenti avec les câbles branchés.
4. Allumer les consommateurs électriques (par exemple phares, lunette arrière chauffante) sur le véhicule prenant le courant.
5. Le retrait des câbles se fait exactement dans l'ordre inverse de l'installation.

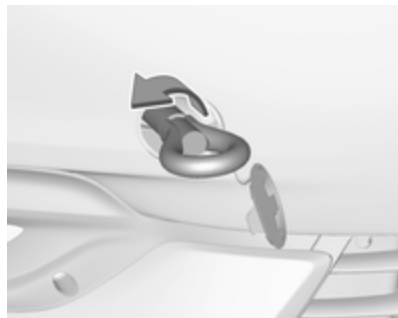
Remorquage

Remorquage du véhicule



Détacher le capuchon en bas et l'enlever par le bas.

L'œillet de remorquage se trouve dans l'outillage du véhicule ⇨ 282.



Visser l'œillet de remorquage au maximum et jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

Fixer un câble de remorquage ou mieux une barre de remorquage à l'œillet de remorquage.

L'œillet de remorquage ne doit être utilisé que pour le remorquage et non pour récupérer le véhicule enlisé.

Mettre le contact afin de pouvoir débloquer le volant et actionner les feux stop, l'avertisseur sonore et l'essuie-glace avant.

Avertissement

Désactiver les systèmes d'assistance au conducteur comme le freinage d'urgence actif ⇨ 234, sans quoi le véhicule est susceptible de freiner automatiquement pendant le remorquage.

Déplacer le levier sélecteur sur le point mort.

Desserrer le frein de stationnement.

Avertissement

Démarrer lentement. Ne pas conduire par à-coups. Des forces de traction trop importantes peuvent endommager les véhicules.

Quand le moteur est arrêté, le freinage et la direction nécessitent de plus grands efforts.

Mettre en marche le système de recyclage de l'air et fermer les fenêtres afin d'éviter toute pénétration des gaz d'échappement du véhicule tracteur.

Véhicules avec boîte automatique : Le véhicule doit être remorqué dans le sens de la marche, mais sans dépasser une vitesse de 80 km/h et une distance de 100 km. Dans tous les autres cas et quand la boîte de vitesses est défaillante, l'essieu avant doit être soulevé du sol.

Prendre contact avec un atelier.

Après le remorquage, dévisser l'œillet de remorquage.

Introduire le bas du capuchon et le refermer.

Remorquage d'un autre véhicule

Envelopper d'un linge l'extrémité d'un tournevis plat pour ne pas endommager la peinture. Insérer un tournevis dans la fente sur le bord bas courbe du capuchon. Dégager le capuchon en enfonceant avec précaution le tournevis vers le bas. Pour éviter tout dégât, il est recommandé de placer un chiffon entre le tournevis et le cadre.

L'œillet de remorquage se trouve dans l'outillage du véhicule ⇨ 282.



Visser l'œillet de remorquage au maximum et jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

L'anneau d'arrimage situé à l'arrière sous le véhicule ne doit en aucun cas être utilisé comme œillet de remorquage.

Fixer un câble de remorquage ou mieux une barre de remorquage à l'œillet de remorquage.

L'œillet de remorquage ne doit être utilisé que pour le remorquage et non pour récupérer un véhicule enlisé.

Avertissement

Démarrer lentement. Ne pas conduire par à-coups. Des forces de traction trop importantes peuvent endommager les véhicules.

Après le remorquage, dévisser l'œillet de remorquage.

Introduire le bas du capuchon et l'encliqueter.

Soins extérieurs et intérieurs

Entretien extérieur

Serrures

Les serrures sont lubrifiées en usine en utilisant une graisse pour barilletts de haute qualité. N'utiliser des produits dégivrants que si cela est absolument nécessaire car leur effet dégraissant entrave le fonctionnement des barilletts. Après avoir utilisé un produit dégivrant, faire regraisser les barilletts par un atelier.

Lavage

La peinture du véhicule est soumise à des agressions extérieures. Il convient dès lors de laver et de lustrer la voiture régulièrement. Préférer un programme avec application d'une couche de cire protectrice en cas d'utilisation d'une station de lavage automatique.

Éliminer immédiatement les fientes, les insectes morts, les résines, le pollen, etc. car ils contiennent des composants corrosifs qui peuvent endommager la peinture.

En cas de passage à la station de lavage, suivre les instructions du fabricant. Les essuie-glaces avant et arrière doivent être arrêtés. Enlever l'antenne et les accessoires externes tels que galerie de toit, etc.

En cas de lavage à la main, rincer abondamment les parties intérieures des passages de roue.

Nettoyer à fond les rebords et replis intérieurs des portes, le capot ainsi que les parties de la carrosserie qu'ils recouvrent.

Nettoyer les moulures en métal brillant avec une solution de nettoyage homologuée pour l'aluminium afin d'éviter tout dommage.

Avertissement

Toujours utiliser un produit de nettoyage dont le pH est compris entre quatre et neuf.

Ne pas utiliser de produits de nettoyage sur des surfaces brûlantes.

Ne pas nettoyer le compartiment moteur avec un jet de vapeur ou haute pression.

Rincer abondamment le véhicule et l'essuyer à la peau de chamois. Rincer la peau de chamois. Utiliser des peaux de chamois différentes pour les surfaces peintes et pour les surfaces vitrées : des résidus de cire sur les vitres altèrent la vision.

Faire graisser les charnières de toutes les portes par un atelier.

Ne pas éliminer les taches de goudron avec des objets durs. Utiliser un spray éliminant le goudron sur les surfaces peintes.

Éclairage extérieur

Les lentilles des phares et des autres lampes sont en plastique. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou corrosifs ni de grattoirs et ne pas effectuer de nettoyage à sec.

Polissage et lustrage

Lustrer le véhicule régulièrement (au plus tard quand l'eau ne perle plus). Sinon, la peinture va se dessécher.

Un polissage n'est rendu nécessaire que lorsque la peinture est souillée par des substances solides ou a pris un aspect mat et perdu son éclat.

Le produit autopolish aux silicones forme aussitôt un film protecteur, dispensant ainsi du lustrage.

Les parties de la carrosserie en plastique ne doivent pas être traitées avec des produits de lustrage ou de polissage.

Vitres et balais d'essuie-glace

Arrêter l'essuie-glace avant d'intervenir dans leurs zones.

Nettoyer à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux ou d'une peau de chamois avec du produit de nettoyage pour vitres et du produit d'élimination des insectes.

Lors du nettoyage de la vitre arrière depuis l'intérieur, toujours passer le chiffon parallèlement à l'élément de chauffage pour éviter tout dommage.

Utiliser un grattoir à arêtes vives pour éliminer le givre (la glace) de façon mécanique. Appuyer le grattoir fermement sur la vitre afin que la crasse ne puisse pas passer en dessous et rayer ainsi la vitre.

Retirer les résidus de saleté des balais d'essuie-glaces salis à l'aide d'un chiffon doux et d'un nettoyant pour vitres. S'assurer également de bien retirer tous les résidus de cire, insectes et autres de la vitre.

Les résidus de glace, la pollution et les balayages répétés sur des vitres sèches peuvent endommager, voire casser les balais d'essuie-glace.

Toit ouvrant

Ne jamais le nettoyer avec des solvants, des produits abrasifs, des carburants, des produits agressifs (par ex. produits de nettoyage de peinture, solutions à l'acétone, etc.), des acides, des produits très alcalins ou des éponges abrasives.

Roues et pneus

Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression.

Nettoyer des jantes avec un nettoyant pour jantes à pH neutre.

Les jantes sont peintes et peuvent être nettoyées avec les mêmes produits que la carrosserie.

Dégâts à la peinture

Corriger les petits dégâts de peinture avec un crayon de retouche avant que la rouille ne se forme. Les grands dégâts de peinture ou la rouille doivent être réparés par un atelier.

Soubassement

Le soubassement est partiellement revêtu de PVC ou d'une couche de cire de protection permanente dans les zones les plus critiques.

Vérifier le soubassement après son lavage et le faire cirer le cas échéant.

Les matériaux en bitume caoutchouc peuvent abîmer la couche de PVC. Faire effectuer les travaux au soubassement par un atelier.

De préférence, laver le soubassement au début et à la fin de l'hiver et faire vérifier la couche de cire de protection.

Système de gaz liquéfié

Danger

Le gaz de pétrole liquéfié est plus lourd que l'air et peut stagner dans les points bas.

Être prudent en cas de travail sous le véhicule dans une fosse.

Pour les travaux de peinture quand une cabine de séchage à plus de 60 °C est utilisée, le réservoir de gaz de pétrole liquéfié doit être démonté.

N'apporter aucune modification au système de gaz liquéfié.

Dispositif d'attelage

Ne pas nettoyer la barre d'attelage avec un jet de vapeur ou haute pression.

Système de transport arrière

Nettoyer le système de transport arrière avec un jet de vapeur ou haute pression au moins une fois par an.

Faire fonctionner le système de transport arrière de temps en temps s'il n'est pas utilisé régulièrement, notamment en hiver.

Volet d'air

Nettoyer le volet sur le pare-chocs avant pour assurer son bon fonctionnement.

Entretien intérieur

Intérieur et garnitures

Ne nettoyer l'habitacle, y compris le revêtement de tableau de bord et les revêtements qu'à l'aide d'un chiffon sec ou de produit de nettoyage intérieur.

Nettoyer les garnitures en cuir à l'eau propre et avec un chiffon doux. Pour les taches tenaces, utiliser un produit d'entretien pour cuir.

Nettoyer le combiné d'instruments et les écrans uniquement avec un chiffon doux humide. Le cas échéant, utiliser une solution savonneuse douce.

Les garnitures en tissu se nettoient le mieux à l'aspirateur et à la brosse. Pour éliminer les taches, utiliser un produit de nettoyage pour tissu.

Il se peut que les tissus ne soient pas grand teint. Cela peut provoquer des décolorations visibles, notamment sur les garnitures de couleur claire. Éliminer les taches et les décolorations dès que possible.

Nettoyer les ceintures de sécurité à l'eau tiède ou avec un produit de nettoyage pour intérieur.

Avertissement

Attacher les fermetures Velcro des vêtements car elles peuvent abîmer le garnissage du siège si elles restent ouvertes.

La même chose s'applique aux vêtements avec des objets aux bords tranchants, tels que fermetures éclair, ceintures ou jeans cloutés.

Éléments en matière plastique et en caoutchouc

Les pièces en plastique et en caoutchouc peuvent être entretenues avec les mêmes produits que la carrosserie. Le cas échéant, utiliser un produit de nettoyage pour intérieur. Ne pas utiliser d'autres produits. Éviter notamment les solvants et l'essence. Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression.

Service et maintenance

Informations générales	308
Informations sur l'entretien	308
Fluides, lubrifiants et pièces recommandés	309
Fluides et lubrifiants	
recommandés	309

Informations générales

Informations sur l'entretien

Il est important pour la sécurité, la fiabilité ainsi que pour le maintien de la valeur de votre véhicule que tous les travaux d'entretien soient effectués aux intervalles prévus.

Le dernier plan d'entretien détaillé pour votre véhicule est disponible auprès de votre atelier.

Intervalles d'entretien pour l'Europe

L'entretien de votre véhicule doit s'effectuer tous les 30 000 km ou une fois par an, selon l'échéance survenant en premier. Un changement supplémentaire d'huile moteur et de filtre est indiqué par le système de durée de vie avant vidange du moteur, lorsque cette opération est nécessaire avant la maintenance.

Un intervalle d'entretien plus court peut être valide pour les comportements de conduite intenses, par ex. pour les taxis et les véhicules de police.

La périodicité des travaux d'entretien européens est valide pour les pays suivants :

Allemagne, Andorre, Autriche, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Groenland, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Liechtenstein, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Macédoine, Malte, Monaco, Monténégro, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Saint-Marin, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse.

Affichage d'entretien ⇨ 95.

Intervalles d'entretien pour l'international

L'entretien de votre véhicule doit s'effectuer tous les 15 000 km ou une fois par an, selon l'échéance survenant en premier. Un changement supplémentaire d'huile moteur et de filtre est indiqué par le système de durée de vie avant vidange du moteur, lorsque cette opération est nécessaire avant la maintenance.

Des conditions de fonctionnement intenses existent si une ou plusieurs des circonstances suivantes se produisent fréquemment : Démarrage à froid, utilisation de l'arrêt / démarrage, utilisation d'une remorque, conduite en montagne, conduite sur des surfaces routières en mauvais état et sableuses, augmentation de la pollution de l'air, présence de sable dans l'air et haute teneur en poussières, conduite à haute altitude et variations importantes de température. Dans ces conditions d'utilisation intenses, certains entretiens peuvent être plus souvent nécessaires que l'intervalle d'entretien habituel.

Les intervalles d'entretien pour l'international sont valides pour les pays qui ne sont pas mentionnés dans les intervalles d'entretien pour l'Europe.

Affichage d'entretien ⇨ 95.

Confirmations

La confirmation des entretiens effectués est indiquée dans le carnet d'entretien et de garantie. La date et le

kilométrage sont ajoutés ainsi que la signature et le cachet de l'atelier ayant effectué l'entretien.

S'assurer que le carnet d'entretien et de garantie est correctement rempli car la preuve d'un entretien suivi est essentielle en cas d'appel à la garantie ou de demande de geste commercial et cela constituera aussi un argument positif lors de la revente éventuelle du véhicule.

Fluides, lubrifiants et pièces recommandés

Fluides et lubrifiants recommandés

Utiliser uniquement des produits satisfaisant les spécifications recommandées.

Attention

Les produits nécessaires au fonctionnement du véhicule sont dangereux et peuvent être nocifs. Manipuler avec prudence. Respecter les consignes figurant sur les récipients.

Huile moteur

L'huile moteur est identifiée par sa qualité et par sa viscosité. Lors du choix de l'huile moteur à utiliser, la qualité est plus importante que la viscosité. La qualité de l'huile garantit, par ex. la propreté du moteur, la protection contre l'usure et le contrôle du vieillissement de l'huile, alors que la classe de viscosité définit la

capacité d'écoulement de l'huile sur une certaine gamme de températures.

Dexos est la toute dernière qualité d'huile moteur qui assure une protection optimale aux moteurs à essence et diesel. S'il n'est pas possible de s'en procurer, les huiles moteur d'autres qualités mentionnées doivent être utilisées. Les recommandations pour moteurs à essence sont également valables pour les moteurs fonctionnant à l'éthanol (E85).

Sélectionner l'huile moteur adéquate en fonction de sa qualité et de la température ambiante minimale ⇨ 314.

Appoint d'huile moteur

Avertissement
Si de l'huile se répand, l'éponger et la mettre au rebut correctement.

Les huiles moteur de différentes marques et différents producteurs peuvent être mélangées pour autant

que vous respectiez les critères d'huile moteur spécifiés qualité et viscosité.

L'utilisation d'huiles moteur classées uniquement ECA pour tous les moteurs à essence est interdite, car le moteur risquerait d'être endommagé dans certaines conditions de fonctionnement.

Sélectionner l'huile moteur adéquate en fonction de sa qualité et de la température ambiante minimale ⇨ 314.

Additifs supplémentaires d'huile moteur

L'utilisation d'additifs supplémentaires d'huile moteur peut entraîner des dégâts et rendre la garantie caduque.

Classes de viscosité d'huile moteur

La classe de viscosité SAE définit la capacité d'écoulement d'une huile.

L'huile multigrade est représentée par deux chiffres, par ex. SAE 5W-30. Le premier chiffre, suivi d'un W, indique la viscosité à basse température et le second chiffre, la viscosité à haute température.

Sélectionner la classe de viscosité adéquate en fonction de la température ambiante minimale ⇨ 314.

Toutes les classes de viscosité recommandées sont adaptées pour une utilisation à des températures ambiantes élevées.

Liquide de refroidissement et antigel

Utiliser uniquement de l'antigel pour liquide de refroidissement sans silicates et à longue durée de vie (LLC) homologué pour le véhicule. Prendre contact avec un atelier.

Le système est rempli en usine par un liquide de refroidissement conçu pour offrir une excellente protection contre la corrosion ainsi que le gel à des températures allant approximativement jusqu'à -28 °C. Dans les pays nordiques, le liquide de refroidissement rempli en usine offre une protection contre le gel à des températures allant jusqu'à -37 °C. Cette concentration devrait être maintenue toute l'année. L'utilisation d'additifs supplémentaires pour liquide de refroidissement dont le but est de procurer une

protection supplémentaire contre la corrosion ou d'assurer l'étanchéité en cas de petites fuites peut provoquer des problèmes de fonctionnement. Nous déclinons toute responsabilité quant aux conséquences liées à l'utilisation d'additifs supplémentaires pour liquide de refroidissement.

Liquide de frein/ d'embrayage

Au fil du temps, le liquide de frein absorbe l'humidité, ce qui réduit l'efficacité du freinage. Le liquide de frein doit donc être remplacé à l'intervalle spécifié.

Liquide de lave-glace

Utiliser uniquement du liquide de lave-glace agréé pour le véhicule pour éviter d'endommager les balais d'essuie-glace, la peinture, les pièces en plastique et en caoutchouc. Prendre contact avec un atelier.

AdBlue

Utiliser uniquement AdBlue pour réduire les oxydes d'azote dans les émissions de gaz d'échappement
⇨ 204.

Caractéristiques techniques

Identification du véhicule 312

Numéro d'identification du véhicule 312

Plaquette d'identification 312

Identification du moteur 313

Données du véhicule 314

Liquides et lubrifiants recommandés 314

Données du moteur 317

Performances 318

Poids du véhicule 319

Dimensions du véhicule 320

Capacités 320

Pressions des pneus 322

Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule



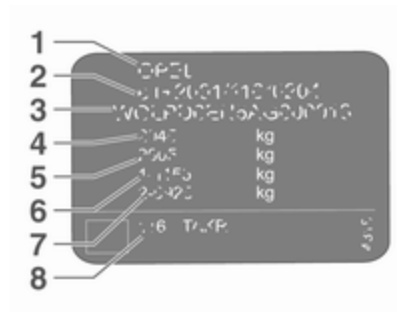
Le numéro d'identification du véhicule peut être frappé sur la plaquette d'identification et sur le plancher, sous le tapis de sol, abrité par un cache.

Le numéro d'identification du véhicule peut être estampé sur le tableau de bord, visible à travers le pare-brise ou dans le compartiment moteur sur le panneau de carrosserie de droite.

Plaquette d'identification



La plaque signalétique se trouve sur l'encadrement de la porte avant gauche ou droite.



Données de la plaquette signalétique :

- 1 : constructeur
- 2 : numéro d'homologation
- 3 : numéro d'identification du véhicule
- 4 : poids nominal brut autorisé du véhicule en kg
- 5 : poids total roulant autorisé en kg
- 6 : charge maximale autorisée sur l'essieu avant en kg
- 7 : charge maximale autorisée sur l'essieu arrière en kg
- 8 : données spécifiques au véhicule ou au pays

La charge sur essieu avant et la charge sur essieu arrière ne doivent pas dépasser ensemble le poids total autorisé en charge. Si, par exemple, la charge sur l'essieu avant est maximale, la charge sur l'essieu arrière doit être telle que le poids total autorisé en charge n'est pas dépassé.

Les caractéristiques techniques ont été établies selon les normes de la Communauté Européenne. Tous droits de modification réservés. Les

indications figurant sur les papiers du véhicule ont toujours priorité sur celles du présent manuel.

Identification du moteur

Les tableaux de caractéristiques techniques présentent l'appellation du moteur. Caractéristiques du moteur ⇨ 317.

Pour identifier le moteur adéquat, voir la puissance du moteur dans le certificat de conformité CEE fourni avec votre véhicule et les autres documents d'enregistrement nationaux.

Données du véhicule

Liquides et lubrifiants recommandés

Plan d'entretien européen

Qualité de l'huile moteur recommandée

Tous les pays européens avec intervalle d'entretien pour l'Europe ⇨ 308

Qualité de l'huile moteur	Moteur essence (dont E85)	Moteurs diesel
dexos2	✓	✓

Si l'huile moteur dexos n'est pas disponible, vous ne pouvez pas utiliser un maximum de un litre d'huile de type ACEA C3 une seule fois entre chaque vidange d'huile.

Classes de viscosité d'huile moteur

Tous les pays européens avec intervalle d'entretien pour l'Europe ⇨ 308

Température ambiante	Moteurs à essence et diesel
jusqu'à -25 °C	SAE 0W-20 ¹⁾ ou SAE 0W-30 ou SAE 0W-40 SAE 5W-30 ou SAE 5W-40
en dessous de -25 °C	SAE 0W-20 ¹⁾ ou SAE 0W-30 ou SAE 0W-40

1) Autorisée, uniquement pour D16DTH.

Plan d'entretien international

Qualité de l'huile moteur recommandée

Tous les pays avec intervalle d'entretien international ↗ 308

Qualité de l'huile moteur	Moteur essence (dont E85)	Moteurs diesel
dexos2	✓	✓

Les qualités alternatives ci-dessous peuvent être utilisées si l'huile moteur dexos n'est pas disponible :

Tous les pays avec intervalle d'entretien international ↗ 308

Qualité de l'huile moteur	Moteur essence (dont E85)	Moteurs diesel
ACEA A3/B4	✓	✓
ACEA C3	✓	✓
API SM	✓	–
SN/ILSAC GF4	✓	–
SN/ILSAC GF5	✓	–

Classes de viscosité d'huile moteur

Tous les pays avec intervalle d'entretien international ➤ 308

Température ambiante	Moteurs à essence et diesel
jusqu'à -25 °C	SAE 0W-20 ¹⁾ ou SAE 0W-30 ou SAE 0W-40 SAE 5W-30 ou SAE 5W-40
en dessous de -25 °C	SAE 0W-20 ¹⁾ ou SAE 0W-30 ou SAE 0W-40
jusqu'à -20 °C	SAE 10W-30 ²⁾ ou SAE 10W-40 ²⁾

1) Autorisée, uniquement pour D16DTH.

2) Autorisée pour tous les moteurs sauf D16DTH, mais l'utilisation d'huiles de qualité dexos est recommandée.

Données du moteur

Appellation du moteur	D16DTJ	D16DTH	D20DTJ	D20DTH	D16SHJ	D16SHL
Désignation de vente	1.6 Turbo	1.6 Turbo	2.0 Turbo	2.0 Turbo	1.6	1.6
Code technique	D16DTJ	D16DTH	D20DTJ	D20DTH	D16SHJ	D16SHT
Cylindrée [cm ³]	1598	1598	1956	1956	1598	1598
Puissance du moteur [kW]	88	100	96	125	100	125
à un régime de	3500-4000	3500-4000	4000-4250	3750	6000	4750-6000
Couple [Nm]	320	320	300	400	240	260
à un régime de	2000-2250	2000-2250	1500-2750	1750-2500	1650-3500	1650-4500
Type de carburant	Gazole (diesel)	Gazole (diesel)	Gazole (diesel)	Gazole (diesel)	Essence	Essence
Indice d'octane RON ³⁾						
recommandé	–	–	–	–	98	98
autorisé	–	–	–	–	95	95
autorisé	–	–	–	–	91	91

3) Une étiquette spécifique au pays apposée sur la trappe à carburant peut annuler et remplacer l'exigence spécifique au moteur.

Performances

Moteur	D16DTJ	D16DTH	D20DTJ	D20DTH	D16SHL	-D16SHJ
Vitesse maximale ⁴⁾ [km/h]						
Boîte manuelle	190	195	–	210	210	195
Boîte automatique	–	–	210	190	–	190

4) La vitesse maximale indiquée peut être atteinte avec le poids à vide (sans conducteur) plus une charge utile de 200 kg. Des équipements en option peuvent réduire la vitesse maximale indiquée.

Poids du véhicule

Poids à vide, modèle de base sans équipement optionnel

	Moteur	Boîte manuelle	Boîte automatique
5 sièges/7 sièges [kg]	D16SHL	1688/1715	–
	D16SHJ	1688/1715	1725/1752
	D16DTJ	1701/1728	–
	D16DTH	1701/1728	–
	D20DTJ	–	1788/1815
	D20DTH	1733/1760	1788/1815

Les équipements et accessoires en option augmentent le poids à vide.

Informations sur le chargement ⇨ 84.

Dimensions du véhicule

Longueur [mm]	4666
Largeur, les rétroviseurs rabattables compris [mm]	1928
Largeur, les deux rétroviseurs compris [mm]	2100
Hauteur (sans antenne) [mm]	1620 - 1710
Longueur du coffre avec la troisième rangée de sièges rabattue [mm]	1094
Longueur du coffre avec la deuxième et la troisième rangée de sièges rabattues [mm]	1842
Largeur du coffre [mm]	1057
Hauteur du coffre [mm]	840
Empattement [mm]	2760
Diamètre de braquage [m]	11,9

Capacités

Huile moteur

Moteur	D16SHJ, D16SHL	D16DTJ, D16DTH	D20DTH, D20DTJ
filtre inclus [l]	5,5	5,0	5,25
entre MIN et MAX [l]	1,0	1,0	1,0

Réservoir de carburant

Essence/Diesel, quantité de remplissage [l]	58
---	----

Réservoir d'AdBlue

AdBlue, quantité de remplissage [l]	7,5 / 12,5
-------------------------------------	------------

Pressions des pneus

Moteur	Pneus	Confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		À pleine charge	
		avant	arrière	avant	arrière	avant	arrière
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
D16DTJ, D16DTH	215/60 R16, 225/50 R17, 235/45 R18, 235/40 R19	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41) ⁵⁾	280/2,8 (41) ⁵⁾	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)
D16SHL, D16SHJ, D20DTJ, D20DTH	225/50 R17, 235/45 R18, 235/40 R19	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)
Tous	Roue de dépannage temporaire 125/70 R17	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

5) En combinaison avec les pneus à ultra-faible résistance au roulement : 300/3,0 (43).

Informations au client

Informations au client	323
Déclaration de conformité	323
REACH	328
Reconnaissance de logiciel	328
Marques commerciales déposées	331
Enregistrement des données du véhicule et vie privée	332
Enregistrements des données d'événements	332
Identification de fréquence radio (RFID)	336

Informations au client

Déclaration de conformité

Systèmes de transmission radio

Ce véhicule dispose de systèmes transmettant et/ou recevant des ondes radio soumis à la Directive 2014/53/UE. Les fabricants des systèmes indiqués ci-après déclarent être conformes à la Directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE de chaque système est disponible à l'adresse Internet suivante : www.opel.com/conformity.
L'importateur est
Opel / Vauxhall, Bahnhofplatz,
65423 Ruesselsheim am Main,
Germany.

Infotainment System R 4.0 / Navi 4.0 LG Electronics

European Shared Service center
B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Fréquence d'utilisation (MHz)	Puissance maximale (dBm)
-------------------------------	--------------------------

2400,0 - 2483,5	4
2400,0 - 2483,5	13
5725,0 - 5850,0	13
2400,0 - 2483,5	4

DAB+ Module

Panasonic Automotive & Industrial Systems Europe GmbH, Robert-Bosch-Straße 27-29, 63225 Langen, Germany

Fréquence d'utilisation : S/O

Puissance maximale : S/O

Antenne Laird

Laird

Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germany

Fréquence d'utilisation : S/O

Puissance maximale : S/O

Antenne Kathrein

Kathrein Automotive GmbH

Roemerring 1, 31137 Hildesheim,
Germany

Fréquence d'utilisation : S/O

Puissance maximale : S/O

Module OnStar

LG Electronics

European Shared Service center
B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstel-
veen, The Netherlands

Fréquence d'utilisa- tion (MHz)	Puissance maximale (dBm)
------------------------------------	--------------------------------

2402 - 2480	4
-------------	---

2412 - 2462	18
-------------	----

880 - 915	33
-----------	----

1710 - 1785	24
-------------	----

1850 - 1910	24
-------------	----

1920 - 1980	24
-------------	----

2500 - 2570	23
-------------	----

Appareil radar avant

Delphi Deutschland GmbH

Delphiplatz 1, 42119 Wuppertal,
Germany

Fréquence d'utilisation : 76 - 77 GHz

Puissance maximale : 55 EIRP dBm

Blocage du démarrage

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regens-
burg, Germany

Fréquence d'utilisation : 125 kHz

Puissance maximale :
5,1 dBuA/m à 10m

Récepteur de télécommande radio

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regens-
burg, Germany

Fréquence de fonctionnement : N/D

Puissance maximale : S/O

Émetteur de télécommande radio

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regens-
burg, Germany

Fréquence d'utilisation : 433,92 MHz

Puissance maximale : -5,7 dBm

Capteurs de pression des pneus

Schrader Electronics Ltd.

11 Technology Park, Belfast Road,
Antrim BT41 1QS, Northern Ireland,
United Kingdom

Fréquence d'utilisation : 433,92 MHz

Puissance maximale : 10 dBm

Récepteur de commande à distance de chauffage de stationnement

Webasto Thermo & Comfort SE

Friedrichshafener Str. 9, 82205 Gilch-
ing, Germany

Fréquence d'utilisation : S/O

Puissance maximale : S/O

Émetteur de commande à distance de chauffage de stationnement

Webasto Thermo & Comfort SE

Friedrichshafener Str. 9, 82205 Gilch-
ing, Germany

Fréquence d'utilisation : 869 MHz

Puissance maximale : 14 dBm

Systèmes radar

Les déclarations de conformité spécifiques au pays pour les systèmes radar sont présentées sur la page suivante :

European Union

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Delphi Electronics & Safety
 Model / Type Designation: L2C0038TR
 Description / Intended Use:
 Electronically Scanned Radar (ESR),
 a 76.5GHz adaptive cruise control system
 radar fitted to motor vehicles at vehicle
 manufacture
 Applied Standards:
 47 CFR Part 15
 CEPT ERC Recommendation 70-03
 EN 60950
 EN 301 091
 European Commission Directive
 2006/28/EC
 I declare that the product referenced
 above is in compliance with the essential
 requirements and other relevant
 provisions of Directive 1999/5/EC, on the
 approximation of the laws of the member
 states relating to Directive 1999/5/EC.

Brazil

Modelo: L2C0038TR



1071-10-3451



0107897843800248

Este equipamento
 opera em caráter
 secundário, isto é,
 não tem direito a
 proteção contra
 interferência

prejudicial, mesmo de estações do
 mesmo tipo, e não pode causar
 interferência a sistemas operando em
 caráter primário

Indonesia

14785/POSTEL/2010
 1982

Jordan

Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87
 Equipment Type: Low Power Device (LPD)

Malaysia



Approval #: B 05358

Moldova



8526

Morocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC
 Numéro d'agrément :
 MR 4838 ANRT 2009
 Date d'agrément : 22/5/2009

Singapore

Complies with
 IDA Standards
 DA105753

South Africa



TA-2009/163
 APPROVED

South Korea



Taiwan

CCAB00LP4590T3

UAE

TRA
 REGISTERED No:
 0018923/09
 DEALER No:
 DA0047809/10

United States of America and Canada

Model / FCC ID: L2C0038TR IC: 3432A-0038TR

This device complies with Part 15 of the FCC Rules
 and with Industry Canada license-exempt RSS
 standard(s). Operation is subject to the following
 two conditions: (1) This device may not cause
 harmful interference, and (2) This device must
 accept any interference received, including
 interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR
 d'Industrie Canada applicables aux appareils
 radio exempts de licence. L'exploitation est
 autorisée aux deux conditions suivantes: (1)
 l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
 (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout
 brouillage radioélectrique subi, même si le
 brouillage est susceptible d'en compromettre le
 fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressly
 approved by the party responsible for compliance
 could void the user's authority to operate the
 equipment. The term "IC:" before the radio
 certification number only signifies that Industry
 Canada technical specifications were met.

Note: This equipment complies with radiation
 exposure limits set forth for an uncontrolled
 environment. This equipment should be installed
 and operated with minimum distance of 20 cm
 between the radiator and your body.

Cric



Wir leben Autos.

Konformitätserklärung

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

Produktbezeichnung: Wagenheber

Typ/GW-Teilenummern: 13348505, 13504504

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

GMNP7237 Jacking
GM 14337 Standard Equipment Jack - Hardware Tests
GMNS127 Vehicle Integrity-Hoisting and Service Station Jacking
GMW15005 Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test
ISO TS 16949 Qualitätsmanagementsystem

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 31. Januar 2014



Hans-Peter Metzger
Engineering Group Manager Chassis & Structure
Adam Opel AG

Adam Opel AG,
Rüsselsheim
69427 Rüsselsheim
T 06 01 42 13 18 61 42 13 7 88 80
www.opel.de

Vorsitzend:
Dr. Frank Reuter (Vorsitzender),
Dr. Michael Lohscheller, Dr. Thomas Seifert,
Peter Thum, Susanne Weidner, John Wilkins

Aufsichtsrat:
Stephan L. Gies (Vorsitzender)

Sitz der Gesellschaft: Rüsselsheim
am Main, 69427 Rüsselsheim
Anlagenregister-Nr.: HRB 16158
Eintragsschein der AG 1400

Traduction de la Déclaration de conformité originale

Déclaration de conformité correspondant à la directive CE 2006/42/EC

Nous déclarons que le produit :

Désignation du produit : Cric

Type/référence GM : 13348505, 13504504

est conforme aux provisions de la directive 2006/42/EC.

Normes techniques appliquées :

GMN9737 : levage

GM 14337 : cric d'équipement standard - tests matériels

GMN5127 : intégrité du véhicule - montage sur cric pour levage et station-service

GMW15005 : équipement standard, cric et roue de secours, test de véhicule

ISO TS 16949 : systèmes de gestion de la qualité

Le signataire est autorisé à compiler la documentation technique.

Rüsselsheim, 31 janvier 2014

signé par

Hans-Peter Metzger

Responsable du groupe ingénierie, châssis et structure

Opel Automobile GmbH

D-65423 Rüsselsheim

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) est un règlement de l'Union européenne adopté pour améliorer la protection de la santé humaine et de l'environnement contre les risques liés aux substances chimiques. Visiter le site www.opel.com/reach pour de plus amples renseignements et pour accéder aux informations communiquées dans l'Article 33.

Reconnaissance de logiciel

Certains composants OnStar incluent le logiciel libcurl et le logiciel unzip ainsi que d'autres logiciels tiers. Ci-

dessous figurent les avis et licences connexes aux logiciels libcurl et unzip ainsi qu'aux logiciels tiers ; veuillez consulter le site <http://www.lg.com/global/support/opensource/index>.

Veuillez trouver le texte traduit sous le texte d'origine.

libcurl

Copyright and permission notice

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in

an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert

Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.

2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation

thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

libcurl

Notification de droits d'auteur et d'autorisation

Droit d'auteur (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Tous droits réservés.

L'autorisation d'utiliser, copier, modifier et distribuer ce logiciel pour n'importe quel but, avec ou sans frais est accordée, à condition que l'avis de droit d'auteur et cet avis d'autorisation apparaissent dans toutes les copies.

Le logiciel est fourni « en l'état », sans garantie d'aucune sorte, expresse ou implicite, y compris, mais sans limitation, les garanties de qualité marchande, d'adéquation à un usage particulier et de non-violation des droits de tierces parties. En aucun cas les auteurs ou les détenteurs des droits d'auteur ne seront tenus responsables des plaintes, dommages ou responsabilités, qu'il s'agisse d'actions civiles, pénales ou autres, découlant de ou liées à ce logiciel ou de toute utilisation liée à ce logiciel.

Le nom d'un titulaire du droit d'auteur, mis à part s'il est fourni dans cet avis, ne doit pas être utilisé dans la publicité ou de toute autre manière, destinée à promouvoir la vente, l'utilisation ou d'autres transactions de ce logiciel sans autorisation écrite préalable du détenteur du droit d'auteur.

unzip

C'est la version 2005-Feb-10 du droit d'auteur et de la licence Info-ZIP. La version définitive de ce document

devrait être indéfiniment disponible sur <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Droit d'auteur (c) 1990-2005 Info-ZIP. Tous droits réservés.

Pour cette déclaration de droits d'auteur et cette licence, « Info-ZIP » est défini comme étant l'ensemble de personnes suivantes :

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike Whit.

Ce logiciel est fourni « en l'état », sans garantie d'aucune sorte, expresse ou implicite. En aucun cas, Info-Zip ou ses contributeurs ne seront tenus

responsables de tout dommage, direct, indirect, spécial ou conséquent en relation avec l'utilisation ou l'incapacité à utiliser ce logiciel.

L'autorisation est accordée à toute personne d'utiliser ce logiciel pour n'importe quel but, y compris les applications commerciales, et de le modifier et de le redistribuer librement, sous réserve des restrictions suivantes :

1. Les redistributions du code de source doivent conserver l'avis de droit d'auteur, la définition, l'avis de non-responsabilité indiqués ci-dessus, et cette liste de conditions.
2. Les redistributions sous forme binaire (exécutables compilés) doivent reproduire l'avis de droit d'auteur, la définition, l'avis de non-responsabilité indiqués ci-dessus, et cette liste de conditions dans la documentation et/ou d'autres matériaux fournis avec la distribution. La seule exception à cette condition est la redistribution d'un binaire standard UnZipSFX (y compris SFXWiz) dans le cadre

d'une archive auto-extractible ; ceci est permis sans l'inclusion de cette licence, tant que la bannière normale SFX n'a pas été retirée du binaire ou désactivée.

3. Les versions modifiées, y compris, mais sans s'y limiter, aux ports sur de nouveaux systèmes d'exploitation, aux ports existants avec de nouvelles interfaces graphiques, et versions de bibliothèques dynamiques, partagées ou statiques, doivent être clairement marquées comme telles et ne doivent pas être incorrectement représentées comme étant la source d'origine. De telles versions modifiées ne doivent également pas être présentées comme étant des versions d'Info-ZIP - y compris, mais sans s'y limiter, à l'étiquetage des versions modifiées avec les noms « Info-ZIP » (ou toute variation de celui-ci, y compris, mais sans s'y limiter, à différentes capitalisations), « Pocket UnZip », « WiZ » ou « MacZip » sans la permission explicite d'Info-ZIP. Ces versions modifiées sont en outre interdites

de représenter incorrectement l'utilisation des adresses électroniques de Zip-Bugs ou d'Info-ZIP ou de(s) URL d'Info-ZIP.

4. Info-ZIP conserver le droit d'utiliser les noms « Info-ZIP », « Zip », « UnZip », « UnZipSFX », « WiZ », « Pocket UnZip », « Pocket Zip », et « MacZip » pour ces propres versions de source et binaires.

Marques commerciales déposées

Apple Inc.

Apple CarPlay™ est une marque commerciale d'Apple Inc.

App Store® et iTunes Store® sont des marques déposées d'Apple inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® et Siri® sont des marques déposées d'Apple inc.

Aupeo! GmbH

AUPEO® est une marque commerciale déposée d'Aupeo! GmbH.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® est une marque commerciale déposée de Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® et DivX Certified® sont des marques déposées de DivX, LLC.

EnGIS Technologies, Inc.

BringGo® est une marque commerciale déposée d'EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.

Android™ et Google Play™ Store sont des marques déposées de Google Inc.

Stitcher inc.

Stitcher™ est une marque déposée de Stitcher, inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® est une marque commerciale déposée de VDA.

Enregistrement des données du véhicule et vie privée

Enregistrements des données d'événements

Des unités de commande électronique sont installées dans votre véhicule. Les unités de commande traitent les données qui sont reçues par les capteurs du véhicule, par exemple, ou qui sont générées d'elles-mêmes ou encore qui s'échangent entre les unités. Certaines commandes sont nécessaires au bon fonctionnement de votre véhicule, d'autres vous assistent en conduisant (systèmes d'aide à la conduite), d'autres encore assurent des fonctions de confort ou d'infodivertissement.

La section suivante contient des informations générales sur le traitement des données dans le véhicule. Vous trouverez des informations supplémentaires relatives aux données spécifiques chargées, conservées et transférées à des tiers, ainsi que sur leur fonction dans votre véhicule sous

le mot clé Protection des données, en lien étroit avec les références des caractéristiques fonctionnelles concernées dans le Manuel d'utilisation correspondant ou dans les conditions générales de vente. Ces informations sont également disponibles en ligne.

Données de fonctionnement dans le véhicule

Les unités de commande traitent les données de fonctionnement du véhicule.

Ces données sont par ex. :

- les informations d'état du véhicule (par ex. vitesse, retard de mouvement, accélération latérale, vitesse de rotation des roues, information « ceintures de sécurité bouclées ») ;
- les conditions ambiantes (par ex. température, capteur de pluie, capteur de distance).

En règle générale, ces données sont temporaires et ne sont pas stockées au-delà d'un cycle opérationnel. Elles ne sont donc traitées qu'à bord du

véhicule lui-même. Les unités de commande incluent souvent du stockage de données (y compris la clé de véhicule). Cette fonction permet de documenter temporairement ou en permanence les informations relatives à l'état du véhicule, aux contraintes des composants, aux exigences d'entretien ainsi qu'aux événements et erreurs techniques.

Selon les niveaux de l'équipement technique, les données stockées sont les suivantes :

- état de fonctionnement de composants de système (par ex. niveau de remplissage, pression des pneus, état de la batterie) ;
- défaillances et défauts dans d'importants composants de système (par ex. feux, freins) ;
- réactions de système dans des situations de conduite spéciales (par ex. déclenchement d'un coussin gonflable, commande des systèmes de commande de stabilité) ;

- informations sur des événements qui endommagent le véhicule ;
- pour les véhicules électriques, part de charge dans la batterie haute tension, autonomie estimée.

Dans des cas particuliers (par exemple si le véhicule a détecté un dysfonctionnement), il peut s'avérer nécessaire d'enregistrer des données qui seraient autrement simplement volatiles.

Lorsque vous utilisez des services (par ex. réparations, maintenance), les données d'exploitation sauvegardées peuvent être lues avec le numéro d'identification du véhicule et utilisées si nécessaire. Le personnel travaillant pour le réseau de service (par ex. les garages, les fabricants) ou des tiers (par ex. un service de dépannage) peut lire les données du véhicule. Ceci s'applique également aux mesures d'assurance qualité et du travail de garantie.

Les données sont généralement lues via le port OBD (On-Board Diagnostics) prescrit par la loi dans le véhicule. Les données d'exploitation

lues documentent l'état technique du véhicule ou de ses composants et facilitent le diagnostic des défauts, le respect des obligations de garantie et l'amélioration de la qualité. Ces données, en particulier les informations relatives à la contrainte des composants, aux événements techniques, aux erreurs de l'opérateur et à d'autres défauts, sont transmises au constructeur, le cas échéant, avec le numéro d'identification du véhicule. La responsabilité du fabricant est également engagée. Le fabricant peut également utiliser des données d'exploitation provenant des véhicules pour les rappels de produits. Ces données peuvent également être utilisées pour vérifier la garantie client et les réclamations en garantie.

Les mémoires de défauts dans le véhicule peuvent être mises à zéro par une entreprise de service après-vente lors d'un entretien ou d'une réparation, ou à votre demande.

Fonctions de confort et d'infodivertissement

Les réglages de confort et les réglages personnalisés peuvent être enregistrés dans le véhicule et modifiés ou réinitialisés à tout moment.

Selon le niveau d'équipement du véhicule, ceci peut inclure :

- réglages de position de siège et de volant ;
- réglages de châssis et de climatisation ;
- réglages personnalisés tels que l'éclairage intérieur.

Vous pouvez saisir vos propres données dans les fonctions d'infodivertissement pour votre véhicule dans le cadre des caractéristiques sélectionnées.

Selon le niveau d'équipement du véhicule, ceci peut inclure :

- données multimédia telles que la musique, les vidéos ou les photos à lire dans un système multimédia intégré ;

- données du carnet d'adresses à utiliser avec un système mains libres intégré ou un système de navigation intégré ;
- saisie des destinations ;
- données sur l'utilisation des services en ligne.

Ces données pour les fonctions de confort et d'infodivertissement peuvent être mémorisées localement dans le véhicule ou conservées sur un appareil que vous avez connecté au véhicule (par exemple un smartphone, une clé USB ou un lecteur MP3). Les données que vous avez saisies vous-même peuvent être supprimées à tout moment.

Ces données peuvent également être transmises hors du véhicule à votre demande, particulièrement en utilisant des services en ligne en accord avec les réglages que vous avez sélectionnés.

Intégration smartphone, par exemple Android Auto ou Apple CarPlay

Si votre véhicule est équipé en conséquence, vous pouvez connecter votre smartphone ou un autre appareil mobile au véhicule afin de pouvoir le contrôler via les commandes intégrées au véhicule. L'image et le son du smartphone peuvent être émis via le système multimédia. Simultanément, une information spécifique est transmise à votre smartphone. Selon le type d'intégration, ceci inclut des données telles que les données de position, le mode jour/nuit et d'autres informations générales au sujet du véhicule. Pour plus d'information, veuillez consulter les consignes d'utilisation du véhicule/du système infodivertissement.

L'intégration permet aux applications smartphone sélectionnées d'être utilisées, telles que la navigation ou la lecture de musique. Aucune autre intégration n'est possible entre le smartphone et le véhicule, en particulier l'accès actif aux données du

véhicule. La nature du traitement ultérieur des données est déterminée par le fournisseur de l'application utilisée. Si vous pouvez définir des paramètres et si oui lesquels, dépend de l'application en question et du système d'exploitation de votre smartphone.

Services en ligne

Si votre véhicule est relié à un réseau radio, cela permet l'échange de données entre votre véhicule et d'autres systèmes. La connexion réseau radio est rendue possible grâce à un émetteur dans votre véhicule ou à un appareil mobile que vous fournissez (par exemple un smartphone). Les fonctions en ligne peuvent être utilisées via cette connexion au réseau radio. Il s'agit notamment des services et applications / apps en ligne qui vous sont fournies par le fabricant ou d'autres fournisseurs.

Services exclusifs

Dans le cas des services en ligne du fabricant, les fonctions correspondantes sont décrites par le fabricant dans un lieu adéquat (par exemple le

manual d'utilisation, le site web du fabricant) et les informations relatives à la protection des données sont fournies. Les données personnelles peuvent être utilisées pour les services en ligne. L'échange de données à cet effet s'effectue via une connexion sécurisée, par exemple à l'aide des systèmes informatiques du fabricant prévus à cet effet. La collecte, le traitement et l'utilisation des données à caractère personnel aux fins de l'élaboration des services sont effectués uniquement sur la base d'une autorisation légale, par ex. dans le cas d'un système de communication d'urgence légalement autorisé ou d'un accord contractuel ou encore en vertu du consentement.

Vous pouvez activer ou désactiver les services et fonctions (qui sont facturés dans une certaine mesure) et dans certains cas, l'ensemble de la connexion au réseau radio du véhicule. Ceci ne concerne pas les services et fonctions légales tels qu'un système de communication d'urgence.

Services tiers

Si vous utilisez des services en ligne d'autres fournisseurs (tiers), ces services sont soumis à la responsabilité, à la protection des données et aux conditions d'utilisation du fournisseur en question. Le fabricant n'a souvent aucune influence sur le contenu échangé à cet égard.

Veillez donc noter la nature, l'étendue et le but de la collecte et de l'utilisation des données personnelles dans le cadre des services tiers fournis par le prestataire de services en question.

Identification de fréquence radio (RFID)

La technologie RFID est utilisée sur certains véhicules pour des fonctions telles que la surveillance de la pression des pneus et le blocage du démarrage. Il est également utilisé en association avec des fonctions de confort comme les télécommandes radio pour le verrouillage/déverrouillage des portes et le démarrage. La technologie RFID des véhicules Opel n'utilise pas et n'enregistre pas d'informations personnelles, pas plus qu'elle n'établit de liens vers d'autres systèmes Opel contenant des informations personnelles.

Index alphabétique

A

Accessoires et modifications du véhicule	259
Accoudoir.....	41
Accouplement de remorque.....	253
Actionner la pédale.....	102
Activation d'images USB.....	155
Activation d'une vidéo USB.....	157
Activation de l'audio USB.....	154
Activation de la musique	
Bluetooth.....	154
Activation de la radio.....	146
Activation du téléphone.....	179
Activer le système de navigation	161
AdBlue.....	104, 204, 309
Affichage d'images.....	155
Affichage d'informations.....	111
Affichage de la transmission	207
Affichage de service	95
Affichages d'informations.....	107
Aide au démarrage en côte	214
Aide au stationnement	236
Aide au stationnement à ultrasons.....	236
Airbags et rétracteurs de ceinture	100
Alarme antivol	27
Alerte d'angle mort latéral.....	239
Alerte de collision avant.....	230
Allume-cigares	92

Anneaux d'arrimage	78
Antiblocage de sécurité	212
Antiblocage de sécurité (ABS) ..	103
Appel	
Appel entrant.....	179
Fonctions disponibles pendant la conversation.....	179
Passer un appel téléphonique	179
Sonnerie.....	179
Appel d'urgence.....	179
Appel de phares	123
Appuis-tête	36
Appuis-tête actifs.....	37
Assistance au freinage	214
Assistant de détection des panneaux routiers.....	107
Assistant pour les panneaux de signalisation.....	242
Autostop.....	199
Avertissement de franchissement de ligne. .	103, 246
Avertisseur sonore	14, 88

B

Barre de remorquage.....	253
Batterie du véhicule	265
Blocage de démarrage.....	105
Blocage du démarrage	29
BlueInjection.....	204

Bluetooth	
Connexion Bluetooth.....	176
Connexion d'un appareil.....	152
Couplage.....	176
Informations générales.....	152
Menu Musique Bluetooth.....	154
Téléphone.....	179
Boîte à fusibles du coffre	280
Boîte à fusibles du	
compartiment moteur	276
Boîte à fusibles du tableau de	
bord	279
Boîte à gants	64
Boîte automatique	207
Boîte de vitesses	16
Boîte manuelle	211
Bouches d'aération.....	192
Bouches d'aération fixes	193
Bouches d'aération réglables	192
BringGo.....	158

C

Cache-bagages	71
Caméra arrière	240
Capacités	320
Capot	261
Caractéristiques de conduite et	
conseils pour le remorquage ..	253
Caractéristiques du véhicule.....	314

Caractéristiques spécifiques du	
véhicule	3
Carburant.....	248
Carburant pour moteurs à	
essence	248
Carburant pour moteurs diesel ..	249
Cartes.....	161
Catalyseur	204
Ceinture de sécurité	8
Ceinture de sécurité à trois points	47
Ceintures de sécurité	45
Cendriers	93
Centre d'informations du	
conducteur.....	107
Châssis mécanique interactif.	217
Chaînes à neige	290
Changement d'une roue	293
Changement de rapport.....	103
Changement de taille de pneus	
et de jantes	289
Charge au toit.....	84
Chauffage	42
Chauffage auxiliaire.....	191
Chauffage de siège.....	42
Chauffage et ventilation	185
Clé, réglages mémorisés.....	22
Clés	20
Clés, serrures.....	20
Clignotants.....	93
Climatisation	15, 186

Climatisation électronique	187
Code.....	112
Coffre	25, 68
Combiné d'instruments	93
Commande	
Téléphone.....	179
Commande automatique des	
feux	122
Commande d'éclairage du	
tableau de bord	128
Commandes audio au volant.....	134
Commandes au volant	87
Commandes de base.....	140
Commutateur d'éclairage	121
Compte-tours	94
Compteur de vitesse	93
Compteur kilométrique	93
Compteur kilométrique journalier .	93
Connexion Bluetooth.....	176
Contacts.....	166
Contrôle du véhicule	196
Contrôles du véhicule.....	260
Couplage.....	176
Coupure d'alimentation en	
décélération	199
Coupure de courant	210
Crevaion.....	294
Cric de véhicule.....	282

D

DAB.....	150
Danger, attention et avertissement	4
Déclaration de conformité.....	323
DEF.....	204
Défaillance	210
Défaillance du frein de stationnement électrique.....	102
Démarrage du moteur	197
Démarrage et utilisation.....	196
Démarrage par câbles auxiliaires	300
Désactivation d'airbag	55, 101
Désignations des pneus	283
Deuxième rangée de sièges	42
Déverrouillage du véhicule	6
Digital Audio Broadcasting.....	150
Dimensions du véhicule	320
Direction.....	196
Direction assistée.....	103
Dispositif antivol	26
Dispositif d'attelage	254
Distance de suivi.....	103
Données du moteur	317

E

Éclairage de la console centrale	130
Éclairage de plaque d'immatriculation	274
Éclairage du tableau de bord	275

Éclairage en virage.....	125
Éclairage extérieur	12, 105, 121
Éclairage intérieur.....	128, 129, 274
Éclairage pour entrer dans le véhicule	130
Éclairage pour quitter le véhicule	130
Electronic Stability Control.....	216
Electronic Stability Control désactivé.....	103
Electronic Stability Control et système antipatinage.....	104
Éléments de commande.....	87
Infotainment System.....	134
Volant.....	134
Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant	60
Emploi d'une remorque	253
En cas de panne.....	302
Enjoliveurs	289
Enregistrement des données du véhicule et vie privée.....	332
Enregistrements des données d'événements.....	332
Enregistrer des stations.....	148
Entonnoir.....	250
Entretien.....	308
Entretien extérieur	304
Entretien intérieur	307
Équipement électrique.....	275
Équipements d'éclairage.....	130

Espaces de rangement.....	64
Essuie-glace et lave-glace avant	88
Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière	90
Essuie-glaces et lave-glaces.....	14
Étiquette d'airbag.....	50
Exécution du travail	260

F

Faire le plein	250
Favoris.....	166
Feu antibrouillard arrière ..	106,
	127, 271
Feux arrière	271
Feux de détresse.....	93, 126
Feux de direction	99, 127
Feux de direction latéraux	273
Feux de jour	125
Feux de position.....	121
Feux de recul	128
Feux de route	105, 122
Feux de route automatiques	106, 122
Feux de stationnement	128
Fichiers audio.....	152
Fichiers d'images.....	152
Fichiers vidéo.....	152
Filet de sécurité	80
Filtre à particules.....	202
Filtre d'échappement.....	104, 202
Fluide d'échappement diesel.....	204

Fluides et lubrifiants	
recommandés	309
Fonction antivol	133
Fonctionnement.. 137, 146, 161, 179	
Menu.....	140
Périphériques.....	152
Radio.....	146
Système de navigation.....	161
Fonctionnement normal de la	
climatisation	193
Formats de fichiers	
Fichiers audio.....	152
Fichiers d'images.....	152
Fichiers vidéo.....	152
Forme convexe	29
Frein à main.....	211, 212
Freinage d'urgence actif.....	234
Frein de stationnement	212
Frein de stationnement	
électrique.....	102, 212
Freins	211, 264
Fusibles	275

G

Galerie de toit	83
Garnitures.....	307
Gaz d'échappement	202
Guidage	171
Guidage vocal.....	161

H

Historique des appels.....	179
Horloge.....	91
Huile moteur	261, 309, 314

I

Identification de fréquence radio	
(RFID).....	336
Identification du moteur.....	313
Incidents de circulation.....	171
Indication de distance vers	
l'avant.....	233
Informations générales.....	175, 253
Applications smartphone.....	152
Bluetooth.....	152
Infotainment System.....	132
Navigation.....	160
USB.....	152
Informations sur l'entretien	308
Informations sur le chargement ...	84
Intellitext.....	150
Introduction	3

J

Jantes et pneus	282
Jauge à carburant	94
Jauge de température de liquide	
de refroidissement du moteur . .	95
Jauges et cadrans.....	93

K

Kit de réparation des pneus	290
-----------------------------------	-----

L

Lampes de lecture	129
Lampes de pare-soleil	129
Lecture audio.....	154
Lecture de vidéos.....	157
Lentilles de feu embuées	128
Lève-vitres électriques	32
Lève-vitres manuels	32
Levier sélecteur	208
Limiteur de vitesse.....	107, 221
Liquide de direction assistée.....	264
Liquide de frein	264
Liquide de frein/ d'embrayage....	309
Liquide de lave-glace	264
Liquide de refroidissement du	
moteur	263
Liquide de refroidissement et	
antigel.....	309
Liquides et lubrifiants	
recommandés.....	314
Liste des virages.....	171
Listes de favoris.....	148
Enregistrer des stations.....	148
Récupérer des stations.....	148
Lunette arrière chauffante	34

M

Marques commerciales déposées.....	331
Menu Accueil.....	140
Messages du véhicule	112
Mise en fonction de l'Infotainment System.....	137
Mode manuel	209
Mode silencieux.....	137

N

Navigation	
Contacts.....	166
Destinations récentes.....	166
Favoris.....	166
Guidage.....	171
Incidents de circulation.....	171
Liste des virages.....	171
Manipulation des cartes.....	161
Mise à jour de carte.....	160
Position courante.....	161
Saisie de la destination.....	166
Stations TMC.....	160, 171
Vue de la carte.....	161
Niveau bas de carburant	105
Numéro d'identification du véhicule	312
Numéros abrégés.....	179

O

OnStar.....	116
Outilsage	282
Outilsage de bord.....	282

P

Panneau de commandes Infotainment.....	134
Panneau vitré	34
Paramètres de tonalité.....	142
Paramètres de volume.....	143
Pare-brise.....	31
Pare-soleil	34
Performances	318
Personnalisation du véhicule	114
Phares.....	121
Phares à DEL.....	106, 125, 270
Phares antibrouillard	106, 127, 270
Phares halogènes	267
Phares pour conduite à l'étranger	124
Plaquette d'identification	312
Pneus d'hiver	282
Poids du véhicule	319
Points d'intérêt.....	166
Porte-gobelets	65
Porte ouverte	107
Portes.....	25
Position de siège	38
Position nuit automatique	31

Position nuit manuelle	30
Positions de la serrure de contact	196
Préchauffage	104
Prendre la route	17
Présentation des éléments de commande.....	134
Pression d'huile moteur	105
Pression des pneus	283
Pressions des pneus	322
Prise d'air	193
Prises de courant	92
Profondeur de sculptures	288
Programme de stabilité de la remorque	257
Programmes de conduite électronique	209
Projection de téléphone.....	158
Prolongation de l'alimentation....	197
Protection contre la décharge de la batterie	131
Purge du système d'alimentation en gazole (diesel)	266

Q

Quickheat.....	191
----------------	-----

R		
Radio		
Activation.....	146	
Annonces DAB.....	150	
Configurer le DAB.....	150	
Configurer le RDS.....	149	
Digital Audio Broadcasting (DAB).....	150	
Enregistrer des stations.....	148	
Intellitext.....	150	
Listes de favoris.....	148	
Radio Data System (RDS).....	149	
Recherche de stations.....	147	
Récupérer des stations.....	148	
Régional.....	149	
Régionalisation.....	149	
Sélection de la bande de fréquences.....	146	
Syntonisation de station.....	147	
Utilisation.....	146	
Radio Data System	149	
Rails de chargement et crochets à bagages	78	
Rangement.....	64	
Rangement à l'arrière.....	70	
Rangement à l'avant.....	66	
Rangement dans la console centrale	67	
Rangement dans le panneau de porte.....	66	
Rangement dans les accoudoirs ..	67	
Rappel de ceinture de sécurité ..	100	
RDS.....	149	
REACH.....	328	
Recherche de stations.....	147	
Recommandations pour la conduite.....	196	
Reconnaissance de logiciel.....	328	
Reconnaissance vocale.....	175	
Recouvrement des rangements dans le plancher arrière	73	
Récupérer des stations.....	148	
Réduction catalytique sélective ..	204	
Régional.....	149	
Régionalisation.....	149	
Réglage de la portée des phares ..	123	
Réglage des appuis-tête	8	
Réglage des rétroviseurs	6	
Réglage des sièges	9, 87	
Réglage électrique	29	
Réglage manuel des sièges.....	39	
Réglages d'affichage.....	155, 157	
Réglages du système.....	144	
Réglages mémorisés.....	22	
Régulateur de vitesse	106, 219	
Régulateur de vitesse adaptatif	106, 222	
Remarques générales 132, 152, 160, 176		
DAB.....	150	
Téléphone.....	176	
Remorquage.....	253, 302	
Remorquage d'un autre véhicule ..	303	
Remorquage du véhicule	302	
Remplacement des ampoules ...	267	
Remplacement des balais d'essuie-glace	267	
Répertoire tél.....	179	
Reprise des véhicules hors d'usage	260	
Rétroviseur intérieur.....	30	
Rétroviseurs chauffés	30	
Rétroviseurs extérieurs.....	29	
Rétroviseurs rabattables	29	
Rodage d'un véhicule neuf	196	
Roue de secours	294	
S		
Saisie de la destination	166	
Sécurité du véhicule.....	26	
Sécurité enfants	25	
Sélection de bande de fréquences.....	146	
Service	193	
Sièges arrière.....	42	
Sièges avant.....	38	
Signaux sonores	113	
Smartphone.....	152	
Projection de téléphone.....	158	

Soin à la carrosserie.....	304
Sonnerie	
Modification de la sonnerie.....	179
Volume de sonnerie.....	143
Stationnement	18, 201
Stations TMC.....	160
Stockage du véhicule.....	259
Stores	34
Symboles	4
Système antipatinage	215
Système antipatinage désactivé.	104
Système d'airbag	50
Système d'airbag frontal	53
Système d'airbag latéral	54
Système d'airbag rideau	55
Système d'arrêt-démarrage.....	199
Système de charge	101
Système de contrôle de conduite	215
Système de freinage et d'embrayage	102
Système de surveillance de la pression des pneus.....	104, 285
Système flexible de compartimentage du coffre	78
Systèmes d'assistance au conducteur.....	219
Systèmes de climatisation.....	185
Systèmes de détection d'objets..	236
Systèmes de sécurité pour enfant	57

T

Tablette rabattable	82
Télécommande radio	21
Téléphone	
Appel entrant.....	179
Appels d'urgence.....	179
Bluetooth.....	176
Connexion Bluetooth.....	176
Entrer un numéro.....	179
Fonctions disponibles pendant la conversation.....	179
Historique des appels.....	179
Menu principal Téléphone.....	179
Numéro abrégé.....	179
Remarques générales.....	176
Répertoire tél.....	179
Sélection de la sonnerie.....	179
Téléphones mobiles et équipement radio C.B.	184
Témoin de dysfonctionnement .	101
Témoins.....	96
Température extérieure	90
Tension de pile	113
Toit.....	34
Triangle de présignalisation	82
Troisième rangée de sièges	44
Trousse de secours	82

U

USB	
Connexion d'un appareil.....	152
Informations générales.....	152
Menu Audio USB.....	154
Menu Images USB.....	155
Menu Vidéo USB.....	157
Utilisation.....	175
Bluetooth.....	152
Menu.....	140
Radio.....	146
Système de navigation.....	161
Téléphone.....	179
USB.....	152
Utilisation d'applications smartphone.....	158
Utilisation de ce manuel	3
Utilisation de menu.....	140
V	
Véhicule détecté à l'avant.....	106
Ventilation.....	185
Verrouillage automatique	24
Verrouillage central	22
Vide-poches.....	64
Vide-poches de pavillon	66
Vide-poches sous le siège	67
Vitres.....	31
Volant chauffé	88

Volume	
Fonction sourdine.....	137
Limitation du volume à température élevée.....	137
Réglage du volume.....	137
Volume automatique.....	143
Volume compensé par rapport à la vitesse.....	143
Volume de sonnerie.....	143
Volume du bip tactile.....	143
Volume maximal au démarrage.....	143
Volume TP.....	143
Volume automatique.....	143
Volume du bip tactile.....	143
Volume maximal au démarrage.	143
Volume TP.....	143
Vue d'ensemble du tableau de bord	10

www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Les données mentionnées dans cette publication correspondent à la situation indiquée. Opel Automobile GmbH se réserve le droit d'apporter des modifications techniques, de l'équipement et de la forme du véhicule par rapport aux indications reprises dans cette publication ainsi que des modifications de cette publication proprement dite.

Situation : juin 2018, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Imprimé sur papier blanchi sans chlore.

ID-OZACOLSE1806-fr

